旅行雜誌

第26期
一九五二年十一月十日出版



要目

戰鬥在肯特山上
紅色故都——瑞金
旅大半月
川陝道上
偉大的蘇聯共產主義建設
華盛頓的橫剖面

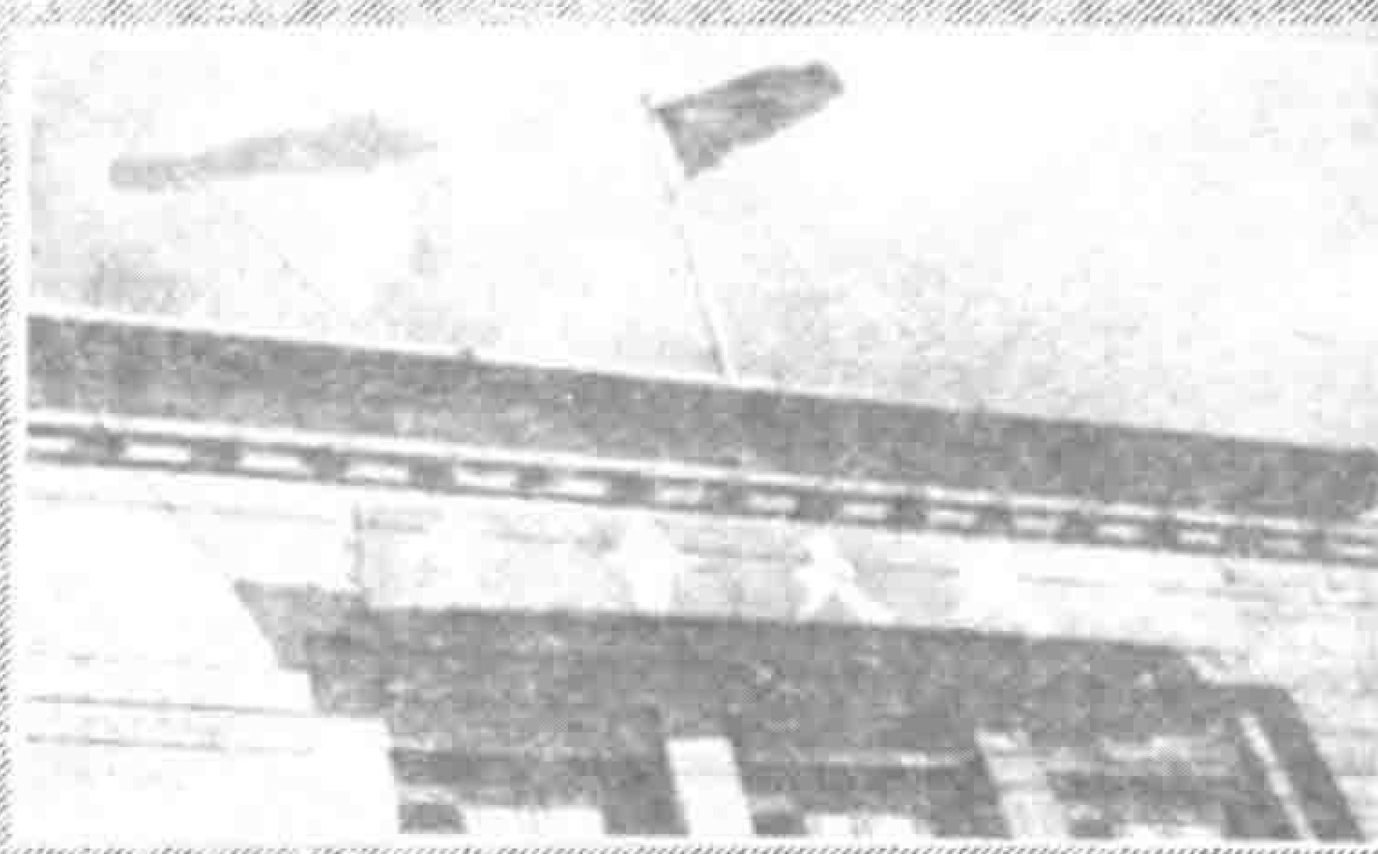
華山蒼龍嶺之巔

晴朗的新南京

·白世藻攝影·



自中山陵下眺。⇧



⇧ 舊國民大會所在改成了人民大會堂。



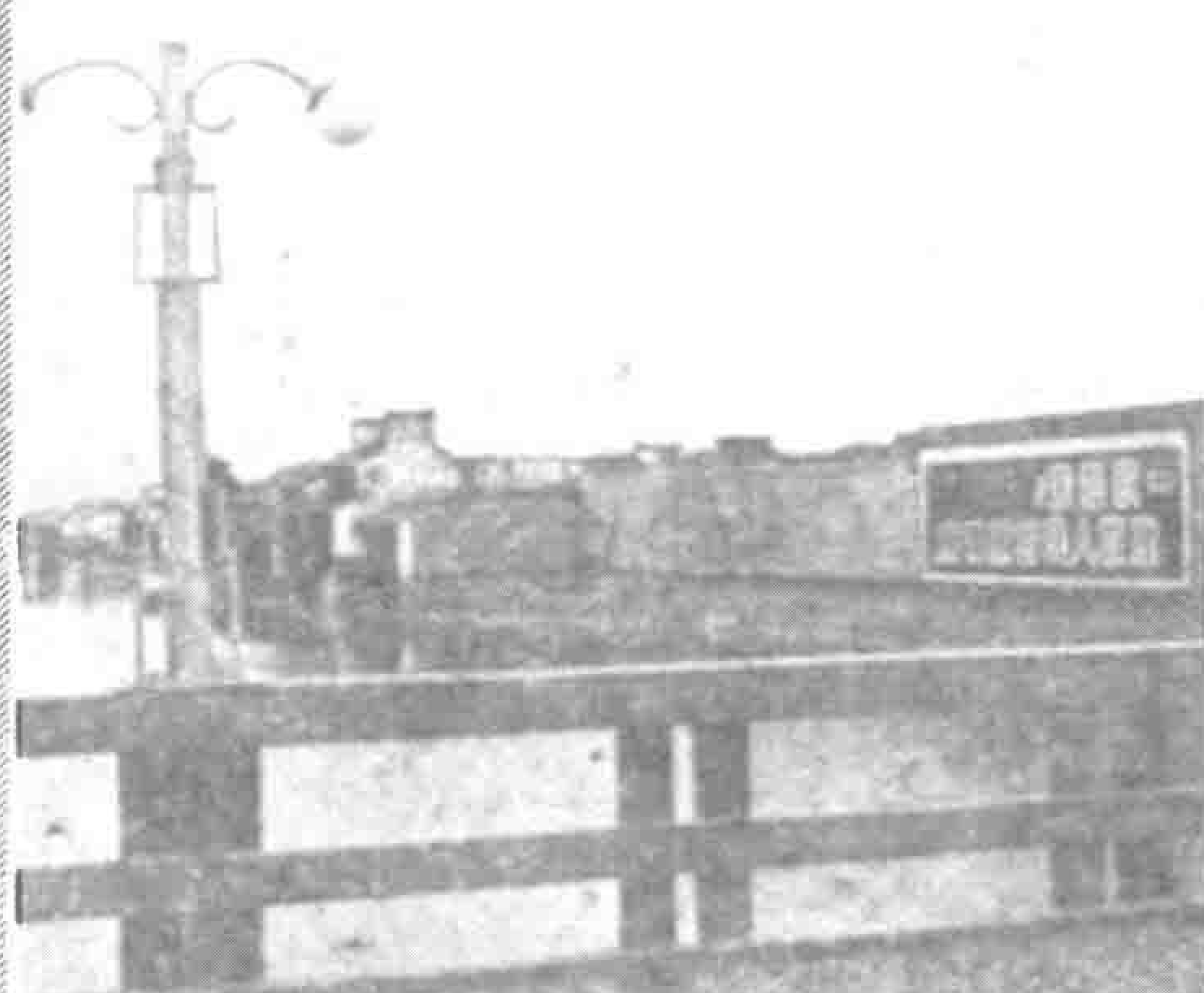
⇦ 蔣匪「介壽堂」改成工人之家。

⇨ 宏麗堂皇的工人文化宮。



⇩ 美麗的玄武湖自歸入人民懷抱後，成了健康的樂園。





⇦ 多少年來污穢雜亂的秦淮河，經過疏濬後面目一新。

一九二七年創刊

闡揚中國名勝

旅行雜誌

發展旅行事業

第二十六卷第十一期目次

華山蒼龍嶺之巔……謝天寥……(封面)
晴朗的新南京……白世藻……(封裏)
慶祝蘇聯十月革命三十五週年……思慧……(一)
偉大的和平戰士—尤琴尼、朴正愛和哈拉……范楚生……(二)
戰鬥在肯特山上(上)……章立海文 任微音畫……(六)
紅色故都——瑞金……原野……(一五)
旅大半月(上)……子天……(一九)
從北京到四川(下)——灌縣看水利工程……齊語……(二六)
川陝道上……齊語……(三一)
地方誌
歙縣巡禮……潘政……(三七)
來賓今昔……袁熹……(四〇)
自貢鹽場勞動環境的改變……李楠……(四一)
人地事物……編輯室……(三八)
西湖好、人民當了家……任微音……(四四)
記天津工人療養院……凌旦懷……(四七)
紅旗插上喜馬拉雅山……章元鳳……(五〇)
訪問北山彝族……胡慶鈞……(五九)
新內蒙散記(四)……明喆……(六二)
偉大的蘇聯共產主義建設工程……懋德……(六六)
改造大自然的斯大林計劃……懋德……(七一)
華盛頓的橫剖面(美國通訊)……樊仲宏……(七五)
交通與旅行……編輯室……(七七)
讀者·作者·編者……編輯室……(七八)

……婦女調經藥劑……

慈佛 當歸丸

適應：月經不調·痛經腹脹·產後血虧

上海市人民政府衛生局藥宣字1250號核准

上海佛慈藥廠出品

西藏中路三十九號 電話：八九四〇六

一九二七年創刊

闡揚中國名勝

旅行雜誌

發展旅行事業

◉本期內容介紹◉

首先，爲了慶祝偉大的蘇聯十月革命，我們特請懋德同志就蘇聯的共產主義建設工程和斯大林改造大自然計劃撰寫了二篇專文，使讀者對於蘇聯人民爲創造美好的未來而進行的史無前例的建設工作，有一個清楚的輪廓。此外，在一月一談中，我們也簡略說明了十月革命的意義和學習蘇聯的必要。

幾篇長篇遊記，都是十分出色的。韋立海同志的「戰鬥在肯特上」是作者繼「阿爾泰山歷險記」以後又一傑作。這裏面記述了他參加肯特山勘測隊時所親身經歷過的事。在那從來沒有人跡的山上，他們和氣候鬥爭，和狠羣鬥爭，和隊內反革命份子鬥爭，用血、用生命換取了工作的勝利。情節的緊張，戰鬥氣氛的充沛，比「阿爾泰山歷險記」有過之無不及。「旅大半月」是記今年夏季北京三大學學生在旅大旅行時的所見所聞。從這篇文章裏可以看到我國通往社會主義的道路；對於學習工人階級優秀品質，瞭解這二個城市的特點，這篇文章提供了頗爲豐富的資料。以上二篇由於原文篇幅過長，本期先登上篇。

灌縣的水利工程，久已聞名中外，但解放以後關於該項工程的情況，還很少人介紹。因特請齊語同志根據他目擊的情況，寫了一篇「灌縣看水利工程」，作爲作者「從北京到四川」的下篇。另外，齊同志的「川陝道上」，也是一篇內容十分豐富的佳作，它不但介紹了沿途的現狀，而且也着重描寫了勞動人民過去和反動派及現在和自然界鬥爭的情況。

「紅色故都——瑞金」敍述瑞金人民在各個時期的革命運動。這塊毛主席住過的土地，曾經作爲中央民主政府所在地的土地，有着無數感人的故事，文中選擇了幾個典型性的加以生動的刻劃，是值得我們仔細閱讀的。

「紅旗插上喜馬拉雅山」綜合報導解放軍在康藏地區如何正確執行中央民族政策，如何開荒生產，如何協助藏族同胞解決困難；文筆很生動，通過了它，我們偉大的人民解放軍的英勇形象，彷彿就在讀者面前了。「訪問北山彝族」是上期「大涼山紀行」的延續，對於彝族集居地區的情況，根據作者親身經歷，續作翔實介紹。

本期起，我們開闢了「地方誌」一欄，紀載一些中小城市和鄉村的情況。這一期刊載三篇，分別介紹歙縣、來賓和自貢。

上期刊載了一個「工人休養所專輯」，獲得讀者的愛好。這期繼續發表二篇——「西湖好、人民當了家」「記天津工人療養院」。前者並廣泛介紹了西湖的近狀。

「華盛頓的橫剖面」中所述及的，是來自這個國家的最近報導，不但刻劃了華盛頓的外貌，而且把這個侵略堡壘中種種黑暗的內幕，暴露無遺。

……止咳化痰劑……

佛慈 **桔梗丸**

◁適應：咳嗽多痰▷

上海市人民政府衛生局藥宣字〇九八七號核准

上海佛慈藥廠出品

西藏中路三十九號　電話：八九四〇六

慶祝蘇聯十月革命三十五週年

思慧

這一月欣逢蘇聯十月革命第三十五週年紀念，全世界愛好和平的勞動人民都在熱烈慶祝這個偉大的、具有歷史意義的光輝節日。

十月革命之所以被全世界愛好和平的勞動人民所重視，就是因爲通過了這次革命，在世界人類歷史上破天荒地出現了第一個工人階級自己當家作主的社會主義國家。在這個國家內，沒有剝削制度和剝削階級，也沒有統治與被統治的關係，人人有發揮自己才能的機會，人人有享受憲法規定的權利，人人可以過着自由、平等、民主、幸福的生活。而在對外關係上：它愛好和平，它反對侵略，反對野蠻的法西斯國家；相反地，它援助被壓迫民族，援助一切人民民主國家，它支持各國人民的正義鬥爭，它爲了保衛世界和平和帝國主義國家進行了不調和的鬥爭。

十月革命的勝利，是馬克斯列寧主義的輝煌勝利。它不但給蘇聯人民開闢了社會主義通往共產主義的廣闊道路，而且替全世界被壓迫被剝削人民帶來了無限希望。毛主席在「論人民民主專政」中說：「十月革命一聲砲響，給我們送來了馬克思列寧主義。十月革命幫助了全世界的也是幫助了中國的先進分子，用無產階級的宇宙觀作爲觀察國家命運的工具，重新考慮自己的問題，走俄國人的路——這就是結論。」由於十月革命的影響，在全世界範圍內掀起了以工人階級爲領導的如火如荼的反帝、反封建的革命運動。

三十五年來，蘇聯人民在列寧、斯大林的英明領導下，戰勝了資本主義國家的聯合進攻，消滅了國內匪徒的搗亂，殲滅了法西斯強盜的瘋狂侵略，從而替國內和平建設創造了優越的條件。通過歷次五年計劃，使國民經濟達到非凡高度的水平。如工業生產雖然中間曾經嚴重的衞國戰爭，但較一九二九年已經平均增加到十三倍。特別高的地方，如東部烏茲別克、哈薩克、阿爾拜疆等共和國，且已達到二十二倍以上。三十五年以前還是沒有工業的地區，現在都已工廠林立。（在資本主義國家，即使靠了擴張軍備的刺激，仍然停滯在原有的水平。完全未受戰爭損害的美國，也只增加到二倍。）在農業方面，全國耕地已經普遍地使用機器耕種，生產量有着驚人的增加。所有這些成就，使人民的生活獲得顯著的提高。

規模空前的蘇聯共產主義建設工程和斯大林改造自然的遠大計劃，正由蘇聯人民以無比的熱情緊張地進行中。這些工程，在資本主義國家既不可能舉辦，即使辦也決非耗數十年的時間所能奏功。而在蘇聯，前者只要五、六年時間，後者最遲到一九六五年也可全部完成。屆時，在蘇聯的土地上，將產生更巨大、更便宜的電力，將出現更多的自動化、電氣化的工廠，沙漠和半沙漠地帶將成爲滿目葱綠的樂園，予蘇聯人民以更豐富的生活資料，使社會主義的蘇聯可以穩步過渡到人類社會中最美好的共產主義世界。

偉大的蘇聯人民，一方面在國內進行着各種大規模的和平建設，一方面對於各人民民主國家實行了無私的援助。以一九五二年而論：由蘇聯運送給各人民民主國家的最新式的機器和設備，就相當於一九四八年的十倍。這些物資都只取最低的代價，並且准許各人民民主國家免費利用蘇聯的專利權、特許證和生產技術。在中國，這種援助特別感到深切。人們都知道：新中國三年來的偉大成就，是與蘇聯的大力援助分不開的。

蘇聯的強大，是保衞世界和平最堅強的保證。時至今日，即使是資本主義國家最反動的人物，也不得不承認這一無可懷疑的事實。如戰爭販子美國前總統胡佛曾經公開供認過：「對共產主義大陸進行戰爭任何企圖都是純然的蠢事。那將是數百萬美國男兒的墳墓……即使把西歐遠超過任何擬議中的計劃而武裝起來，我們也永遠到達不了莫斯科。」而蘇聯之握有原子武器及堅決主張禁止使用原子武器，完全粉碎了美國戰爭販子們妄想以獨佔原子彈來嚇唬民主國家的狂妄企圖。

今天，當以美國爲首的世界帝國主義侵略陣營妄圖作絕望的掙扎的時候，全世界愛好和平的善良人類都矚望着莫斯科，矚望着這個世界人類領袖斯大林大元帥直接領導下的蘇聯。

人民日報社論指出：「我國人民，爲了今後建設事業的成功，爲了反對侵略戰爭維護國際和平，必須努力向蘇聯學習，努力鞏固與加強與蘇聯的友好同盟。」是的，我們在電影鏡頭中，在書報畫刊中，在訪蘇歸來的人們的談話中，看到了聽到了蘇聯人民的幸福生活，也看到了聽到了蘇聯人民爲着祖國的繁榮，爲着保衞世界的和平，爲着人類美好的未來而埋頭工作。無疑的，那些美麗的畫面，那些生動的形象，那些堅韌不拔的精神，在中國人民中間，早已作爲光輝的榜樣，早已形成爲光芒四射的燈塔。從這個榜樣所產生的經驗，從這座燈塔所指出的道路，就是我們所要學習的經驗，所要跟着走的道路。

讓我們爲偉大的十月革命，爲中蘇兩國牢不可破的友誼而歡呼吧。

一月一談

斯大林國際和平獎金獲得者

偉大的和平戰士——尤琴尼、朴正愛和哈拉

·范楚生·

尤琴尼·戈登

——世界婦女的榜樣



不久以前，在偉大的思想改造運動中，有許多婦女在問：如何與人民建立聯系？如何站穩工人階級的立場？關於這，我願意向她們推荐尤琴尼·戈登的一生。

標誌着偉大的斯大林名字的國際和平獎金，頒發給進步知識份子、不同國家的公民、包括不同政見和信仰的男女，這件事具有特別深厚的意義。尤其是在得獎人的名單中，我們找到了一位世界婦女的榜樣、有名的教育家與科學家——尤琴尼·戈登。

他是瑪利·居里夫人的得意學生，法國著名科學家腓特烈·約里奧——居里和戈登等人的同事和好友。尤琴尼·戈登並非生於無產階級的家庭。她的生活也不是消磨在細工桌上的。但是歷史的規律使得在科學實驗室所起的作用與在工廠作坊裏所起的作用一樣。和平陣營與戰爭陣營之間重大鬥爭的鐵的邏輯，引導着像尤琴尼·戈登那樣著名的科學家和地球上每一角落默默無聞的女工們走上同一條大道。這條路正爲全世界無數工人、農民及普通羣衆所遵循着而浩蕩前進。

尤琴尼·費蒂斯（戈登夫人出嫁前的名字）是法國查倫第——印非里歐（Charente-Inferieure）省的蘇巴斯（Soubise）小鎮上一個小店主的女兒。由他的教父教母帶領長大。

在聶奧學校畢業後，沒有特別準備就考取了賽佛高級師範學校。她的天才吸引了瑪利·居里夫人的重視，也就在居里夫人的家中遇到了她的丈夫——艾麥·戈登。一九一三年她們結了婚。尤琴尼工作得井井有條，且能充份利用時間，她能很好地兼顧家庭的教育任務與電磁學的研究工作。她獲得了物理學博士學位，也得到了法國的榮譽團勳位。一九三六年，被任爲賽佛師範學校校長，她首先廢除了男女不平等的教育綱領，成爲以後婦女的福音。

第二次世界大戰爆發，納粹佔領法國；有一天，一輛蓋世太保的車子開到她那所賽佛簡樸的住所門前停下來，捕走了她的丈夫。而當時她的兒子也正在法國愛國份子的行列中作戰。在這些日子裏，生命與歷史浮現於尤琴尼的寫字台前，她必須立即回答面對着的許多問題。

科學包括物理學——她與她丈夫、兒子的生活基礎，怎樣會被用來消滅人類？是否真有能與政治及一定的階級利益毫無關係的純科學？馬克思——列寧主義者的著作，與丹尼爾·加薩諾瓦等抗敵英雄的友誼，使尤琴尼更洞察出歷史的鐵的邏輯。作爲一個科學博士和研究者的她，在探尋出最清楚最適當的答案以後，她積極地參加了反抗納粹佔領的工作與運動。

尤琴尼·戈登不僅是法國婦女聯盟的主席，也是國際民主婦女聯合會的創始人之一。這個組織一開始就成爲世界和平運動中的一支強有力的隊伍。在第一屆國際婦女大會辯論是否要組織一個國際民主婦聯時，她說道：

「對於我們偉大的事業，猶如一個年青的母親對於她懷孕的嬰孩抱有同樣的期望與熱愛。我們保護正義與和平的心意正如我們保護

自己小孩子寶貴的健康一樣。這個使命已由全世界為自由而死的人們委託給我們。他們活在我們心裏，從追念這些英雄的史蹟中，我們將會獲得走向成功之路的力量和信心。」

在巴黎一條清靜的朱文納街的盡頭，有一所蓋滿長春藤的小屋，這就是國際民主婦聯的祕書處。朱文納街尾屋子裏的工作從早晨到深夜，處理着世界婦女為爭取持久和平的工作；美國化了的法國統治階級曾宣稱：「這裏面的工作危害與威脅公共安定。」原來這屋子上標誌着一隻和平鴿子，而來往的函件又都是爭取和平的紀錄，怪不得戰販的狗腿們看到就要刺眼；這些人正夜以繼日地盼望着納粹的卍記號再飄揚，渴望着打倒俄羅斯去，實行他們美國主子的「解放可憐的俄羅斯人」的「慈悲」任務。

國際民主婦聯在法國被禁止活動後，尤琴尼又一次成為迫害的對象；然而這一次迫害她的並不是納粹侵略者，而是法國政府。一九五○年五月，法國婦聯輯印了一張描述法國母親拒絕把他的兒子送到罪惡的侵越戰爭中去的宣傳畫，法國政府竟控訴她犯了「陰謀破壞武裝部隊士氣的煽動行為」。這件案子還說要歸軍事法庭審判；但是，一個廣大的抗議運動在法蘭西和全世界開展起來，以致法國政府不得不將這件案子轉交民事法庭，而民事法庭在世界人民的怒吼下也不得不下了釋放令。

一九五二年七月間，她先後參加了柏林的和理會特別會議和在布加勒斯特召開的國際民主婦聯執委會，並發表聲明說，國際婦聯將號召各國所有的婦女，把她們的力量與和平戰士的力量團結起來，使得每個做父母的人都深切地認識十二月五日將於維也納召開的世界人民和平大會的重要性，使和平運動深入到最廣泛的階層，為要求訂立和平公約再徵集數億人的簽名。

全世界和平的愛好者對這位法國婦女、科學家、保衛世界和平運動的傑出戰士懷抱着無限的尊敬，她一生的奮鬥道路也早已深入千萬人的心靈。

朴正愛

——朝鮮人民的和平使者



一位個兒不高、身着白色民族服裝的婦女，時常出現在歷次和平大會上代表她戰鬥中的祖國——朝鮮人民向世界人民控訴美帝的殘暴侵略；這就是和平女戰士朴正愛。

朴正愛是國際民主婦聯的執委和理事，曾出席過布達佩斯、莫斯科和赫爾辛基等國際民主婦聯的執委會和理事會。她生長在朝鮮咸鏡北道慶興郡慶興面。是朝鮮最北部一個崔姓貧農的女兒。從小就要按照日本總督的法律生活；要講日本話；按照日本軍閥的意願去想、去作。幼年的朴正愛講的雖是日本話，但她想念着的是朝鮮。她知道在殖民者沒有離開祖國人民的土地以前，朝鮮是既不會有和平，也不會有幸福的。因此，朴正愛不願等待別人替她祖國去爭取民族獨立，就親身踏上了變自己國家為自由繁榮樂土的鬥爭道路。

「朴」這個姓是為了做祕密工作而採用的，長期在朝鮮和我國東北幹地下革命工作，使得這個假姓代替了她的真姓。因為幼年時曾隨着她的父親到過海參威，所以她能講一口極為流利的俄語。

朴正愛和她一道做革命工作的丈夫，不是幻想個人的幸福而是繫念着革命事業的勝利。一九三五年，她們在革命煽動者的罪名下被告發和逮捕。黯淡無光、空氣缺乏、可怕的亞洲獨間式監獄，第一次成了他們的共同房屋。兩年後，朴正愛重獲自由，於是立即又進行反對日本帝國主義的地下鬥爭。她經常處於危險之中，密探跟踪，輾轉各地，與丈夫相遇也只能在頃刻之間。後又連繼被捕數次，在監獄中，她還是利用每一個機會進行革命宣傳。她時常講寓有革命意義的故事，而故事常用這樣的結尾：「願意培植美麗花園的人，就不應該畏懼冬天的嚴寒，溫暖明朗的春天將要到來，充滿陽光的夏日亦快光臨。地球上沒有任何力量能阻止它們的到來；它們是一定會光臨的……」

一九四五年，朴正愛讀到了蘇軍指揮部在對日勝利時向朝鮮人民發出的通告上的話，使她感動的是，這些話似乎是她獄中講辭的延續：

「美麗的花園是人們工作和人們關懷的結果。朝鮮人民的幸福也是這樣，只有人民英勇的鬥爭和不倦的勞動才能獲得。

「朝鮮的公民們！要記住，你們的幸福是掌握在你們自己手裏的……」

蘇聯紅軍將朝鮮從日本武士道的枷鎖下解放出來，他們幫助朝鮮人民實現了過去的希望。就在這個時候，朴正愛從獄中出來，光輝愉快的勞動着，走向新的青春。

一九四五年十月，北朝鮮民主婦女同盟在

朴正愛領導下組織起來了。一九四六年十月，這個團體參加了國際民主婦聯。據一九五一年統計，它已擁有一百五十萬會員。

——只有能很好地宣傳和平的人，他才善於很好地爭取和平——「東方英明之談」。過去的地下工作者朴正愛善於宣傳和平，現在的朝鮮女政治家也忘我地爭取和平。

隨着美國人指使李承晚匪軍不斷地向北朝鮮攻擊。朴正愛擔任了三八綫一帶傀儡軍暴行調查委員會的副主席。在正義的北朝鮮人民軍首次反擊美李匪軍的侵略時，朴正愛動員全部婦女保證了支援前綫。

當麥克阿瑟強盜軍隊向南敗退時，對無辜的朝鮮人民施行了殘酷的蹂躪。朴正愛一直追隨着人民軍前進。她永遠忘不了節七恩[註一]這個地方，在她的腦海中經常湧現出被美國強盜炸成廢墟與墳墓的城市和鄉村的可怖情景。

朴正愛為了宣傳和平簽名，經常夜間出動，沿着狹窄的小徑走到隱蔽的村落，坐着魚腥的小船偷渡到漁民的島上。由於她積極活動的結果，朝鮮百分之九十八的成年人在斯德哥爾摩等和平宣言上簽了名。

一九五〇年十二月，她在波蘭首都，以她那充滿熱情的語句，證實了麥克阿瑟劊子手的罪行，向全世界人民說出了節七恩的可怖毀滅。一九五二年，又向世界人民證實了李奇微的生番行為——細菌戰。

無怪乎，南北朝鮮的婦女在選舉自己的統一民主聯盟的主席時，提出了朴正愛的名字。

無怪乎，不久以前，當全世界人民要求締結和平公約而高呼時，我們從戰鬥中的朝鮮聽到了朴正愛所作關於徵集締結和平公約簽名運動報告的聲音。

無怪乎，今天地球上的各國人民讚美偉大的和平隊伍中榮獲斯大林國際獎金的傑出戰士，讚美朝鮮婦人朴正愛！

一九五〇年十二月，朴正愛在莫斯科發表談話：「我嚮往着看到自己的祖國像你們美好的國家——和平旗手一樣逐年的繁榮起來。我和一切自由的朝鮮人民一樣，參加了這個花園的建設工作。但是美國人駕着「飛行堡壘」炸燬了我們的建築，他們乘着道奇和吉普搗爛了我們珍愛的幼苗。我，朝鮮人民的女兒，對他們這種暴行是永不饒恕他們的。」

在這位卓越的朝鮮婦女的談話中，有着深切的信心，她確認朝鮮這個花園開花的時期不會太遠！那時，微笑將流露在她的兄弟姊妹們光輝的臉上。

一九五二年六月，在北京她和郭沫若等共同發起召開亞洲及太平洋區域和平會議，並參加了籌備會議。回到朝鮮，她廣泛的旅行全部北朝鮮的各道、郡、面、城市和鄉村，傳達了籌備會議的宣言和決議。七月初，她又向蘇聯眞理報記者發表談話說，希望即將舉行的亞洲及太平洋區域和平會議能夠訂立並且實施關於立即停止非人道的細菌武器、化學武器和凝固汽油彈以及停止對朝鮮和中國被俘人員施以暴行的有效措施，並能促使朝鮮停戰和使所有外國軍隊從亞洲及太平洋區域國家撤出，以及為和平解決遠東問題舖平道路。

投予朴正愛斯大林國際和平獎金的事實，被世界各國善良的人們當作是承認朝鮮人民對世界和平所作的功績來理解的。

千百萬新的和平戰士，匯集到爭取和平的旗幟下，有經驗的老戰士將他們引向爭取和平的新鬥爭。在這浩大隊伍的最前列有着光榮的朝鮮人民忠實的女兒、斯大林國際和平獎金的榮獲者——朴正愛！

[註一]節七恩朝鮮地名，被麥克阿瑟強盜軍第一個徹底燬滅的地方，相當於第二次世界大戰中捷克的里季采村事件。

* * *



赫里伯托·哈拉

——和平將軍

赫里伯托·哈拉是墨西哥人民最尊敬的革命老將，也是墨西哥共和國創造人之一。一八七九年生於古城奧立沙白的一個印第安人的家庭中；他承繼了他祖先抗擊西班牙殖民者的英勇鬥爭傳統，不屈不撓地為墨西哥人民的自由、土地和民族的獨立而奮鬥。這位年逾七十的白髮將軍的一生是和墨西哥國史分不開的。他曾參加墨西哥憲法的起草工作。一九三四——四〇年之間，在進步總統卡納斯任內擔任海軍部長，曾領導墨西哥人民向美帝國主義及國內反動派進行鬥爭，獲得了把美國公司在墨西哥所控制的石油資源收歸國有的重大勝利，並且改革了若干內政。

當蘇聯從事於反抗德國法西斯侵略者的偉大的衛國戰爭時，在墨西哥國內展開了支援蘇聯人民的廣泛運動。那時身為海軍部長的哈拉將軍就是這一國際主義運動的中堅人物。他在評論蘇聯紅軍的特質時曾說過：「拿破侖曾說，要進行勝利的戰爭，必需有三樣

東西：錢、錢和錢！近代戰爭販子們的戰略家也說必需有三樣東西：就是炸彈、炸彈和炸彈——尤其是氫彈。但是，紅軍所進行的衛國戰爭教訓我們，獲得勝利的條件是：正義的自衛目的，為爭取勝利而準備犧牲的人民，一支由人民的精華組成的軍隊；在保衛共同利益中和人民成為一體的政府；人民、政府和軍隊不僅在達到戰爭的直接目的上，而且在爭取人民的歷史性目標上的成就上團結得不可摧毀。」

一九四六年，哈拉將軍退休了。但是他深深地看到了華爾街戰爭販子們要極力驅使墨西哥走上準備另一次世界大戰的道路。因此他投入了爭取和平、保衛和平的熱潮，他是美洲保衛世界和平大會的發起人之一，大會成立時又被選為副主席。

一九五〇年三月，他代表墨西哥人民出席斯德哥爾摩的世界保衛和平大會常設委員會會議；回到墨西哥又廣泛地展開了呼籲書的簽名運動。在華沙第二次世界保衛和平大會上被選為世界和平理事會理事。這一次的歐洲旅行，給予和平將軍哈拉以更大的影響，他將這次旅歐的所見所聞和感想用熱情奔放的筆調寫成一本「歐洲為和平而戰鬥」的著作。

該書依次論及西歐各國、蘇聯和美國，他盛讚西歐工人運動的高漲，他寫道：「法國人民絲毫未受誹謗者的欺騙，那些誹謗者雖然狂吠說，和平戰士是在為『俄國人的和平』而努力，但是法國人民是清醒的，他們完全明白和平運動的歷史意義，他們也深刻地認識到和平運動的重要性。」他並不在書中強迫讀者接受他的觀察結論，但是讀者自然而然地在感情上為他真摯的語句所感動。他報導了蘇維埃人民的英勇行為、俄羅斯古代建築的優美、戰後的共產主義大建設以及人民生活的無限向上等；因此這本書一出版，就受到愛好和平的墨西哥人民的熱烈歡迎。

和平將軍哈拉，是墨西哥人民的忠實兒子與真誠的愛國者，他看到自己祖國曾不止一次地成為美國侵略政策的犧牲品，因此他堅決地要揭穿這種侵略政策：

「為什麼帝國主義者一心要我們墨西哥人為他們的陰謀服務？為什麼他們如此頑固地強拉着我們一道去憎恨俄國呢？就我所知，俄國從未侵犯過我們一呎土地，也未掠奪過我們的查米什爾（Chamizal地名）。我不記得它會轟炸或強佔過我們任何不設防的海港；我不記得它曾提出以不公正的賠款來償付剝削者的要求。」

的確，這是美帝國主義侵略墨西哥的一篇罪狀，查米什爾的被強佔，委拉克路斯海港的被奪去，要求賠償被墨西哥政府收歸國有的油田——這一切都引起每一個墨西哥人的痛恨。

他時常針對華爾街反共運動的叫囂發表談話，他說：「反共是美國帝國主義統治世界政策的假面具；因為三十多年來，證明兩種制度——資本主義與社會主義是能夠並存的。」在斥責美帝侵略朝鮮時，高呼人民的口號：「墨西哥人決不為侵略朝鮮的戰爭而流一滴血！」

一九五二年八月，哈拉將軍在墨西哥發表對在北京舉行的亞洲及太平洋區域和平會議的感想的文章，盛讚中華人民共和國成立以來的偉大成就。他說：「包括美洲各國人民在內的亞洲及太平洋區域代表們，會有機會和偉大的中國人民竟日歡聚——這個由哲學家、藝術家、工藝家和不屈不撓的人物所構成的民族，無論在戰爭中或是和平時期，都已不驕不傲地在史詩式的戰鬥中取得了勝利。」

哈拉將軍並不是一個共產黨員，他真誠與蘇聯友好的主張，他的擁護和平與斥責戰爭販子的見義勇為，正是和平戰線在世界各國無限止進展的最好明證。

當哈拉將軍獲悉他獲得了斯大林國際和平獎金時，他說：「這獎金對我是一種光榮，也是墨西哥和平委員會和墨西哥人民的光榮。依我看來，這個獎金以斯大林為名是極有價值的，因為斯大林是爭取和平的第一流戰士。」

每一個民族都珍愛自己的國土和自己的生活方式；喜歡美國生活方式的任何美國人，必須尊重別的民族的風俗、法律、習慣、嗜好，決不能用炸彈去傳佈觀念，更不能用砲彈去灌輸一種嗜好。墨西哥哈拉將軍的從愛國走向拯救和平就是為着確信這一真理！



⇨ 亞洲及太平洋區域和平會議的各國代表們休息時在花園中歡談

六八一三一四

戰鬥在肯特山上（上）

章立海文
任微音畫

肯特山是蒙古東部的大山脈，從來極少人爬登，因而山上的情況，至今還是不大瞭解。今春，蒙古人民共和國組織了一個勘測隊，前往該山從事科學調查。本文作者章立海同志親身參加了這個探險隊，這篇文章生動地描寫了這次探險的經過。

探險隊在山上所走的道路——事實上並沒有道路，都是從未有過人跡的地方。隊員們除了受氣候、地形、居住、飲食等等困難之外，還經常要和兇猛的、衆多的野獸搏鬥。在工作的時候，甚至要用繩子縛着軀體，從幾十丈高的懸崖上倒掛下來。而特別重要的，他們一方面在不倦地工作，一方面還受着壞份子的暗算，因而犧牲了幾個優秀同志的生命。

這篇文章，自始至終充滿着戰鬥的氣氛，充滿着布爾什維克的高貴品質。作者在給我們信上說：「肯特山的探險考驗了我，鍛鍊了我。在那裏，自始至終是戰鬥，時時都是在生死關頭。但是我們沒有退縮，沒有妥協，因爲黨在支持着我們！」作者所寫的「阿爾泰山歷險記」，已經贏得廣大讀者的愛好，相信這篇文章，更能幫助讀者們學到布爾什維克的戰鬥的、不怕困難的犧牲精神。

作者在信上還提起：「寫此文時，我滿懷悲憤的感情，尤其是寫到瑪西沙莫爾英勇犧牲的一段，我是流着淚寫的。」作者的感情是豐富的，這種感情，是對人民事業無限忠誠的感情，是革命的感情。這種感情，豐富了人生的意義，也推動了革命事業向前發展。在這篇文章裏，這種感情太豐富了，它自活生生的動人事例中產生，它洋溢於偉大的布爾什維克的胸膛中，難道這還不值得我們學習嗎？

因此，特把這篇文章鄭重地推薦於讀者。全文分上下二篇，茲先刊上篇，下篇將於下期刊出。　編者

向肯特山行進

在蒙古人的眼中看來，這是一件奇事：烏蘭巴托今天早晨出現了霧。本來，在這乾燥、寒冷的蒙古高原上，霧的出現是反常的，然而，今天硬是出現了霧——而且還是茫茫的大霧，於是便爲大家視爲奇事了。

中國有句古語：「蜀犬吠日」，這是因爲四川霧太多了。而這裏呢，杜撰一句吧：「蒙馬鳴霧」，牛馬到處在叫，向著這極少見的東西——霧——叫，眞是有味極了。

爲了趕路，我們清晨就開了車，當烏蘭巴托的人民還沉浸在睡夢中時，我們的車子已經駛出了這紅色的勇士城了。

霧，漫天的大霧，掩蓋了一切，到處都是一片白茫茫——就如同在沙漠中起飛沙一樣的白茫茫。視綫被遮斷了，兩三尺外就不見一切。強烈的汽車燈光在霧中顯得異常微弱，我們的車保持着一定的距離，大家都警惕着碰車。

我們的心情是高興的，我們知道我們此行是爲了完成一個光榮而偉大的任務，大霧，這並不能阻止我們。我們的隊長蒙斯特爾說：「我想，這可能是我們工作的第一個關吧！」是的，這是第一個關，然而我們要衝破這個關。

我們愉快而熱烈的談論着。

高斯洛夫（他是我們的一個隊員）坐在我身旁，他始終沒有參加我們的談話。最後，他眨了眨眼睛，神祕的對我說：「聽說，霧是不祥之兆。」我怔了一下，接着就笑了，我說：「那裏，沒有的事，甚麼兆不兆的。」他含糊而支吾的說：「嗯嗯……我只是……聽說而已。」他沉默了，我也沉默了。我當時以爲他是無心或者是開玩笑……然而，當我們後來在肯特山上發現他的反動陰謀，知道他是一個反革命份子時，我又記起了這件事，這就是他的破壞陰謀的第一件……但是，我們現在並不知道，不知道有敵人隱藏在我們的隊伍之中。

天是越走越亮了，霧也越走越散了，相應的，汽車的速度也越來越增加了，我們預備當天趕到肯特山。

霧終於完全散了，又是一個大好晴天，我們安全的渡過了第一關，我們的車隊向肯特山疾

進。

車隊穿過城鎮，掠過山林，飛過草原……繁榮的城市，美麗的山河，成羣的牛羊，不斷的在車旁閃過去。每個人都深深感到：這是一個多麼美麗而英雄的國家呵！我們輕輕的哼起了：「我生在蘇赫——巴托爾的搖籃裏，我長在喬巴山的懷裏，我是蘇赫——巴托爾的兒子，我是喬巴山的戰士……。」歌聲充滿了自信，充滿了力量，歌聲飛過了草原，飛過了沙漠，飛到呼倫貝爾，飛到阿爾泰山，飛到紅色勇士城的上空，飛到每一個蒙古人的心中……（當然，我要說明：高斯洛夫沒有，他藉口「口痛」，然而他心裏是不舒服的呵！）

傍晚，在晚霞的照耀中一座巍然而美麗的大山高高的挺立在我們的面前——這就是肯特山，我們的目的地。我們的精神爲之一振，長途行車的疲倦都給趕跑了，我們興奮的下了車。

我們是帶着一個神聖而光榮的任務來到肯特山的：我們要調查和勘察這座巍然的大山，我們的勘測隊（也可以說是探險隊）的隊員來自四面八方，各種各樣，彼此都不認識，然而在今天，爲了英雄的蒙古人民共和國，爲了親愛的人民，爲了中、蒙間偉大的友誼，我們聚集在一起，爲完成這個光榮而神聖的任務共同鬥爭。

在我們面前就擺着這座雄壯蜿蜒的肯特山，就是爲蒙古著名的詩人瑪斯格維齊（一八七四——一八九八）所稱之爲：「是神賦予你這麼美，是天父恩賜你這麼多甜密的乳汁。」的大山。然而瑪斯格維齊接着說：「你——就是用我詩人所特具的慧眼，也看不穿你那豐美的聖軀；你——就是用我詩人特別強健而多思的心房，也想不透你的芬香甜密的內臟；你呵——神祕！……」但是，瑪斯格維齊的時代已經過去了，我們今天來，就是要揭穿這個神祕，我們要給予她更多的美和更多的乳汁，我們要知道：肯特山到底有些甚麼。

在瑪格辛維的火光下登山

在山下我們呆了兩天，作好了一切準備，並了解了一些情況，第三天清晨我們開始登山了。

在微弱的晨光下，我們舉行了莊嚴的誓師大會。隊長蒙斯特爾用雄壯的手親自點燃了瑪格辛維火（這是蒙古民間傳說中英雄與勇敢的火），松枝慢慢燃燒成熊熊的大火；火，照亮了我們每一個人的心。蒙斯特爾首先舉起了他的鐵拳，我們跟着舉起了手，從心裏發出共同的聲音：「我宣誓，我要戰鬥在肯特山上……爲了人民爲了喬巴山，讓肯特山發出光芒。」嘹亮的聲音向四方散去，山谷響起了震耳的迴聲，久久不散。蒙斯特爾接着進行了有力的動員，他的宏亮的、充滿了生命力的聲音在我們心中引起了強烈的共鳴：「……同志們！肯特山在向我們招手啦！蘇赫——巴托爾、喬巴山的戰士們！衝上山去！衝吧！」幾十個人同聲張開了口：「衝上山去！」……電報機響了，烏蘭巴托來了電報：「同志們！祝你們勝利……。」

瑪格辛維火燃燒得更加熾烈，軍樂奏起了國歌，紅旗展了開來，在兩面國旗和黨旗的照耀下，登山開始了。就在這時候，全國人民和喬巴山元帥都在想着：「我們的健兒開始戰鬥了。」（編者按：作者參加肯特山勘測隊的時候，喬巴山元帥還沒有逝世。）

登山並不困難，尤其是經過政治動員以後，每個同志都有信心登上山去。這個山頭雖只有三千多公尺海拔，但不太容易爬，一方面是太陡，另一方面是冰雪封住了路，一尺多深的雪，走起來頗不方便，而且我們還有一些女同志、老同志和一些輜重，因此爬得非常慢。有些同志從來沒有爬過山，體力又比較差，因此爬起來很吃力，然而他們還是咬着牙根。五十多歲的老教授瑪西沙漠爾（他是有名的地質專家）一邊爬，一邊氣喘喘的自言自語的說：「瑪西沙漠爾，你怎麼這麼不行呵，瞧，喬巴山在瞧着你啦，快跟上去吧！」於是他猛加一把勁，跟上了隊伍。同志們發揚了高度的互助友愛的精神，替走不動的人揹東西，扶着他走，互相鼓勵。牲口上山是比較困難的，你不能使它望山下，一望山下那種陡峭無底的情形，它會嚇得腿打戰，再也不敢爬了；於是我們給它頭上帶了皮罩子，使它不能轉過頭，這樣才能使它安靜的走。

山是越來越難爬了，越到上面雪越少，儘是冰，一不小心，一溜就得溜下幾丈遠。我們幾乎是爬行，「拉虎」鞋給我們以很大的幫助，不然我們就休想爬上山。然而，掉隊的越來越多了，有的同志們已經精疲力竭，雖然大家都沒有發怨言，然而情況說明，進行政治動員是非常必要的了。

中國紅軍二萬五千里長征的英勇故事鼓舞着全隊前進

我們在一個比較平坦的地方休息一下，同時就整編隊伍。我們年青的政治委員頓基拉布的聲音在這時候響了：「同志們！我跟大夥兒講個故事好不好呀！」「好！」我們大聲的回答說。頓基拉布聳一聳肩，微笑了一下，立刻又變得嚴肅起來，我們也跟着嚴肅了，大家平心靜氣的聽他說。四周靜悄悄的，只有雪在飄，風在吼……頓基拉布平靜而充滿了力量的聲音在肯特山上響了起來：

「在二十多年以前，在我們偉大的兄弟國家——中國裏，曾經有一支如鋼鐵一般的百戰百勝的軍隊，他們的名字叫做紅軍，他們曾經舉行過一次長征，這就是舉世聞名、駭人聽聞的二萬五千里長征……。」

我心中一震，立刻敏感地感覺到，接下去他一定是講紅軍過雪山的故事……是的，我想一定會是的。

我想的沒有錯，政治委員所講的正是紅軍過雪山的故事……我忽然感覺到：布爾什維克的戰鬥精神是永遠不滅的，它流傳到世界每一個角落中去，鼓舞着人們的戰鬥的意志，可不是嗎？紅軍往日的戰鬥精神今日就射到肯特山上來了。

聲音在激動着「……沒有吃的，他們吃草根樹皮和雪……。」我看見同志們緊握着自己的乾糧，這裏面有肉、麵包和餅子，然而他們心裏在想甚麼呢？我想他們一定在想：「我們的環境比他們優越得多。」——一定是這麼想。

聲音在耳邊縈繞着：「……空氣稀薄，有的戰士昏倒了……。」我看見同志們深深的吸了一口氣，肯特山的空氣多麼新鮮呵！然而紅軍當時是怎麼樣的情況呢？我看見同志們低下了頭……感動，慚愧！

聲音在山谷中迴響着：「……數十敵萬人前後打擊着他們，在那種情況下他們還需要打仗，援助是很少的，甚至沒有……。」我看見同志們抬起了頭，仰望着喬巴山元帥的像，喬巴山元帥堅定的眼睛注視着每一個人！我們沒有數十萬敵人和我們作戰（當時我們沒有發現高斯洛夫是我們的敵人，然而一個高斯洛夫又怎能比得上數十萬蔣匪軍呢），而在我們後面有着千百萬人民和喬巴山元帥給予我們以全力支持，紅軍是布爾什維克，我們也是布爾什維克呀！難道我們就不能克服這一點點困難嗎？——同志們的心情已經激動了。

聲音像衝鋒號一樣：「……艱苦鬥爭，布爾什維克黨人是特殊材料造成的，一個人倒了，另一個馬上接上去。紅軍的戰士們說：『我爬也要爬上山』，在紅軍的面前，沒有克服不了的困難，……最後他們終於爬上了大雪山。紅軍在山上高喊着『萬歲！』……。」「古拉法斯（偉大）！紅軍！」「古拉法斯！布爾什維克！」——同志們的心完全沸騰了，他們喊出了心中的呼聲，聲音像雷一樣的轟鳴着，誓詞在心中翻滾着：「我要戰鬥在肯特山上……。」紅旗在前面飄揚着，同志們的心是一顆火熱的布爾什維克的戰鬥的心。老教授瑪西沙漠爾第一個站了起來，揮動着他的胳臂，高呼：「我也是布爾什維克呀！我要向紅軍學習！」——他喊出了我們每一個同志心中最雄壯的話語和堅強的決心。

政治委員堅定的聲音繼續在響着：「祖國的兒子們，喬巴山的戰士們，紅軍的繼承者，站起來，衝上山去！衝呀！古拉法斯！前進！」「古拉法斯！前進！」「萬歲！喬巴山！」同志們都鋼鐵般的站了起來，跟隨着紅旗，高喊着戰鬥的口號，以異乎尋常的速度，向肯特山上衝去……

政治委員笑了。

高斯洛夫也站了起來，嘆了一口氣：他在惋惜，惋惜甚麼呢？他在惋惜我們又一次戰勝了妥協，又一次堅定了信念。然而他只能心裏惋惜而已，比起我們來，他太渺小了，他眞能阻擋我們鋼鐵的隊伍前進嗎？他在做夢！然而，他是不甘心的，請看好了。

紅旂插上了肯特山頭

鋼鐵的隊伍在向前衝着，沒有掉隊的，也沒有走不動的，大家都咬着牙握着拳堅定而迅速的走着，冰雪似乎已經不能阻擋我們前進，雖然風雪是越來越大，路也是越來越難走了。走在前面的同志總想把冰磨一磨，他們的意思是想把冰的表面磨得粗糙一點，使後面的同志走起來不致於太溜，可是後面的同志卻說：「快走你的吧！不要管這些，我們會走的，你只要快走就得啦。」

瑪西沙漠爾教授已經揹得很多了，但是他還是搶着要揹別人的東西，他的長鬍子已經凍成一根根的冰棍了，一擺就嘶嘶啦啦的響。蒙斯特爾笑着對他說：「我想，您的鬍子快凍掉了，多麼美麗的鬍子呵！可惜！」教授哈哈大笑的說：「凍掉鬍子，那有甚麼關係呢！他凍不掉我的腿，凍不掉我的心；不過，隊長同志，說老實話，那魔鬼是沒有用的，它想凍掉我一根鬍子，哼！那是做夢，我汗毛都不會掉一根。」他笑着用手去扯鬍子上的冰，可是不小心，眞的扯落一根鬍子，他痛得叫了一聲：「哎喲！」惹得全隊都笑了起來。老教授漲紅了臉倔強的說：「不算，不算，這是我自己扯掉的，可不是那魔鬼凍掉的。」大家又都笑了起來，蒙斯特爾回顧我說：「眞是一個倔強的傢伙，好樣子！」

隊伍繼續前進着，我和隊長蒙斯特爾、政治委員頓基拉布同站在一塊大石上看着隊伍前進，蒙斯特爾的眼睛內有一種冷靜的令人欽佩與景仰的眼光，政治委員的眼光是熱情的富有鼓動性的眼光，但他們都是喜悅的望着隊伍，默默的望着，他們多情的望着每一個同志，每一個同志走到他們面前就好像獲得了一種新的力量，走得更加迅速堅定。望了一會，頓基拉布平靜而認眞的對我和隊長說道：「同志們眞是太可愛了，他們的心是純潔而美麗的，而我們指揮員的責任就是永遠保持同志們心裏的美麗純潔，要掃除可能蒙上的或已經蒙上他們心上的那些髒的惡毒的陰影。」蒙斯特爾靜靜的點頭。我覺得政治委員這話說得很有意思，不但很中肯，很深刻，而且也很藝術！我也感覺到：在這樣的指揮員的指揮下，在我們面前還有不可擊敗的敵人嗎？我感到非常高興和自豪！隊伍過完了，我們又跟了上去。

快到山頂了，突然間我們眼前一亮，金花亂冒，呵！太陽！我們開始爬山時是七點鐘，爬了將近四個鐘頭現在已經十一點多了，然而我們始終沒有見到太陽，因爲在山下山腰都被低雲雪花

六八—三一六

籠罩着，太陽光被擋住了，可是在這伸出了雲層的山頭上卻照射着溫暖的太陽，低雲已經被我們踏在脚下了。同志們一見太陽，分外的高興，跑呀，跳呀，口裏唱着：「同志們向太陽向自由，向着那光明大道……。」喜悅，就如同那春天一樣的喜悅，脚步都快多了。呵！近了，「同志們！衝呀！」蒙斯特爾熱情的高呼起來，自己首先衝了上去。在一片「萬歲」聲中，紅旗插上了肯特山頭，軍樂響了，大家無比高興的唱起了國歌，喬巴山元帥的像樹立起來了。

蒙斯特爾抽出了槍，「拍！拍！拍！」三聲清脆的槍聲，劃破了山谷的寧靜，從鄰山傳來了回聲。同志們歡呼起來，這是勝利的槍聲，勝利的槍聲響徹肯特山，它象徵着肯特山的命運從此展開了一個新的紀元，舊的已一去不復返了。

「多麼美麗呵！肯特山。」同志們親吻着肯特山芬香的泥土，撫摸着青翠的綠草，舔喝着新溶的雪水。他們也東瞻西盼，貪婪的看，然而就像是看不盡似的，莊嚴巍峨的大松樹颯颯的響着，陡峭的青岩石像巨人一樣的突立在雪地上，太陽光迷人的照射着；伴隨着輕鬆宜人的涼風，遠遠望去，山連山，一片白的，雲霧繚繞，小生命在這山上愉快的生活着，到處有鳥有獸，隨時可以聽到它們悅耳的歌聲，它們在歌唱自己快樂的青春……同志們站在這上昇的太陽面前，讚賞着美麗的肯特山，不知道是誰哼起了幽雅的情歌：「我有一個心愛的姑娘，我不知道她住在那一方……
……。」住在這裏，她——肯特山呵！



◇布爾什維克的戰鬥精神，把紅旗插在肯特山頂上。

在山上石洞裏宿營

我們休息了一會，就開始紮營。我們派了幾個偵察組，出外偵察宿營的地方。後來我們找到了一個很好的地方，是一個很幽暗的處所，有一個小坪，坪旁有一個大石洞，這簡直是一個天然的宿營處。我們循着被冰雪掩蓋了的羊腸小道（其實這裏根本沒有甚麼小道，我們是循着野獸

的脚印走的）。來到這裏，四面包圍在青翠之中，環境實在優美。（其實肯特山上那一處的環境不優美呢，不過是因爲把這裏當作「家」，於是便覺得這裏更加優美。）我們向洞裏打了幾槍，飛出了大批的鳥，沒有別的動物，我們趕走了鳥，就暫時定居在這個大而深的石洞中了。

早就聽說，肯特山有幾種厲害的飛禽猛獸：兀鷹、狼、熊、豹子。因此，我們帶了足夠的東西來抵抗這些傢伙，我們在洞外建築了幾道防綫：陷井、鐵刺網和棘籬笆之外，再在洞口配備一挺機關槍，我們相信這樣一定可以確保無虞。

我們打了一個電報到烏蘭巴托，告訴我們已抵肯特山，烏蘭巴托的回電是令人興奮的：「勇敢戰鬥，堅持到最後勝利。」

太陽猛烈的照射着，不冷，溫度是攝氏三度，洞旁有一股泉水，芬香而有甜味，它成了我們的水源。

我們噙着乾糧，談論着今後的工作。偶然我伸手到乾糧袋裏，忽然觸到一件毛茸茸的東西，我吃了一驚，拿出來一看，原來是一雙極好的駱駝茸的手套，是一位老太太在山下偷偷的納在我袋中的。裏面有一張小條子，上面寫着：「我沒有別的可送，就把這雙手套送給你吧，這雙手套曾經被我的兒子戴着與日本鬼子戰鬥在諾門坎，今天送給你，讓它保護着你勇敢的手去戰鬥吧！」我呆住了，我腦子裏反覆的轉着一個念頭：我該用甚麼東西來回答老太太呵！我要如何的來用這一雙英雄的手套呵！是的，我自己回答自己說：我要用戰鬥用戰鬥的勝利來回答老太太。

高斯洛夫看到了我的情形，問我是甚麼事，我告訴了他，他笑了一笑，沒說甚麼。然而，他笑甚麼呢？爲甚麼笑呢？是喜笑還是惡笑呢？我不知道。

一天很快的就過去了，太陽下山了，時間已近黃昏，西北風吹得很猛烈，很冷，溫度激降到零下二十度，泉水乾了，凍了，我們都蹲在洞裏，圍着火談感想、決心和今後的工作。大夥兒的話都很多，其中尤以瑪西沙漠爾教授的話爲最多，他很健談，在會上他談出了自己這樣一個幻想：「我要考察肯特山上每一顆泥沙。」這當然是幻想，然而這也說明了他的工作決心和工作態度。高斯洛夫沒有說話，他說他沒有甚麼話可說，我看見政治委員微微皺了一下眉頭。

晚上睡得非常甜密。半夜醒來一次，可這一下眞把我嚇着了，西北風括得非常刺耳，洞外不斷的傳來一陣陣的狼羣慘厲的嗥叫，聽起來使人毛骨悚然，馬嚇得不敢做聲，我想洞外的狼總有幾百，我不敢想，把頭蒙着睡了。

一覺醒來，已經是大白天了，太陽已經昇得很高（非常可惜，我竟忘記了看日出），我們在肯特山上已經是第二天了。

隊長又親自點燃了瑪格辛維火，松枝急烈的燃燒着，熾烈、美麗的火焰喜悅、勇敢的跳動着，它標誌著我們的工作、我們的戰鬥開始了，明亮的火光照亮了我們勝利的前途。

下面所記載的就是我們在肯特山上工作、生活、戰鬥的一些片斷和可紀念的故事，它是極不完備的。

開始在艱苦的環境中工作

我們在肯特山上，戰鬥在肯特山上，戰鬥是艱苦的、緊張的和頻繁的。我們常常爬山越嶺，忍飢挨餓，冒着自己生命的危險而勇敢作戰。戰鬥不單是整體的、有組織的作戰，而且有時候也單身散亂的作戰；我們不單與自然界作戰，而且也與我們內部的敵人作戰。我們在戰鬥中鍾鍊自己，我們在戰鬥中成長！戰鬥，戰鬥到最後一滴血，最後的一槍一彈，戰鬥到最後的勝利，戰鬥到肯特山大放光芒！

我們編成了三個小隊，以小隊爲單位出外工作、戰鬥，總指揮部設在這個洞裏，我們這一隊有十五個人（高斯洛夫在我們隊裏），離開了總指揮部，出外作戰去了。

我們的小隊長是一個年方二十的青年，名叫康東求律，是一個大學生。這是一個優秀的指揮員，他領導着我們戰鬥。臨走時，蒙斯特爾和政治委員對他說：「康東求律同志，你應當注意，你是個指揮員，指揮員應當隨時隨地從全隊的利害上來看問題，不要光考慮個人，同時，不要麻痺，要注意警惕。」——這就是康東求律在肯特山上戰鬥的座右銘，就是他——年青的康東求律，領導了我們與高斯洛夫進行了堅決的鬥爭；就是他——優秀的小隊長，在戰鬥中獻出了自己寶貴的生命！

於是我們小隊開始活動了，我們離開了總指揮部，忍受了千辛萬苦，身經百戰，建立了許多可歌可泣的功勳。

例如：我們冒着生命危險在懸崖峭壁上工作，爲了勘察岩石，我們常常用很長的繩子綑在身上，從幾十丈高的懸崖上墜下來，身體吊在半空中而進行工作。爲了考察土壤，我們登上渺無人烟的原始的大雪山，雪山上空氣稀薄，呼吸困難，我們用鐵鍬挖開凍得如鐵的冰雪地，挖得手都裂開，人都昏倒，然而我們還是要考察土壤。爲了調查生物，我們深入狼穴熊窩，用自己的熱血和意志來換取科學的結論。乾糧吃完了，我們吃野獸甚至吃我們心愛的坐騎。在艱苦的環境下，有的同志病倒了，但是這並沒有阻止我們工作的進行，沒有使我們向困難妥協。相反的，我們卻喊出了：「活着就要完成任務，爬也要爬遍肯特山。」的雄壯口號。總的一句話，環境是艱苦的，然而艱苦的環境並沒有嚇倒我們，沒有嚇倒我們布爾什維克。老教授瑪西沙漠爾常常說：「這魔鬼（指環境）是夠厲害了，可是我要給它看

一看，布爾什維克是專制魔鬼的人。」一句中國話：「不入虎穴，焉得虎子。」是我們的格言。

我們的工作不是在順利中進行的，我們是在重重困難中進行的，我想通過幾個具體的例子向讀者說明我們是怎樣在重重困難中自始至終堅持鬥爭的。

魔高一尺、道高一丈

一天，我們在大雪山上行軍。這時大雪封山，朔風怒吼，我們冒着猛烈的風雪向前行走，風雪越來越大了，一株合抱的大樹都可以被吹斷，我們單個走極容易被風吹走，於是我們大家都手牽着手前進。我們知道：團結就是力量。果然，我們這樣走眞是安全得多了。但風雪越來越大，行走比以前更加困難了，可是同志們卻一句怨言沒有，大家，咬着牙前進，互相鼓勵用最後的力量前進，他們的臉上表情雖然是痛苦的，然而心裏卻是愉快的，他們正在極力忍受着身體上所受的非凡的痛苦。我和康東求律站在一塊，我看見他的臉漲得通紅，兩道濃眉深鎖着，默默的望着大家。我知道他心裏一定很痛苦，因為同志們遭受到了痛苦，同志們的痛苦就是指揮員的痛苦，這是一個指揮員應有的感覺。但是當時我覺得，指揮員這時不應當把想同志們的痛苦擺在第一位，而應該把解除同志們的痛苦、要同志們忍受痛苦、鼓舞同志們前進的思想擺在第一位；指揮員的心不應當為痛苦所掩蓋，康東求律長此以往是危險的。於是我警告似的向他提出了這個問題。他聽了以後，點了點頭。是的，這是一個優秀的指揮員，但是因為太年青，所以鍛鍊不夠，經驗不夠。我當時也感覺到培養與教育幫助這位同志也是黨所交給我的任務。突然，背後輕輕的響了一句話：「道高一尺，魔高一丈。」我和康東求律為之一驚，是誰用這句中國古語來表達自己的心情，這是一種危險的心情呵！這是怨言呵！我們急速的轉過頭，呵！高斯洛夫，他默默的走着，把頭有意的轉了過去避開我們的視綫。康東求律嚴峻的皺起了眉頭，說道：「高斯洛夫同志，你不應當這樣說，我們難道不能戰勝困難嗎？難道我們沒有信心克服困難嗎？我們應當想到祖國，想到人民，我們是為了他們而到肯特山上來的，他們在後面支持着我們。高斯洛夫同志，你沒有想到這一方面，你錯了。」（這時我們並不知道高斯洛夫說這句話是有意的，是想瓦解我們的信心，所以我們用的是教育的方式，並且稱他為同志），同志們聽着康東求律的話，都默默的點頭，而高斯洛夫則現出極端不安，帶着狼狽的樣子。老教授瑪西沙漠爾大聲的說道：「是呀！這句話應該倒過來說才行：『魔高一尺，道高一丈。』哈哈哈……。」同志們都笑了，康東求律也笑了，高斯洛夫唯唯。康東求律和我對望了一眼，我心中非常高興，因為我看出了同志們的心情是愉快的，意志是堅決的。同時，我對高斯洛夫異乎尋常的態度，感到有些奇怪，然而我和康東求律這時都沒有對高斯洛夫的問題作進一步的研究，我們犯了麻痺。

犧牲了一個英勇的同志

我們繼續前進着，風雪越來越大，後來走到一條羊腸小道上，一邊是峭壁，一邊是懸崖，同志們一個拉着一個，情況非常危險，要是誰一鬆手，那後面的人準會掉下懸崖底去。這時大家格外小心，我也非常緊張，心裏撲通撲通的跳着，惟恐發生甚麼事。康東求律也是一樣，我看見緊緊的咬着嘴唇，臉漲得通紅。走着，走着，幸而沒有發生甚麼事情，我們都感到安心了些。我和康東求律本是走後面的，這時我們就走到前面去，剛走不遠，就聽見後面呵呀一聲驚呼，我們緊忙回頭一看，一個黑影在我們眼前一閃，向懸崖下滾去，一瞬眼就消失在望不見底的懸崖下。

呵！一個同志，一個同志滾下山去了，肯特山吞噬了我們的一個同志，他摔下去，山谷並沒有回音，可怕的寧靜！我幾乎不能相信我的眼睛，大家都不能相信自己的眼睛，剛才還是一個親切可愛的同志，現在卻葬身在不知名的地方去了！康東求律的臉保持着他的平靜（他的嘴唇咬得更緊了），他向同志們掃了一眼，同志們都望着他。他走了下來，我跟着他一起走到隊伍的後面。這時高斯洛夫臉色慘白，呆呆的站着。康東求律俯視着崖下，半響沒有說話，靜靜的望着，臉上非常激動，猛的，他轉過了身，對高斯洛夫沉默的注視着，可以看出他臉上的表情是憎恨的。高斯洛夫低下了頭，不敢正視他，半晌才吞吞吐吐的說道：「他不小心鬆……鬆了手。」「他鬆了手？」康東求律的眼光像電火一樣直逼着高斯洛夫，高斯洛夫不敢抬頭，同志們沉默着……片刻之後，康東求律突然舉起了手，有力的喊道：「同志們！繼續前進。」同志們嘆了一口氣，向懸崖下留戀的痛苦的望了最後一眼。康東求律的聲音在山谷中轟鳴着，同志們又前進了。康東求律沒有動，他仍舊默默的站着，望着那盤旋在懸崖下的悠悠的白雲，望着那飄落到懸崖下的紛飛的雪花，他哭了，他眼睛中汨汨的流下了淚，緊咬的嘴唇浸出了殷紅的鮮血，一陣寒冷的北風吹來，血淚凝結在他的臉上。

晚上，風雪停了，在一個滿蓋着大雪的山頭上，又燃起了熊熊的瑪格辛維火，火旁圍坐着十幾個同志，大家沉默着。

康東求律還是保持着他一貫的冷靜，臉上毫無表情。然而可以看出，他心裏是多麼的悲痛！一個同志犧牲了，指揮員當然是心痛的。他圍着火踱着步，等候同志們對他的批評。

我們研究這個慘痛的事件。康東求律沉痛的說這事完全由他負責，他請求處分。當然，這事情康東求律應當負責，可是我想到了另一方面，

這個同志的死難難道與高斯洛夫沒有關係嗎？高斯洛夫表現得很悲痛傷心，說話很傷感，他甚至還流了淚，他說他應當負責任，然而他卻一再說：「這同志他不小心鬆了手……。」把責任完全歸於死者，多麼卑怯的兩面手法，這再度引起了我對他的注意。

我們沒有給予任何人以處分，也沒有追究責任，我們決定把這個案件讓總指揮部處理。風雪又來了，瑪格辛維火在風雪中熾烈的燃燒着。

半夜醒來，康東求律還沒有睡着，胸脯在激動的抽縮着，他在痛苦，我安慰了他一陣，對他說：「你注意了高斯洛夫沒有？」他點了點頭，說道：「嗯，我注意了。」

是的，是應當注意高斯洛夫，誰知道這個同志死的眞象呢？原來當康東求律和我轉身走向隊伍前面的時候，高斯洛夫故意將手一鬆，並趁勢一推，後面那同志失了依托並受他一推，便滾下崖去了。是誰殺害了我們的同志？高斯洛夫。

肯特山上響起了三聲清脆的槍聲。我們噙着眼淚，繼續前進。

同志的死並沒有妨礙我們的工作，我們宣誓要用更大的工作成績來彌補同志的損失。

人狼大戰

戰鬥繼續進行着，第二天我們在肯特山上展開了一幕空前壯烈的戰鬥，一幕可歌可泣的戰鬥。

天明之後，我們發現走失了兩匹馬。馬是我們一個多麼重要的工具呵，失掉兩匹馬是一個很大的損失，我們決定出去找。

我們分成幾隊從幾方面去找。我們沒有疏忽，帶着全副武裝出去，因為說不定會遇見野獸。

我們在山林中尋找着。突然，我們聽見我們友鄰的一隊響了一槍，接着就是一聲獸吼，我們以為是他們打死了一隻野獸，也沒有把它放在心上，那知過不了一會，那方面傳來了一陣陣猛烈的狼叫，接着槍聲劈哩拍啦的響了起來。一忽兒天空中出現了三朵紅花——他們放出緊急求救的訊號了，我們立刻意識到，他們陷入狼羣的包圍了，於是急忙趕去援救。

果然，他們是在狼羣的包圍中。經過是這樣的：當他們在林中搜索的時候，遇見了幾隻狼，他們開槍打死了一隻，其餘幾隻逃進樹林中嚎叫着，接着滿山遍野都傳來了狼吼，這是狼的特性，一呼百應，不一會兒狼羣從四面八方集到了他們四周，幾十隻狼包圍着他們，一步步的向他們逼過來。

我們趕到時，正是他們最危急的時候。他們四個人守在一塊大石頭後，抵抗着四面圍來的狼。狼嚎叫着，幾十隻血紅的眼睛內放射出貪婪的、飢餓的、喜悅的眼光，低垂着尾巴，全身黃毛，根根倒立，沉着而勇敢的向四個人撲來。槍響了！同志們開始抵抗。隨着槍聲，幾隻狼被打落下來，狼羣被震耳的槍聲嚇住，暫時停了下來；可是沒多久，接着又大叫一聲，勇敢的又撲過來。牠沒有見過人，也沒有見過槍；雖然牠怕豹子，可是它卻不怕人，牠根本不知道人和槍是個甚麼東西，牠本能的認為人是犧牲品。

狼羣不怕死的猛撲上來，跳躍着，嚎叫着，兇惡的撲上來。四個同志危急了，他們的槍雖然打死了一些狼，但是狼是「前仆後繼」（當然，牠不懂得這句話的意義，牠只有一個簡單的目的：吃掉你），蜂湧的撲上來，快要撲到他們身上了。

我們恰好趕到，對準四個同志後面的狼羣，幾支衝鋒槍織成了嚴密的火網，狼紛紛倒地，沒多久就消滅殆盡。後面的狼一被消滅，包圍圈立刻衝破。四個同志趁勢撤出了戰鬥。我們會合在一起，兩方面的同志都是緊緊的拉着手，默默的對望着，說不出一句話來。

狼羣撲了空，犧牲品被救走了，牠更加憤怒，繼續向我們撲來，牙齒咬得格格響，鼻子裏重重的哼着氣。忽然間我發覺，康東求律沒有在這裏，我應當負起領導的責任，沒有領導是不可能取得勝利的，何況乎這又不是一個平常的敵人。我沒有想完，狼已經撲了上來，我們的火網又壓了下去，狼通不過我們熾烈的火網，暫時退了。

是的，我繼續想道，這樣的戰鬥對我們是無益的，犧牲了更是不值得的。這時，狼羣又吼叫起來，牠們增加到兩百多隻，又向我們逼來，向我們三面圍來，雙方都靜默着。可怕的靜默，我們都預料到一次更大的風暴要到來了。

「哎呀！子彈沒有了。」同志們驚呼起來，不容再遲緩了，不撤退不行了。於是我大聲高喊：「同志們，我命令你們趕快撤退，留下一個和我打掩護，快撤退，我的命令。」同志們互望了一眼，大家都明白非撤退不可，然而都還有些猶豫。我狠狠的喊道：「同志們，快撤退！」人民不容許我們死在這裏，快撤退！」同志們沒奈何站起了身。老教授瑪西沙漠爾說：「我留在這兒。」我們大家情意深長的對望了一眼，千言萬語無從說起，是永別嗎？不！我當時不是這樣想的，我想都沒有想到：布爾什維克會被野獸們殺死。同志們向後面退去——這是最後的一條路了，同志們一個接一個沒入樹林中，他們還不時的回過頭來，遠遠的喊道：「我們馬上就會來救你們的。」……同志們都走了，就剩下我們兩個人。等我再次回顧時，後面也出現了狼，我們倆現在完全被圍了。我們相互望着，笑了一笑，死嗎？我想都不想。

和瑪西沙漠爾同志打掩護

我們伏在大岩石上，岩下不遠就是嚎叫着的

狼羣。我記起了我們的誓詞：「……戰到最後的一人一彈。」我輕聲的向瑪西沙漠爾說：「記得誓詞嗎？」「記得。」接着他從容不迫的、堅定的背誦着誓詞：「……我戰鬥在肯特山上，戰到最後的一人一彈。」斑斑的白髮下映着他那鮮紅的臉，臉上的表情是憤怒的但也是幸福的，他心中此刻在想着甚麼呢？在想着烏蘭巴托溫暖的家和繞膝的兒孫嗎？在耳朵內現在聽得見那幼稚的聲音：「爺爺，早安。」嗎？這一切都不是的！他所想到的是同志們脫了險嗎？所聽到的是狼羣的吼叫和兩個在生死關頭上的布爾什維克黨員火熱的心房激烈的跳動的聲音。

激烈的戰鬥……狼羣一次一次的被打下去，雖然牠們已經被打死打傷數十個，然而牠們沒有退，繼續猛攻我們。最後，狼終於撲上來了，我們的子彈完了，狼從四面八方撲上來。

布爾什維克黨員會想到死嗎？會束手待斃嗎？不！布爾什維克決不這樣，我們拿起石頭，向狼羣打去，我們兩個布爾什維克黨員在進行垂死的戰鬥，戰鬥，因爲我們還活着呵！

石頭當然擋不住狼羣的猛撲，狼越來越近了。突然，瑪西沙漠爾大叫一聲，迅速的脫下了自己的熊皮大衣，抽出了燃燒瓶，向石上一敲，火焰撲在他的大衣上，他拿着燃燒了的大衣，跳下了岩石，向狼羣中反撲過去。

火在燃燒着，在熊熊的燃燒着，火焰噴吐着火花，向着野獸們燒去。這是瑪格辛維火，長長的火舌吞噬着野獸，一個勇敢的布爾什維克高舉着用自己心中的怒火所燃燒起來的瑪格辛維火，高喊着喬巴山的名字，衝向狼羣。

火使狼羣嚇住了，瑪西沙漠爾在狼羣中左衝右突，沒有一隻狼敢擋他。熾熱的火燒烤着狼羣，狼潰退了，四散了，狼羣在布爾什維克的瑪格辛維火前潰退了。忽然間，我在火光中看到瑪西沙漠爾的臉，他平靜的、鮮紅的臉上在閃耀着光芒，他的兩眼在放射着一種比這火還要熾烈還要光亮的火炬，我無意識的想到「田單以火牛攻



⇨與狼羣展開了激戰，一隻惡狼撲向瑪西沙漠爾的咽喉。

燕」的故事，然而，這不是火牛，這是布爾什維克戰鬥的靈魂被自己的熱力燒燃了！我腦中又閃過了一連串的人像：馬特洛索夫、董存瑞……難道說，瑪西沙漠爾與他們有甚麽分別嗎？突然，我發現我流淚了，然而，這不是哭，重覆一遍：不是哭呵！

和一頭厲害的狼肉搏

狼羣在潰散着，滿地亂逃。一時我竟呆了，我跳下了岩石，不知如何是好。突然間，一個黑影自後面向我罩過來，我本能的伏下了頭，一個沉重的東西壓在我的身上，兩隻鋒利的爪子搭在我的肩膀上，我知道我被狼羣擒住了，我不敢回頭，因爲我知道我一回頭狼就會咬住我的頸。

我用力的掙扎着，我用拳用力的捶狼腰，狼急促的喘着氣，用力想把我的頭轉過來，狼的氣力極大，兩隻鋒利的爪子把我的臉抓得一個稀爛，我被牠捉得一點也不能動。

我和牠堅持着，我的衣服穿得多，使得牠無法咬我的後背（否則就不堪想像），然而我也無法抽出我的身子。

後來我覺得狼在轉身子，它把身子由後面轉到我的正面，企圖咬我的頸……我認爲，這是一個很好的機會來了。

趁牠轉身的時候，我用足了所有的力猛力一掙，掙脫了它的雙爪，趁勢一頭撞去，狼被撞出一丈多遠。然而這是一條厲害的狼，我站還沒有站穩，牠就翻身躍起，向我當頭罩來，我急忙往旁一閃，閃過了，然而牠用後脚一勾，我被絆倒了，牠趁勢撲在我的身上，兩爪緊緊的按住了我，張開了血盆大口，鼻子裏重重的哼了一聲，對準我的頭一口咬下來。

突然，狼嘴挨了重重的一個嘴巴，偏了，咬空了，接着牠被猛力的翻了過去。原來，瑪西沙漠爾來了，瑪西沙漠爾在追趕着狼羣的時候看見了我這裏的情況，他急急的跑過來，正當是我最危急的時候，他想都沒有想一下，就用力的把狼拖翻過去，救了自己的同志。

血染肯特山

狼被拖翻在地上，瑪西沙漠爾勇敢的、毫不顧慮的撲在牠的身上。然而，瑪西沙漠爾忘記了，忘記了他是與狼作戰，他撲在狼的身上，自己就完全暴露在狼的面前，狼飢餓的眼睛一眨，長嘴一口咬住了他的血管。

我剛剛站起，我驚呼一聲，拿起槍就是幾下，狼的頭被打碎了，然而，遲了，瑪西沙漠爾的血從血管裏大量的湧出來，混和着狼的白色的腦髓。

我伏下身去，瑪西沙漠爾勇敢的、火熱的心已經停止了跳動，他犧牲了。

我呆了……。

突然，槍聲大作，是同志們來救援，然而遲了！瑪西沙漠爾已經死了！爲了自己的同志，自己的人民和祖國，他獻出了自己美麗的、勇敢的生命，流盡了自己的鮮血。

同志們圍着他，默默的低下了頭！

康東求律伏在他的身上。瑪西沙漠爾沒有閉眼睛，眼睛內還在放射着光芒（眼睛的上面是祖國美麗的藍天，白鴿在自由的飛翔），他躺在草地上（這是祖國英雄的土地，鮮花在盛開着），鮮血還在流着，熱的、含着布爾什維克戰鬥精神的血液浸紅了大地，浸紅了肯特山。他鬆弛着兩隻手，像擁抱着，他要擁抱着自己的戰友和同志們，我們和他最後一次擁抱，他咬緊了牙，像是憤恨，是的，他是在憤恨，他恨狼（狼已死了），他還恨着另外的一個人，然而，他竟死了！他離開我們走了，他歸於永恆了！一陣風吹來，吹動了他的鬍子，我忽然想起關於魔鬼的事，他常說他是治魔鬼的人，現在他已死了，難道魔鬼就沒有人治了嗎？不！他還有戰友和同志呢！

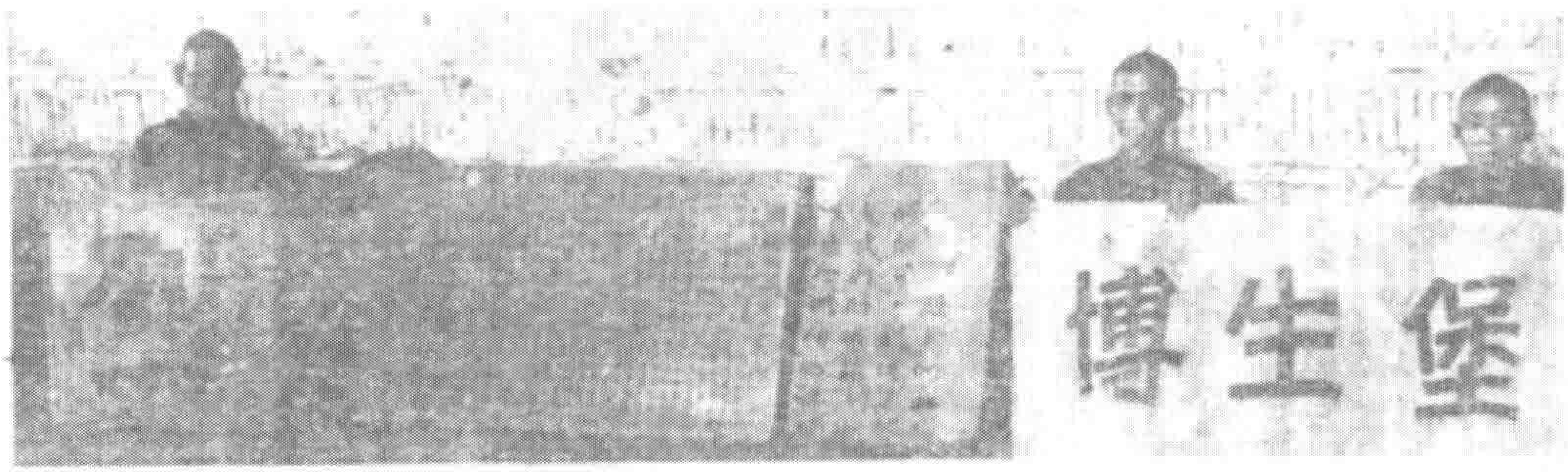
同志們流着淚了。遠遠的傳來一兩聲潰散了的狼的孤啼，是哀鳴呢，還是勝利的吼聲呢！（是因爲殺死了我們的一個同志而驕傲嗎？）不！這不可能！這不是勝利的吼聲，這是哀鳴，瑪西沙漠爾是布爾什維克，布爾什維克是不可戰勝的，這是狼因自己的失敗而痛苦哀鳴，勝利永遠是屬於瑪西沙漠爾的！

明朗的天空突然晦暗了，陰風密佈，朔風怒吼，是暴風雨的前刻。肯特山上哼起了雄壯的歌聲，忠壯的悼詞掩蓋了雷聲：「安息吧！同志！你的戰友將奮不顧身的完成你的未竟的事業，我們要踏着你的血跡前進！……」我們埋葬了自己的一個同志，我最後望了瑪西沙漠爾一眼，臉上還是那麽樣的安詳、堅定，眼睛還是那麽樣的明亮……呵！讓暴風雨來得更激烈吧！

從此，小瑪西沙漠爾永遠瞧不見自己的爺爺，而大學的學生也永遠聽不見這老人慈祥的聲音，然而他的靈魂卻永遠在肯特山，在烏蘭巴托，在草原，在每一個人的心中……。

同志們懷着一顆沉痛的心情回來了，手裏拿着那燒焦了的外套，這外套中包含了瑪西沙漠爾的一切，它要送到烏蘭巴托去。我和康東求律長談了一次，我把經過情形完全告訴了他，他靜靜的聽着，沒有說話。半响，他突然問一句：「這件事是因爲走失馬而引起，那末爲甚麽會走失馬呢？」我驚住了，是的，這是一個很值得研究的問題。我望着他，康東求律胸有成竹的說道：「昨晚上我起來巡邏，在馬棚裏看見一個黑影，一閃就不見了，後來就再也沒有看見這個黑影。我回來到帳棚裏一看，高斯洛夫的床是空的，後來，高斯洛夫走了進來，他說他解手去的。第二天早晨失了馬。」「逮捕他！」我憤怒的說，「不行！沒有十足的證據。不過，要注意他，肯定的說，一兩個同志的死都與他有關係，是嗎？」

一切工作都照常進行，我們要以更大的工作成績來紀念瑪西沙漠爾。（上篇完，全文未完）



紅色故都——瑞金

•原野•

土地革命戰爭時代的燈塔

瑞金，中國革命的故都，這個在中國革命鬥爭中有過光輝燦爛歷史的古老山城，隨着中國人民的勝利，今天已經聞名於世界了。多少人曾經遠道的去拜訪過她，多少人又正在嚮往着她，景仰着她！

瑞金縣位於江西省的南部，與福建、廣東兩省交界。縣城四面環山，山頂上的寶塔巍峨矗立，彎曲的綿江穿過山城的中部，江上橫跨着巨大的石橋。城郊，千萬頃肥沃的土地延伸在山谷之間。這些使得她顯得格外雄偉、美麗。

一九二九年，毛主席和朱總司令所領導的中國工農紅軍來到了瑞金，以此為中心開闢了廣大的中央革命根據地，並成立了中華蘇維埃共和國中央政府，於是瑞金就成了當時全國人民的燈塔和希望。瑞金縣人民也在中國共產黨和毛主席領導下，推翻了幾千年來的封建統治，人們分得了土地，開始了新的生活。這幸福的生活，年長的人們至今還能記憶猶新的告訴着年輕的一輩，每逢談起打土豪、分田地的事情，他們不禁要眉飛色舞起來。前中央民主政府所在地的沙洲壩村的老紅軍戰士楊衍秋在描述那時的生活情景時說：「自從毛主席來了後，這裏的農民是家家都有餘糧，人人都要添製新衣。」當時瑞金縣人民曾以這樣一首山歌來歌頌英明的領袖和讚美他們幸福的日子：

日頭出來煌煌紅，
好得朱德毛澤東。
打土豪呀分田地，
寡婦之人有老公。

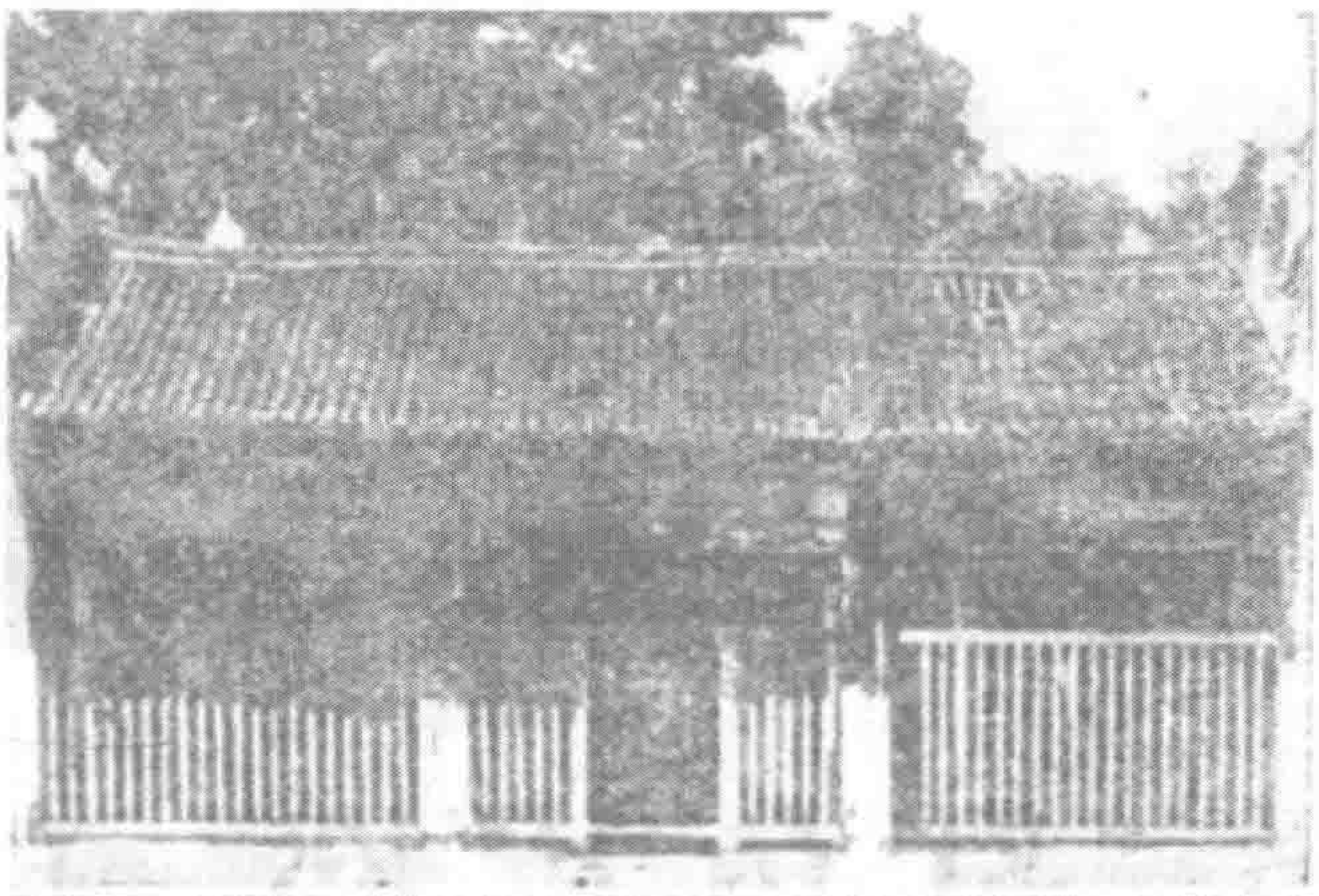
在黑暗時期的英勇鬥爭

一九三四年紅軍主力北上抗日後，瑞金人民遭受了國民黨匪幫瘋狂的燒殺和搶劫。野獸們在這裏設立了各種的法西斯組織：「聯保辦事處」、「剷共義勇隊」、「清鄉委員會」……大批的共產黨員、革命幹部、人民被關進了「集中營」，受着火烙、水淹、割舌頭、坐飛機、通電等數十種的毒刑。烈士們的鮮血染紅了菱角山、竹馬嶺和瑞金縣的多少個山崗，全縣被害的黨與非黨的幹部羣衆達一萬二千多人，在菱角山一夜曾集體活埋和槍殺一百八十多人，這就是當時轟動遠近的「瑞金慘案」。野獸們還在城裏城外到處放火，據極不完全的估計，那時被毀的房子在一萬間以上。這時古老的瑞金到處踐踏着野獸們的足跡，許多秀麗的村莊變成了荒墟，無數肥沃的土地上長滿了野草，人們用野菜、樹葉填塞着肚子。

可是國民黨匪幫並沒有把瑞金縣毀滅。受過共產黨、毛主席親自培育的瑞金人民，在艱苦的歲月裏並沒有屈服，他們在共產黨的領導下英勇的堅持了鬥爭。從一九三四年到一九四六年戰鬥的紅旗一直飄揚在瑞金南部的歸龍山區。由中共汀瑞縣委書記劉國琛同志領導的游擊隊，在瑞金一帶建立了九個地下支部，曾和敵人進行了大小數百次的鬥爭，經常出擊敵人的「區公所」、

上圖：博生堡石碑，事蹟見下文
下圖：沙洲壩毛主席故居







上圖：葉坪村中央大禮堂一九三一年中華全國蘇維埃第一次代表大會曾在此舉行

下圖：沙洲壩人民冒着生命危險保存下來的毛主席的用器

「剷共義勇隊」。雖然不少同志在鬥爭中光榮犧牲，但他們不屈的意志更加堅強了。當時人們曾豪邁的唱着這樣一首山歌：

白塔巍峨矗立，
綿江長流向東；
紅色兒女前仆後繼，
任憑血雨腥風。

國民黨匪幫在瑞金進行瘋狂屠殺的同時並沒有忘記對瑞金人民的榨取，強盜們用抓丁、派糧等數十種的苛捐雜稅壓榨得人民喘不過氣來。這時瑞金人民又和敵人展開了抗丁、抗糧、抗稅的鬥爭。

一定不讓敵人把糧食征去

這裏流傳着這樣一個故事：

距瑞金城西北五里地，前中央民主政府所在地，毛主常的故居沙洲壩村，有一個叫做黃秀英的婦女，土地革命時是共青團員，擔任過鄉蘇維埃的婦女工作和宣傳工作。丈夫楊榮桂是一個良善的農民。一九四五年，反動派逼着她的丈夫當偽保長，黃秀英為了便利和敵人進行鬥爭，就讓他應允了，叫他來個「裏紅外白」，和敵人週旋抗丁、抗糧。這年秋收後，國民黨匪幫派給沙洲壩二百二十石糧，黃秀英這時仍然叫楊榮桂拖延不交，並暗地告訴羣衆叫大家組織起來抵抗，一定不能讓敵人把糧征去。交糧的期限過了，沙洲壩一顆糧也未交去，反動派可急了，立即派鄉丁來催繳。這時楊榮桂就說：「年成這樣壞，老百姓連飯都吃不上，那來的糧？」鄉丁沒想到還是沒有，就大發脾氣，抓起桌上的茶壺就打。這時楊就向外走，鄉丁也隨即追到門口，但見門口男男女女手拿鋤頭鐵棍，聚了一大羣，這個狗仗人勢的鄉丁馬上感到勢頭不對，就悄悄的溜走了。不到一個鐘頭，鄉丁帶來了兩個帶槍的匪兵，三人一進村，不由分說就把楊榮桂打了一頓。黃秀英見情況不對，就去招呼村子裏的人，這下可激起了大家多少年來積壓在心中的憤怒和仇恨，一齊動手就打，一陣好打之後，三個狗東西已經半死半活。黃秀英講：「事到如今，一不做，二不休，這些吃人的野獸，乾淨的就把它搞掉。」衆人認為這話很對，只要大家有團結，什麼也不怕。就把三個狗東西拖到村子南面山上一發打死埋了。事情被叛徒告了密。大家知道後又聚集起來討論，討論結果是把屍毀了讓敵人拿不到證據。另外為了不吃眼前虧，大家暫時逃上山去。果然，第二天反動派就派了二三十個匪兵來，結果撲了一個空，這些狗強盜只在村裏搶刼了一些東西，不敢打住就走了。以後又來了好幾次仍然是撲空。最後沒有辦法，只得出了一張佈告：「限五天內全村人民要回來，否則將全鄉屋子燒毀。」佈告貼出後，全鄉二千多農民個個憤怒萬分，開起大會，決定大家去國民黨的「縣政府」請願。反動派在全鄉人民的壓力下也就只好收回了「命令」。

沙洲壩人民抗糧鬥爭的故事，只是瑞金人民十五年中和敵人千萬件不屈鬥爭中的一件。有着堅強革命信念的沙洲壩人民就是這樣的在祖國解放事業中鬥爭過來。

「紅軍一定會回來的」

瑞金人民在和敵人進行不屈鬥爭的歲月裏，他們一直懷念着共產黨和毛主席，每個人都堅定的相信：「紅軍一定會回來的。」他們一打聽到紅軍——人民解放軍勝利的消息就暗地奔走相告。

他們想盡一切辦法支援着瑞金的人民游擊隊，一九三八年他們曾送出大批子弟參加新四軍。在白色恐佈的時候，反動派曾大肆摧毀革命故物和建築，企圖以此毀滅人們心中的革命意念、形影。

瑞金人民又奮勇的冒着生命危險來保護着每一件與革命有關的物品和建築。在前中央民主政府和毛主席先後住過的葉坪和沙洲壩村，國民黨匪幫白天拆毀「革命烈士紀念塔」、「博生堡」（為紀念紅五軍創造人趙博生烈士而建），葉坪人民就在當天夜裏去偷回「塔」的一角、「堡」的一塊，把它藏起來。國民黨匪幫企圖要填塞毛主席領導沙洲壩人民所開的兩口井和毀壞毛主席的故居和用器，沙洲壩人民在熱愛和懷念自己的偉大領袖的鼓舞下，機智而勇敢的保存了一口井，毛主席的故居也完整無損。瑞金人民還想盡了方法保存許多土地革命時期的兵器、紅旗、印信、證件、貨幣等，因為他們看到這些東西就想到自己的黨、領袖、軍隊，就充滿着對革命勝利的信念和力量。

瑞金人民的信念終於成為光輝燦爛永不改變的現實。一九四九年八月二十三日，一個驚天動地的消息傳遍了這個山城的每個角落：「毛主席的隊伍回來了！」這時，城裏城外都沸騰起來了，兒子扶着母親，母親抱着孩子，都爭着要看「毛主席的隊伍」，當他們見着人民解放軍時，激動得像慈母重見了久別的親兒，流下了眼淚，說不出話。可是，人們有多少話要訴說啊！

紅旗重新招展在紅色故都的城頭以後，瑞金人民又沐浴在煦暖的陽光裏。對中國革命有着偉大貢獻的瑞金和瑞金人民，受着各方面人們的關懷和尊敬。從北京、從莫斯科等等各地來的訪問者常年絡繹不斷。中央代表、國際友人、作家、新聞記者、影劇工作者、醫務工作者，他們一次又一次地來慰問和拜訪瑞金人民，**來瞻仰第二次國內革命戰爭時代的毛主席故居，中央民主政府的舊址和其他許多革命紀念地。**

新的幸福生活開始

瑞金解放後，瑞金縣每時每刻都在變化着，人們決定要在國民黨匪幫摧毀了的土地上重建起幸福的家園。首先，共產黨和人民政府領導着全縣農民向地主階級清算了多年來的血債，並向他們收回了被奪去的土地。接着就進行了恢復和建設工作。三年來，共產黨和人民政府領導着農民開墾了野草叢生、滿目淒涼的土地。在重建中，人民政府先後發放了二百三十萬斤救濟糧，十一億元的救濟金。人民銀行先後發放農業生產貸款達七十多億元，大大幫助瑞金人民解除了生產上的困難。這幾年全縣新建和補修水圳、水陂等大小水利工程二萬七千多處，使全縣百分之七十的農田免除了水、旱災害的威脅。每年春耕時，人民政府還供給了大批農具、肥料，並派出農業技術人員下鄉指導農民提高耕作技術。今年又領導全縣百分之二十四的農戶組織了二千七百多個常年或季節性互助組。並在全縣普遍開展了愛國豐產運動，全縣參加每畝千斤競賽的共有七千三百二十一戶，訂立千斤豐產段的有三十七個鄉、六十七個村，家家戶戶都訂立了增產計劃。在愛國豐產運動的鼓舞下，全縣農業生產水準大大提高。去年全縣糧食總產量已超過解放前的百分之二十三。今年早稻已獲得普遍豐收，**晚秋作物正長得茂密苗壯。預計今年全年糧食總產量將超過歷史上最高年產量。**

生產的恢復和發展，給瑞金人民重新帶來了幸福的生活。現在，農民們有了足夠的耕牛、農具，住進了新建的瓦屋。「半年糠菜半年糧」的悲慘日子，已經永去不返了。律陽鄉有一個叫做李永深的，是一個近六十歲的普通農民，他飽經風霜的臉上爬滿了皺紋，標誌着往日生活的艱辛。他曾經給地主種過四十多年的地，全家三口人在解放前，一年到頭吃的都是芋頭、蕃薯拌野菜，十八、九個冬天來，穿的是千百個破洞還是鬧土地革命時做的棉衣。現在可不一樣，前年土地改革時，又分進房子、又分進了田，還有了耕牛、農具。這兩年搞生產競賽，人民政府還給了很多貸款，糧食就多打好幾倍。去年秋收以後他全家都做了新的棉被、棉衣，還有一二套單衣。吃的是三餐大米飯，逢年過節的還要買上些魚



◁ 瑞金市街的一角

肉。就是在往年被稱爲「斷頭荒」的四、五月間，也再不缺糧食了。現在瑞金縣的農家，都和李永深的景况差不多，勞動力多的家庭還要好些，有的已經蓋起了新磚瓦房子，很多過去無錢結婚的單身漢也都找上了心愛的對象。他們說：「現在的光景已經和毛主席在這裏時一樣好了。」

生活提高了，農民還有什麼要求呢？這就是學習文化。人們說：「將來要用拖拉機耕田，沒文化那行？」在律陽鄉，去年有一個完全小學、三個村小和九個民校還不能滿足大家的要求。今年春天又增設了二個村小和七個民校，還另外按勞動組織成立了識字班、讀報組。現在上千個男女農民在民校裏學習，三百七十多個農民的子女上了小學，今年畢業的還大部分考進了縣城的中學。本來農民還要求增加學校，因爲鄉農會目前沒法請得到教員，所以祇得逐步擴充。

曾爲祖國解放事業有着光榮貢獻的瑞金人民在重建自己的幸福生活中，是有過辛勤的勞動和努力的。全縣三年來在農業生產上出現了三百六十多個勞動模範，這些優秀的男女農民們的模範行動，推動了全縣農業生產的發展。解放後，耕作水平有了很大的提高，稻田都做到了三犂四耙，每畝的施肥量平均已達三千斤以上。他們還學習了密植的先進耕作方法。縣農業勞動模範楊世標去年由於改進耕作技術，在一畝間作雙季水稻田上創造一千斤以上的高額產量，獲得中央農業部獎勵爲全國水稻豐產模範。共和鄉有一個老紅軍戰士章順海，土地革命戰爭時，失掉了一隻右臂，左手僅祇剩下三個指頭，但在建設祖國的堅強信念下，他頑強的用三個手指學會了農業耕作上各項動作，取得了豐收，人們都稱他爲「單臂英雄」。婦女們也大部參加農業生產。該縣著名全國的軍屬勞動模範劉來娣就是她們的一面旗幟。

現在，進入瑞金縣境到處可以見着一派新的景象。爲紀念革命先烈新建的「革命烈士紀念塔」矗立在城東的人民廣場。縣城周圍崗巒和小坡上新近種上的幼林，已綠油油的一片，叢林深處露出了新蓋民房的一角，人們在綿延不絕的田野間辛勤的勞動着。遠處，不時傳來一陣昂揚的山歌。

人們又在熱情的歌頌這幸福的土地：

黃金白金，
不及瑞金。

有着光榮革命傳統的瑞金人民，他們並沒滿足現在的幸福生活，這種生活只是給予他們更大的鼓舞，永遠向着前面。他們有着一個共同的願望，爲祖國的繁榮富強不息地努力。

* * *

中國茶葉公司中南區公司

用科學方法焙製・質量固定標準

爲廣大羣衆服務・價格低廉劃一

供應小型　包裝茶葉

代銷機構

百貨公司
零售公司
合作社
均有代售

包裝：二兩　四兩　八兩

花色：紅茶　花茶　龍井　毛尖



★各種散茶及小包裝均可批發★

湖北省公司　漢口漢正街393號　電話:3704　電報4246
湖南省公司　長沙東茅街45號　電話:73　電報5420
江西省公司　南昌環湖路116號　電話:47　電報6200
廣州分公司　廣州長堤大馬路356號　電話:18405　電報0841
鄭州營業處　鄭州德化街53號
漢口營業處　漢口江漢路137號　電話:2957
區公司地址　漢口沿江大道98號　電話:2855-2856

（武漢大地廣告社承辦）

通過豐富的旅行生活
學習工人階級的優秀品質

旅大半月（上）

·子天·

八月十二日至八月三十日，燕京、清華、北大三校一千位同學（包括燕京一部分職工）組成一個去大連的旅行團。這樣多的人數，旅行這樣遠的旅程，在首都的學生說來，還是第一次。所以我們把旅行團定名為「郭忠田近衞團」。我們到大連這一個先進的工業城市去，一方面是休息，一方面是通過豐富的旅行生活去學習，學習工人階級的優秀品質和展望我們社會主義的遠景。這樣有意義的旅行，在新中國旅行生活中是一件大事。我們在大連住了半個月，參觀了很多規模宏大的工廠，參觀了很多著名的博物館，聽勞動模範作報告並和他們座談，遊覽名勝，游泳和進行各種訪問……因此不可能敘述得很全面。現在僅就幾個比較突出的片斷，彙寫成篇，供愛好旅行者參考。

一　航行在美麗的渤海灣上

八月十二日，郭忠田近衞團一千位戰士，從首都坐火車到天津，再從天津搭上三千多噸的「中字一一九號」輪船，慢慢地駛出海河，航向美麗的渤海灣。

船駛入了大海，很清楚的分辨出黃色的水是河，藍色的水是海。抬頭一看，一望無際的碧綠的大海，有幾隻白色的海鷗在天空中飛翔，我們像行駛在圖畫中一樣。水天一色，使我們的胸膛也開闊了。船身激起了無數白色的水珠，翻滾着串成了美麗的珠花，白沫從二旁分開來又合攏，波浪一層層的捲過來，船愈行愈快了。

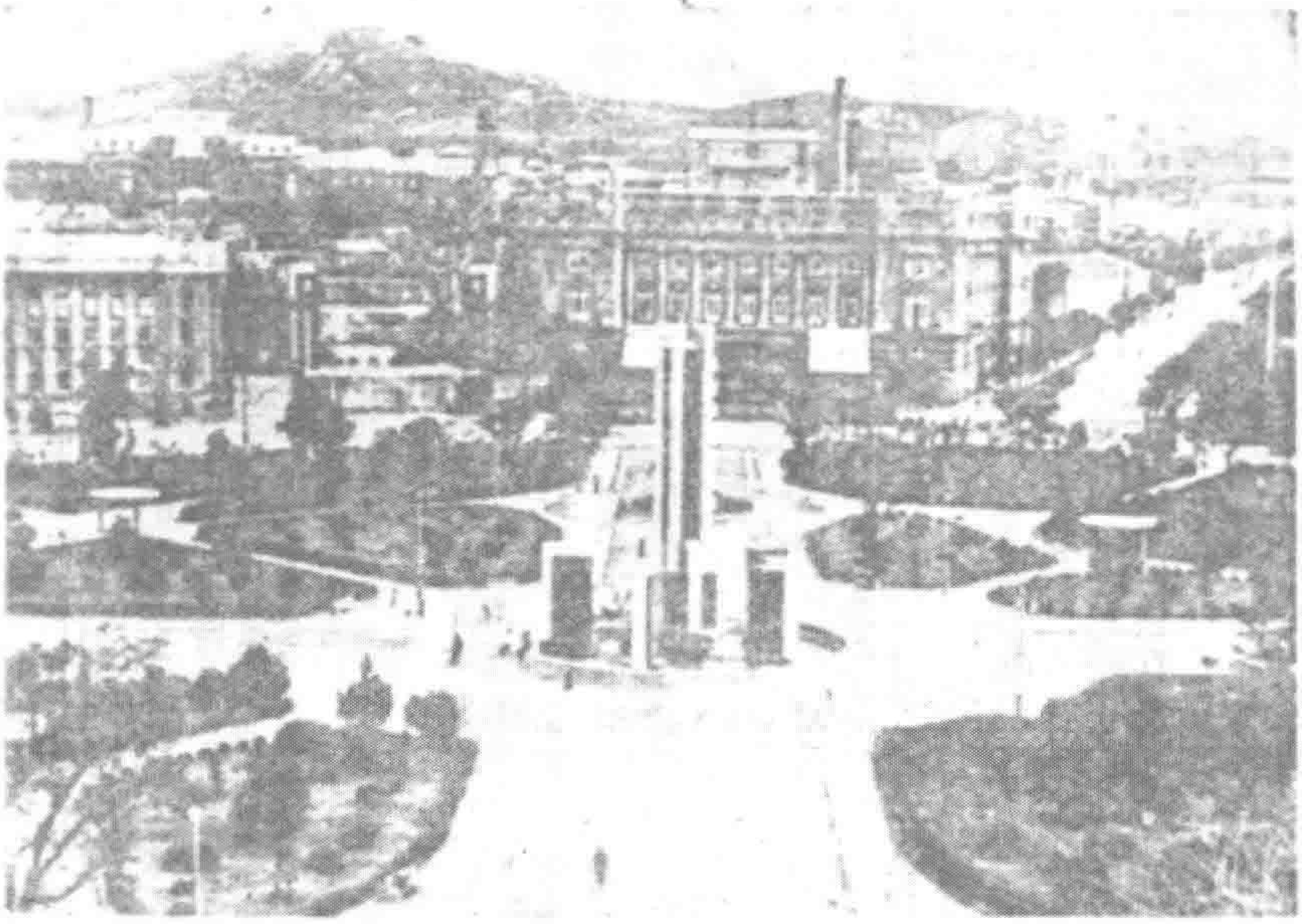
我們航行在美麗的渤海灣上。濕潤的海風吹撲在臉上，我們的眼睛望着那寬廣的海洋，看着蔚藍色的天空乳白色的雲彩在移動，我們像襯托在藍色的畫中，金黃的陽光照耀着我們。黃昏時，太陽已經和水接吻並且慢慢地消失了，金色的晚霞透露出它柔和的光芒，甲板上響起了悠美的歌聲，讚頌着祖國的偉大和可愛。

第二天早上四點鐘，艙底陸續有人跑上來，大家都懷着一顆追求光明的心來瞻仰這大自然的奇蹟。在東方的水平綫上，烏雲遮掩了曙光，但太陽終於散發出豪光射透烏雲，使它顯現出灰紅的顏色。這時，人們都在猜疑太陽將在那一點昇起，甲板上的人也愈來愈多了。天空還是灰白色的，人們的眼睛緊釘住那東方的紅光，烏雲消散了，一片紅光浮現在海面上，波浪閃爍着光亮，火紅的太陽慢慢的鑽出頭來，金色的光芒鑲成一頂燦爛的寶冠，這是宇宙的奇蹟，大自然的美景。等到紅通通的太陽完全昇出水面發出萬丈光芒的時候，甲板上用讚美感謝的聲音唱着「東方紅，太陽昇，中國出了一個毛澤東，他為人民謀幸福，他是人民的大救星。」

吃過早餐後，全團戰士和海員同志開了一個聯歡會，船長穿上了潔白的制服，接受我們的獻旗。我們沒有上船以前，海員同志已把全船打掃得乾乾淨淨；為我們噴射了「地地涕」和準備了新的席子；在船上到處貼滿了各種標語，歡迎和鼓勵我們愉快的渡過這一個有意義的暑期生活。從開船起，一刻不停的為我們燒開水，一位四五十歲的海員同志不小心把手燙壞了，他用手巾紮一紮還繼續為我們不斷的送開水，這種高度的為人民服務的精神都使我們非常感動。水手同志為了使我們航行安全，為我們加了夜班通夜不睡的工作。海運局為了保障我們的生命安全，從各處借來了一千件救生衣，政府那樣的關懷着我們，海員同志那樣熱烈的招待我們，使我們深深感到生活在這樣幸福的時代，人與人的關係是這樣的親密，這樣的旅行，是過去任何時代都沒有過的。

我們的船經過了美麗的廟羣島，奇峯怪石，像神話中的仙島一樣。船漸漸駛近了大連灣，我們隱約的看見了這一座美麗的城市；汽笛的呼喚聲喚起了每一個人的喜悅。十三日下午六時，我們到達了大連海港碼頭。

船靠了碼頭。一眼望過去，那種清潔整齊的樣子簡直不像是一個碼頭，幾座巨大的起重機像．個鐵臂似的高舉在空中，這裏一點也沒有上海碼頭上那樣的繁喧，我們找不到搬運工人，聽不到吭唷吭唷的聲音。我看見有一座起重機正在操作着把貨物一大包一大包的送到火車上，再由火車把它們帶進倉庫裏或別的地方去。勞動已經逐漸減輕了艱苦，一切都將用機械來操作繁重的工作。大連給我們第一個最深刻的印象，便是這樣高度的工業化，是在別的城市裏所見不到的。



⇦大連中山廣場

大連的青年學生們排着整齊的隊伍，軍樂隊奏起興奮的進行曲，他們像歡迎親兄弟一般的歡迎我們。在碼頭的大廳裏吃過晚飯後，列隊坐電車到住所去。

走出了碼頭雄偉的大門後，在我們面前的是寬廣的街道和高樓大廈，海關大樓上亮起了紅色的航海燈。已經是晚上十點左右了，街道上行人很少，一會兒電車來了，把我們直接送到住的地方——勞動公園去。電車是嶄新的流綫型的，但都是單節的，寬度幾乎同火車相仿。我們所經過的每一條街道都是非常整齊寬廣，房屋全是美麗的西式洋房。沒有幾分鐘，車子便把我們送到勞動公園。我們的住所就是勞動公園裏的育才學校。走進公園，在月光底下望過去，叢林、草地、小河和山，都像披上了銀色的紗衣。到了育才學校，男同學住在一座很大的「凵」字形的課室樓裏，女同學住在他們的宿舍南樓裏。因為旅途的疲勞，到大連的第一天，便在甜密的睡夢中結束了。

二　人人熱愛勞動的生產城市

旅大市有大連、旅順和金縣、長山縣四個地方，人口有一百十萬左右，城市和農村的人口各佔一半，而在城市中有十七萬是工業人口。從這裏便可以很清楚的看出旅大市是一個工業城市，是一個生產的城市，是人人熱愛勞動的城市。一般沒有到過東北的人常常說，白天街道上行人很少，電車常常空着車廂開來開去。這話在基本上是對的，因為白天工人們都進廠去工作，馬路上當然很少見到閒人。在這裏，祇要是成年人，每個人都有他自己的工作。有一天我到一家很小的理髮店去理髮，那裏面祇有一對老夫婦，那老頭兒正在跟別人理髮，我以為還要等着；但那位老太娘走過來替我理髮。開始時，我還有些奇怪，但也不好意思開口，祇能紅着臉沉住氣。那知那位老大娘是個熟手，活兒幹得並不比男人差，後來我就跟她聊開了。原來他們家有兩個兒子一個媳婦，他們三人都在工廠工作，那老兩口子不甘坐吃，「能勞動就勞動吧！勞動最光榮！」老大娘笑着看看那位老頭兒，原來他們已經幹了一年了。

這裏有一個特點，無論你在那一條馬路上，你很難找到一輛三輪車。如果你覺得走累了或不認得路想叫一輛三輪車，那簡直是不可能的事。我到大連半個月之內，一共祇見到十來輛三輪車。在火車站，那裏也祇停放着五六輛，是專為那些老弱殘疾的人用的。在馬路上見到的祇有二次，一次是看到送病人進醫院去的，還有一次是祇運東西不坐人的。在上海、天津、北京到處都看到三輪車滿街飛，而這裏竟那樣少。我在好奇心促使之下，就找了那一位正在運東西的三輪車工人談話。他很客氣的回答了我的問題，才使我明白過來。原來整個大連的三輪車還不到二百輛，這一方面因為市內電車交通非常方便，廣大的市民羣衆——工人早出晚歸都是坐電車的，所以三輪車的需要就減少了；另外一方面是因為踏三輪車是一種不生產的勞動，它不能產生價值，所以他同工廠裏的工人的勞動不一樣。那位三輪車工人低着頭說：「我也快了。」我問他：「怎麼快了？」他對我笑笑說：「我也快轉業了。」說着就踏着車子跑了。同上面這一位同志的談話，使我體會到，由於生產的迅速發展，需要大量的工人，我們的國家絕不能浪費一個勞動者不

六八—三二八

參加生產。勞動，在大連的人民說來，已經不是一個義務而是一種權利了，人們有權利享受這種榮譽，人人熱愛勞動，連五十歲的老大娘也不例外。

正是因爲工人階級的努力勞動，旅大市的工業生產已經佔工農業總生產額的百分之九十三，這樣高的工業比重，已經很可以看出社會主義的成份在不斷的增長中。大的百貨公司、商店，大部分是國營的，合作社到處都是，國營經濟（社會主義的經濟）已經佔絕對多數。這裏農業生產雖然祇有百分之七，但主要的農作物還不是糧食。這裏的蘋果和梨是特產，尤其是蘋果，又好又便宜，二千元一斤，我們差不多每天要吃上一斤左右。農民們的生產雖然不如工業生產，但農村中大都有電燈，他們也組織了合作社、互助組，正在向着農業集體化的道路上邁進。

三　工業走向自動化、電氣化

得到了旅大市人民政府的特許，我們參觀了幾個全國最大的、設備最新的工廠，像中長鐵路工廠、中蘇造船公司、大連化學工廠等。我們一走進工廠，就像走進了戰場一樣。所有的機械都是電氣化、自動化的。我們常常看見很多台巨大的機械祇有一二個人操縱着複雜的儀表來管理，幾十個儀表，大大小小的，我們一點也看不懂，但工人同志都很熟練的控制着，一會兒扭這個開關，一會兒扭那個，使大家驚嘆不止。在鐵路工廠和造船廠裏，可以看到很多工人手中拿了一柄機槍似的東西，有的鑽進很厚的鋼板，有的磨平鋼板上的凹凸，有的在鬆翻砂的土……工作效率特別快，後來才知道這些都是用電力操縱的電鑽、電磨、電鎬……要是仍然用舊的工具來做這些工作，那簡直太慢了。在車間裏，我們的頭頂上時常有橫走的吊車（起重機）軋軋的走過。大家都很胆心那幾十噸的東西會不會搖來擺去的碰在頭上。其實，吊車可以前後上下自由的操縱。造船廠裏有很多起重機是在鋪着軌道的地上走來走去，那種起重機簡直像鐵臂一樣可以舉起幾百噸重的東西，但爲什麼能舉起來呢？電力！列寧說：「蘇維埃政權加上電氣化就等於共產主義」，這句話在參觀了這些工廠以後便會體會得更深刻。

不論在那一個工廠，各個生產部門之間的聯系和分工，緊密極了，這一個部門沒做完，那一部門便沒法幹，有時甚至少一個螺絲釘都不行，因此一個工廠就有二三十個車間。當我們參觀了規模宏大的鐵路工廠後很多同學都說：「現在我們才很具體的明白了現代化大生產究竟是怎樣一回事。」同時我們也瞭解了爲什麼工人階級是最先進的階級。一個個體農民，他所用的是落後的工具，並且還是單獨經營的，所以他有保守性、自私性，而現在的工人使用着自動化、電氣化的新式機器，已經逐漸的使腦力勞動和體力勞動相結合，任何落後的思想和自私自利的個人主義在大生產中都是行不通的。

在造船廠裏，我們看到一個巨大的船渠。那裏剛好有一艘近萬噸的大船在修理。我們看見那樣大的船的全貌，都高興得跳起來。那位講解的同志說，船渠裏本來有水，所以船能開進來修理。船進渠後，便關上閘門，把裏面的水抽掉，等到船渠裏沒有水了，便可以動工修理，這一切的操作又都是自動化、電氣化的。我們望渠底一看，深得很，但是再抬頭一看，那船又比船渠高很多。啊呀！那隻船有多高呀！大家不禁驚嘆起來。船身上，很多工人在很高的踏板上工作着，蘇聯專家也一樣爬得高高地在忙碌着。我們的心裏都在想，要是稍爲不小心從上面掉下來，那一定活不成了。大家伸出了手向他們致敬。離開了船渠去看軋鋼板和鋼條的機器。

大連化學工廠是全國規模最大設備最新的化



◁ 白天因爲人們都在工作崗位上勞動，所以街道上很寂靜。

學工廠，那裏主要的生產是肥田粉。做肥田粉的重要原料是海水和空氣，大連是靠海的，因此在原料上幾乎不用化錢；又如製鹼，也是用海水和空氣。我們一走進這個廠子，到處看到的是現代化的設備，那規模確實很大，我們走馬看花的看了一遍也幾乎化去一天的功夫。南京的永利化工廠算是相當大的了，但它比起永利不知要大多少倍。

旅大市新民主主義青年團的副書記很有把握的說：「從明年開始，全國的火車頭主要都是自己製造，這裏的鐵路工廠也一定能担負起這個重大的責任。我們要發展經濟，溝通城鄉交通，開發西北和新疆都要依靠鐵路工業。」他又說：「我們將來要發展海防和海運事業，我們將建造無數巨型的商船和軍艦來適應經濟、國防建設的需要，因此今後的造船工業也將大量的發展。我們要使農業生產不斷提高，化學工業也必需大量的發展。」

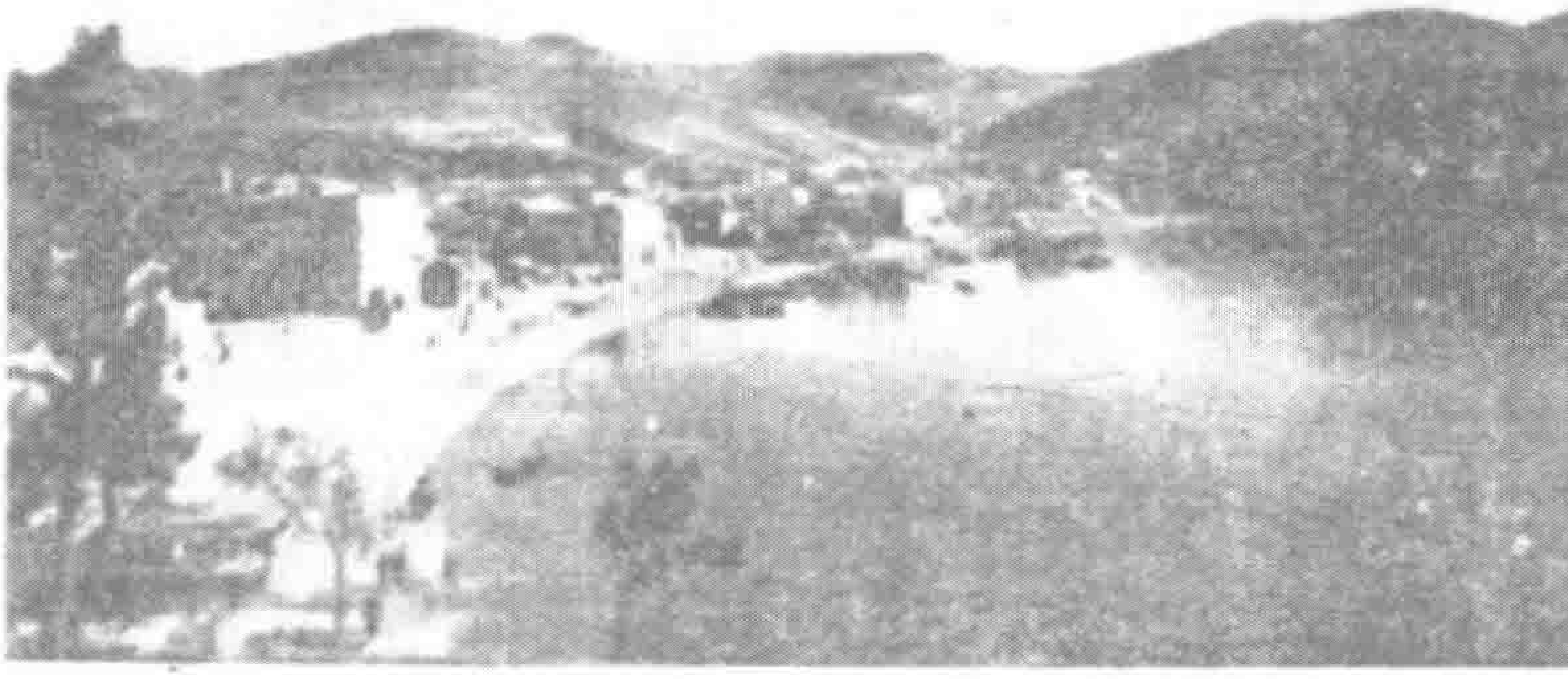
我們還參觀了機器廠，那裏已經能製造工作母機。鋼鐵廠裏已經能生產多刀多刄高速度切削用的硬製合金刀，另外還能生產特種鋼。

參觀了這些新式的大規模的工廠，不但使我們瞭解工業化大生產的情形，而且使我們深深地體會到工人階級爲什麼是我們新中國的領導者。我們無論參觀那一個工廠，那裏都在熱火朝天的開展着愛國主義生產大競賽，我們看見了車間裏貼滿了這樣的標語：「竅門滿地跑，祇要你去找！」、「紅旗向你笑，看你要不要？」、「大家努力幹，爭取滿堂紅！」，在鐵路工廠裏的一個車間中，有二十多台機器都插上了紅旗，祇有二台插上了藍旗（藍旗是成績不好的標記），在黑板報上便對這二面藍旗展開批評，並且同時介紹別的小組怎樣從藍旗變到紅旗的經驗，這種高度的勞動熱情和互助友愛的精神，實在使人感動得很！

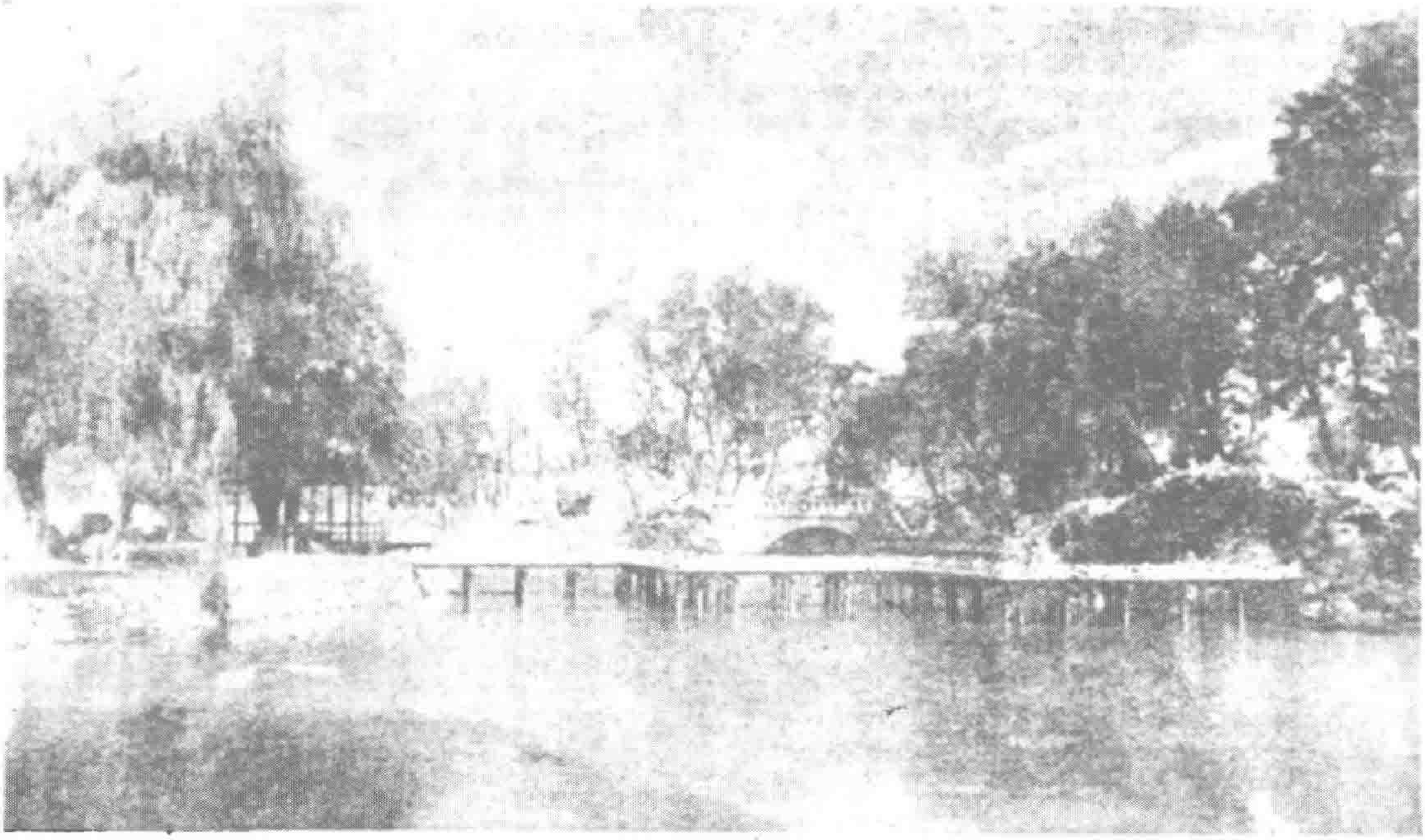
四　完成了一九五六年的生產計劃

一天晚上，團部報告說明天要同勞動模範趙桂蘭和田桂英見面，大家都高興得跳起來。第二天早晨，在一個文化宮劇場裏，果然見到她們了。

趙桂蘭同志個子很瘦小，身體較弱。那時候她還在醫院裏休養，聽說我們是首都來的大學生，便不顧她的身體，一定要來見見我們。她來的時候，旁邊還跟着大夫帶着針藥保護她呢！她一進會場，大家自然的站起來向她和田桂英同志致敬。我們因爲事先知道她身體不好，祇想請她講五分鐘話，但是她却講了二十分鐘左右。她那樸素的藍布服裝流露出刻苦勤勞的偉大氣質。她那清脆的大連口音，每一個字眼都深深的感動了我們。在我們面前是一位了不起的英雄，她是那樣平凡的一個人却能創造出非凡的事蹟！她報告着自己幾次負傷的經過，着重的提出了她爲什麼能從不考慮個人利益而全心全意的保護着國家的財產。她最後一次受傷的情形是這樣的：因爲她接連幾天工作都很緊張，身子實在太累了，所以有一天當她拿了一包雷汞走到另一個廠房去的時候，她忽然支持不住頭暈眼花起來。第一次她還勉強的站穩了，她知道她手裏拿的是爆炸物，要是工廠炸毀了，那損失是無法計算的，於是她握緊了雷汞一步一步的走。終於她眼前一發黑，她摔倒了，雷汞一碰地馬上要爆炸。如果她還把它握在手中那麼她的生命就很危險，但另一方面如果她把雷汞擲開，那麼前面沒有幾步路便是廠房，那裏全是爆炸物，這樣豈不要把整個廠子都毀了嗎？在這樣的緊要關頭，英勇的趙桂蘭同志想到了黨，想到了祖國，想到了前方受苦的人民，她緊握着雷汞倒下去。「轟」的一聲把她的左手炸飛了，身體炸傷了，但是工廠終於被保全下來。趙桂蘭就以這樣偉大的大公無私的精神，爲國家保存了無數的財富。現在她祇有一隻右手，但這隻右手仍然能寫字幹事，黨給她留下了這一隻手，使她可以爲人民做工作。等到她講完話以後，我們方才



⇨ 美麗的老虎灘海灣



大連勞動公園一角

知道，她已經七天沒有吃飯了。

田桂英是新中國的第一個女司機，她出身在一個漁民的家庭裏，但是經過黨的培養和教育，經過了蘇聯專家的不斷教導，終於成爲新中國的第一個女司機。她的身體很好，她講述了自已怎樣克服了種種困難而最後當了女司機的經過。她很興奮的說：「男同志笑我說你別開火車了，要不要火車來開你吧！但是在黨的培養下，我下定決心克服困難，結果終於成功了。」她們的「三八」婦女包車組現在已經安全行車五萬公里而沒有出一件事故。

我們熱愛這樣的英雄，當我們平時談到他們時是那樣的興奮，而現在就在我們的眼前看見了這些優秀的人物的形象，更使我們感動了。他們的事蹟深深的教育着我們，個人利益應該無條件的服從集體利益，應該怎樣的克服困難培養起堅韌不屈的意志。這些都是工人階級的優秀品質，工人階級之所以偉大就是因爲具有了這樣崇高的品質，我們要學習工人階級，首先必須學習這種崇高的品質。好些同學都這樣說：「他們都是平凡的人，他們都是在平凡的工作中創造出不平凡的事蹟，這並不是偶然的事情，這是黨的培養教育和他們自已努力鍛鍊的結果。」

旅大市有這樣的英雄人物，更使得這座先進的工業城市增加了光輝。

這裏還應該介紹一位了不起的勞動模範劉立富，他是造船公司的一個先進生產的小組長，由於他的領導，他們的產品的質量始終保持百分之一百，因此他們的成品上祇需貼上一張「劉立富小組的免檢證」就行，這種免檢證，現在全國祇有一個，那就是他們的。但是他們並不因此而驕傲，仍然非常虛心地接受下一個工區的意見和要求，要使大家一起好，這種高度的共產主義的覺悟是非常難得的。除此以外，他們的技術水平已經可以和蘇聯最優秀的斯塔哈諾夫工作者相比。在一次報告會上他很興奮的說：「我們現在已經完成了一九五六年的生產計劃。」我們經久不息的爲這樣光輝的生產成績鼓掌，爲新中國有這樣忠實的兒子歡呼。

我們每一個人都覺得到大連來旅行，能夠看見這些英雄模範，向他們學習優秀的品質，是一個非常大的收獲。

增產節約運動在每個工廠裏轟轟烈烈的開展着。全東北現在增產節約的計劃是一千三百五十萬噸糧食，而旅大市的工礦企業是二百萬噸，其他加上商業貿易方面的，可以達到二百五十萬噸。按照二百萬噸糧食來算，可以買戰鬥機八百四十二架，旅大市有五十萬農民，全年生產按最高的產量算，每人每年平均生產一噸糧食，這數目同工人階級在完成了國家交給他們的任務以外所增產節約起來的財富相比，已經相差很遠了。拿一個農民和一個工人來比，一個工人的增產節約的財富等於十二個農民全年總生產的價值。從這裏更可以體會到我們國家爲什麼要工業化和工人階級的創造力對國家供獻的偉大。

五 勞動人民的樂園

我們的住所雖然在勞動公園，但是因爲我們每天出去參觀，反而對這一個優美的環境疏忽了，趁着有一天自由活動的時間，我們在勞動公

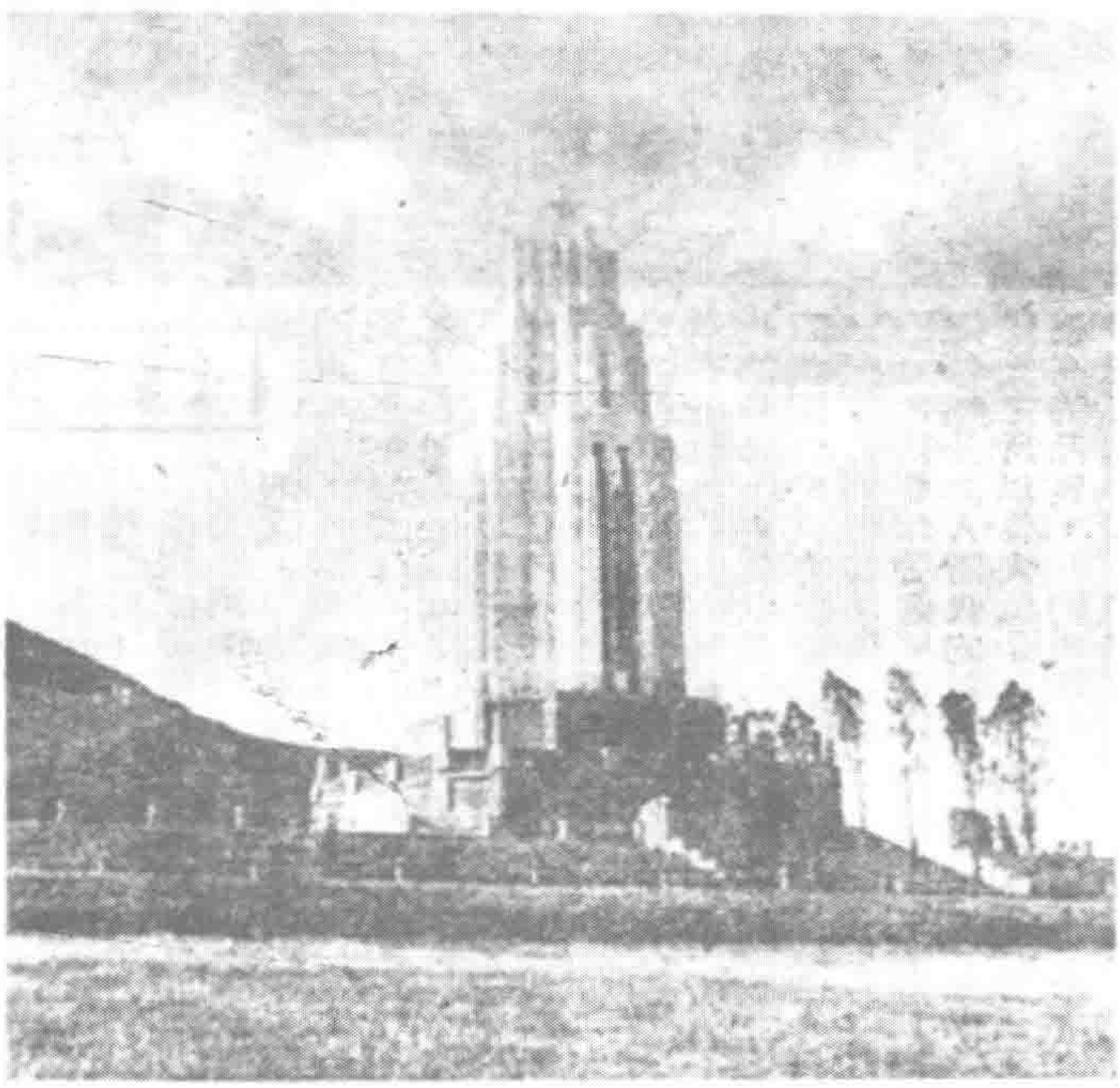
園四處溜了一下。先爬到對面的山頂上一望，就覺得整個大連是一個美麗的城市，它三面背山，一面臨海，靜悄悄的像個大公園。下了山，在中心區有一座「五一」塔，很是雄偉。在育才學校的旁邊有一個足球場，四週有很大的看台。在公園的西部，有網球場和籃球場。在球場的前面，有一個富麗堂皇的露天舞廳，那裏有穹形的音樂台，舞池內可供一千對舞伴跳舞，整個舞廳可以容納四千人左右，星期六日的晚上，這裏經常的擠滿了人。四週潔白的圍牆上裝着美麗的電燈，紅綠的霓虹燈很鮮豔的亮着，舞池裏四面八方射來了柔和的光，音樂台上奏着輕鬆的舞曲，工人同志們都到舞池去跳舞。在舞場前面是一個盆形的露天講壇，可以容納三千多人，那裏經常舉行講演，交流生產經驗和文藝演出，所有這些建築，都是解放以後，工人同志們用義務勞動建設起來的。

離勞動公園不遠，有一個魯迅公園，那裏有銅製的魯迅紀念碑。這兩個公園有一個共同的特色，便是兒童玩具特別多，鞦韆、滑梯、遊船、螺旋形滑梯，種類很多，舉不勝舉。魯迅公園裏還有一個飛機坦克的大轉盤，小孩們坐在裏面一上一下的旋轉着，樂個不停，北京中山公園也有這樣的玩具。有些同學看見那些玩具，躍躍欲試，但是木牌上寫着十六歲以上的人禁止遊玩，於是一個個伸伸舌頭兩手一攤。魯迅公園內還有少年兒童宮，佈置得很富麗堂皇。

每個工廠裏都有文化宮、俱樂部。旅大市的人民文化宮也很多。那些文化宮都是在最漂亮的屋子裏。

馬路兩旁的房屋都是西式的洋房，高樓也很多，最高的大約在十層左右。中山路是一條主要的街道，有很多大廣場在「十」字路中央，最好的一個是中山廣場。四週雄偉的大樓，一座座安置得那樣確當，那樣美麗。廣場的中央是一個噴水池，噴水池的周圍便形成一個小公園。流綫型的電車在兩旁駛過，這樣好的地方在上海也找不到。從中山廣場一直往西走，有友好廣場、斯大林廣場、解放廣場。斯大林廣場面積最大，大約全市性的集會都在這裏舉行。廣場中央正在建造一個巨大的蘇軍紀念碑。每次電車經過這裏時，我總要望望那新建的人民政府大樓，在這個樓裏，每時每刻在計劃着怎樣提高勞動人民的物質生活，怎樣使旅大市更快的走向社會主義。

⇦勞動公園內五一塔



我曾經不止一次的到那悠靜的住宅區去。平坦的柏油馬路兩旁，一座座小洋房都有一個美麗的花園。我曾經好奇的去問那些屋子的主人，多半是從裏面走出一位穿得很整齊清潔的主婦，她很客氣的告訴我說，這裏是工人宿舍，他們一家人就住在這一座小洋房，她丈夫是某某工廠的先進生產小組組長或者是勞動模範，有好幾次我被邀請進去坐。我不好意思的去看了一看就出來，因為我看見主人在忙着倒水拿煙。那裏面有會客室，有很漂亮的臥室和乾淨的廚房。在會客室裏放着沙發和書架，書架上放滿了新文藝書籍和一疊疊排得很整齊的「文藝報」，後來我問了一下才知道那位主人還是「文藝報」的通訊員呢！在好幾家的住宅裏，我看見床邊放着很新式的收音機。噢！有一件事忘了，他們做飯都是用煤氣的。

我又到一些大樓裏去訪問了工人的宿舍，那裏房子較小，但一家人普通也有二三間房間，屋子裏也收拾得挺乾淨的。有幾家去的時候眞不好意思穿了鞋進去，因為他們的地板紅光光的，怎麼能隨便亂踩呢！

後來有人告訴我，這裏所有的洋房，絕大部分是工人住的。

在參觀工廠時，有一次我經過了一個新蓋的食堂。我隔着紗窗望進去，有二三個全身穿白衣戴白帽子的廚工同志，正在為每一個人盛牛肉。桌子上鋪上了白色的桌單，廣播器裏放着音樂唱片，熱騰騰的饅頭放在桌上，每人還有一小碗湯可以喝。我繞了一個圈剛好走到廚房門口，好些廚工正在褪雞毛，我想晚上工人同志們又該有一頓豐富的晚餐了。後來我瞭解了一下，這種食堂吃得較好，工人們都叫吃「保健飯」，但每一個廠內吃保健飯的大都超過半數以上了。

這裏的每一所醫院都是為工人服務的，在參觀工廠時，每個車間都宣傳着安全第一。同時每

六八—三三二

個工廠都有設備很好的醫院，一切治療都是公費的。新民主主義的政權保障着工人的生命和健康。

老虎灘是一個著名的風景區。那裏是一個海灘，前面是碧綠的大海，後面是蒼勁的高山，那裏有一所富麗堂皇的工人休養所。一位先進的生產小組長杜秀蘭同志告訴我們說：「我在這裏休養了一個月，開始的時候眞不習慣，每天早上吃牛奶雞蛋麵包，午後一定要睡午覺，有幾天我偸偸地躺着看書，蘇聯大夫便走過來和藹的對我說，不准看書一定要睡午覺，不然你便不是一個好的休養員。我們每天吃得很好，每天看書下棋，散步洗海水澡，體重增加了十磅。這一個月眞像是過的社會主義的生活！」我到那裏去看過，環境和設備確實太好了，怪不得他們一個月以後都重了五磅十磅的，有的甚至還重了三十磅呢！這樣美好的生活，誰不羨慕？

星期日，百貨公司裏擠滿了人。那個百貨公司很大，三層樓，還有一個地下室，好像比天津的百貨公司大些。工人同志和他們的兒女高高興興的進去，挑這挑那的，出來的時候兩手都捧得滿滿的。在書店裏也擠滿了人，那幾位寫發票的售貨員簡直沒有停息過。噢！對了，百貨公司裏凡是買一萬五千以下的東西，都是不開發票的，要不，我想眞該把那些售貨員忙壞了。星期日，馬路上行人也多了，戲院門口排着很長的隊伍在買票，電車上人也多了，不論是大人小孩都穿着很整齊的衣服。勞動公園在星期日照例有園遊會，有文藝節目演出，還有體育表演，露天舞場裏舉行着快樂的舞會。每一個人都快樂的度過假日，然後，明天又開始緊張的勞動。

夏天到海灘去游泳是最舒服的事，星海公園便是一個天然的游泳池。那裏不用買門票，什麼人都能去娛樂。海水是碧綠的，藍色的天飄浮着乳白色的雲，躺在發光的沙灘上曬日光浴，看着那白浪一層一層的捲過來，水和地相碰着發出拍拍的響聲，多麼美麗的海洋呀！海水比較涼而且味道很鹹，但是浮力很大，你祇要輕輕的把脚一頓，便可以漂浮一丈多遠，可是浪頭大極了，人可以一上一下的跟着浪頭游，很有趣的。星期日有很多工人同志們去游泳，我們那時剛好趕上東北全區在大連舉行游泳比賽大會，成績最好的便是旅大市，有一位公共汽車公司的工人，他有幾項成績超過了今年「八一」解放軍全軍體育大會的記錄。

在本區內，有許多規模宏大的博物館和圖書館。有一個東北資源博物館，內容非常豐富，我們走馬看花的看了一遍還化去了兩小時。還有一個工業博物館，那地方本來是一個垃圾堆，解放後，工人們用業餘勞動在這垃圾堆上修建起非常宏偉的房屋，並且架起了輕便鐵道，行駛小火車。那裏有二十多個館，還有電影院和食堂。一進門便看見草地上放着二艘大輪船，火車和起重機，這些都是我們自己製造的。重工業館的展覽最精彩，鐵道館、造船館、機械館各種活動的模型特別多。有些產品都用精細的模型做出生產過程的說明，看見了這些就像看見了整個工廠。有好些模型是能夠活動的，有幾個模型像大連化學工廠、鋼鐵廠等都佔居了大半間屋子。看了這些模型以後，可以使一個對工業生產毫無興趣的人也會捨不得走開。這樣大的博物館，我還是第一次見過。我一共去看了兩次，第一次去看祇看了一點點，但第二次去還祇是一點點，因爲它的內容實在太豐富了。但不管怎樣的走馬看花，這個博物館始終給你一個深刻的印象——我們國家必須要工業化，一定要走社會主義共產主義的道路，人民的生活才能更幸福。（未完）

*　*　*　*

上海市人民政府衛生局藥宣字第九八六號核准

天字頭痛粉

止痛退熱

藥房均售

適應　頭痛　神經痛　牙痛

[illegible]中堂藥廠出品

從北京到四川（下）

齊語

——灌縣看水利工程——



本文爲作者由京赴川時遊記的一部，玆列爲「從北京到四川」的下篇，本卷第九期所刊「成都印象記」應改列爲中篇。 編者

我們到達成都的第二天，就去訪問世界聞名的灌縣都江堰水利工程。成都到灌縣六十公里。七月三日晨七時零五分，我們坐汽車由成都出發，沿着平坦的灌成公路前進，九時到灌縣。灌成公路兩旁，到處是縱橫交錯的水渠，水渠聯着一畦一畦的稻田，稻田周圍是密密層層的竹林，細而高的楠樹及松柏、楊柳、洋槐等樹木，把灌成路裝飾得一片翠黛，汽車像在葱蘢的花園中飛馳。

四川古稱：「沃野千里，天府之國」。四面羣山環把，尤以西北部四面高而中部低，成爲川西盆地平原。在這塊川流交錯的成都平原上，每年每畝土地的收成在一千斤到一千五百斤大米，爲全省饒裕之區。考其原因，應該歸功於都江堰的水利工程的建設。

* * * *

都江堰水利工程的建設，遠在二千二百多年以前（公元紀元前二五〇年）秦惠王時。其時岷江正流（外江）的下游常患水災，而左邊田野（內江一帶）水道不暢，連年患旱。蜀郡太守李冰父子，於岷江中設分水魚嘴，鑿離堆，分岷江爲外江（岷江正流及左右岸各三條支流）及內江（分流爲三，右爲走馬河，中爲柏條河，均至趙家渡匯入沱江）。引水灌田，分洪減災。這樣，使正流得免水患，而內江田疇也得到灌溉。因爲岷江發源於羣山中，山高水急，拔海高程在三千公尺間，平均每一華里水面降下達四公尺。由於都江堰的修成，從此成都大平原上，天旱則引水灌田，天雨則杜塞水門。益州記曰：「水旱從人，不知饑饉，沃野千里，世稱陸海，天下謂之天府。」

都江堰灌溉着川西平原十六個縣市，計內江幹渠及支渠總長一千一百七十六市里，約灌田一百五十六萬市畝；灌溉期中（每年五月至八月）需水量三〇五秒立方公尺。外江幹渠及支渠總長一千一百六十六市里，約灌田一百四十四萬市畝；灌溉期中需水量二八〇秒立方公尺。每年的歲修，從霜降節（十月下旬）起開始截閘外江，經過二十多天的緊張工作，外江斷流，下游開始淘修，立春節（二月上旬）完工開堰；同時截閘內江，進行內江的歲修，至淸明節（四月上旬）完工開堰，適時供應農民們春耕用水。

李冰父子對都江堰的修堰方法有六字訣：「深淘灘，低作堰」；後人根據治河的經驗作八字格言：「遇灣截角，逢正抽心」；後又演義爲治水三字經：「深淘灘，低作堰，六字傳，千秋鑒，挖河沙，堆堤岸。砌魚嘴，安羊圈。立湃缺，留漏罐。籠編密，石裝健。分四六，平潦旱。水劃符，鐵樁見。歲勤修，預防患。……」

修堰的主要技術是挖河方，把挖出的砂石堆到河岸上。「湃缺」

上圖：灌縣岩壘

是預防洪水冲毁渠道，在渠道內留下的漫水缺口。「漏罐」即在堤下所作的暗洞。「魚嘴」是擺在堰頭的分水工程。「羊圈」是在木框內裝卵石，用來穩固堤壩或塡深漕的。「分四六」是：「春水外江四成，內江六成。洪水外江六成，內江四成」。「水劃符」是每天記錄寶瓶口水則上的水劃（每劃一尺），用以測驗水位高低。「鐵樁見」是淘河深度的標準。「籠編密，石裝健」，是竹籠裝卵石。川西多產竹，河裏到處有卵石，將竹子編成各種式樣的竹籠子，裝上石子，用以改變河流方向，保護堤埝，治理河灣，杜塞岔流，攔水歸漕。這種就地取材的辦法，既經濟，又便於安裝。

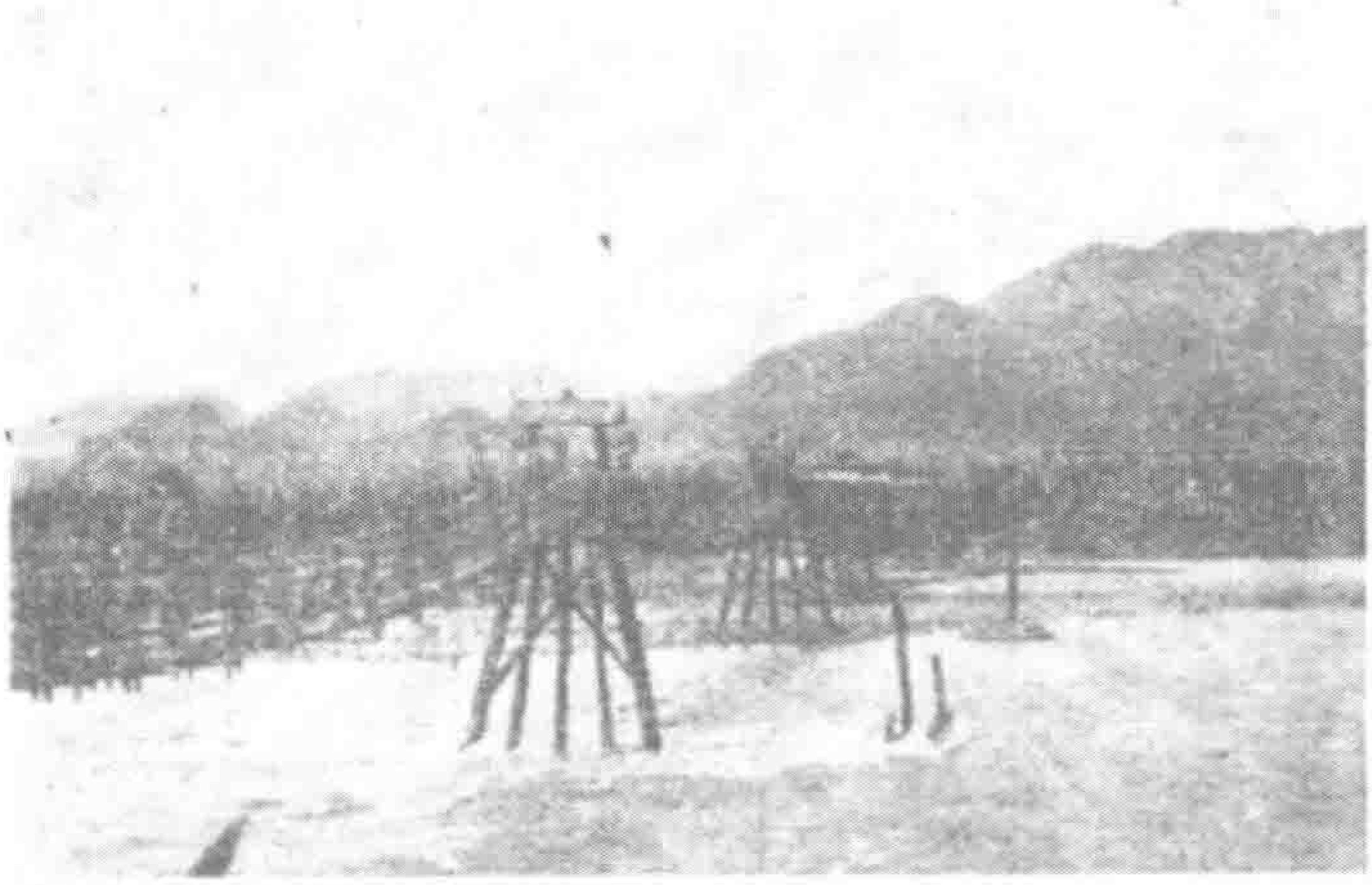
爲了紀念這位人民功臣，後代人民在離堆上建立了一座廟叫伏龍觀，又名老王廟，現爲川西都江堰管理處所在地。站在伏龍觀後面的亭子上，憑欄俯瞰洶湧奔騰的急流，從玉壘山與離堆之間的寶瓶口直瀉而下。由於李冰父子設計開鑿離堆成功，才使成都平原永遠免於旱災，免於饑餓。在玉壘山的側壁下，立有標準水標卽所謂「水劃符」，還保有着舊水則的古制。由於李冰父子治水有功，民間至今流傳下許多神話：如李冰父子爲鑿離堆，曾與野龍作戰，子二郎變爲犀牛，始將野龍降伏，索野龍於伏龍觀下之黑龍潭內；因之，人字堤旁有鐵鑄犀牛一隻（不知那年因旁邊房子失火，已將犀牛頭燒去。）。而伏龍觀、索龍橋等名勝則留傳至今。

解放前，一切治理都江堰的方法，仍沿舊例，雖能年年引水灌溉，但其間缺水遭旱或水泛成災，時有所聞。最顯著的如一九三三年到一九三六年，由於四川軍閥連年內戰，民生塗炭，連遭四十年來僅見的洪水決堤，工程全毁，河床淤塞。這是由於歷代統治者，雖然知道水利灌溉的好處，但不肯在人力及物力上化費力量，只求維持現狀，故步自封，當然收效不大。

* * * *

解放後，人民政府重視這種工作，在廣大人民政治覺悟提高的基礎之上，經過三度歲修，兩度防洪，已使全灌溉流域的面貌煥然一新。僅就淘河工程來說，今年歲修工程共挖了河方約二百六十五萬多公方，工程規模比上次歲修的工程大百分之六十，比國民黨統治時期一九三五年的歲修工程大十六倍。使年久失修的岷江主要排洪河道，從灌縣直達新津一百七十里的河道內，已基本上作成一條有規律的河床。解放前每年裝竹籠不過兩萬八千條，現在一次歲修就要安裝竹籠十萬六千餘條，幾乎是過去的五倍。過去每年砌石堤僅一萬三四千方，現在一次歲修就要砌十三萬六千多公方，幾乎是過去的十三倍。因此在灌溉方面，保證了兩年的豐收。在防洪方面，一九五一年的洪水，寶口瓶水位達十九劃五，爲十年來所僅見的水位，全灌溉流域受災面積爲五千畝，等於一九四八年國民黨反動統治時期水位十八劃，而受災十四萬畝的百分之四。

川西都江堰管理處，爲了做到合理使用水利和加強防洪工作，已分別在溫江河場及崇寧石壩



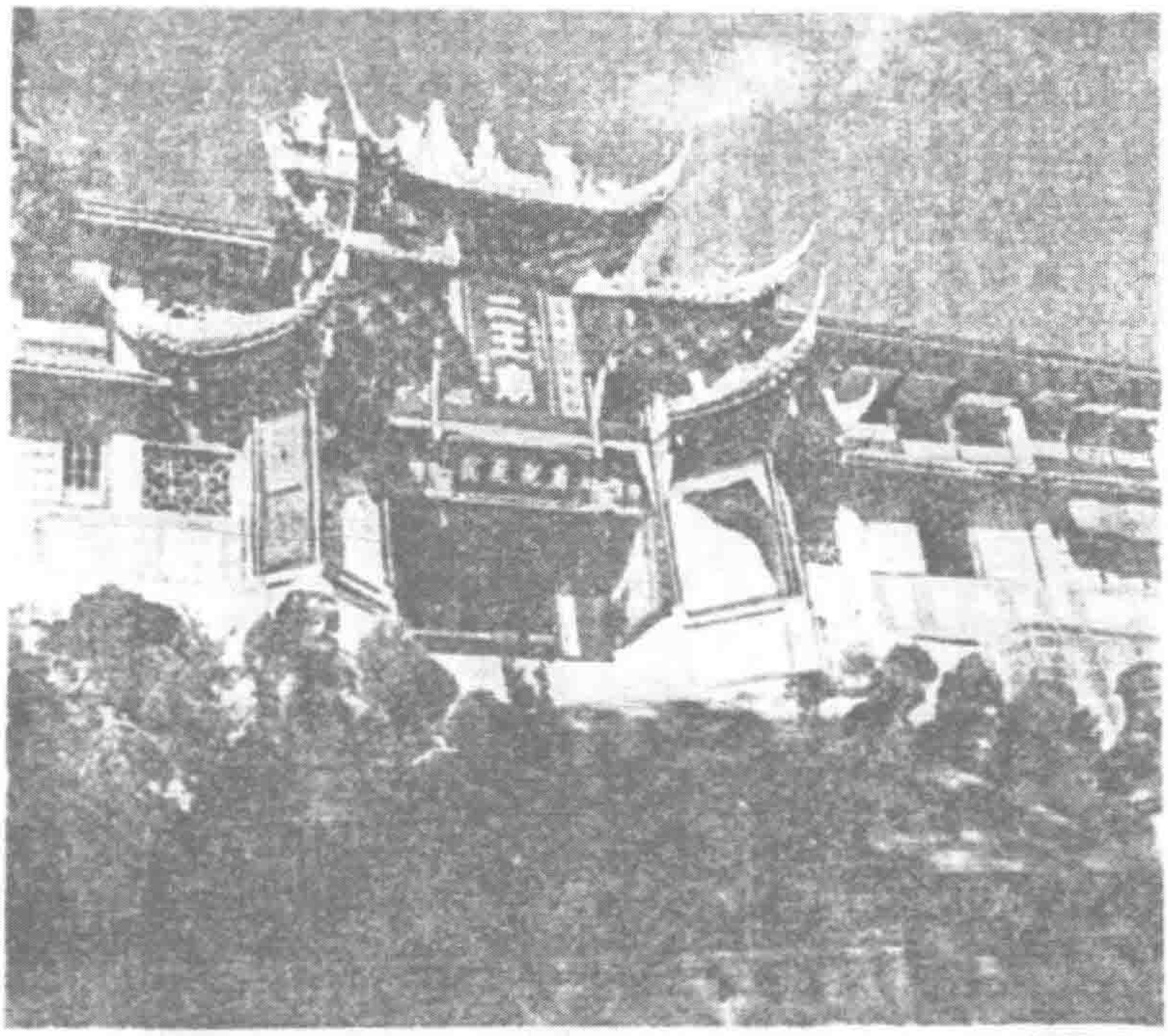
上圖：都江堰的竹索橋



子等地設立管理站，並架設電話專綫，以便隨時聯繫。在一九五一年的歲修工程中，並在蒲陽河及柏條河分水口建設新式閘門一座；在內江流域各堰口，也選擇重點設置了閘門，以加強管理用水，調劑流量。達到灌溉和防洪並重的目的。

* * *

我們離開伏龍觀，出了灌縣城，進入半圓形的山路，到達玉壘關，沿途古樹濃蔭，蒼松翠柏疊立兩旁，一座宏偉的二郎廟建築在懸崖上。這是李冰的兒子李二郎的廟，宮殿規模很大，爲了紀念這位治水有功的人民功臣，歷代人民在他的宮殿上掛滿了歌頌功德的對聯和匾額。從廟台上，可以伏瞰澎湃洶湧的岷江，翻着白碧的浪花，滔滔東流。高出雲層的青城山，青翠如畫，在雲霧中分不淸三十六峯的奇特勝景。只見一朵朵高峯直插雲空。在大殿的右側有一個鐵狗，據民間的神話傳說是李二郎的嘯天犬，二郎由於有了這條犬，才將野龍咬住。使二郎和他的爸爸擒住野龍。老道士對這些神話，是津津有味地爲我們講述着。在老道士的指引下，到大殿的背後，參觀了李二郎與野龍作戰時所用的大鐵刀。



↑二郎廟又稱二王廟



↑灌縣市區

走下二郎廟，沿着上河街子，參觀安瀾橋——即竹索橋，又名夫婦橋。原來這是清代何先德夫婦設計修建的一座竹索橋。據說從前由岷江的東岸到西岸，必須渡船，過一次船，船主索錢一吊，（當時每吊可買二斗米）。何先德爲了減去老百姓過江的負擔，夫婦二人開動了腦筋，發明了用竹子編成繩，下豎木柱，作成十餘孔的竹索橋。看來只有幾根竹索橫掛在江上，上鋪幾塊木板。我們在上面走時，橋的全身即在空中動盪起來，使人眞有點戰戰兢兢地不敢過橋。

在安瀾索橋的正中，也就是把岷江分爲內江和外江的所在地「都江堰」。在兩千年前用土法所造一木三足架的馬槎，以許多三足架連接排列其上，滿裝卵石，外邊堆以泥，即成完美的攔水壩，就要把這樣大的水堵截斷流，灌溉了川西十六個縣市，三百多萬畝土地。由此，就可以知道勞動人民力量的偉大！有了都江堰，使川西人民多少年來受惠無窮。

* * *

離開竹索橋，我們又參觀了灌茂（由灌縣到茂縣）公路上巨大險工之一老母孔。公路一邊臨洶湧奔騰的岷江，一邊依險峻巍峨的高山，從前

這一帶完全是崎嶇的羊腸小道，交通十分困難，江中行船，因為流急石多，更是危險。開始修老母孔險要工程時，先選拔幾個善於泅水的人，從江對面游泳過來，爬上數百尺的高山懸崖，身上細着繩子，吊掛在半空，用釺把巨石鑽成炮眼，放上炸藥，把山炸開，千錘萬鑽，把懸崖巨石鑿成路，在峭壁處用碎石塡江，搭成木橋，就這樣開闢成公路，讓汽車通過。

川西一帶土特產甚多，如川芎、澤瀉、菜油、紅茶、綠茶、蟲草、麝香、甘松、羊毛、羊皮、牛皮等。據一九五一年灌縣土特產交流大會時的統計，僅灌縣一地的土特產年產量的總值，即達二百五十七億元人民幣，折合大米五千多萬斤。灌縣又為茂縣專區土特產輸出的集中地，僅山貨藥材，共可得人民幣二百八十多億，折合大米六千九百萬斤，相當於一九五〇年全灌縣的大米產量的三分之一以上。這些土特產，關係川西山區人民生活之大，可想而知。但過去由於交通不便，受國民黨封建統治和壓迫，不能向外暢銷，解放後人民政府修築灌茂公路，把農民的土特產裝運出去，向外推銷，如此農民獲得了金錢，可以置農具、肥料和耕牛，積極生產。手工業者、工商業者，均因公路修通，來往方便，積極溝通城鄉關係。土特產中，川芎為婦科的特效藥，暢銷國內外。僅溫江專區每年出口二百萬斤。過去每斤才賣二十五萬元，今年每斤價格已提高到七十至八十萬元。由灌縣運到成都，每斤賣一百萬元，運到重慶，每斤一百七十萬元，運到上海，每斤則值二百萬元。

從上述情形看來，由於修築了公路和火車路，給川西人民帶來了難以計算的利益和幸福。

修築灌縣到茂縣這條公路時，有一段極為艱巨的歷史，值得在這裏提一提。灌茂公路，是從拔海三千公尺的岷山山脈中通過的，沿途高山峻嶺，崎嶇難行。住在這一帶的農民，因為從來沒有看見過汽車，黨動員修路時，十分困難。於是修路的解放軍，把小吉普車開到山村去，用活的例子說服了農民，了解修路的好處，農民看到奇異的汽車，十分高興，於是紛紛報名參加修路，光是婦女就有十幾萬，修路中還有十幾位被選為勞動模範。七月一日，成渝路通車，其中有幾位勞動模範，還被派為代表，參加了通車典禮，坐上火車到重慶觀光一次。

灌茂公路通車了，有一輛大卡車，載着軍需品要運往茂縣專區去，半路上經過一處大森林，汽車出了事故，從森林裏跑出來一羣猴子，毫不客氣的穿上軍衣，戴上軍帽把全車軍衣軍帽都搶光了，呼嘯而去。川西的山地雖然險峻，但人民政府不怕困難，現在正要在積極把公路修到西康和西藏，把鐵路修到貴州、雲南以及甘肅、陝西去。讓四塞之國的四川，今後在若干年內，交通發達到四通八達，再也不怕「蜀道難」了。

北京新華橡膠工業公司



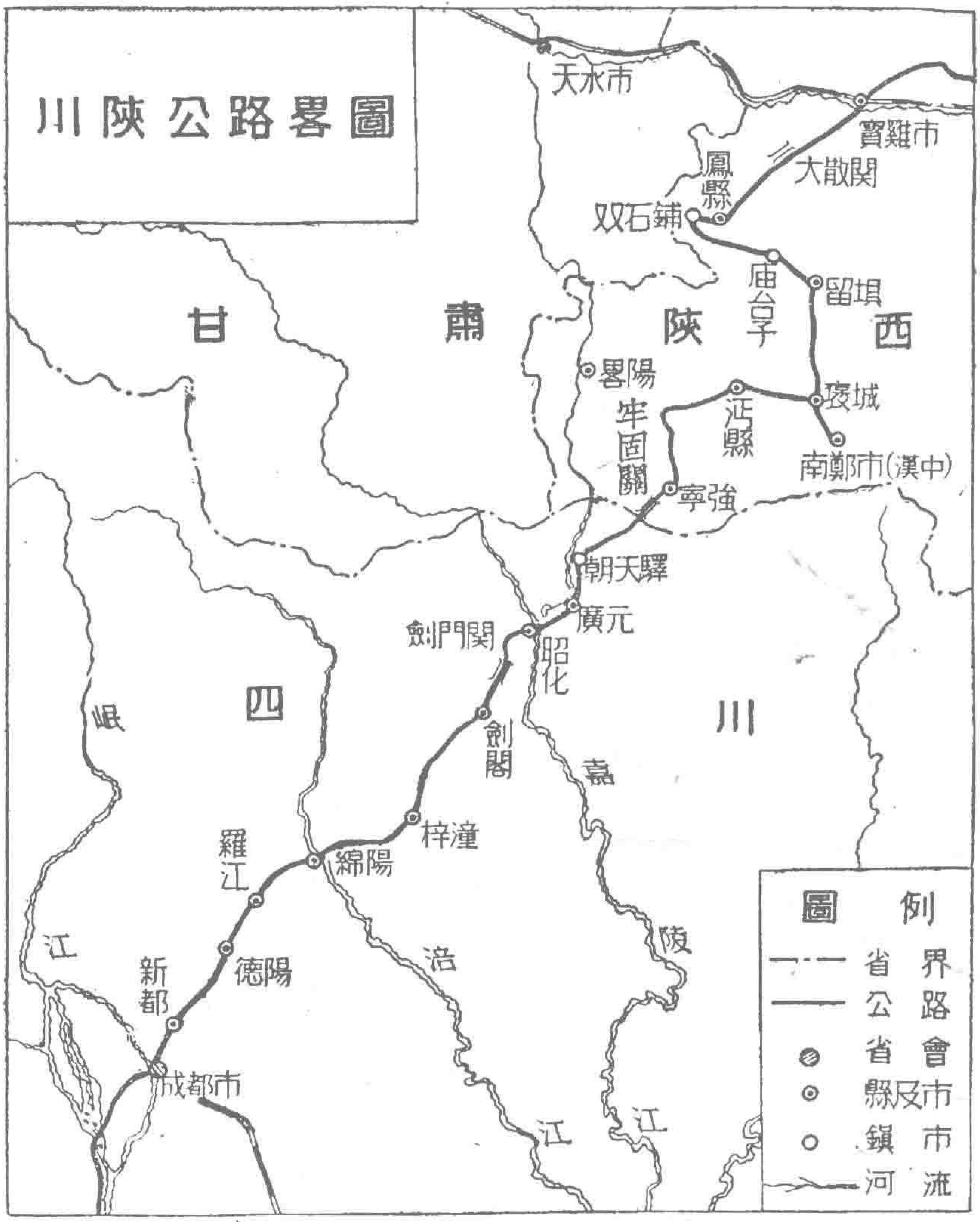
出品種類
膠底
膠鞋
膠木
膠布
各種膠管
各種球胆
醫療用具
工業手套
各種膠品

總公司：北京東城八面槽三十號・電報掛号五二三一 電話五局一四九三
製造廠：北京東城韶九胡同四號・電話五局〇六八五

川陝道上

齊語

——本文啣接「從北京到四川」——



川陝形勢

我們在陰陰雨雨，晴晴熱熱的成都，停留了九天，七月十一日晨在微雨中登上汽車向川陝路前進。川陝公路，就是當年的川北大道及陝西境內的北棧道，是把原來的古道上險峻的懸崖絕壁鑿開，使古道加寬修築，而成今日的平坦的川陝公路。從成都經廣漢、德陽，汽車是在成都大平原上飛馳，縱橫交錯的水渠，葱蘢秀麗的竹林，眞是村村流水，戶戶垂楊，微雨中的農村，被一片片翠綠的稻畦包圍着，格外顯得美麗如畫。

川陝公路從成都到寶鷄全長八二〇餘公里，在四川境內共長四一三公里，解放前汽車要走四天半方能到達。在汽車未通行前，從成都到沔縣一一八三華里，步行需走十二天。我們此次旅行共走了三天半，計第一天由成都到綿陽一四〇公里，第二天由綿陽到廣元二二三公里。第三天由廣元到南鄭二一五公里，第四天由南鄭到寶鷄二四二公里。

成都到沔縣爲聯絡川陝的唯一大路，在很早的歷史上就不斷有記載，俗稱川北大路，北段橫渡大巴山，坡度甚大，就是古代的金牛道，也稱蜀棧。南段位於川西盆地中，由成都到德陽，康莊坦途，土地肥沃，人烟稠密。過了德陽城走不遠，便進入山區，汽車在邱陵間行駛。由德陽經綿陽至梓潼間，邱陵起伏，道路稍高，但是除德陽羅江間的白馬關（鹿頭關），綿陽與梓潼間的胡家背及沈香鋪山勢峻陡，道路崎嶇外，餘尚平順。白馬關位於羅江城西南十里，踞平原的邊緣，爲山路的開始，南望平原，全在目中。由梓潼往東北，經劍閣、廣元至沔縣，爲古棧道的全部。廣元居於四川盆地的邊緣，由廣元至梓潼間，中途以劍閣縣北的劍門關最爲險峻，從劍閣南經賈家鋪、柏子山的坡路，止於梓潼縣北十里的送劍亭爲蜀棧終點。廣元北至沔縣，須翻越米



滕部長視察天成鐵路工程在七曲山上與西幹工程局趙局長及蘇聯專家等留影

倉山的中脊，道路險峻，中經朝天驛、神宣驛而上七盤關、西秦第一關及牢固關。西秦第一關拔海一二〇〇公尺，居於中央，是爲最高，北邊的牢固關一〇八〇公尺，南邊的七盤關一一〇〇公尺，川陝兩省即以七盤關爲分界綫。過沔縣便進入漢中平原，最後經過褒城進入秦棧，途經留壩、鳳縣，而達拔海一六〇〇公尺的秦嶺，即下山到寶鷄。由褒城到寶鷄二百多公里的旅程，全在深山中盤行。

以上所述，是川陝公路所經大概的地理形勢。

人民渴望修通天成鐵路

七月十一日中午十二時我們到達白馬關，汽車停在小村邊。此地爲天成路成都到略陽的施工重點之一，新從貴州開來的鐵道師的戰士們，乍轉到生產戰綫，每組人對築路工作尙不熟練，正在進行學習和鍛鍊挖土塡方，每天工作六小時，其餘時間學文化。他們精神愉快，都表示有信心把修路技術學好。要像在戰場上和敵人作戰一樣，不怕敵人如何頑強，逢山開路，遇水搭橋，要把天成路修通。

戰士們在公路兩旁竹林中修成的新營房，除了屋頂用的是茅草搭蓋，其餘全用竹子，竹壁、竹門、竹窗，以及竹床，都是就地取材，頗爲經濟。這些營房傍山面水，山間流水淸冽，削壁玲瓏，戰士們要把所有的崎嶇山徑，化險爲夷，變爲康莊大道。

白馬關右側有一處黑松林，傳說就是當年龐統輔劉備取雒城（在廣漢縣北）之處，龐統因被摔下戰馬，換乘劉備的白馬，爲張任設伏，亂箭射死於落鳳坡。據說黑松林還有龐統的墳墓，因爲要趕路，不及前往憑弔。

一時半抵綿陽，借宿專署。綿陽專區共有二百九十三萬人，金堂佔六十三萬。金堂特產雪茄煙很有名，銷售國外，專署負責同志，特以此名品招待遠來客人。全區年產菸葉達四十萬担，合四千萬斤，如以每車裝兩噸計，可裝一千輛汽車。當地土改已結束，平均每個農民分一畝一分半土地，每畝產粮三石五斗（合二六〇斤）。當地教育較發達，中學和師範共有二十三所，學生三十二萬人。土改後工農子弟上學的人數增加，教員教室都感到不足，教室採取了臨時打草房的辦法。綿陽專區的人民對於「毛主席所指示的繼續修築天成路」，熱烈擁護。爲了迎接築路工程，爲了解決工人所住的工棚，所吃的食粮、油鹽菜蔬及燒柴等各種問題，在沿綫各縣組織有地方慰問團，負責解決民工們所遇到的困難。綿陽專區所屬德陽以南爲成都大平原，以西即進入山區，多少年來人民處在「天下未亂蜀先亂，天下已安蜀未安」的軍閥混亂時代，現在蜀已安了，而且天下將永遠地太平下去，因此人民對於修築鐵路很高興。成渝路七月一日通車典禮時，全專區每個鄉都派了兩個代表到成都去參加。全區年產粮食十億斤，肥猪五十七萬隻，這些農民的產

品，都需外運，急需換回來他們所需要的鹽和布疋等。成渝路的通車，對於綿陽專區增加了許多便利，將來天成路修通後，則更能直接地從產地把農產品運出去，而把所需品送到農民的家門口。這對於改善川西、川北農民生活所起的變化，是不可限量的。

十二日清晨，太陽剛剛露出山頭，我們就出了綿陽城過涪江。江邊木船林立，有汽船兩隻，專管輪渡來往汽車，只五分鐘就渡過洶湧的江流。未來的涪江大鐵橋在縣城以西數公里處，現正鑽探中。梓潼以北，進入山地，汽車爬上高原，沿着這個山腰盤上去，又盤到另一山腰，沿途古柏，有的粗約三人合抱，均爲數百年產物。抵七曲山少停，參觀關羽廟，廟後松柏密茂，深不見天，相傳爲張飛運糧時所植。據碑記爲「明知劍州李璧曾督工修造石板路，北起劍閣，南起閬中，西達梓潼，凡三百里，兩旁密植柏樹數十萬株，清知州喬鉢名之曰翠雲廊。」今天過此，仍是老柏參天，濃蔭蔽日，雖屬炎夏，涼爽異常，不能不令人感謝當年勞動人民辛勞的結果。

川北爲山岳地帶，山高地瘠，農作物不如成都平原長得好。昨天我們所經過的成都平原，稻子長得高及膝蓋，今天沿途所見，稻子不過一尺半，而且多是山坡地，農產物以玉茭爲多。

老蘇區見聞

一時許抵劍閣縣城。城依山面水，踞在一條狹長的山峽內。我們在這裏休息吃中飯，雖屬小山城，已經有了電燈。物價甚廉，猪肉每斤兩千六百元，臘肉不過三千六百元。出城門有一長的石橋，橋下水流湍急。縣城很小，閱報處掛在大街的牆壁上。此地爲當年紅四方面軍所在地。距劍門關六十華里。當年徐向前同志率領紅軍早晨從劍閣城出發，急行軍於下午五時抵劍門關，一個突然襲擊，從劍門關兩面的陡壁高山上壓將下來，把據守在這裏的四川軍閥某部九個團，全部徹底乾脆地殲滅殆盡。

唐代大詩人李白曾描寫過：「劍閣崢嶸而崔嵬，一夫當關，萬夫莫開。」實際劍閣之險就表現在劍門關上，劍門關的兩旁，都是高聳天空的峭壁，遠遠望去，像一堵長城，高高地建築在凸的山邱上。陡峭的壁岩上，青石嶙峋，巍巍峨峨，比北京的天安門還高，眞是美麗極了，也實在險峻極了！汽車是從兩山之間一條狹窄的崎嶇石路串過。出了劍門關，像從九十度的大滑坡，一直滑到澗底。這時回頭一看，要把頭仰得很高很高，簡直要往天上去看劍門關了。



⇨ 七曲山的關羽廟，卽傳說中張飛運糧處。

當年紅軍在川北，最初是以通(江)南(江)巴(中)爲根據地，後來發展到梓潼、昭化、廣元、劍閣一帶，有的縣城被解放達一年之久。廣大鄉村被解放了，農民們在共產黨的領導下，分得了土地。從劍門關到廣元的路上，過了白水江上一座長的漫水石橋，有一小村，在這個村子的石岩上，至今還留有當年土地革命時代的石刻標語口號。川北一帶老蘇區的農民們，至今還保存着他們當年的土地證、蘇區發行的紙幣，以及他們和地主官僚們鬥爭的武器——長矛、大刀和短槍。

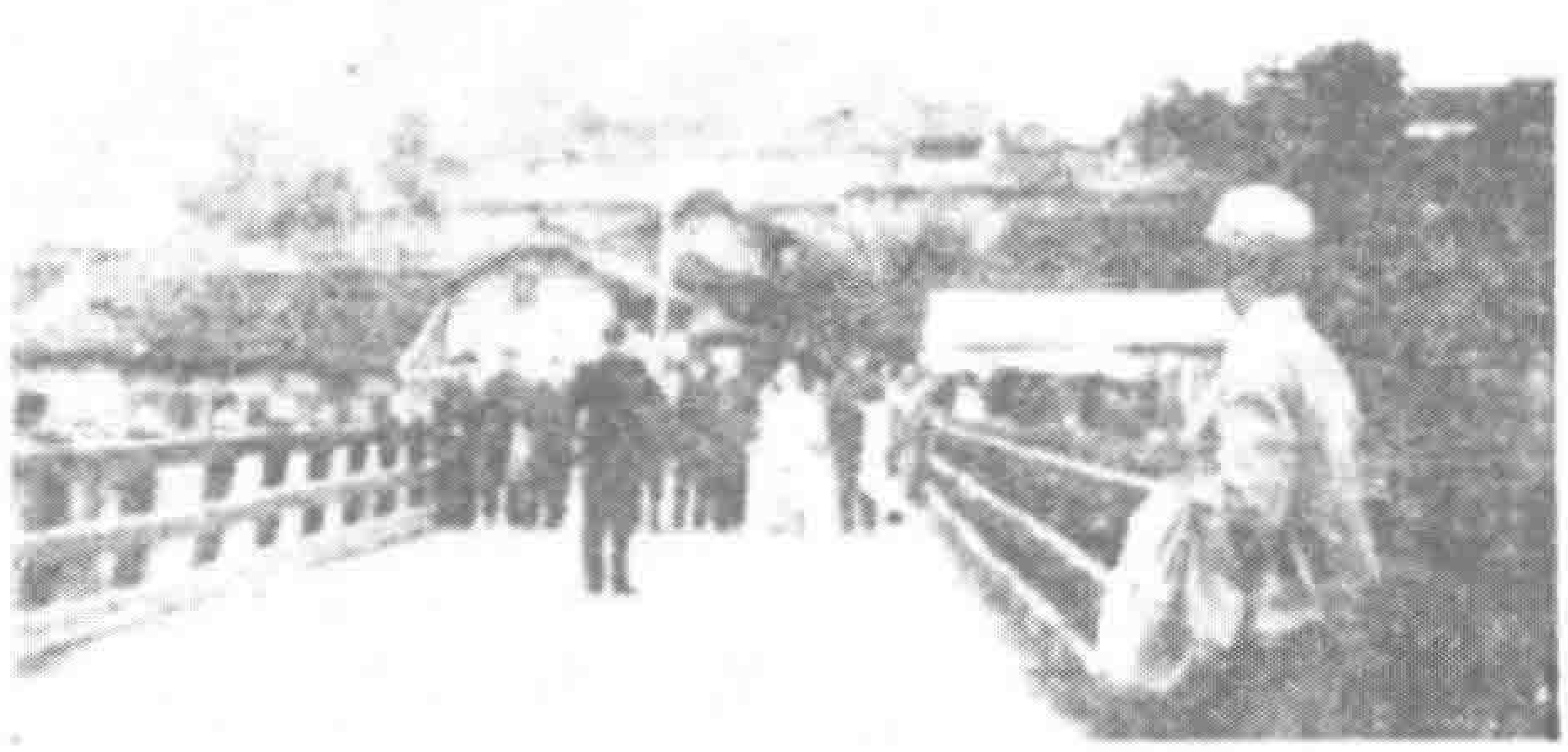
當年川北的紅軍曾經領導着四川的人民取得了很大的勝利，把軍閥的隊伍打得眞是落花流水，潰不成軍。如果領導得正確，很可能繼續擴大紅軍，把蘇區更發展到川西以及川南川東去，可是在叛徒張國燾的錯誤路線領導下，他不是把革命導向勝利，而是引向失敗，在他的錯誤路綫的領導下，一敗再敗，結果退出四川整個蘇區。

同行的羅副局長，是當年的老紅軍，他從鄂豫皖蘇區來到川北蘇區，我們一路所經的地方，曾經是他當年的活動區。一路上他爲我們講了許多川北老蘇區的情形。他曾經參加過三次攻打廣元城。廣元城地勢險要，縣城雄踞在嘉陵江與魚洞河的交匯處，城下卽爲滔滔的江水，四周均爲高山峻嶺，易守而難攻。但紅軍在廣大人民的支援下，曾一度攻下這座縣城。

廣元專區，轄十個縣，共有二百三十萬人口。除了少數藏族住區尚未進行土改，其餘均已土改完畢。平均每個農民年產粗糧五百斤，由於交通不便，住在山區的農民，沒法把多餘的糧食運出來。農民缺布和鹽，普通要用二斤到三斤米才能換到一斤鹽，山區要用七八斤米換一斤鹽，最困難的時候要用五六十斤換一斤鹽。木船沿嘉陵江上可通甘肅境，下可達重慶。坐汽車到寶鷄四百四十多公里，與寶鷄坐火車到上海所化的路費幾乎相等。當地所出產的土特產以白木耳最有名，上海市上賣的四川銀耳，廣元就是它的產地。解放前年產五十萬斤，現在年產一百二十萬斤，佔全國產量的百分之七十。種植的辦法是把當地出產的青岡樹（卽柞樹）砍伐後，埋藏在背陰的潮濕地，經過若干時候，就生長出銀色的木耳來，很富營養價值。主人爲了招待遠來的客人



汽車在天險的劍門關行進



劍閣城外大石橋上

——讓蘇聯朋友嚐一嚐名貴的土產，特為每人作了一杯銀耳湯，當作早點。

此外，土特產中年產甘草約四百萬斤，桐油六百萬斤。農民主要食糧為玉茭，每斤四百元。大米每斤七百元。小學在解放前全專區有三千個，現在增加了一倍，而全區的中學生只有六千人，比之綿陽專區有中學生三十二萬人，相差太遠了。

古道天險

十三日，天氣仍是陰沉沉地，薄霧中午前始消。汽車跑起來，路上一點土也不飛揚，自從離開成都，都是這樣的天氣。加以坐的是旅行汽車，坐在綿軟的沙發皮椅子上，雖然長途旅行，一點也不感到疲倦。

出廣元城不遠就渡嘉陵江，汽車便進入川北的叢山峻嶺了。一邊是洶湧奔騰的滔滔江水，一邊是懸崖絕壁的險峻山徑，汽車路是沿着山邊開鑿而成的。有的地方把高大的山巖鑿開一個洞，汽車從隧道裏通過，有的地方是把懸崖切削去一大片，沿江岸用巨石砌成堤，汽車就在這狹窄的路上串過。有的地方可以通行兩輛對開的汽車，有的地方只能通過一輛汽車，因此在陡峭的山岩下，在深不見底的江流轉彎處，到處可見到這樣一些木牌：「狹路危險」！「當心陡坡」！「狹隘危險」！有的畫一些符號：上坡下坡、轉彎、入隧道，這一個一個警告牌，在警告着汽車司機，要時時小心謹慎，注意開車的安全；而坐車的人，每當汽車路彎度太多、陡坡太多的地方，也在不斷地提醒司機同志，當心開慢一點，不要太大意了。

這是古代棧道所經過的路綫，當年棧道自廣元而北，建築在嘉陵江的東岸上。廣元城北十里處有千佛崖，削壁斷崖上刻有千佛像，汽車急急飛駛，來不及細看。從此北行三十五里過飛仙關，峭壁如削，十分險要。再北又三十五里為朝天關，路徑險絕，居朝天峽中，峽壁高五六百公尺，循磴道盤旋數回，才能達到山巔，這是蜀道的最險處。崖壁上有很多的石孔，就是古代的棧道遺跡。關東十三里為朝天驛，居關下，為蜀棧要道，傳說三國時代諸葛亮出師伐魏運籌於此，當地人民又稱運籌驛。

在朝天驛附近，遇鐵路勘察大隊，他們來自來鎮路，職工多為廣西及貴州籍。他們工作和生活在高山深谷中，深深了解：為了祖國的偉大建設，必需先把這些高山峻嶺和深谷勘察得清楚，然後才能有根據的設計鐵路綫，走那一條路最經濟，能夠省工省料，能夠很快地把四川的鐵路與大西北的鐵路連接起來。

成都平原上還是炎熱天氣，而山中則陰雨連天，寒冷無常，勘察隊員們，雖然下身穿着單褲赤着腳，而上身却已披上棉衣。滕部長在這裏停下車，向勘察隊的同志致慰問，詢問他們的工作和生活情況，他們都是興緻勃勃，表示有信心地要把尚未作最後定綫的天成或是寶(鷄)成(都)這幾條綫勘察好，以便為將來設計定線時選擇一條最經濟的綫路。北京電影製片廠的同志們在這萬山叢中，江水滔滔聲中，把這千載難逢的寶貴會談攝入鏡頭。

山神宣驛而東，已離開嘉陵江了。公路沿着一條深而長的狹谷行，四十里至校場壩，街道很長，約有半里，這是四川省的最後村落，出村就盤上高山，五里到達七盤關，又經西秦第一關，盤旋而下，七折才到達谷底。這一段山路很崎嶇，汽車從這一山盤入另一山，兩山之間，相距不過咫尺。但上望是仰不見天，下看是萬丈深壑，羊腸小道，險峻難行。李白所描寫的蜀道：「山從人面起，雲傍馬頭生。」的情境，一一為我們所親身經歷過了。汽車一直在嗚嗚地鳴叫着，終於平安渡過了。出於山的分界，從川陝交界處不遠，山西邊的水流入嘉陵江，山東的水流入漢水。由谷底至寧強五十里，汽車飛馳不到一小時就跑到了。

十一時抵寧強。在這座拔海一二〇〇公尺的山城休息吃中餐。小飯館門前有賣圖章石的，石上有各種花紋，有的像魚鱗，蛇皮紋，有的像雲霧、海洋和山水，還有完全是墨色的。這些都是從深山裏挖出來，經過一番磨琢，便成了各式各樣的花紋石，有的還雕成了石猴，有些老百姓，專門依靠它維持生活。還有專門在這裏刻字的，每字兩千，要刻手章，不出半小時就可刻成。

在漢中平原上

出了寧強，汽車一直沿山邊順漢水而下，沿路兩旁綠柳翠竹，掩映着平坦的砂石路，汽車如飛，不一回就奔馳到沔縣境。距沔縣城不遠，即為漢惠渠，漢水兩岸，均修有渠壩，分流灌溉着漢水兩岸的土地。

沔縣相傳即為諸葛亮演空城計中的西城，城踞平原之西端，南鄰漢水，北依山陵，今天看來，似無險可守。縣城為一土城牆，破亂的土屋，不過百家，汽車穿城而過，即進入漢中平原，溝渠縱橫，稻田相連，又像回到成都大平原。南望大巴山脈，北望秦嶺，高峯聳翠於霧靄白雲之間，連綿數百里的一朵朵山峯，把一望無際的平坦的漢中大平原緊緊地包圍着。漢水灌溉着每一塊土地，使她茁長着豐盛的農作物，像灌縣的江堰壩分流出來的水灌溉着成都一樣，使漢中平原永遠成為沃野千里，永不知饑饉。當年劉邦據漢中而取西秦，諸葛武侯屯田漢中北伐曹魏，主要的山於這塊肥美的土地，可攻可守，又有足夠的食粮，因此成為對敵作戰的很理想的根據地。

我們於十三日下午五時抵南鄭。該城在抗戰期間為國民黨反動派許多機關駐地，他們只知刮地皮剝削人民脂膏，除了替他們的美國主子修了一個飛機場外，什麼也沒有建設。幾條寬大馬路，還是人民解放軍把該城解放後修成的。因此，在這座城內，看不見高樓大廈，更找不到現代的工廠，而當時的人口却增加到十萬以上，大多數是消費者。解放後，由於就業及還鄉參加生產，現在南鄭城剩下八萬人。全市有六個中等學校，還有一家三日刊的報紙——新南鄭報。

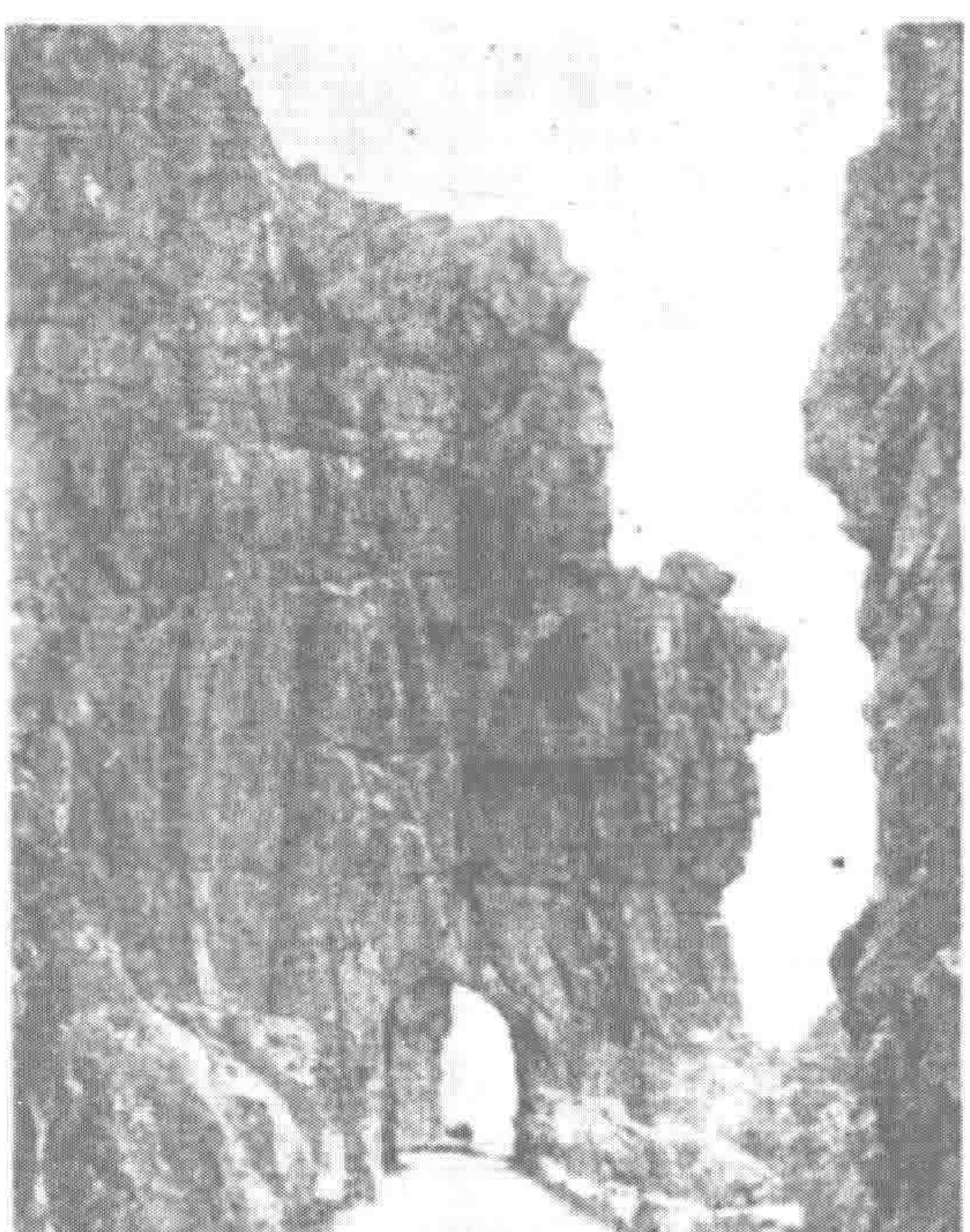
南鄭專區共有中學二十七個，完小二百所，小學兩千所。比解放前增加了一倍。當地特產雲母、金沙、桐油、銅、煤外，還產香膠，有十餘處森林，佔全專區面積百分之二十。耕地五百萬畝，其中由漢惠渠及保惠渠灌溉者二十萬畝。漢中平原為陝西三大平原之一，被灌溉的土地，年收兩季，割麥後種稻，每畝收成由八百斤到一千斤。漢中平原氣候溫和，夏不炎熱，冬不結冰，眞是天然的療養院。但因漢水發源於深山，水上交通不便，水漲時水流湍急，木船不敢行駛，水落後又多淺灘，逆水上駛困難，許多船戶把所載的貨物順漢水運到漢口，把貨物及船隻完全賣光，再坐着火車及汽車轉回來。

南鄭為一座古城，至今尚留傳許多古蹟，城東南角有一數丈深的大水池，相傳為劉邦時的飲馬池。這是個死水池子，對南鄭的環境衛生很不利。據說池內有重十幾斤的大魚，由於居民把死貓死狗扔到池子裏，水惡濁了，池子裏的魚，誰都不願吃。解放後，褻城有一翻身農民，到城裏來，被地主謀殺，切成八塊，上鍋煮後，用白布把屍包着扔在池子裏。後經公安人員破案，才為那位被害的農民報了仇。為了建設新南鄭，我看那個池子，很有去掉的必要。

十三日晚間，雨後濘泥，我和趙健民局長特去南門外，看了看韓信的拜將台。費了很大勁，才找到了當年留下的一塊銅色的岩石古碑。粗大碑身已斑剝不辨字跡了，立在荒草中，四週是稻田和玉茭。拜將台在大路旁，緊臨護城河，磚石半新，台上有一青石碑，上書「漢大將韓信拜將壇」，為民國以後的建築物。另一座碑上寫着：「辜負孤忠一片丹，未央宮月劍光寒，沛公帝業今何在，不及淮陰有將壇。」

南鄭城北門外，有虎頭橋，現在已看不到原來的橋址，諸葛亮死後，知魏延必反，授計馬岱，傳說虎頭橋即為馬岱斬魏延處。

這些古蹟，吸引着我們，忘記長途旅行的疲勞，走馬觀花的去看了一看。



⇦【 】北棧道上的翠雲屏

從漢中到寶鷄

十四日從漢中起身，沿着一條筆直的平坦馬路，不到半小時就到達褒城。從褒城到寶鷄，這二百多公里，完全是山岳地帶，沿途人烟稀少，汽車山路險峻異常。這裏就是秦代的北棧山道。汽車一入山徑，接連穿過幾道山洞卽漢隸碑帖所稱石門頌處，洞旁是澎湃的流水，石門附近，有「漢大將姜維屯兵處」的石碑。河對面的懸崖上的古廟，要經過幾處木橋上達，是古代棧道遺跡，依稀可尋。鷄頭觀橋，雄踞山峽中，在峭壁上有「滾雪」二字，相傳為曹操所書，是耶非耶，年代久遠，無從考稽。不過這些地方，自秦漢三國以來，確是當年歷史人物的活動地，曾留下他們的足跡。

在褒城與留壩之間的馬道驛，相傳為漢丞相蕭何月下追韓信處。我們在這裏停下車，仔細地憑弔了一番。馬道驛四週全為高山環繞，村外是一條大河，村內有一條小河，不過一二十戶的小山村，建於小河兩岸上，有一條小橋，有鐵索橫跨其上，大約為了山洪暴發時所用。我們過時，河水還不過足。在鐵索橋旁的山坡上有一石坊，上書：「寒溪夜渡」，為清嘉慶年修建，旁有一碑上書「蕭何月下追韓信處」。從漢中到此要經過百多里山徑小路，在京劇中描寫蕭何在山高月小的大山中追趕韓信，累得氣喘汗流，以當年的交通條件困難看來，並不誇張。

十時達留壩縣廟台子，相傳卽張良脫離了政治生活從赤松子——黃石公修道處。汽車飛馳在萬山叢中，突然出現一片蒼翠的竹林。四週為葱蘢的松柏林所包圍，張良廟就在這座清幽的竹林的最高山峯上。

一進門，就是新華書店的支店售書處，大殿的走廊上，有許多古碑古匾，還有好幾家照像館，陳列的照片中，有邯鄲烈士公園的許多風景片。看了左一石碑，右一石碑，然後拾級而上。石級為蒼白色的石塊砌成，階旁的石壁上，留下許多無聊的文人及官僚政客刻下的若干無聊的吟風弄月的題辭。我們一直上到樓的最高層，也就是這座山的最高峯，伏瞰廟台子全村，遠近青山，長滿了蒼松古柏，張良和他的先生黃石公的泥像，就在這最高的小廟裏。廟的下層，有一石屋，相傳為張良臥地，院中有亭為避穀亭，為蔣匪幫走狗于右任所書。中國旅行社過去在院中租過許多間房子，招待遠道來此旅行的人們住宿。但現在屋子裏無床無櫈，光光的什麼也沒有了。但廟台子街上還有許多飯館，有湖南館、四川館、及北方館，這些飯館專門為遊山的旅客所設，今天遊客不如往日，但川陝公路上行人至此，正好打尖吃午餐，因之這些飯館仍然是座上客滿。

廟台子拔海一三四〇公尺，為避暑的好地方，將來國家經濟更向前發展了，一旦火車通了，這裏可以修蓋很好的工人療養院。

離開廟台子，繼續前進爬山。山路寬大，但坡度甚陡，來往的大車，要用六七頭騾馬合夥拉上山坡。小汽車在上山坡時，也首先停一回，然後用足勁衝上山坡。盤一道山坡，又盤一道山坡，在一五七公里處回頭望時，一三四〇公尺的廟台子如在膝下。滿山全是灌木，沒有高的樹木，如與廟台子相比，可能那裏由於護林工作作得好，滿山樹木茂密，但這樣多而大的山，反而沒有樹林，實為從事林業工作者今後必須注意的一個問題。留壩縣只有人口一萬多，怪不得沿途看不見多少村莊。汽車在高山坡上盤來盤去，盤到柴關嶺已是拔海一六四〇公尺的高度了。沿着河邊，或半山坳裏，發現兩兩三三的人家，散落在岩石下的低矮的小樹旁。由於山高，平坦的土地少，老百姓的玉茭、穀子多種在山坡上，甚至在大岩山隙裏，田的坡度很陡，從山上一直聯到河底。莊稼像是斜長在田裏。時間已是中伏天氣，山裏的農民才收割小麥。據說當地農民從前不會種小麥，自從解放後，才學會了種小麥，從此就多了一季農作物的收成。

中午抵鳳縣的雙石舖，此地為鳳縣縣政府駐地，居民千餘戶。舊的鳳縣城不過四百戶，且地處偏陋，不及雙石舖為交通要道。全縣東西長約六百華里，南北寬四百華里，只有人口五萬六千名，可耕土地不過三十萬畝。土改後每個農民平均分得九畝二分土地，每畝年收最高產量二百斤穀子。全縣有一個中學，七個高小，三十處小學。在這窮山僻壤裏，在抗日戰爭期間，國民黨反動派曾住過九十多個流亡的機關，因此雙石舖現在可以找到十三省籍的人，有河北、山東、河南籍的，還有東北籍的人，都是當年隨國民黨退到這裏來的。現在有的分了土地安了家，有的在作小買賣。

雙石舖傳說為三國時代馬謖失街亭的所在地。站在街頭四望，瞥眼全為黃土層的高山，其中有一座高山名鳳凰山，山下有一河流，據說鳳凰山就是馬謖被困處。馬謖不聽孔明的話，「依山靠水，安營紮寨」。他是吃了敎條主義的虧，「要居高臨下，勢如破竹，」結果被敵人打敗了，自已也被斬了頭顱。雙石舖一帶到處可以見到土窰洞，有點像陝北的風味。

夕陽西下，我們爬上一六〇〇公尺高的秦嶺高峯，伏瞰寶鷄城遠遠在望，大家的心境另有一番快慰！四日來長途跋涉，飽嚐了風砂泥土，今晚就要換乘火車，平安的回到首都，特別是有位蘇聯朋友，他的愛人從遙遠的莫斯科將於日內蒞臨北京，更是歸心似箭，盼望早日縮短了行程。

汽車從一六〇〇公尺的高度，一直盤下山來，過了大散關，不久就到山澗，順着清清的一泓河流，急馳而進。薄暮時分，穿過一片青稻田，捲着漫天的黃泥，駛過長長的渭河橋，我們到達了寶鷄。

地方誌

歙縣巡禮

潘政

安徽省東南隅的歙縣，解放三年來，在表面上和實質上都起了新的變化。由一個古老的、陰寂的、萎靡的、骯髒的山城，變成了一個繁榮的、活躍的、清潔的和充滿着朝氣的城市。電影院、人民劇院、烈士公園……都先後建造起來了。橫街直巷和百多年未修的下水道今年也翻了底。街道上的商店由於生意旺盛也都油漆粉新。電燈也較以前亮多了。當夜幕揭開的時候，不再是黃色的歌曲和花枝妖艷的女人充斥街頭，而是着藍色衣服的男女工人夾着書走進他們的夜校。一切的一切都在翻新變樣，她跟祖國其他各地一樣，在一刻不停的向前邁進！

珠蘭花欣欣向榮

坐着杭徽路的汽車，進入昱嶺關，走過險峻的山坡再行八十華里，便到了瞻琪。從瞻琪到歙縣還有二十華里，這是一段平坦的路程。在這一路上，你如果把眼睛向車廂外面望，便可看見路裏靠山一面，沿着山岡的地帶，有一幢一幢的小房子。外形黃土色，開了很大的窗戶，從綠竹中露出半個來。你見到這裏，一定說：「好個地方啊，大家都住這些洋房！」當地的人們便會告訴你，那不是洋房，而是養珠蘭花用的花舍。

珠蘭花不是拿來聞香的，是供窨徽州茶葉的一種香料，把這種花摘下來，燻窨在茶葉裏，可使茶葉的味更香更美。窨過珠蘭花的茶葉，也就叫做「花茶」。爲了供應茶葉加工的需要，歙縣東南門外郊區二十里以內，十多個村莊的農民便都以養珠蘭花爲業。問政山、方家村、承舊嶺、鮑家莊、方家塢、塘塢、稠木嶺這些養花村都面臨着杭徽公路，不但他們的花舍是依山建築，就是他們的住屋也是按着地形建造的。一個一個的花舍屹立在山坡上，一間一間的瓦房排列在樹底。這些畫圖中的村莊是使人太愛慕了。

說起種花農民的生活眞是夠人心酸的，歙縣開始栽種珠蘭花已有三百年的歷史。一九一〇年時，養花戶還有九百多家，現在卻不到半數了。二十年前還有二十三個村，到解放前卻只十四個村了。並且每個村都不是全部養花的，有的因爲養花破產已改種其他莊稼了。種花的農民在反動統治時受到殘酷的剝削，出產一百兩花，人工肥料的成本要十三萬零六百元，而賣出時一百兩花卻只能賣到七萬五千元。越生產得多就越虧本，花農就由多生產變到少生產，少生產就變到不生產了。大批的養花戶就是這樣破產倒閉的。珠蘭花在早晨開放，午前要摘，不摘，過午時落花米就沒有用了。正當花開盛旺的日子，茶商就聯合起來降低價格，不然他們就不稱。花農看見不稱又唬倒，只好忍痛賤賣。因此就有「花上市，忙一場；花下市，沒有糧」的怨聲。一九五〇年的六月，珠蘭花的銷路還沒有打開，奸商老鄧廠還用大秤來稱花，引起花農一致的反對。他們說：「賣不上價錢就算，我們寧可倒掉也不賤賣，叫奸商再不要想我們的好處！」一九五〇年全縣的產量是六七四、六五三兩，可是卻倒掉一九八、六七〇兩。花賣不掉，家裏無糧，生產無本，花的用具也就辦不起了。放在花坦上的花本來是要用竹簾蓋住陽光的，可是銷路沒有打開，無錢買竹請篾匠來做，方家村的花農就用松毛來蓋在架上遮陽光了，晚上不掀，早晨不蓋，長久不動隨牠去。沿着山岡的花舍也拆毀了幾個。

在人民政府的領導之下，土特產是有前途的。花農從這時（一九五〇年）起，就在城關合作社的統一領導下組織起來，按照公議的價格出賣，耗不了一兩，倒不掉一枝，珠蘭花的價格也提高了一點，因此花農的生產情緒高漲起來，多施肥，多修理，產量突然大增。一九五〇年全縣出產六十幾萬兩，一九五一年便出產了一百萬兩，一九五二年約增加了二成。產量多了，收入增加，生活也就得改善。去年每個養花戶全家大小都添製了新衣，今年的養花戶又在添製花舍了。當你再乘杭徽路汽車到歙縣時，從車廂中望見沿着山岡的小洋房可又多了幾幢新的。

西干改變了樣子

你從杭徽路歙縣站下車時，一眼就可望見河對面青翠的山腰裏，矗立着高聳的寶塔和一座座的樓房隱藏在鬱鬱的園林中。那便是歙縣著名的風景區——西干。從車站步行左轉彎走過十八孔橋洞的太平橋，橋西的一端便是太白樓。傳說李太白曾在那兒飲過酒。從太白樓折向南行，沿着河床順行半里，嘩嘩嘩的流水從脚下奔過。那兒雖是急流，水卻很淺，清澈見底，這是遐邇聞名的碎月灘。曾經不知多少詩人爲它吟咏。可是現在人們卻用這股水來冲動輪子磨麥了。人類馴服自然，水也叫它來爲人民服務！

西干又叫十寺，從前那裏正好是十個和尙寺。名勝古蹟很多，除太平橋、太白樓、碎月灘、佛塔之外，山脚一直到山頂都做着各式的亭台，沿着河旁還有十八座不同形狀的羅漢。山腰

深處還有新安畫派始祖漸江和尚的坟墓，每年不知有多少遊人旅客前來瞻仰。新安畫派傑出畫家——汪采白先生的坟墓在另外一個山坡上。歙縣西鄉人每談起汪采白先生事蹟時，都伸出大拇指來說：「西溪汪采白的畫北京都很有名」！

從前的西干是供人們遊玩的處所，自抗日戰爭以後，西干便住了反動的軍隊，禁止人們的逛玩，園林被破壞了，路面也倒塌，屏雲峯的八角亭也給搗毀了……一個美麗的風景區變成了一個悲慘的境地。從一九五一年的春天起，西干的名字又重新響亮起來。華東區皖南血吸蟲病防治所設到那兒來了。久經失修的牆垣也修好了，路面再又寬平起來，不再長着青草。西干突然熱鬧起來。每日有從東鄉、西鄉抬來的、走來的面黃肌瘦的農民，挺着大肚子要求醫務人員給他們診治。

防治血吸蟲病

血吸蟲這種病在歙縣第六區、第二區一帶很嚴重。防治所設立時就在東鄉的連瑞里作了一個調查統計，那兒有百分之七十五以上的男女農民都患這種病。防治所便在那個重點區設立了一個防治站，展開宣傳工作，告訴農民血吸蟲是怎樣的，並動員農民拾取釘螺螄用火焚燬，除去患根。現在農民們都知道血吸蟲病不是傳說中鱑鯉精在作祟，而是肉眼看不見的病蟲在傳染的。傳染的過程是由患者大便中的蟲卵，倒在水裏，蟲卵漸長變成幼蟲，幼蟲再變毛蚴，又進入釘螺螄（形狀很小約二分長），在釘螺螄中寄生一個時期變尾蚴，尾蚴爬出釘螺螄，游於水面，人的皮膚一接觸就被鑽入，從人的血液中又進入肝臟，這樣就在人的肚子裏變成雌雄同體的成蟲了。成蟲在人的肚子裏產卵，病者便腹部挺起，面黃肌瘦，四肢無力，每天下痢，蟲卵又從糞便中傳播到了外面。現在防治血吸蟲病已被歙縣人民重視起來，大批的男女農民投入了這一運動，防治所工作人員也增加了，已是一支強大的衛生隊伍。防治站遍設城內、連瑞里、桂林、臨溪（屬績溪縣）等處。防治的方法更是從積極方面着手，除去釘螺螄、管理糞便、改水田爲旱地……等。桂林等村的糞便已管理起來，大家已知道不在河渠裏洗馬桶，新糞要在發酵以後再用（新解的糞便經二月後就發酵，蟲卵經發酵就死去）。溪頭等村已有部份的水田改爲旱地栽種苧蔴了，由防治所供給的印度蔴種長得有一丈多高，計算起來種蔴比種稻虧不了多少。可是改田爲地，下地時不用赤脚就不會叫血吸蟲鑽到皮膚裏去，就可不害大肚子病。因此大家都願意這樣做。當這病根除的時候，旱地還是可以恢復水田的。

在不久的將來，歙縣、績溪這一帶的血吸蟲病根除以後，將有百頃的良田出現，每年當有百餘噸的糧食收穫，有三十多個村莊和上萬的人民獲得了健康的保障，在美麗的土地上過着自由幸福的生活，人口增加，物產豐富，使古老的山城會變成現代化繁榮的城市。由於防治所直接爲農民服務，使得西干這個風景區更加出名，使人們對這個名勝地點更爲仰慕和尊敬！

小「天安門」

從西門進城、在歙縣人民政府面前有一個高大建築物，它像杭州的鼓樓，又像北京的天安門。這座城樓的底層兩邊砌着丈多高的石脚，中間是獨立的二十四根大柱支撐着。所以它就叫「二十四根柱」。

這座兩層的城樓，過去只不過是一個古老的高大建築物而已，多年失修，人們經過時都懼怕屋梁、碎瓦打下來，都要很快的跑兩步通過。可是現在人們經過那兒時，是用一種又驚又喜的眼光來望它了。

爲了迎接歙縣物資交流大會（九月二十日），

人地事物

和平會議動人的一幕
兩個兄弟民族的和好

在亞洲及太平洋區域和平會議第八天的大會上，出現了一個使全體代表鼓掌達二十多分鐘的高潮。那就是印度和巴基斯坦的代表們手拉着手地走上主席台去，在他們向大會發表的共同聲明書上鄭重簽字。

印度代表團團長克其魯和巴基斯坦代表團團長沙里夫，從會場後邊走過來時，一直緊緊地握着手。他們各帶着三個團員，捧着珍貴的禮物，分成兩行在起立致敬的人羣中走過。到了台上，他們從大會副秘書長惠吞的手裏接過一枝筆，他們八個人就共同用這枝筆一一在聲明書上簽下了自己的姓名。接着他們互相把花環帶在脖子上，這兩個因帝國主義的挑撥離間而經常磨擦的兄弟民族現在衷心願意和好了，克其魯與沙里夫熱烈地擁抱着，台下的歡呼聲響成一片。

他們互相贈送的禮物都是包含着希望從此緊密團結爲和平而鬥爭的深意的。印度送給巴基斯坦的是一個克什米爾製的小盒子，一幅頤和園風景的織錦；巴基斯坦除了獻給印度一面用三國文字寫成的「和平萬歲」的錦旗外，還有一種北京特種手工業品——金漆鑲嵌的盒子，他們說，一定要互送一件中國的禮品作紀念，因爲是在這個國家裏他們才可能有這樣的歡聚。除此而外，沙里夫還把和他自己頭上戴着的一頂相同的金綫綉的小帽送給克其魯，這是一種尊貴的禮物，在巴基斯坦是用以獻給長者的。克其魯接過來戴在頭

至二十五日）承包修理城樓的磚、木、石、漆工人在愛國主義的號召中於九月中旬就把它提前竣工，從它外表上來看，靠南一面在綠色的牆壁上鑲着巨大的五顆紅星，靠北一面插了一排鮮紅的國旗，中間懸着一個毛主席莊嚴的巨像。在窗檻的下面有「工人俱樂部」五個字。來參加物資交流的農民都要登上這座城樓去憑窗眺望西干的遠景和鳥瞰全城的屋脊。

從東面的邊廊登上城樓，是新舖的石階。石階上面是一個小小的平台，有石桌可供遊人下棋。一進大門便是一個會堂，從天花板到地面，從椅凳到窗欄都是簇新的。當工餘或假日，有不少的工人從不同的崗位來到這兒打康樂球、乒乓球。最高一層是圖書閱覽室，在閱覽室內有多種通俗的連環圖畫，有各種報紙，還有十多種雜誌。並有可以借閱的圖書，設有專人負責。每逢星期日或星期六的下午，常有少年兒童隊員有組織的來參觀。當戴紅領巾的隊員們踏上這座城樓的石階時，他們有一個共同的感覺：「我今天來玩歙縣的『小天安門』了」。

烈士碑

共產主義是不可抗禦的，
星星之火，可以燎原。
死難烈士萬歲！

毛主席的題詞刻在歙縣革命烈士紀念碑上。烈士紀念碑竪在烈士公園的中心點，烈士公園就在靠近城池的東門外。每當夕陽西下的時候或星期日的上午，烈士公園的林蔭下、欄杆上和石級下都擠滿了人。有的盡情地暢談着一天的工作情形，有的述說着革命烈士的英雄事蹟。

在第二次國內革命戰爭時期的一九三二年，中共黨員劉白林烈士從潛山來到歙縣西鄉的小練，就在黃羅、穎溪一帶宣傳革命的道理，告訴江西蘇區革命鬥爭的情形，叫羣衆起來翻身。羣衆把劉白林烈士當作自家人，大大小小都喊他「老劉」。在劉烈士的領導下，有三百多羣衆參加了組織，他們日裏做工挑炭賣柴，晚上開會討論，並且有了少數的武裝力量，又與上海的黨組織和江西根據地都取得了聯系。在這當兒，劊子手石匪國柱（任歙縣僞縣長）看見革命的星火在這一帶燃燒，便野蠻地向小練進行了「圍剿」。由於革命武裝力量的薄弱，彈藥不足，激戰一夜，至天明時，石匪軍便衝進了村子，殺人、放火、搶東西，家家戶戶都遭了殃，六十歲的陳友交全家殉難。除殘殺之外，石匪又綑去了四十多名的年青戰士，把他們押到屯溪車站，從車上拖下來一槍一個，屯溪車站變成了血渠。匪徒們的殘暴行爲還不止此，他們又把烈士的頭顱割下來懸掛在屯溪橋上。

但是，在小練事變後的第二年——一九三四年，歙縣革命的英雄們又繼續起來戰鬥了。烈士方炳生和來自蘇區的紅軍老東（失名）又領導了被壓迫的農民九十人在金竹村起義，轉戰浙皖邊境，並漸漸的發展到四百多人的強大隊伍。在淳安與敵作戰時因彈盡潰散，反動匪軍追縱搜山，遇難的又是二十一人。英勇的歙縣人民「他們在地下爬起來，揩乾身上的血跡，掩埋好同伴的屍首，他們又繼續戰鬥了」。朱村的方廣平匿跡山棚，赤手還是同敵人抵抗着……嗣後黃山、小洲等地也接踵竪起了紅旗，開闢了廣大的游擊區，與敵人戰鬥到解放的前夕，再配合解放大軍攻克下歙縣城。

殺人起家由僞縣長而升僞專員的石匪國柱在去年的六月，給歙縣休寧兩縣人民鬥倒了。小練村一個婦女幹部在控訴時憤恨地說：「我們小練村子的青年人在那時都給石匪殺光了，現在我們村子從三十歲到四十多歲這一段年齡的人沒有了，想起來就恨不得把石匪千刀萬剮！」革命烈士的血是要用反革命份子的血來償還的。

上，兩個人再一次熱烈擁抱起來。

在台下，兩個代表團的女代表早把兩方面的席位撒滿了鮮花瓣，這裏一羣那裏一夥地互相擁抱個不了。上台獻禮的巴基斯坦代表塞依德·莫特拉比見一個印度代表就吻一個。別國的代表們起先還都只用鼓掌來表示激動的情緒，後來只要是座位臨近的，不論是那國的代表，就擁抱、就熱吻起來了，許多代表都流下了感動的淚，上台獻禮的印度代表薩達爾·特里洛克·辛格就是其中的一個。（蕭鳳）——節錄大公報

北京中山公園展覽「玻璃女人」

根據去年十月與我國簽訂的文化合作協定的精神，民主德國政府最近送給我國政府一個珍貴的「玻璃女人」，這「玻璃女人」自十月初就在北京中山公園的水榭開始展覽，這充分表達了德國人民對中國人民的友愛精神。

這種玻璃人對於我們了解人體的構造很有幫助。在北京的「玻璃女人」和眞人一樣大小，頭向上仰，兩手上舉，構造非常細緻，外皮是用一種透明像玻璃一樣的，叫做賽璐的物質製成的；體內的肝、脾、胃腸、腎臟、心管及神經等器官的位置及構造都可以看得清清楚楚。其中血管和神經是用粗銅絲編成的，骨骼則是用鉛做的，都和眞人一模一樣。「玻璃女人」本身雖不會說話，但通過錄音廣播機的幫助，它能自己發音向觀衆講解人體的奧妙之處。它的體內還有五十餘盞小燈，使人體的各種內臟發光，幫助觀衆理解內臟的生理和機能。

「玻璃人」是德國的一種稀貴產物，第一個「玻璃人」製成於一九三〇年，當時化掉十八個月的時間，每個售價要五萬馬克。民主德國成立後，各方面飛躍發展，經過不斷的努力和改進，「玻璃人」的製造過程簡化了，售價也降至二萬三千個馬克。最近三年來民主德國已造成了九個

黃昏的時候，揀茶的女工帶着歡樂的笑容從茶廠出來，充溢着豐收喜悅的農民荷着鋤頭從田地回來，他們都打烈士公園門前走過。夕陽的餘暉，照耀着烈士碑上的金星閃爍發光。

烈士們的鮮血變成了美麗的花朵，烈士的光芒照耀着我們前進，前進！

來賓今昔

袁熹

來賓位於柳州之南，柳邕段鐵路的中間。地多丘陵，森林稀少，水源缺乏，很少有稻田，自然條件是不夠好的。加以解放前有所謂「三多」：土匪多，械鬥多，惡霸流氓多。國民黨反動派利用這一些孽畜，實行它的殘酷統治，來賓廣大農民的痛苦是說不完訴不盡的。

解放前人民的生活可以說是「暗無天日」。尤其是日寇盤據和敗退後的一段時間，地主階級「乘人之危」，進行了更殘酷的剝削。春荒時借米一擔，到秋收就要還三擔，很多人以苦艾、紅薯籐、山薯為生，賣兒鬻女，更是普遍。我在三區橋等村工作時扎下的兩個根子，一個賣了女兒，以捉毒蛇販賣為生，一個就捉食蚱蜢。

今天，毛主席帶給他們無限幸福。在土改進行的過程中，農友們喚起了對地主的血海深仇，很快的組織起自己的隊伍，向地主階級進行了激烈的鬥爭。土改結束之後，他們分到了土地、糧食和衣物，與高彩烈的努力於愛國增產運動。

在解放前，地主惡霸為了達到他們愚弄和剝削農民的目的，有意識地在村與村、姓與姓之間挑起了宗派鬥爭，來賓是一個械鬥最多的地區。

械鬥的殘酷是令人難以想像的。如五區權村方韋兩姓械鬥了三年，同住在一個村子內，兩姓人相見就開槍射擊。我在方姓的家中住了一夜，十家三進的大房子，都已經死得空落無人，向外的窗都還用磚頭封着。據說在鬥爭最激烈的時候，很多人只好搬到別的地方去住。有一個方姓的青年，由縣城歸家結婚，第二天他在回縣城的途中，就被韋姓的人把他槍殺了。

但地主惡霸却在械鬥中發橫財：他們販賣槍枝。在舊社會的時候，有了槍枝，生命才有保障，因此槍枝的價格很高，買賣的風氣很盛。宗祠建造得富麗堂皇，如八區的馮氏宗祠，外圍高牆，內鑲花磚，氣派十分豪華。據說祭祠的時候，大家都扛着槍來，有多至一千條槍以上的，用這一種排場，來嚇唬別姓的人。

解放後，槍枝都收繳了，尤其在土改過程中，地主惡霸製造宗派鬥爭的陰謀鬼計被拆穿，農民經過了階級的教育，認識了「天下農民是一家」的道理。械鬥已經沒有，歷來的宿怨，也掃除淨盡，大家團結得像一家人。

地主惡霸還通過放蠱來危害善良人民。這些地主惡霸的爪牙，大多是中年或老年的婦女，大家叫這種人做蠱婆。

「蠱」，據說是一種藥粉，用螞蝗、蜈蚣、毒蛇等晒乾磨粉而成。「放」的方式有兩種，一是放在食物內，給人吃下；一是用指甲彈出，散佈在空氣中，讓人呼吸進去。「中蠱」的症狀是面黃肌瘦，不思飲食，腹內脹痛，生長着如蛇一樣的毒蟲，不久就會死去。學會放蠱之後，一定要經常放，不然自己就通身奇癢，坐臥不安，放不到別人，自己家裏也得放。我在五區松柏村訪

「玻璃人」。

民主德國誕生以前所製的「玻璃人」都先後被侵略者掠奪或破壞掉了；一九四九年以後造的九個「玻璃人」中，一對「玻璃夫婦」獻給了斯大林大元帥作為七十歲誕辰的禮物，一對賣給了蘇聯，一對在民主德國國內巡迴展覽，另外兩個賣給了波蘭和保加利亞，再一個就是最近送給中國人民的那個了。（魯人）

三千里長的防沙林

西北區沿長城約三千里長的防沙林，正陸續建立起來。現在，防沙林東自陝西北端的楡林西至甘肅的酒泉已造有十二萬九千多畝，幾年內將可逐漸聯結起來成為一座綠的長城，擋住沙患內侵，衞護數百萬畝農田。

新中國誕生後，人民政府即開始注意防沙林的偉大建設。一九五一年春暖凍解時，防沙綫上約五十萬農民在人民政府領導下，開始向沙漠搏鬥，營造樹林。去年共造林四萬多畝。到了今年，防沙綫上的一個擁有二十一萬人口的民勤縣，就有十三萬人參加了造林運動。寧夏省磴口縣今春男女一千六百人就造林三千七百畝，成活率高達百分之九十。在防沙林的建造中，出現了許多造林模範人物。

在荒沙上造林時，西北區沿防沙線各地人民政府和人民，曾經克服了許多困難。如流沙的固定，樹種的選擇，陽光和風向的向背等，都得縝密計劃。甘肅省民勤縣今春在農田周圍用山刺、樹枝和芨芨草插編了八百里風牆，對固沙起了很大的作用。其他地方也普遍地在荒沙上或樹隙裏選種沙蒿、沙蓬等根子深生長快的草類固定流沙。甘肅省民勤縣造林模範馬吉堯則領導三百多人揹運泥土蓋住了長達一百多丈寬達四五十丈的四座大沙丘，並在上面撒種黃蒿，在周圍植草栽樹，現在這四座沙丘已一片葱綠。當地農民都高

六八—三四八

問了一個蠱婆，他放了十八個人，死了九個，其中有兩個是她自己的孫子。另外四區甘村有一個蠱婆，毒死了自己的兩個兒子，結果被丈夫將她拋到河裏淹死了。

農民對於蠱婆是十分憤恨的，這一些壞人如今有的坦白了，有的被勞改了。這一些舊社會的遺毒必然一掃而光。

來賓有一個很大的特點，就是施肥不用人的大糞，他們認為那是最臭的東西。今年政府在指示增加生產的文件中，特別提出號召農民每一家都建築廁所，堆積人肥。這一件事已引起了農友們的重視，很多村子都辦起來了。

來賓過去是一個封建意識很濃厚的地方。婦女被歧視、被壓迫的情形是別處想像不到的。解放前，童養媳的風氣很盛，童養媳事實上就是家裏的婢女或長工，工作苦，還要受着種種虐待。婦女不得和外邊的男人談話，吃飯須在灶下吃，至於被丈夫打死、活埋的，更是累有所聞。

婦女的痛苦更是說不完的。我參加過好幾次訴苦會，婦女都大胆的控訴了舊社會的罪惡，說得有血有肉。在鬥爭中，她們積極而且堅定，在民主檢查的時候，很多婦女大胆的向她們的丈夫和翁姑提了意見，她們迫切要求學習婚姻法、學習文化。她們說：「依靠毛主席，我們才有今天，我們什麼都要做好，不要落後。」

來賓是今天新中國的縮影，它正以最快的速度，由貧窮落後走向康樂和富裕。

* * * *

自貢鹽場勞動環境的改變

新華社記者 李楠

西南自貢井鹽場上秋季生產繁忙的季節開始了。

在解放前，生活在自貢的一萬多個鹽工不厭惡這秋後特別潮濕和疾病叢生的鹽場，是很少的，強烈的瓦斯氣味常常使人突然暈倒下去。現在這個損害鹽工健康，破落不堪的鹽場已經變成欣欣向榮的工業區，往日地獄樣的勞動環境已經完全改變了。進入鹽場區，就可以看見一幅井鹽生產的壯麗景象。新砌的廠房、宿舍和俱樂部逐一映入眼簾。原來破爛污穢的廠房已經修建過；從前遍地是野草和牛糞，潮濕得不敢停脚的地方，現在也都變得整潔清新。我從燒鹽的地方走過，聞不見悶人的瓦斯氣味。工人們都在乾淨的廠房中討論生產計劃。在俱樂部裏我遇到許多鹽工，都異口同聲地說：如今鹽工不但有吃有穿，而且是眞正像一個人一樣地做活，做起工來不但不累，反而感到愉快。

只要想想過去，比比現在，鹽工們沒有不感念共產黨和人民政府的。解放前，這個西南最大的鹽場全是低矮的廠房，設備非常簡陋，不是嗆人的煤烟瀰漫全屋，就是瓦斯的氣味常常使人突然暈倒下去。工人們說：從前身上帶一塊銀幣，出來以後，潔白的銀幣也會變成黑色。工人一天工作十五六小時以後，眼睛會刺腫得像核桃一樣大。工人害傷寒和肺病死亡的不知有多少。有一家私人鹽井開工十來年竟死去一百多個鹽工。解

興地說：這四隻沙老虎擒在籠裏了。

目前，防沙綫上的各造林場、站和數十萬農民，又在積極準備工具和樹苗，迎接即將到來的秋季造林運動，每個人都滿懷信心地要爭取更大的勝利。（節新華社電）

西安整修寺院及名勝古蹟

西安許多名勝古蹟，都在國慶節前後修葺一新。人們懷着愉快的心情，紛紛前往參觀和遊賞。

一九五一年秋，人民政府即開始修繕明代的巨大建築「鼓樓」，曾先後撥款達三十多億元。今年又成立了「西安市郊古蹟名勝整理保管委員會」，進一步有計劃地修葺市內和郊外的名勝古蹟。現已完成的第一批計劃中，有西安市南郊建築於公元六百五十年間的慈恩寺浮圖（大雁塔）、公元七百多年建的薦福寺浮圖（小雁塔）和市區內創建於隋、唐時代的臥龍寺（佛教）、清眞寺（伊斯蘭教）等有名的寺院和古蹟。這些寺院和古蹟經過整修，顯得分外壯偉和美麗，許多佛像、壁畫和彫刻等被打掃得十分乾淨。

位於市區中心、高達四十公尺的「鼓樓」，自九月初復工後，仍在緊張的整修中。其中有從北京等地請來的匠師，他們正在鼓樓上巨大的「拱斗」、「狼牙」、「橫樑」上描繪各種古式的圖畫。老工人張舉善仔細地教導着新工人描繪橫樑上的「行龍」。他說：「要不是解放，我們這一行就要失傳了。」在這裏，所有的工人們對他們所從事的工作，都感到非常興奮愉快。（節自羣衆日報）

萬慶賽馬會

甘肅南面藏族人民居住的桑科部落，一片熱鬧聲攪亂了黎明的靜穆。成羣的藏族人民在跑馬練槍，顯得格外威風，婦女們帶上五光十色的飾品，穿着鮮艷的服裝，健康而美麗；連龍鍾的白

放前只有代代在鹽場工作的人和破產的農民才去從事燒鹽勞動。

但是解放後，一切都改變了，人民政府特別注意保護鹽工的勞動健康，曾進行過兩次安全檢查，改進了一千多處廠房和設備。鹽場內不通風和煤氣悶塞的地方都已添設了窗戶和烟管。鹽場給工人買了口罩，有的還買了防禦瓦斯用的面具。今年夏天，鹽工們用極大的勞動熱情，鏟的鏟，挑的挑，把歷年的汚泥和渣滓都除掉。這樣，稱為「疾病窩」的鹽場開始改變了舊日的面貌。

為了進一步保護鹽工的身體健康，解放後鹽工們不再像過去那樣牛馬似的做活了。他們的勞動強度已大大減輕。過去鹽工們每月整整要作三十班，身體支持不了的，常常要花三分之一的工資請零工代替。現在每月一般只要作二十班。過去兩個人看九口燒鹽鍋，現在增加成三個人。鹽場還逐漸添設了鍋爐和電機，以減輕鹽工們的勞動負擔。

由於勞動條件和生活條件的改善，鹽場中的疾病和死亡率已大大減少。鹽區常年流行的傷寒病今年比去年減少百分之七十，瘧疾已完全消滅。肺病和濕氣病的患病率也已顯著降低。鹽場的居民說：解放前每隔十天半月總要看到薄薄的棺材從鹽場中抬到荒地去，現在很少看到這種現象。許多被過度勞動和惡劣環境折磨成病的工人，三年來都逐漸恢復了健康。記者曾訪問了一個做了三十多年工的老鹽工，他的關節病解放後得到治療，他患吐血病的妻子最近也已康復，孩子們都長得健康活潑，這個過去為疾病糾纏的家庭現在竟變成了快樂融融的人家。

日益增多的醫療設備使自貢鹽工的健康真正有了確切的保障。現在自貢已有一所工人醫院和四個分佈在鹽場的診療所。市衛生局正在着手研究鹽工的職業疾病，準備進行事先的預防。我訪問了市總工會勞保部長曹煥章，這是一個飽經生活憂患的鹽場老工人，他的祖父、父親兩代都是在鹽場上餓死和病死的。他有十多個孩子也都因為飢餓和疾病無法治療而死去。他談到今昔對比的情況說：「以前是病到嚥氣也無人管照，現在皮膚受點小傷就立刻得到治療。」

過去燒鹽的工人差不多常年不穿衣服和褲子，只在腰部圍一條破爛的圍布，現在，鹽場上，再也看不到一個赤身露體、全身被煤烟薰黑的人了。在大街上，也看不見衣衫襤褸的患病與失業的鹽工了。人民政府發展了井鹽生產，改善了鹽工生活，把鹽工從飢餓與死亡的深淵中拯救了過來。三年來，鹽工們的工資增加了三次，比過去提高一倍多。去年每個鹽工都做了兩三套新衣，工資還有剩餘。說吃的罷，過去自貢的鹽工，只能在菜市上揀些腐爛的菜葉用鹽水煮稀飯糊口，現在每天三餐白米飯，吃麵吃肉更是通常事情。宿舍和床鋪在別的工業區是很平常的，但在自貢鹽工的生活中，却是解放後才出現的新事情。過去自貢的鹽工從來沒有過宿舍和床鋪，夏天睡一塊一尺寬的「睡板」，冬天睡在竹條編的「坐包」裏，他們永遠脫離不開鹽場上的潮濕和悶熱。解放三年來，鹽場上新建了三百多間宿舍，添設了七千多個床舖。這些宿舍裏都安裝了地板，嵌鑲了厚實的三合土，住進去又寬敞、又舒適、又不怕鹽區特有的潮濕。現在每個鹽工都搬入這樣整齊清潔的宿舍。年老的鹽工都說：「多少年代以來，自貢鹽工有床舖睡，這還是第一次啊！」

自貢的每一個鹽工都親身感覺到新中國關懷着他的健康和生產，他們用忘我的勞動來回答人民政府和共產黨的這種關懷。三年來，井鹽的生產不斷發展着，現在的產量比解放前的正常產量已超過了三分之一。

* * * *

髮老人以及天真活潑的小孩都各騎馬而來，參加這萬慶賽馬會盛典。

比賽是自東向西跑，全程二十餘里，這不但是馬匹速率的比賽，騎術的比賽，而且還是持久力的比賽。賽前一月，各小部落挑選良馬十四匹，每天喂草很少，早晚用冰水澆洗一次，一週前隔天喂草一次（半飽），使馬身脂肪消失，跑起來輕快便利。騎手都是九至十五歲的朵娃（孩子），裝束得好像舊劇中的馬童一樣，他們都是生長在馬背上的少年英雄。

槍聲響後，比賽開始，數千隻眼睛聚精會神向東凝視着，起先祇看見十多個小黑點在移動，最後被十五歲的索南目所騎的大青馬，奪得第一，這時男女羣衆的歡呼聲響徹雲霄。（章大章）

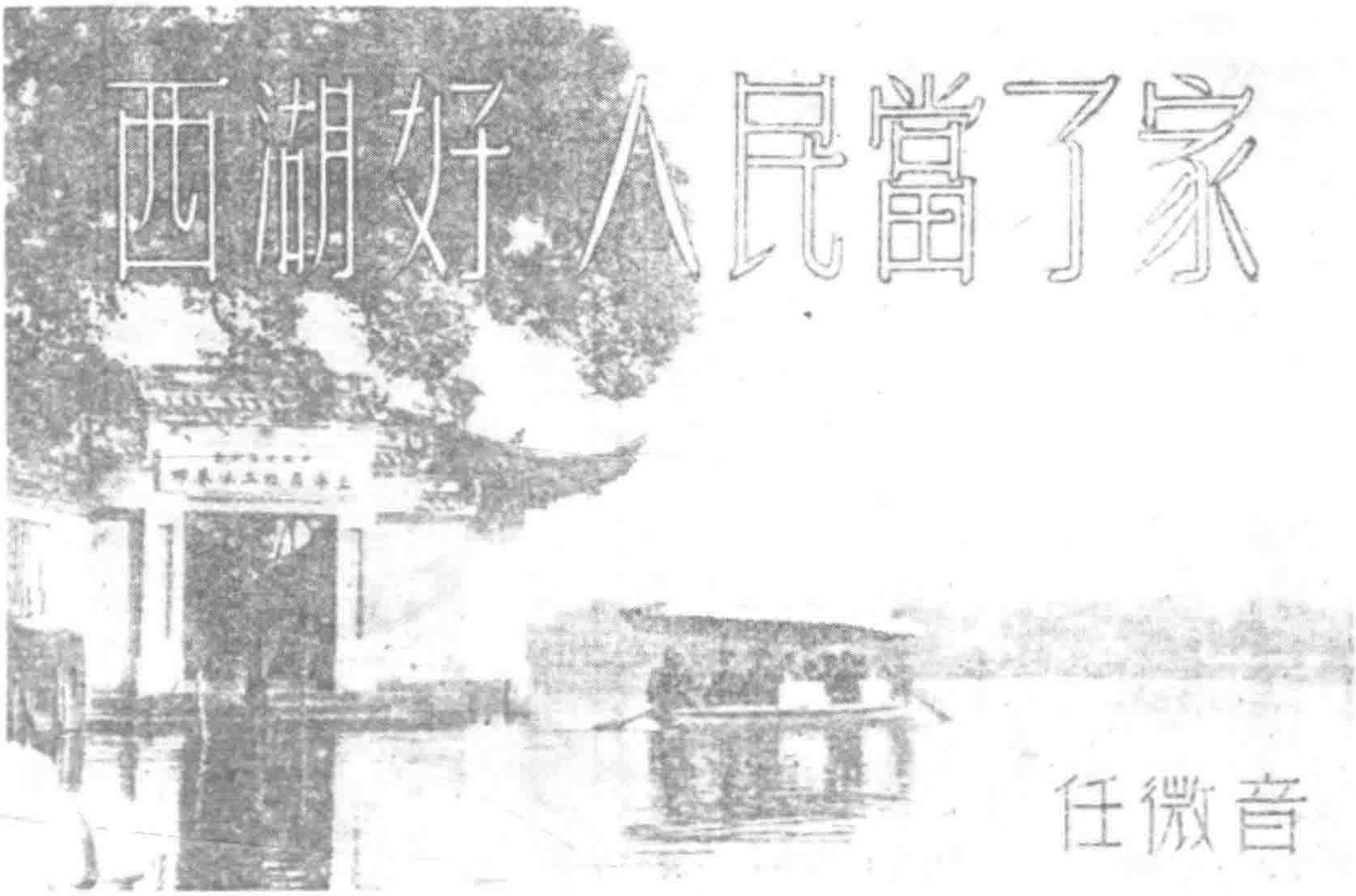
橋基可以搬家

天蘭路渭河大橋的工程，在施工以後，因設計的變動，一個已經灌好混凝土的橋基必須移動，要不移動，就得爆破。這個橋基高三公尺，深埋地下一公尺五，重量有六十八噸，合十三萬六千市斤；當時工地缺乏起重工具，要把這個橋基移開，實在困難。

起重工李三保、王有光兩同志先利用工地僅有的工具，立起了吊桿，掛上滑車，用五噸絞車將橋基一邊吊起來，下面墊上鋼軌，再將那半邊吊起來；這樣一節節的將橋基拉到與地面平了以後，用木滾筒墊在橋基口下，又用推土機將它拖到了吊一個橋墩的位置。這樣救出了一個橋基，為國家節省了三千七百萬元。

當橋基搬好以後，同志們都歡呼說：「解放了，橋基也可以搬家，咱們工人真有力量！」（金素珍）

愛國衛生運動要普遍化和持久化



西湖好 人民當了家

任微音

一

秋涼了，西子湖也越加美麗了。白堤一帶的楓葉，將塗上鮮紅的色彩，滿覺隴的桂花也吐露幽嫻的芳香。在這環湖六萬多畝的土地上，自然的畫師，正施展它卓越的技巧，為湖山塗上更多的虹彩。這樣恬靜睥睨的風光，歷來已不知陶醉了多少遊客，這番，我又看見它激動了許許多多新來的朋友。

自人民當了家，用高度的熱情來培建，使它成為一個四季如春的花湖以後，已不知有了多少動人的事蹟在這裏出現，它時時擁抱我們勞苦功高的生產模範；擁抱了來自四十多個不同國家的和平友人，為這些遠客的衣襟佩上和平湖畔的花枝；傑出的蘇聯作家愛倫堡，戰鬥的朝鮮作家李泰俊，智利詩人聶魯達，美國黑人代表馬克安等，都以醇甜的心情在這裏散過步、划過船。這青山綠水使他們激動，這愛和平的人民使他們愛戀。

要說西湖的風景、古蹟、名勝、寺觀和歷史掌故，我們所知的雖不夠多，但對一個初來的遊客，也勉強可以充充嚮導了。可是祖國的進步太快，這番又來西湖，許多新事物是聞所未聞，我們都要從新認識啦！

離開西湖一久重來西湖的人，都會驚訝為什麼湖濱的長堤整理得這麼乾淨，花圃裏的花木那麼鮮艷，從前那些爭先恐後鬧着講船價、掗賣零食、漫天討價的情形都看不見了？其實呢，這已不是什麼新鮮事，這是中國共產黨教育自然的結果。由於這，在人民西湖，新鮮的事物正多着哩。湖邊每個碼頭上都擺着張小桌子，旁邊掛着里程、價目表，去三潭印月、湖心亭，去岳墳、中山公園，去茅家埠與劉莊，單程或來回，包時或包路，那表上規定得清清楚楚，買了船票，就有船家和和氣氣的載你向目的地出發。憑這一點，以前的日子裏那個政府能做得到。

乘小艇衝破澄靜的波心，隨便是向湖心亭，向孤山，向無論那個風景區划去，首先就感到四面的樹木茂密多了，湖水澄清多了，樹木的茂密是因為兩年以來，西湖風景區已種植了馬尾松、麻櫟、香樟、杉木、楓樹等一萬一千一百二十二萬株，使過去的荒山變成綠林，使環湖土地四季常春。而湖水呢？記得從前水淺的地方槳滑過去，污泥就跟着冒起來，往來的船隻一多，湖水成了泥漿，天真的人們說：這是香灰土，還揑造了個濟公和尚和啥子人鬥法的神話兒，附會說西湖是沒有底的。如今，神話騙不了人，三百多年沒有挖過的葑泥，今春末已開始挖掘。這一挖，到今天都還沒有停過，湖底深了，水清了，苔藻也少了，在這闊大的養魚塘裏，生產英雄們放下了二十九萬尾魚種，山青水肥，才沒多久，就長成尺來長的大肥魚。白天或黑夜，在蘇堤、白堤或湖濱散步，猛然「蓬」的一聲，定睛一看，湖面上冒着大水花，漣漪向四面蕩漾開去，搖得水裏的西湖風景幌呀幌的，原來就是這些魚兒們在縱情作樂。逗得看的人心裏也癢起來了。

瞧！前面船到那裏了，哦，三潭印月、湖心亭、中山公園、岳廟。三潭印月、

六八—三五二

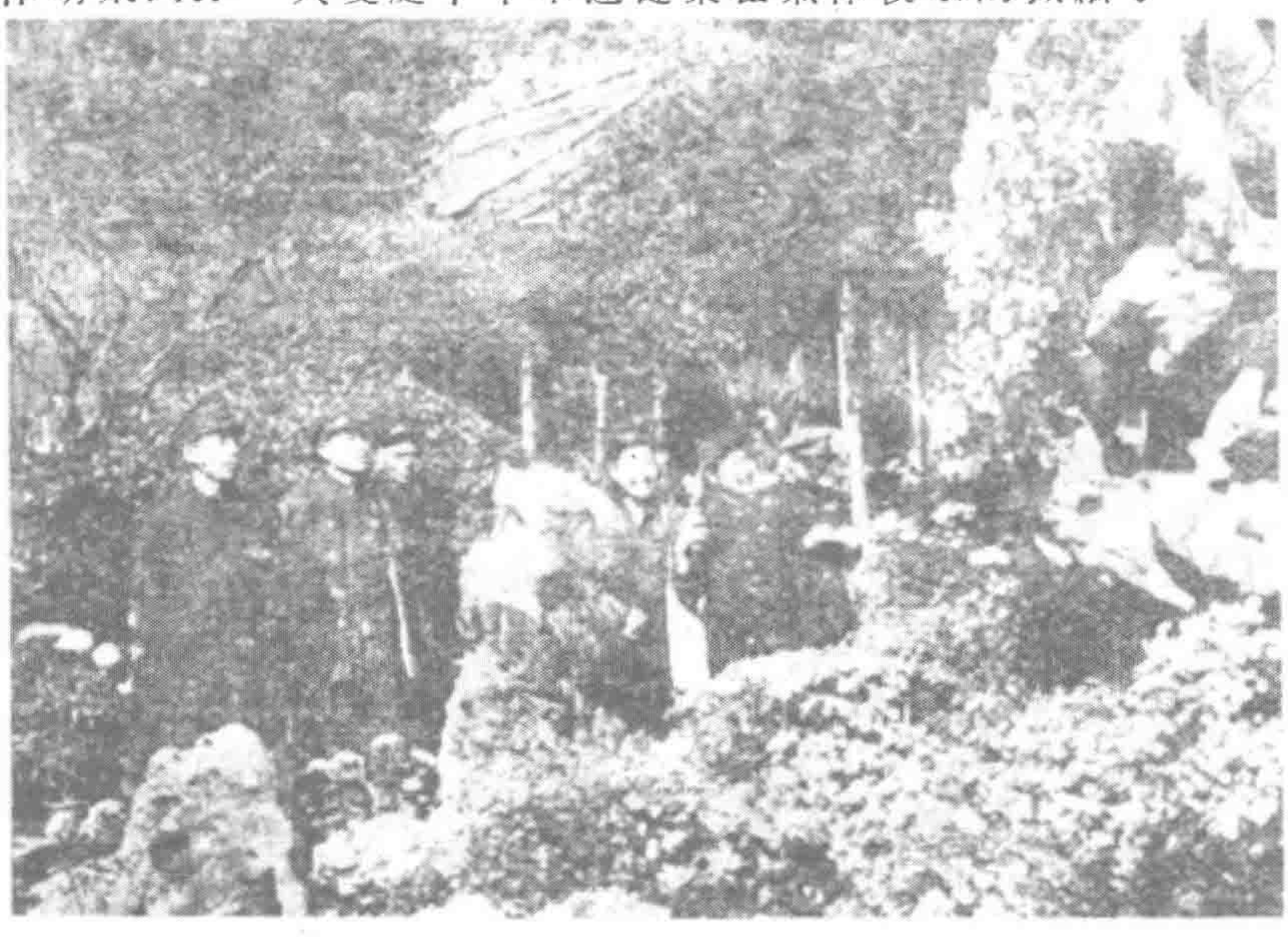
湖心亭仍是那麼央踞水心，倒影搖曳，中山公園仍是那樣巍峨高聳，但是所到之處，房屋漆新，色彩不同了，走過花圃，到處整理得乾乾淨淨，湖水是那樣清澄，水面上找不到一片穢東西，上岸去，不管是看看池裏的荷花，潭裏的金魚，曲徑的石橋，古典的亭榭，都使人神清氣爽，尤其是堤邊那低垂的樹木楊柳，綠得那麼動人，在那綠色的呼吸裏，覺得逗留一會兒都那麼陶醉，每一寸土地都是這樣芳香。

自從蘇東坡做錢塘令，着意建設西湖以後，西湖出名已經好幾百年。南宋的腐敗無能，是歷史上最恥辱的一個時期且不必說，以後歷元、明、清到滿清推翻以後的反動統治時期，不管國內有沒有戰爭，西湖總是統治階級享樂的中心。他們為了荒淫縱樂的方便，驅使勞動人民為他們東修一所房屋，西建一所莊子。這些建築物，因為沒有統盤的計劃，所以建了許多年，建得雜亂無章。而那些莊子、別墅之外，荒地依然是荒地，從來沒人去理它。如今，人民的建設就不同了，西湖的勝景不用說，首先就加整理，例如「柳浪聞鶯」，久已成為垃圾堆，現在重新整理後，鋪上綠草，種植花木，已是風光如畫，成為兒童公園。孤山背後放鶴亭到西泠橋一帶，原來是亂糟糟的一片荒涼，現在是修了石板大路，夜間電燈通明，半夜裏還可以在孤山上下穿來穿去。若爬上孤山之巔可遠眺杭州城內的萬家燈火，而脚下裏湖、外湖，正寧靜地，像是一幅畫在青色絹子上的淡墨畫。這番景象，在從前做夢也不會有機會欣賞。自湖濱公園向西走，昭慶寺之北，彌陀山之南六百多市畝的土地上，開闢了人民體育大公園，那二千六百平方公尺大的游泳池看了真愜意，還加上教育館、溜冰場、兒童遊戲場、球場以及全部完工後足可容納二十萬人的人民廣場，這將是全國最大的體育公園。此外，白堤兩岸、孤山區、龍井區，大大小小還建得了十來個公園。隨着公園大量的增加，洪春橋、茅家埠許多地方還增設了苗圃，這些苗就用來供給西湖造林用的，將來到西湖一看，無處不綠，無處不美，那才舒服。不單如此，西湖附近又用米邱林方法開墾了二百多畝種植桃、李、柿等樹木的菓園，不久的將來，西湖的遊人還可帶點產自湖濱的水菓回去送人，一面欣賞甘甜的水菓，一面訴說西湖的美景。

二

全國的報章雜誌，已經無數次的報導了勞動人民在西湖勞動工人休養所所過的幸福生活；到現在為止西湖已有了郵電工會、鐵路工會、海員工會、上海總工會等所設立的六個以上的工人休養所：上海總工會在秋水山莊和屏風山所設的兩個工人休養所，先後已招待了四千多位勞動模範和先進工作者休養。郵電工會在西湖所設的休養所，為了氣候的需要並曾到莫干山辦夏令療養院，現在又已遷回來。總之：一切最好的條件都集中了，只是為了保障和恢復工人弟兄們的健康。今天到西湖，到處都可看到臉養得紅通通的工人弟兄在各風景區遊覽，在靈隱古木參天的山道上；在虎跑龍井的流泉旁；在平湖秋月；在南北高峯；在玉皇山；在九溪十八澗；在蘇堤、白堤；在孤山、葛嶺，到處都有他們的歌聲與足跡。他們沒有生活的憂慮，國家為他們把一切都安排好了，歡迎大家到西湖的懷抱裏來休養，來恢復健康。

自岳廟乘船經過曲院風荷，或自蘇堤穿拱橋，經過一片遍種荷花的湖面，便可看到劉莊的中國鐵路工人休養所，陽光照着那飛簷的樓莊和雪白的牆壁，把它的倒影投入明淨的湖水，這就為我們將西湖的勞動工人休養生活介紹了一個非常動人的畫面。我們若以不敢驚破這美景的心情，划過了湖面到達這莊子的外頭，一方面不免因以往這樣考究的莊子不過是供給一個七十多歲的老官僚供養姨太太之用而感到恥辱，同時，也為它的歸還勞動人民而感到愉快。這是一個極廣大的水莊，全部建築都依據湖濱而設計修建，因為這個老匹夫很會剝削，積得



⇦ 美麗的花朵為勞動人民而開

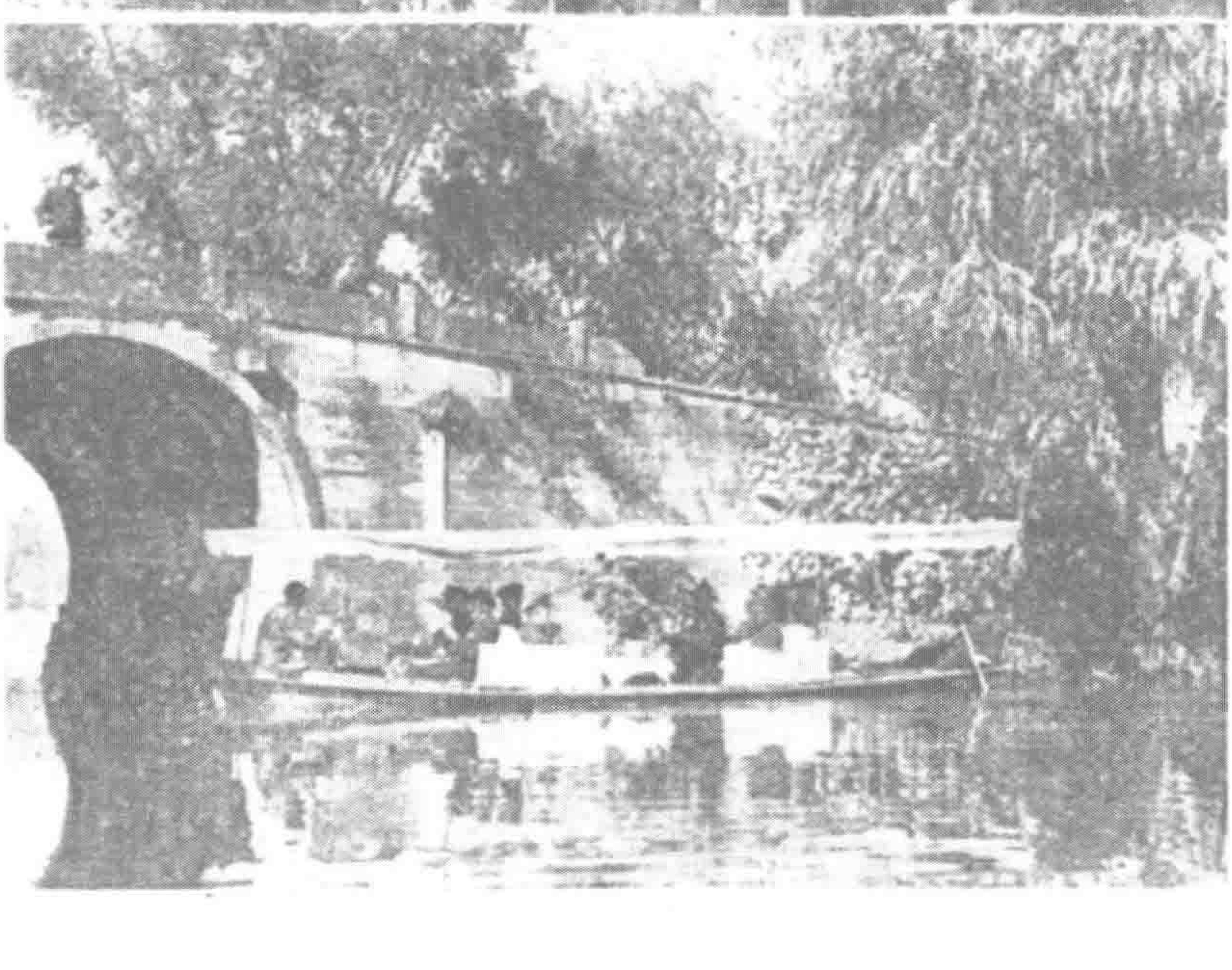
了大量財富，就使這個莊子修得非常考究，有暖閣，有高樓，有大廳，有曲院，還有分佈在庭院中間的荷花池。莊子的最後一進是那佔地極廣的墳場，那種窮極奢侈的埋葬法，引起了每個參觀者強烈的憎恨，都要狠狠的橫它幾眼！在一所家祠的庭院裏，種植了一種兩樹連枝的所謂龍鳳松，加上另外兩個花台裏種植的什麼花與竹，湊成了個「龍鳳花燭」的名色，原來這個七十幾歲的老封建，最後還娶了個十七歲的姨太太，這「龍鳳花燭」放在祠堂裏是表示瑞祥的意思，眞是古怪刁鑽，令人作嘔！現在這些奇形怪樣都已隨風而去，留下那莊子優美的環境在迎接着新時代的勞動人民，在那龍鳳松旁，勞模們排成一條長龍在跳舞，臨水的樓臺前，休養的弟兄們在垂釣，他們的身上留着許多創造的記錄，英雄的事蹟，而在這休暇的時候，意態又這麼愉快而安閒。這是中國鐵路工會所辦的休養所，那雪白的被衾，那整潔的房屋，那清潔的食堂，那繁花如錦的園圃，那茂林修竹的走道，都在撫慰這些生產的健兒們。參加二七大罷工的老工人王永祥、計根生來過了，全國勞模薛照常也來過了、許許多多勞動英雄來過了，曾經當過「紅帽子」，對橋樑工作有貢獻被推爲工會副主席的王漢平也來了，他在這兒休養時，眼睛裏閃着淚光，望着窗外的羣山和湖水感動的說：「我是怎樣一個人呢，我自己明白。只有共產黨，只有毛主席才把我當成一個人，才知道我的心……」他宣誓似地告訴同伴說：「我就是死，也要爲黨付出一切！」最近來這裏休養的還有鐵路紅旗運動中得獎的戚墅堰機車起重工人何根生，有朝鮮前綫搶修橋樑的工人張海友和朱玉勝等。這些人物來了，湖山與他們都互增光榮。



⇨ 勞模們遊覽三潭印月

三

西湖的景緻加上人工的建設，實在太美了。試在夜間到蘇堤、白堤散步，含烟的西湖柳，正舒展修長的腰肢，輕輕的垂向水面，同時又以它豐滿、青葱的軀體擁着中間那柏油的道路。每隔幾十步，總有一盞畫意的路燈，散佈了一個朦朧的空間，並把樹影投到光潔的地面上。這道路兩旁有寬闊的草地，草地上除了有密密的樹木外，隔開一段就有一個形式極美的竹亭子，薔薇、葡萄、紫藤和各種善於攀爬的植物，早已把這些亭子頂上或四面爬滿，幸福的人們走了一段路便可



⇨ 蘇堤望山橋下的勞動人民

在這遍佈花香的亭子裏，或沿湖的石凳上坐坐或躺躺。這時市聲是早已隔絕了，微風揚起的水波，在那水面柳梢四週散起萬點晶光，若是定眼向水面看上一會兒，總會清清楚楚的看見那活跳跳的西湖魚縱起個大水花，然後在你視覺的速度追不上的時候，消逝了它的身影。南北高峯看不見了，葛嶺上寶俶塔還依稀在天幕前顯露着筍尖般的身形，孤山的燈火像是螢光點點，天竺、靈隱、淨慈、玉泉，這些古剎都已歸入寂靜，但是沉重的鐘聲却破空而來。

你若是工作晏了、倦了，那麼，這樣的環境足可忘記疲勞、恢復精神。

若是白天，放眼到西湖的廣大區域，葛嶺、玉泉、靈隱、武彝、龍井，那些畫一般的山上或水濱，每個地方都在建設、修理，為了配合城鄉物資交流大會的需要，孤山、裏湖一帶的許多興建，不在話下。再遠的靈隱區，坍塌了的大雄寶殿已經在興工修復，飛來峯山道整理得乾乾淨淨，雨天也不會滑跌，工作倦了的勞動工人，在這裏化一千元泡杯茶靜坐，聽聽泉響，眞是經濟實惠。西湖的食宿面向羣衆，經濟客飯也極豐富。國民黨反動政府多年未成的環湖馬路現在由人民自已完成了，又還添建了西山路和西山支路，這一番建設，使環湖交通暢行無阻，而以往比較偏遠的區域，也將因此而日趨繁榮。

舊的觀念總把湖濱與錢塘視為各不相干的兩個區域，這是因為兩地之間還隔着未盡開發的山區，這種概念將要在新的建設力量下逐漸改變了，人民政府將在西山區建造佔千多畝地的工人療養區，並將在療養區前建造佔地三千畝的大花園。錢塘江除了鐵路工會等已陸續在添造大規模的療養院址之外，這裏的菓園已從原有的一百六十八畝地擴充到四百八十畝地。將來再配合環湖區的造林計劃完成，必將現有的風景區擴大，逐漸消除湖濱與錢塘之間的奥區。

那時候，西湖的旅客，不但有廣大的湖區可遊，也有廣大的山區可遊，那時候的山區，當然是繁花似錦，百卉爭研，使人驚訝，使人沉醉。

只要看了西湖三年以來進步的速度，誰也會相信這遠景會很快實現的。讓我們為西湖的綠水與青山深深地祝福。

記天津工人療養院

凌旦懷

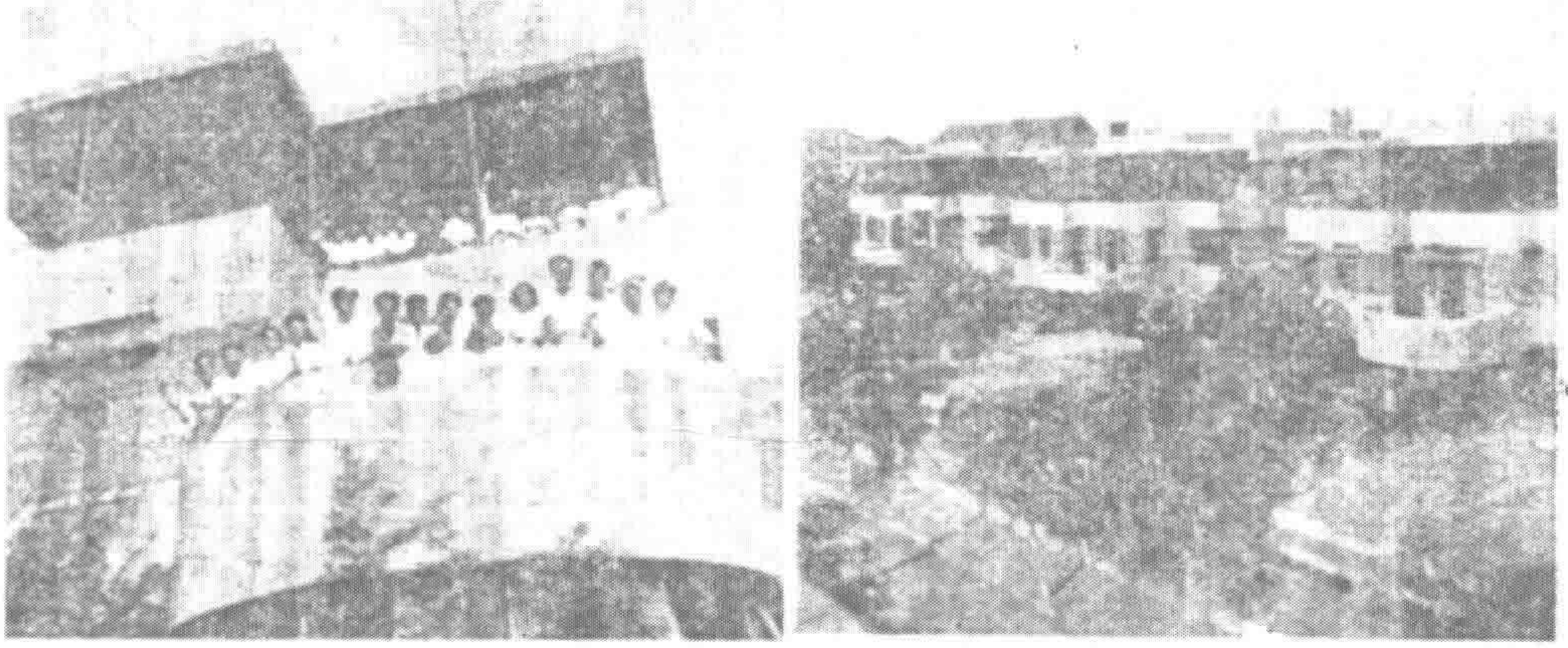
天津市總工會工人療養院，從去年四月開始試辦，到現在已經一年多了。這個療養院是由市總工會勞保部直接領導的，為集體勞動保險事業的一部分。它意味着「生產長一寸，福利長一分」，是解放後工人階級物質生活提高的具體表現。

療養院的地址，在天津市第十區大理西道一百零六號。人們走在這條整潔的馬路上，便可以看到一排漂亮的西式樓房，包圍在一個寬敞的庭園中；那白色的陽台，赭色的磚牆，掩映在紅花綠葉之間。如果你不知道這是一個什麼所在，如果你把時間倒流三年，你就不可能想像到在這裏舒適地過着療養生活的人們，就是多少年一向被踏在脚底下的工人。

療養院收容對象，是患有慢性疾病或是身體衰弱的工人，和一般工會會員，使他們獲得適當的療養機會，迅速恢復健康，減免疾病的發生和發展，藉以達到預防為主的目的。

療養院的全部經常費，由市總工會勞保部勞保金項下開支。入院職工，須具有二年以上本企業工齡，非會員須具有三年以上本企業工齡。未實行勞保條例的單位，即使會員，也需要三年以上本企業的工齡。全市勞動模範，有入院療養的優先權。職工入院療養，須經過公立醫院或工廠醫務組織的檢查證明，然後再經基層工會勞動保險委員會及產業工會勞保部的審核，但療養院有最後決定權。職工住院治療的藥品、化驗等費，均按成本或較低於成本收費，施行勞保條例的單位，每人每月十萬元，未實行勞保條例的單位，每人每月十五萬元，全部由行政或資方負擔。除此而外就是伙食費，每人每日標準為三．四工資分（合七千元左右），療養員自已負擔一．七工資分，其餘由勞保金補助。如果是因工負傷，則全部由行政或資方負擔。

療養院執行以休養為主、治療為輔的方針。療養員入院後，組成小組，訂出療養計劃，總的精神是吃好、玩好、療養好、以及遵守院規、服從醫師指導等。目前住院的療養員中，患消化系統疾病的，佔相當大的比重，其中又以患慢性胃炎或消化性潰瘍為最多。院方吸收了蘇聯先進經驗，對這一類的病採用療、養並重的方法。治療方面主要是施行組織療法和土豆(即馬鈴)療法。組織療法包括埋藏、注射和濃縮組織液注射。組織體和組織液都是自己製造的。土豆療法是將土豆泡製成液體，注射到病人身上。根據化學分析，土豆中除含有大量碳水化合物外，並含有粘膜質巔茄類物質及極微量的嗎啡類型之膺鹹。在試驗中，患消化性潰瘍三人，胃痙攣一人，經過注射後，一般都感覺輕快。關於這方面的臨床經驗尚不多，正在繼續研究和進行試驗中。


右：天津工人療養院一角
左：在療養中的男女工人們在陽台上

既然是醫療爲輔、休養爲主，那麽，療養員的伙食問題，也就是營養問題，應該是最重要的了。對此，院方眞是煞費苦心。他們特別請了一位專門研究營養學達三十多年的營養員，但是，伙食就一直搞不好。原因是那位營養員專門注重食物的營養價值，却沒有和廚房炊事員們一起來研究，如何使得烹調得法，有味可口，這樣就使得療養員面對佳餚而難於下咽。試問，任憑什麽好東西，到不了肚子裏，還有什麽用處？這是一個實際問題，也是療養員最關心的一件事。院方一再研究，終於找出關鍵來，那就是營養員聯系實際的問題，辦伙食必須走羣衆路線的問題。現在，伙食是辦好了，還比過去省了錢。療養員「吃好、玩好、療養好」的中心任務，基本上算是完成了三分之一。

根據需要，療養經常要準備五種飯。第一種是普通飯，一天三頓，早晨有一磅牛奶，早點有炒菜一碟、白米粥和饅頭；午、晚飯是三菜一湯，八個人一桌。第二種是軟飯，這與普通飯相同，不過是選擇了易於消化的食物，多煮，避免用粗纖維的蔬菜。第三種是半流質飯，一天五頓，包括牛奶、鷄蛋、白米粥、鷄湯細麵條、杏仁茶、豆漿、麵包、烤饅頭片等。第四種是流質，一天七頓，每頓一種，分鷄汁、肝湯、蘿卜汁、菓子汁、米湯、冲鷄蛋等。第五種是指定食品，由醫師每日臨時指定。因爲療養員大多患慢性病，所以一般食物的熱量供給，比較普通治療醫院要高一些。普通飯與軟飯兩種，平均含熱量三〇六四卡羅里；半流質平均含熱量二〇三五卡羅里；流質平均含熱量一五九〇卡羅里。

關於患神經衰弱症的病人，在普通治療醫院，除服用鎮靜或安眠劑而外，別無其他有效療法。可是，在療養院，藥物治療不是主要的，他們着重在療養員的生活指導方面。例如要療養員過有規律的生活，除了飲食起居都有一定的時間而外，休息和遊玩也有一定的限制。不作比賽遊戲，避免興奮；少看書，不想事，減少腦力勞動；根據各別療養員的不同情況，要他和嗜睡愛靜或是活潑好動的同伴接近、同住；發動他們做輕微的體力勞動，如澆花、養魚、做體操，集體遠足不許坐車。這樣，過去非吃安眠藥不可，每夜只睡二三小時的人，通過生活指導，現在不吃藥也能睡到六至八小時了。

其他類型的疾病，院方經常召開各種座談會，讓醫師和療養員一同參加，討論如何療養的問題。醫師給療養員講解一般衞生常識和療養期間應注意的事項，使病人知道：身體是怎麽回事，病是怎麽回事，怎樣治和怎樣養，從而加強精神上的武裝和戰勝疾病的信心。療養員在會上可以向院方和醫師提合理化建議，介紹自己在療養中可供他人參考的經驗，並把自己的療養計劃拿出來，請別人提意見。這樣就大大縮短了院方和療養員之間，醫師和療養員之間以及療養員之間的距離，彼此取得了密切的聯系。由於這種在醫療上民主作風的建立，根本改變了過去病人與醫師之間的關係，使得醫療這個名詞，加添了新的內容；它是帶有革命性質的，因此，它對整個醫療工作就必然起着重大的影響。

療養院對其他醫院和各廠的醫務組織，也經常保持聯系，以便了解療養員的入院條件、病歷，以及出院後的情况。

療養院共有五座西式樓房，其中一座用作院部辦公，其餘四座樓全部闢做病房。院部大樓除辦公的地方而外，還包括一個遊藝廳、一個會議室、一個化驗室和一個藥房，陳設都相當講究。遊藝廳是彈簧地板，有花團錦簇的五彩吊燈，療養員大多在這裏進行各種文娛活動，每逢週末晚會，這裏又是一個挺合適的舞池。院部左首的三座樓，建築式樣完全相同。每座樓之間相隔一塊花畦，四週點綴着假山石、荷花池和金魚缸，帶





右：油漆一新的第四座休養樓
左：療養員在玻璃圓廊中下棋看書

有濃厚的中國庭院風格。樓房皆三層，每一層有大小房間十多個，迎着庭院的中央，是一個凸出的大陽落地玻璃窗的圓廊；三樓屋頂是一個滿鑲台，四根圓柱支着一面長方形的遮陽蓋，看來別緻而又堂皇。病房有大有小，病床多少不一，陳設很簡單，給人的印象是雅潔整齊。床上蒙着雪白的被單，瓶裏的玉簪花散發陣陣幽香。療養員躺在床上，可以看到窗外花木扶疏的庭園，在二、三樓的病房中，則能眺望遠處郊野的景色。

院部右首是一座西班牙式的樓房，油漆一新，紅綠兩色相間，異常美觀。這座樓除病房而外，還新闢了一個大餐廳。這個餐廳的桌椅都是折疊式的，必要時收拾一番，便可以供給演講、集會或是演戲之用。

療養員們在這樣的環境中過日子，身心自然十分愉快。晨光、夕照之中，他們三三兩兩地徘徊在花叢樹蔭間，或是躺在廊前的睡椅上，翻翻書報；或是信步走上陽台，透口新鮮空氣；下盤棋，打一會撲克，早把病痛丟到腦後去了。

人在病中結識個朋友，總覺得是患難之交，倍加親熱。在療養院，工友們彼此非常親切，最愛聚在一起聊天。他們談到的，是關於自己的工廠和自己的工作，有時話題也常轉到解放前後兩種生活的對照。關於這方面，他們有源源不絕的材料，而且多富於故事性，說起來非常傳神，工人們最愛聽老工人講過去的經歷，特別是工人階級近幾十年來反帝反封建的鬥爭史實。他們深深知道，今天所以能夠過到這樣的療養生活，應該是那些先驅者犧牲流血的結果。

舒適的療養生活，溫和寧靜的氣氛，使工人同志們有一種發自心底的幸福之感。東亞工廠工人曹長蔭入院的第二天，便打電話給車間工友們介紹情況，他說：「我現在過的是社會主義的生活——」有的工人同志們剛一入院，受到這樣的待遇，不免觸景生情，思今追昔，自然很激動，對着雞蛋牛奶只是流淚，吃不下去。出院後的工人同志們，他們通過廣播或是向報館寫稿，來表示自己對政府的感激之情，並且立下保證，決心努力生產。電車公司工人馮舒，還寫了一篇「療養院之歌」，樸實的詞句，誠摯的情感，表達出作者對新社會新事物的無限熱愛。

工人同志們熱愛新中國、熱愛新事物的高貴品質，也深深感動了全院工作人員，鼓舞了他們的工作熱情，都表示以後一定要更好地為工人服務。

療養院共有二百多張病床，因為試辦期間，缺少經驗，祇開放了三座樓，內一座樓係在國慶節後開放，另一座預計十一月底開放。

工人們入院，一般療養期為三個月，有特殊情形，可以酌量延長或縮短。

從去年四月起至今年九月底為止，一年零五個月中，先後療養出院的共有三百五十人。這些人的體重，平均都增加了三·二公斤。棉紡六廠女工石秀蘭，患低血壓和貧血症，入院時體重四四·六公斤，出院時已達到五四·五公斤，共增加了九·九公斤。

療養院現在還不能收容結核病人，準備將來在郊區建立一所有兩千床位的結核病療養院。這個計劃可能在明後年實現。

關於療養院的發展計劃，首先是在市區建立幾處分院。不過在目前，房屋和人員配備都成問題，應該是創造條件的階段。此外，療養院最近買妥一架大型X光，透視與治療兩用，準備為各廠工人集體檢查。同時，他們還打算下廠，做一些健康保險的檢查工作。

天津是全國第二大都市，擁有幾十萬產業工人，隨着新中國經濟建設的巨大發展，工人福利事業不斷上長，療養院應有無限發展的前途。

加強抗美援朝，展開思想改造。



⇧ 和平解放了的城市

六八一三五八

紅旗插上喜馬拉雅山

——記康藏高原上的新生和團結——

章元鳳

「堅決執行毛主席的命令，把五星紅旗插上喜馬拉雅山頂上去。」

這是各族人民的保衛者——人民解放軍於一九五〇年春天接受解放西藏的神聖任務，向西藏大進軍時所發出的誓言。無論從成都平原或者從西北高原來到祖國的西南邊疆，路程是多麽遙遠艱辛呀！艱辛就是光榮，頑強就能勝利！每一步艱難的路程上，英勇的戰士們洒過自己的鮮血，流過自己的熱汗；他們翻越千山萬水，飽經風寒霜雪，終將五星紅旗插到拉薩、插到日喀則、插上喜馬拉雅山的山頂上。

紅旗是太陽，紅旗招展的地方就有幸福和光明。人民解放軍不但給西藏人民帶來了解放，還給西藏人民帶來了幸福和光明、團結和友愛。達賴喇嘛和班禪額爾德尼團結在一起，西藏人民和中國其他各族人民也團結在一起；這種空前的大團結，祇有在毛澤東時代才會實現。這正像西藏人民所歌唱的：「萬山的水出自一海，暫時分支流開了，終在大海裏碰頭！」讓我們爲西藏人民重新回到中華民族大家庭的一周年而歡呼，爲康藏高原上各地的新生向榮而高聲歡呼，爲人民解放軍勝利地把五星紅旗插上喜馬拉雅山頂而提高嗓子更高聲地歡呼！

康定藏民的喜悅

康定原名打箭爐，相傳三國時代諸葛亮南「征」孟獲時，曾在這裏設爐打箭。它的地形相當險要；地勢據大雪山之嶺，介雅礱江與大渡河支流之間。城的東西兩側緊緊地毗連着高山壁障，山勢陡峻，有從平地上矗立萬丈高峯的姿態。西康的一般人民每每習慣地稱康定以西的地方爲關外，康定以東爲關內。

康定有八千多人口，居民以藏族同胞爲主。現在是西康藏族自治區的首府。過去西康建省以來，這裏就是省會，可是絕少建設。城東二里地處，有一個小小的水力發電廠，發出的電力，在解放以前祇能供少數人點電燈之用。解放以後大加整頓，不但在康定電燈輝煌，而且把電力用於工業建設，爲生產服務。一個比較現代化的洗毛工廠，已被自治政府列入一九五二年的建設計劃。

康定是漢藏兩個民族進行交易的地方，過去是茶和馬的市場，藏民在這裏把馬向漢民易取茶葉。在抗日戰爭時，印度茶由亞東入藏，廉價出售，以致藏民的皮毛、麝香等土產也不集中康定，而都從西藏南部的亞東運出國境，於是康定就冷落起來。

康定北門外二道橋有溫泉。泉水分甲乙兩池：甲池水作深黑色，池底純係灰層；乙池水清而鹵氣撲鼻，和自流井將出火的地味差不多，如果鑿至數十丈，一定有藍水烈火噴騰而出，蔚爲奇觀；水火交流，祇是在康定才能見到這種奇景。

康定雖是西康的省會，但解放以前，整個藏族同胞在集居的區域內都過着非人的生活。歷代的反動統治階級長期奴役着他們，數不清的武裝「討伐」，做不完的烏拉雜役，一般人民除去當喇嘛以外根本沒有認識本民族文字的機會，參預政權管理本民族事務的權利更不必說了。因此藏胞回憶過去的歷史痛心地說：

「過去我們好像生來就是爲了別人作牛馬的！」

一九五〇年春天，康定地區解放，秋天就在康定成立藏族人民所盼望的自治人民政府；而附近各地也各成立了自治機構。這個歷史性的事件震動了康藏高原上的各個地方。人們流行着一句話：「過去我們只有完糧、納稅和支烏拉的資格，從此以後也能參加政府辦事了。」許許多多充滿着感激深情的信寄向北京去；喇嘛寺裏的喇嘛在毛主席像前，發出萬壽無疆的祈禱；他們還祈禱中華人民共和國永遠昌盛。

關於藏族自治區和內地省份的貿易關係，也正一日千里的發展着。一九五一年茶業和工業品的輸入量已較一九五〇年高出一倍以上。由於康藏公路的暢通，沿路可以看到來自內地城市的大量工業品，不斷地向藏族自治區湧去，價格大大的降低，而當地的土特產也得到合理的提高。過去一包羊毛只能換到兩包茶葉，而現在一包羊毛可以換到十二包茶葉。這種貿易的轉變促進着藏區生產的迅速發展。就以藏區生產最負盛名的羊毛和麝香兩項來說，一九五一年麝香產量比一九五〇年增多了百分之五十以上，羊毛也增加了百分之一百。

一隊隊的衞生醫療人員不斷地從北京和重慶到達藏族自治區，爲藏胞治病，做到減少疾病死亡，使人畜兩旺。康定附近各地人民都泛着笑容說：「我們從前不相信人能看好病的，但毛主席的大夫來了，我們是完全相信的。」

自治區欣欣向榮

東起大渡河，西到金沙江，南接雲南，東北連四川；這個面積達二十萬平方公里的廣大地區，就是西康藏族自治區。區內有十二個縣，包括瀘定、康定、丹巴、乾寧、道孚、瀘霍、甘孜、德格、石渠、鄧柯、白玉、新龍、巴塘、理塘、雅江、義敦、稻城、鄉城、德榮、九龍。這些藏族聚居的地區，在短短的一年光陰中，一切都在飛躍猛進，大大地改善了藏民政治、經濟、文化的面貌。

跟着藏族自治區人民政府的成立，加強了藏族同胞的團結，過去藏族內部的宗派鬥爭都逐漸消除了。這些宗派鬥爭過去是大部份由反動政府挑撥離間所造成的，每次鬥爭都給藏民羣衆造成了巨額財產和無數的生命損失。巴塘縣有三個冤家對頭互相械鬥達十二年之久；每次械鬥都有人口死傷，週圍的房屋也都被燒毀了。直到自治政府成立，彼此才得到和解，前嫌盡釋，在自治區人民政府裏和諧地同爲人民服務。

巴塘、義敦兩縣的藏族人民，在六十年來相互不斷地發生搶刼、械鬥等事件，死亡達二百多人，經過兩縣的聯絡，並開團結會議，把歷史糾紛案解決了六十六件，大家都非常滿意。自治區並訂立了團結愛國公約，進一步加強民族間的團結友愛關係。過去帶有岐視藏胞性質的巴安、瞻化、理化、定鄉等縣名改爲巴塘、新龍、理塘和鄉城。

爲了供給各方面的人才需要，自治區人民政府正大量地訓練和培養着藏族自己的幹部。一年多來，已經有很多學生送到北京、成都、雅安等地高級民族學校學習。自治區人民政府所辦的民族學校也已有七百多人畢業，如果再把各縣短期訓練班畢業的加上，總數當在兩千人以上。

藏族人民政府爲自己的人民辦事，當然處處顧到人民的利益，首先表現在關切藏民的農業生產。爲了扶植生產，及時將農貸放給貧苦農民，並發動羣衆開荒積肥，興修水利。乾寧縣農牧試驗場還派出技術幹部到各處指導藏族農民改進耕地、插種和積肥的方法。今年各縣又設立了國營農場，作爲有效地指導羣衆改進生產技術、發展農業的示範。此外農牧試驗場並參加了全國國營農場的增產競賽。

今年四月五日至八日，全自治區召開生產會議，代表包括農民、牧民、喇嘛、藏族土產商等共六十六人。決定今年在全區範圍開展愛國增產運動，提出大力發展農業生產和土特產，認眞保

⇦ 雅礱藏布江風光



護畜牧業的方針。此外還決定大量開墾荒地，改進耕種技術。現在藏民們正以欣喜的心情，百倍的信心，捲入到消除藏族長期落後的愛國增產運動中去。

瀘定橋上話當年

康定有一條瀘定河，河流從折多山裏流出來，奔騰湍急，一直東向流往瀘定。現在這條河上已經有了發電設備，康定全城入夜以後，電燈輝煌。瀘定是十五年前紅軍萬里長征的故道，強奪瀘定橋是英勇紅軍的不朽史跡。

一九三七年五月十二日紅軍佔領了大渡河的安順場渡口。那裏水流太急，不能架橋，整個紅軍只靠三隻渡船來渡河，那不知要費多少時間才能渡完。為了迅速渡過大渡河，必須堅決奪下瀘定橋。紅四團就在這種情況下，接受林彪軍團長的命令，十三日清晨出發，沿着河的左岸前進。命令限三天趕到瀘定橋，路程却有三百二十里。在進軍的過程中經過了好幾次戰鬥，在十五日拂曉趕到了瀘定橋。

瀘定橋是險要的所在，是一座鐵索橋，橋上的木板已被敵人拆掉，只剩了光溜溜的鐵索。紅色流水，像瀑布一樣從山峽間傾瀉下來，衝擊水底的怪石，濺起一丈多高的白色浪花。對面的西城門正堵住橋頭。敵人早在城上、山坡上佈好陣地，憑着天險據守。

困難絕不能把紅軍嚇到。下午一時總攻擊開始，槍砲聲、喊殺聲震動了山谷。二連的二十四位英雄，組成了第一突擊隊，由連長廖大珠同志率領，在敵人機關鎗掃射下，脚下恍恍的踏上鐵索，向前衝鋒。後面三連連長王育才同志率領全連的指戰員每人帶着一塊木板，在鐵索上一邊走一邊舖。但是突擊隊剛剛衝到橋的中間，瀘定橋西岸西城門突然大火冲天，原來敵人妄想用火力把紅軍阻擋在橋的中間加以消滅。那時黑烟滾滾，照紅了半邊天，橋也立刻被熊熊的火焰包圍了起來。英雄們了解到飛奪瀘定橋關係着全軍的命運，他們英勇的一個個爭先恐後的向着火裏猛衝。十五分鐘以後第三連全部也跟着衝進城去，隨後又有一營也加入戰鬥。團長王開湘政委楊成武也進城指揮。激戰至下午四時，兩個團的敵人被消滅大半，其餘四散逃竄。來增援的兩團敵人逃得更快。堅強的意志和無比的力量終使紅軍佔領了瀘定橋，主力就從瀘定橋上渡過了大渡河。

當年飛奪瀘定橋的二十四勇士的英雄行為，鼓勵了一九五〇年解放軍勝利進軍西藏，把紅旗插上喜馬拉雅山的山頂去！



◁紅旗飄揚拉薩城

遺忘的世外桃源

淘淵明寫的一篇桃花源記，不過是想像中一個祕密的美麗境地。在高山峻嶺蜿蜒不絕的康藏高原上，竟確有兩處幾乎被人遺忘的世外桃源：一是山河交錯的波密平原，二是水草豐饒的波吐卡牧場。

波密平原在唐古拉山以南，白馬崗以北，八宿以西，太昭以東，東西長達九百餘華里，南北一千一百餘華里。四面都是高入雲霄的大山，每年九月就大雪封山，直到第二年六月才溶化，一年之中大部份時間，幾乎和外界隔絕，眞是祖國現實的世外桃源。

平原上山河交錯，田疇縱橫，河谷間土地肥沃，長着很繁茂的穀物，一切農產品應有盡有。而柳枝垂青，果樹碩大，宛如江南景色。

居民有八千左右，社會制度還保持着元代的形式，鷄鳴犬吠相聞，完全是自給自足的。家畜成羣無須飼養，吃的是野草植物；這裏果樹成林，桃杏又多，而核桃到處皆是，農民把它榨成核桃油，以補酥油的不足。

廣闊的森林，漫無邊緣，蔚成綠海，當地人民伐樹營造房屋，也不過利用了一小部份而已，原來這裏的原始森林，走三天還走不到邊呢。

波吐卡牧場，在地理上也和外界缺少接觸，可是畜牧生活沒有農耕地帶的理想。牧民們愈是退入牧場中心，生活就愈形困苦。

在昌都西北、三十九族的東部有兩個天然的冰湖。湖的後面是一帶皚皚的高山。這依山濱湖的曠野叫做波吐卡牧場；青青的草原上，放牧着許多的牛羊羣。這風景壯麗、水草豐饒的牧場上

六八—三六〇

到處飛揚着歌聲：

「波吐卡的青草喲像酥油，
波吐卡的湖水喲像牛奶，
曾經是亂石山中的山羊，
如今在草原上自由來往。」

牧民們指着騎在小牝牛背上的小孩子說：「小哇子們在解放前正餓得哇哇的直哭；如今他們都可以安心的照顧牛羊，大人們也可以坐在溫暖的陽光下輕鬆的喝一碗熱茶了。」

在過去黑暗歲月裏，藏族同胞為了避免馬步芳匪幫的壓迫都退到山後面的高山深處的牧地來。西北邊的十一塊草地，容易到達，祇得被迫放棄，縮到後面孤獨起來。這樣，牧場縮小了，牲畜的牧草不夠吃，每年冬天都有大批的牛羊活活地餓死，牧民的財產遭失到極大的損失。「我們一年到頭過的都是牛背無毛、靴子無底、沒鹽沒茶沒有糌粑、一件破羊皮穿半輩子的痛苦日子。」牧民們一致這樣悲慘的訴着。

跟着一九五〇年冬天昌都地區的解放和解放軍入藏部隊的大力援助，波吐卡牧場開始着新生。西北邊久經荒蕪的草地上，現在放滿牛羊羣。中央人民政府還派出科學工作隊來到波吐卡牧場來，幫助牧民牧草，防治各種疾病，並有效地指導羣衆改進生產技術，發展農業生產。牧民們高興地說：「幾輩人，都只知道牛和草，現在也種田啦！」

昌都地區人民合作社又派出貿易小組，帶着糧食、茶葉和食鹽到波吐卡牧場來，牧民們得到了廉價的糧食以及茶鹽，同時畜產也有銷路，價格提高了三倍以上。這樣牧民們的生活改善了，他們看到幸福生活的遠景，感激的祝禱着：「願毛主席的年歲像雅魯藏市江一樣的長遠。」

人們活在鮮花裏

進軍西藏的人民解放軍，去年從昌都到太昭時，曾利用進軍中的休整時間，在高山深谷或貧困的村落修建許多房屋，把荒無人烟的土地變成了自已的快樂的家園。當他們繼續向前進軍時，



⇦肥美的牧羣

這些樂園就成為藏民們的溫暖之家。

這快樂的家園是成百個一排一排的窰洞組成的。每一排的窰洞前面，都有一條清潔而平坦的人行道。有些人行道的兩旁，還栽着許多小樹。

住宅區周圍的山上，戰士們栽上了許多的樹木。住宅區裏還有很多的菜園。戰士們從內地到康藏高原來的時候，有計劃地帶來了各種菜種，一經播種，不久就在菜園獲得了豐收。一顆蘿蔔有十二斤重，一棵菠菜有四斤重，一個馬鈴薯有兩斤重。

駐在太昭的人民解放軍曾在冬季零下十五度的氣候裏到山下伐木取材，蓋了一座可以容納一千多人的大禮堂。今年一月間，太昭地區的藏族人民，就在這座禮堂裏召開了歷史上第一次的人民代表會議。另在一座山上修建一座八層大樓。這座大樓的造成，是將整個一座山挖成窰洞，從底到頂共有八層。這座大樓有樓梯，有人行道，有清潔的寢室和飯廳，有光線充足的俱樂部和辦公室，還有寬敞的院子。院子裏外戰士們還種植了康藏高原上特有的花草。戰士們熱愛自已的勞動果實，親切的稱它為「康藏高原大樓」。

去年「康藏高原大樓」落成時，方圓百里內的藏民都來跳舞慶賀。藏民唱着：

「同一父母生下來的孩子呀！
本來就是親兄弟，
活在毛主席的太陽下，
願我們萬壽無疆。
瓦合山上開了千年不開的牡丹花，
人們活在這鮮花裏，
願它永遠不凋落。」

每個窰洞裏，有一個泥做的炕和一張方桌，戰士們用青白色的土粉刷了窰洞的四壁。窰洞開着窗口，光線充足，淸潔整齊。戰士們每天在進行了充分的娛樂活動之後，就回到淸潔溫暖的炕上舒適的睡覺。在牀上還相互鼓勵：「過去的西伯利亞也很荒涼，現在西伯利亞斯大林公路上，天天走着載貨汽車和漂亮的客車。我們要決心把康藏高原變為像西伯利亞一像的美好。」

戰士們在節日和假日，都邀請藏民到自己家

裏來聯歡。藏族人民和戰士們親熱得像一家人。藏民在戰士的家裏，奏着樂器，跳着各種舞蹈，盡情地高唱藏曲，歌頌毛主席和解放軍。他們拉着戰士們的手，教戰士們跳弦子舞、西藏舞、引箭舞；戰士們也熱情地教藏民們跳修建舞、紅旗舞、抗美援朝舞。

荒山上新蓋了這許多新居，戰士們最後終於走了，留下來的這些快樂的家園就成爲藏民們的溫暖之家，沒有屋宇的藏民們不再有露宿山野之苦。當他們接收這些屋子時，大家齊聲地歡唱：「人們活在這鮮花裏，願它永遠不凋落！」

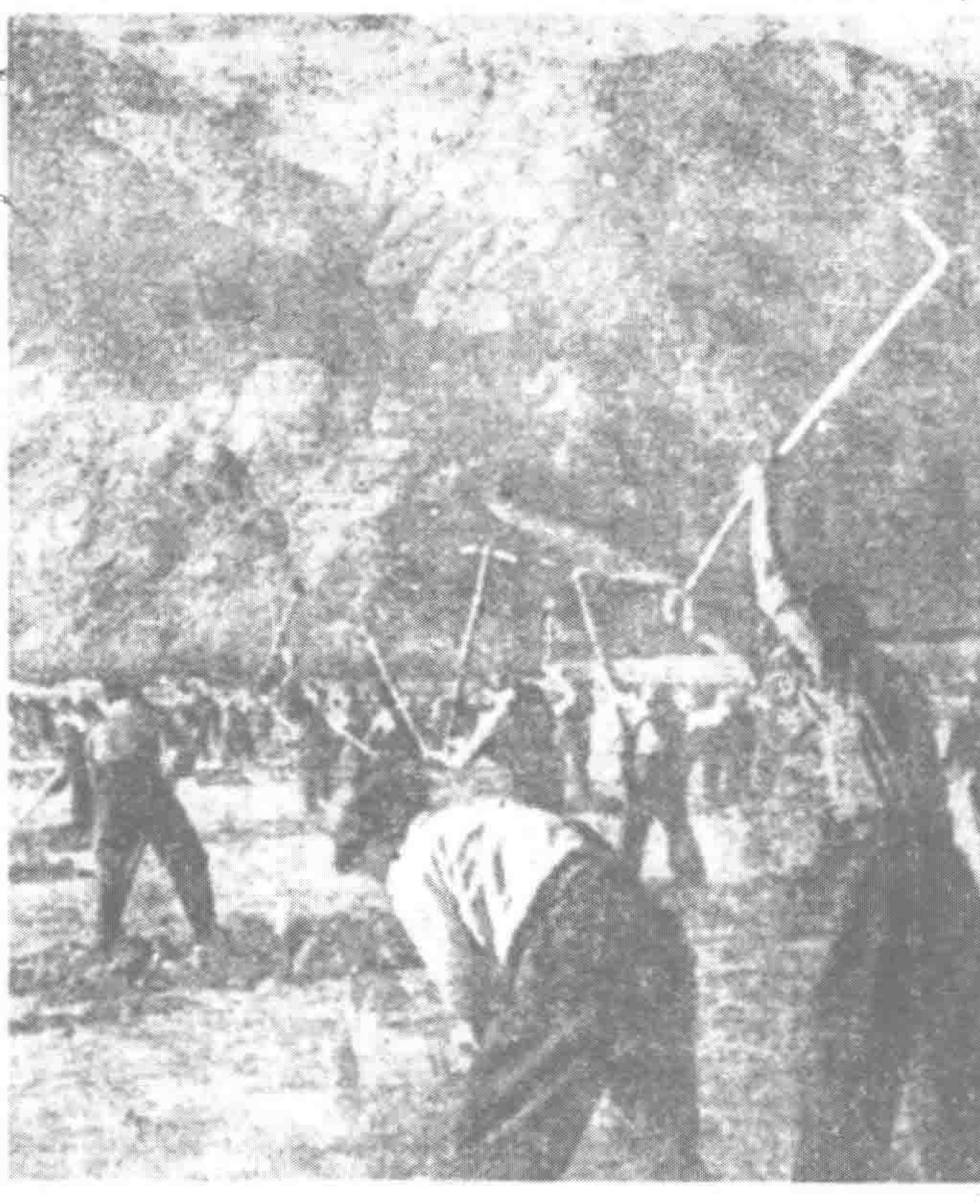
團結快樂在拉薩

四月的春天，拉薩是一幅美麗的風景畫。碧綠的拉薩河從拉薩以東十里流向拉薩的西邊。靠近山麓的地方，白雪皚皚的山頭，倒映在河裏。成羣的野鴨和白鶴竚立在河灘上，或者自由地飛翔在天空和水面。傍着拉薩市區的拉薩河畔，是一長排樹林。這裏有西藏著名的仲機林卡、側德林卡、孜付林卡、羅布林卡（林卡即公園）。公園裏滿佈着西藏特有的柳樹，四月的春天，柳樹還開始在發芽。

布達拉是一個高崗，在極目平原中，陡然湧起，位置在適當的山谷中。崗上有石脊，布達拉宮就建築在這石脊上面；樓閣連雲，建築櫛比，有宮室、廟宇、礮壘。從布達拉宮外望，拉薩全境，朗然在目；雪山環峙，茂林成蔭，靜靜的河流，不絕的流着，蔚成白山清水的勝景。布達拉的確雄偉壯麗；解放後的布達拉宮更洋溢着團結的喜悅的氣氛！

四月二十八日班禪額爾德尼及其行轅全體人員抵達拉薩，在拉薩東郊受到兩萬多人的熱情歡迎。當天的下午，班禪額爾德尼和達賴喇嘛在布達拉宮的十三層大樓上首次歡聚，友好地交換了執行「關於和平解放西藏辦法的協議」的意見。三大寺的喇嘛、西藏地方政府的官員都爭先後用西藏民族最隆重的禮節去拜見班禪額爾德尼，表示他們對班禪額爾德尼的擁護。

班禪額爾德尼在拉薩逗留了四十三天。在這些日子中，拉薩到處洋溢着團結的、喜悅的氣氛，市上各處傳唱着「達賴班禪和好，幸福的時光來到」的新歌。班禪拉薩辦事處不斷地收到了各地僧俗人民的來信，許多信件眞摯地寫道：「在各族人民偉大領袖毛主席的領導和人民解放軍的幫助下，班禪大師光榮地回來了，達賴和班禪和好了，我們永遠忘不了毛主席的這個恩情。」



☞ 駐拉薩的人民解放軍全體指戰員和機關工作人員，正積極展開大規模的生產運動。

西藏地方政府的噶倫們得知班禪額爾德尼將返後藏的消息後，先期向班禪送行，推選了代表，舉行獻滿札的隆重儀式（滿札是西藏人民最敬愛的禮物，狀似銀塔）。班禪額爾德尼並向達賴喇嘛告別，這是他們第四次的友誼會見。他們一同游覽了羅布林卡的噶倫頗章（頗章即宮殿）。當班禪額爾德尼返大召寺時，達賴喇嘛按照歷代舊規，送給哈達沙金元寶和特製的藏靴，並把自己的騎騾贈給班禪額爾德尼，以表示他親自送行的意思。

拉薩人民受了這許多新事情的鼓舞，了解到達賴班禪的和好是幸福的象徵，是毛主席的恩情。許多藏族人民的家裏、商店和寺院都掛起了毛主席的像；不少人學會了歌頌毛主席的「東方紅」歌曲。廣大的藏族人民和解放軍建立了深厚的友誼。成羣的藏族男女，每天揹着滿筐的牛肉、羊肉、蘿蔔和馬草到解放軍供給部的門口去賣。

荒野變成了綠洲

「把荒野變成綠洲」的口號從解放軍的每個戰士口中傳到廣大藏族人民的心裏。解放軍一路進軍時，翻山涉水到各處領導藏族人民開荒打

獵，逐漸改善他們的生活。去年九月間僅洛隆宗（縣）就比解放前增加了二十三港（約合三萬二千多斤種子的面積）耕地。去年十一月間，在該宗巴巴村的一次生產會議上，藏民們感激地說：「解放了，我們像將要死掉的樹受到了毛主席恩惠的灌溉又活過來了！」

人民解放軍在金沙江以西和西藏地區建立了許多農場，共有一萬四千多畝土地。在這些農場裏，開闢了近五萬公尺長的水渠，興築了四千多公尺的堤壩，同時還根據自然條件運用科學方法試種了許多內地農作物，並飼養了牲畜和家禽。荒地上修成了蛛網似的水渠，引水灌田，有的地方利用山泉建設了蓄水庫。高亢地區還製造了水車，能車水澆地，把荒旱的土地，都變成了綠洲良田。



⇦ 解放軍醫務人員爲藏胞治病

拉薩東面的德慶和西面羅布林卡附近的兩個大規模農場是特出的範例。成千成百的牛、馬、羊放牧在農莊四週的曠野裏；新建的二十七公里長的水渠伸展在新墾的土地上，灌溉着田裏的莊稼；種植在水渠兩岸和堵水堤壩上的八萬株綠柳和白楊，已抽出嫩枝，這是多麼美麗的景地。

去年十二月，當荒地上還沒有解凍，河裏還漂着冰塊的時候，戰士們便製造了打土的鐵錘、耕地和播種用的耙和犂以及運輸用的皮船和車輛，開始和這塊原始的土地搏鬥。他們披荊斬棘揮動了工具來破地翻土，在岔河裏改造着水道，利用卵石鋪墊了渠床。

「建設邊疆，加強抗美援朝」的戰鬥口號響徹了拉薩河畔，鼓舞着戰士們的勞動熱情。在五月裏，所有機關和部隊的人員都投入了勞動大競賽。到處可以看見戰士們緊張地進行開荒和播種的勞動場面。在搶種的一週間，拉薩河上運糞的水手和運土、犂地、播種及管理水渠的人員，不分晝夜地輪流工作，遇着狂風暴雨也堅持勞動。有時洪水來得太猛，渠堤被大水沖垮了。擔任防洪巡邏的人員爲了保證及時下種，就用自己的身體去堵住缺口，以待修補，雖然身體凍得發抖發僵，也不離開自己的崗位。

六月裏農場上的禾苗長得旺盛，拉薩河上游聶山裏的積雪開始溶化，雪水匯成洪河向下奔瀉，洪水開始汎濫到農場裏來。戰士們在譚冠三將軍親自率領下，經過三天三夜的艱苦搏鬥，築成一條一千八百八十六公尺的長堤，終於把洶湧的洪水堵截在拉薩河內，搶救出剛被掩沒的全部良田。

「把荒野變成綠洲良田」的偉大事蹟教育了當地的藏族人民。當他們看到蛛網似的水渠貫穿在碧綠的田野裏的，都興奮地說：「我們做夢也沒有想到會建設成這樣好！」他們滿懷信心地向戰士們預約：「明年我們也要在這裏開墾出新的土地，建設新的莊園！」

青年一代的歡樂

西藏地區和西康省藏族人民聚居的地區在解放前沒有學校，千萬藏族子弟沒有入學讀書的機會。現在碩督、紫拓、洛隆宗、昌都、江達、察雅等地都設立了許多學校，從來沒有學校過的稻城和游牧區的石渠等縣，今春也設立學校起來。由於藏族人民經濟生活的逐漸改善，入學兒童也逐漸增多，較解放初期增加了三倍，許多貧苦學生得到了人民政府的助學金。爲照顧從遠地來校讀書的兒童，各校並爲他們設了住宿的地方。自治區人民政府已爲兒童們編印了藏文讀本，並訓練了五十名藏族和漢族的小學教員。根據了藏族人民喜愛歌舞的習慣，他們編了許多歌曲來幫助藏民們學習。

西藏地區和西康藏族人民聚居的地區，有些地方成立了少年兒童隊的組織，入隊兒童頗多。藏族兒童們在一年多來的教育中不斷的提高。十四歲的藏族女少年兒童隊員扎西娜支還參加了去年少年兒童隊的出國代表團，訪問了蘇聯和東歐新民主主義國家。

爲了滿足青年們的政治學習和學習新智識的迫切要求，入藏專家和拉薩學者所組成的編譯委員會，正加緊爲青年們翻譯各項課本和政治學習材料。詩人阿瓦察主已用藏文編好漢、藏民族關係簡史。入藏的文藝工作者已搜集了許多優秀的藏族民間歌舞，準備幫助他們提高，並將內地的舞蹈和音樂介紹給西藏人民。

偉大的「五四」青年節在拉薩今年是第一次的紀念着。胸上掛着毛主席像紀念章的青年，包括男女青年智識份子、青年工人、青年喇嘛、和

解放軍青年指戰員，從各街各巷匯集到新建的拉薩小學校園裏。連日舉行了文藝聯歡會、演講會，紀念「五四」和慶祝新民主主義青年團西藏地區工作委員會成立大會。校園裏佈置着用藏文、漢文出版的畫報和祖國各民族青年們的幸福生活的照片。青年們在一起交談，閱讀書報，歡樂地跳舞歌唱。在會議上，許多青年激動地說：「我有生以來第一次這樣高興，這新的生活是毛主席給我們的。」他們表示：「我們要學習兄弟民族先進青年的愛國主義精神，在中央人民政府領導下徹底把帝國主義侵略勢力趕出西藏去。我們這一代青年擔負着建設新西藏的光榮使命！」在歡呼毛主席萬歲時，青年們都把帽子拋向空中。每天晚會後，青年們都快樂地高唱：「帝國主義滾出西藏去」和「新中國青年進行曲」等歌調走回家裏。

「五四」這天不僅拉薩的青年們歡欣振奮，許多老年和壯年人也參加了青年們的許多活動。年已七十三歲的藏族學者阿瓦察吉老詩人和文學家隆金貢素都參加了牆報的編寫工作和各次集會。老詩人阿瓦察吉在會上朗讀了他讚美斯大林和毛澤東的詩。他並教導青年們：「你們必需認清誰侵害了我們，誰給我們幸福；這樣，你們才能更忠實地跟着毛主席共產黨走！」他的話得到青年們一致的擁護。拉薩的青年們正開始走向光明的路程。

「八一」建團憶一年

藏族人民的子弟兵——中國人民解放軍康藏軍區藏民團自去年「八一」建團以來，已有一年的時光。一年以來已很快地長成爲一支新型的藏族人民自己的部隊，他們不但繼承和發揚了人民解放軍的優良傳統，並在工作和學習中鍛鍊得十分堅強。

在春末夏初的時候，高原上的河流還結着薄冰。團員們就接受了開荒生產的任務。任務要求該團在藏族自治區今年的大生產運動中起勞動作用和示範作用。團員們在那時即涉水破冰到幾里路以外去開荒。每到下午，常會遇到從高原上襲來的暴風和夾雜在風裏的沙礫和冰塊。他們將身體背着風向，繼續着開墾工作。他們時刻以在朝鮮前線戰鬥的志願軍的英勇事蹟來鼓舞自己，出現了許多偉大的事跡。一千畝荒地在短短的四十天內，被墾成爲良田，並種植了青稞、小麥、洋芋和菜蔬。他們運用內地的耕作方法，帶領藏族農民逐步走向科學的農業生產的道路。當任務佈置下來以後，各個連隊都寫好保證書和決心書，一致提出要做毛主席的好戰士，努力生產。當時該團面臨農具少和播種期迫近的困難。但戰士們發揮了英勇頑強的戰鬥精神，提出了「克服困難，爭取農時，搶開搶種」的口號。班、排間展開了紅旗競賽運動。戰士們根據體力的強弱，分成了挖土、打土、檢草、播種四個組。打土組製成了堅固耐用的木鋤，檢草組創造了耙草工具。挖土組保證挖得深，打土組保證打得細，檢草組保證檢得淨，播種組保證播得勻。在火熱的勞動競賽中，團員們經於戰勝了各種困難，及時完成了播種工作。

藏民團不僅是一支戰鬥隊和生產隊，在文化學習上也接受了人民解放軍的優良傳統。團員們在自願的原則下學習漢文。他們熱情非常高，一開始就提出「攻下文化碉堡」的口號。大家都用津貼費買了鋼筆和筆記本，訂立學習計劃。他們有了空，就拿出本子來寫。在生產空隙時間，有輔導員來包教包學。漢族文化教員也發揚了高度的民族團結友愛的精神，注意解決藏族團員學習漢文的困難。教員們不但在課堂上耐心講授，在下課後還幫助戰士們。在講授時，除了採用實物、繪圖教學外，還收集一些藏語語彙來對照講解。有些字不能講解時，還用表情來說明。團員們在文化教員的熱情幫助下，文化學習獲得了很大的成績，一般已能識四百個字左右，最多的已能識一千五百字以上。學習熱潮正在繼續開展中。

八月一日布達拉宮前大廣場上舉行了一萬多人的盛大集會，熱烈慶祝中國人民解放軍建軍二十五週年。藏族代表一致地提出西藏地方軍隊要學習解放軍嚴守紀律的精神，團結羣衆的優良作風，求得逐步改編爲人民解放軍。進一步加強漢藏團結，發揚愛國主義精神，以鞏固西南國防。

人民健康的保衛者

拉薩市人民醫院成立了。在人民醫院的大院子裏，可以看到成羣的男女藏胞，排成長長的行列，有秩序地排號、候診。各個診療室的白衣戰士都在緊張的工作着。拉薩市人民醫院的前身是拉薩市門診所，原由人民解放軍進藏部隊、中央人民政府政務院文化教育委員所組織的西藏工作人員共同組成的。現在這些醫務人員都參加了人民醫院的工作。

拉薩市門診部從去年十二月二十四日到今年七月三十一日已免費爲三萬六千二百多個藏族人民治好了疾病，受到藏族廣大僧俗人民的擁護和愛戴。他們異口同聲地說：「解放軍的醫生說話和氣，醫病醫得好，還不要我們一文錢，這都是毛主席的恩典！」喇嘛臻準堅贊彭錯常常喜歡向人敘述門診所給他看好病的經過：今年春天他患了嚴重的窄性筋疝，不能小便也不能走路，自認不能活下去了，醫生馬上給他打針和開刀。過了八天，病完全好了，平安地走回家去。這件事神話般地在拉薩市傳頌着。

人民解放軍的醫務工作人員推動了全體醫務人員的互相學習和親密團結，做好給西藏人民治病工作和衛生工作，並與地方政府聯繫，協同進行修理水溝、廁所等公共衛生設備和加強夏令衛

生的必要措施。

為藏族人民治病，幾成為軍隊醫隊人員的經常工作。藏族人民過去不信任醫生，說人怎樣能夠治好人的病，現在他們因信任毛主席，而推廣到信任毛主席派來的大夫，信任醫藥。理塘婦女仁僧娜，他的丈夫被國民黨反動派打傷，當時曾化去五千多藏洋治病，結果沒有效果。今年衞生人員到達理塘，她的小女孩病了，由衞生人員治好，衞生人員還送了她一個毛主席紀念章，她高興地對小孩子說：「這就是你的救命恩人，如果毛主席的大夫早到幾年，您的父親也好不死。毛主席的大夫眞能給人治病，還有菩薩心腸！」

由於藏胞缺乏醫藥常識，初生嬰兒的死亡率幾達百分之七十五。商人仁政的妻子在產前兩週，肚子疼痛，下身出血，大家認為胎兒一定死在肚子裏。後經門診所治療，臨產時，門診所派助產生給她接生，活的孩子呱呱墜地，使她喜歡得以後逢人便道述新式接生的好處。因為這件事，她的婆婆每天為毛主席祝福。

從一九五二年九月八日起，門診所擴大為拉薩市人民醫院，非但免費為藏族治病，而且可以免費住院。當祝賀醫院成立時，木匠彭鐸跑到醫院要求作義務工，他說：「門診所給我治好了病，救了我的命，我願意來報答這個恩情。」

藏族同胞對醫院的熱愛，鼓舞着醫院的全體工作人員緊張地工作。在工作人員少、病人多的情況下，他們每天工作十小時以上，連星期日和假期都沒有休息。他們不但緊張的在門診所看病，而且還要為患急診的藏胞出診。小兒科醫生王鼎琴曾一夜連繼出診過四次。現在他們正開始培養藏族醫務工作幹部，目前已有十二個藏族青年男女參加了醫務工作。

日喀則變了樣

日喀則是後藏的首府，是西藏除拉薩以外的第二座大城。因為它位於辛楚河與雅魯藏布江的會合處，所以這一帶的土地非常肥沃，農業很發達，和拉薩、江孜同為西藏的主要糧區。

日喀則西南角的都布山前，屹立着後藏第一座大寺札什倫布寺。寺的規模宏大，為黃教四大寺之一。單就樓房就有三十多間。凡是歷代老班禪的屍體都用香料保存在金塔裏，放在殿上。

班禪額爾德尼返抵拉薩，與達賴喇嘛在布達拉宮作了歷史性的會晤後，於六月二十三日返回日喀則。同日上午班禪額爾德尼就在札什倫布寺歷代班禪舉行坐床典禮的大殿內，隆重舉行陞座參禪，人民解放軍駐日喀則部隊的負責幹部，也前往祝賀，日喀則泛現着快樂的新生。

藏民們衷心感激毛主席，他們了解班禪額爾德尼和達賴喇嘛的團結祇有在毛澤東時代才會實現的。他們把毛主席比作太陽，他們把看到毛主席像當作是自己的幸福。每個藏族人民看到一連串新事物的出現：解放軍來了，戰士們發揚民族團結友愛的精神，協助藏民做一切的工作，和藏民建立了親密的兄弟般的友誼；離去已久的班禪額爾德尼，現在忽然回來陞座參禪；深深感覺到日喀則眞的變了樣。他們傳閱着藏文版的人民畫報和各種藏文書刊，捨不得輕易放過眼去。薩迦紅教首領熱情地招待解放軍的工作人員時，他拿出保存了近四百年的歷代帝王冊封的命令，來說明他們和祖國不可分的悠久歷史關係。

解放戰士在日喀則為藏族人民修補殘破的家園，打掃街道院落。藏族同胞都親切地感到多來了一個戰士，家裏就多了一個子弟。解放軍對貧苦農民無利貸給種籽，進行修渠引水工作，使今年的青稞長得特別壯實。七十歲的老人普照說：「太陽照到我們這裏了！日喀則變了樣！」兒童們、雅魯藏布江畔揹水的姑娘和江面上駛牛皮船的水手們都快活地唱着『東方紅』！」

解放大軍從成都平原、西北高區來到祖國西南邊疆，他們翻過高山，涉足涉水；走盡廣闊無邊的草原，終於到達拉薩、到達日喀則。當他們遠遠地看見喜馬拉雅山的雪峯隱現在西南天空的時候，都興奮地唱道：「過草原，翻雪山，眼看就到喜馬拉雅山！」

喜馬拉雅山果眞到了！七月十三日進駐喜馬拉雅山的人民解放軍隆重地舉行升旗典禮。全體人員都滿懷信心，擔負起鞏固祖國防和建設邊疆的新任務。光輝的五星紅旗在喜馬拉雅山的高峯上迎風招展，戰士們臉上都流露着勝利的笑容。

皮膚粗糙乾燥開裂
請常用：


保證滋潤白嫩舒服
上海大來化學工業社出品



訪問北山彝族

——彝區訪問記之二

胡慶鈞

北山居西昌的北面，是靠近漢族區的彝族集居區，北與大涼山中心彝族集居區連界。由於北山區所處的地位，就使得它在基本上具有大涼山彝族集居區的特點，在某些方面又具有漢彝雜居區的特點。

訪問北山，就可以瞭解彝族社會的輪廓，瞭解在國民黨統治下彝族人民的痛苦，瞭解彝族當前的一些問題和迫切的需要，瞭解我們的民族政策具體實施的情況以及所得到的反映。

北山完全是一個起伏不平的山區，拔海約在一千九百公尺至三千公尺左右，面積約為三千餘平方公里。全區彝族有五千三百四十八戶，漢族二百四十九戶，「西番」八戶，合計彝族佔總人口的百分之九十五以上。

在馬水溝黑彝家作客

出了西昌城的北門，過了一條小河，翻過一道矮山，便奔上北山的旅程。

老是往上爬，翻過一個坡又有更高的坡，路是那麼樣的狹窄，許多地方牲口都很難通過；在這漫長的山坡上，住戶又是那麼樣的稀疏零散。出發的時候是正午十二點鐘，路上等伴又等了兩個鐘頭。加之路不好走，大家都走得很慢，今天只行了三十里，夜晚留宿在馬水溝。

馬水溝是一個完全彝式的村子，一間比較大的住屋的周圍，環繞着二三十間獨立的小住屋。這些住屋都不整齊的排列着，有的距離近，有的距離遠，住屋與住屋之間也沒有完整的道路。

這間大住屋是黑彝主人的房舍，許多小住屋是他的二三十家白彝娃子的房舍。

黑彝主人叫羅洪吽吽，他是一個奴隸主，近旁的二三十家娃子都是他的奴隸。他的奴隸可以分成三種：一種是格式格洛(Kashi Kalloot)漢話是「鍋樁娃子」，這是一種典型的奴隸，都是成年的單身男子或者女子，身體完全屬於主人，依附在土地上，使用主人的生產工具和生產資料，被迫從事勞動，過去主人可以把他作為牲畜一樣的任意屠殺或者出賣。他的全部勞動所得的生產物，除了用來養活自己的那一部分外，都歸主人所有。一種是「安家」(Nggapchie)，即已結婚成家的奴隸，身體雖屬於主人，自己可以不完全佔有並使用少數的生產資料，如房舍、農具與耕牛等。但主人可以在各種藉口下，屠殺或者出賣「安家」，並沒收其全部財產。一種是「出路」(Chiimo)，即已經贖身獲得解放了的奴隸，他租種着主人的土地，並向主人交納地租，有幾家「出路」並佔有少量土地，在主人的允准下，可以在本支黑彝管轄的範圍內買賣土地。但是「出路」必須完全依附於主人的保護之下，否則可以被外姓黑彝任意俘虜或者出賣。在黑彝所制定的「法律」下，「出路」如果犯了某種罪行，主人也可將他屠殺或出賣，並沒收其財產。

羅哄吽吽共有五個單身的「鍋樁娃子」，六戶「安家」，其餘的二十多戶全是「出路」。這種「鍋樁娃子」、「安家」與「出路」的比例是靠近漢族區地方的情況，如果愈到大涼山中心區，「鍋樁娃子」與「安家」在比例上便要大為增加。

黑彝主人分別招待我們十七人在他自己和幾個娃子家裏住下，各家「出路」送來許多洋芋，作為我們的晚餐。我們也分別贈送鹽巴作為酬謝。

我和六位同志招待在黑彝主人的家裏，睡在鍋樁的旁邊。鍋樁是彝族煮飯的用具，在三塊石頭上面架起一口鍋，便叫鍋樁，等於漢區的灶。假如灶是標誌着農業社會定居生活的話，鍋樁就標誌着遊牧社會還從不定的生活。雖則彝族社會經濟已經走入從畜牧到農業的發展過程中，屬於以農業為主、畜牧為輔的經濟形態。

鍋樁是室內一個神聖的東西，人不能從鍋樁上跨過，腳不能踏在鍋樁石上，在這裏也劃分了主位與客位：客位在鍋樁之右，主位在鍋樁之

左。不得主人的同意，客人不能入坐主位。但是主人特別歡迎我們，三位女同志被請去睡在主位上，我和兩位男同志睡在客位上。

生活在紅毛拉烏

第二天一早從馬水溝出發，仍舊是翻山越嶺，大概走了八十里路，下午六點鐘到達了重點工作的目的地——紅毛拉烏村。

我們住在羅大英家裏，主人只有一間住屋，我們在這裏預備工作十多天，自然不便與男女主人住在一起，因此我們十七個人被招待住在屋外的一間牛馬廄房的樓板上。

這間房子的房頂正中和樓板距離約有六尺高，房頂兩旁覆蓋下來，和樓板距離最矮的地方約只三尺，任何成年人在這屋子裏行動非得彎腰屈背不可。這房子正如彝區所有的其他建築一樣，木板蓋頂，土築牆，沒有窗戶，但是木板與木板之間還有許多空隙。白天光綫可以從空隙中透過來，因此在室內還可以見到人和東西。

這種有空隙的木板頂最怕下雨，幸而十多天中只下了一次不大的雨。就是這一點雨，雖然動用了所有的油布和雨衣，還是沒有蓋好，第二天早上仍然有人淋濕了被子。

儘管是這種情形，我們中間從來沒有任何人埋怨過黑彝主人，因爲主人也是一樣的淋雨，他們一切生活起居，和我們比較起來還差得很遠。

在黑彝主人的屋子裏面，除了一個鍋樁、幾個裝滿糧食的篾包、幾張鋪在地上的篾墊、一口石磨、兩個木櫃、雜放着一些農具外，其餘就沒有什麼了。他們沒有床鋪和鋪蓋，晚上仍然穿着白天的衣着，披着擦耳窩或者披氈斜躺在鍋樁旁邊，兩條只穿着單褲的腿，蜷縮在披氈裏面。

就黑彝和白彝娃子的日常生活比較起來，黑彝只是房子高大寬敞，食糧充足並且常有肉吃，白彝則是房子矮小，食糧不夠，肉食很少，其他的生活日用品並沒有什麼顯著的不同。

這種情形說明了彝區生產力的低下。紅毛拉烏的農業生產，正代表了一般北山彝區，主要農作物只有洋芋、蕎子和燕麥等數種。我們調查了許多白彝的家庭，各種作物的平均收穫量只有種子的五倍到十倍左右。

就是這一點收成，還不能歸直接生產者自已佔有。作爲直接生產者的「安家」與「出路」，每年必須以收成的一半或者大半交與黑彝主人，黑彝是完全不勞動的。

紅毛拉烏拔海約二千四百公尺，是北山彝區中一個比較高的地區，因此這地方的畜牧也特別發達。經過我們調查：全村共有九百五十六隻羊子、四十五條牛和二十四馬。但是如果計算一下牲畜的所有權，只有百分之三十是本村白彝所有，百分之五十以上的牲畜是屬於黑彝主人的產業。

喬各以達的集會

喬各以達是北山彝區的中心地點，是彝族人民多年來羣衆集會的地區。

去年十一月二十四日，在喬各以達舉行了一次盛大的集會，到會的有北山區羅洪、糯米兩大支頭的人及彝族羣衆共千餘人。

這個大會召集的目的一方面是傳達毛主席對彝族人民的關懷和慰問，宣傳民族政策；另一方面是調解北山區羅洪、糯米各家內部及彼此相互間的寃家糾紛。

喬各以達只是一個光禿的小山坡，附近有一道小河，四、五戶人家和一片已經開墾的山地，這個場面和這個出名的集會地點顯得似乎有點不大相稱。

人羣圍集在山坡上，講話完畢以後，就舉行了賽馬。

不事勞動生產的黑彝，最喜歡騎馬打槍，因此賽馬也是他們最喜愛的一種娛樂。彝族的馬是以短小善走出名的，最好的馬據說一天能跑三百多里。有錢的黑彝往往爲了搶購好馬，不惜花費一、二千兩銀子的高價。

在小山坡上臨時闢成一個橢圓形的跑道，六匹馬開始在這跑道上競賽。騎馬者兩手拿着馬韁，向後仰着身軀，這是彝人跑馬的姿勢。

我們製備了三面小紅旗，贈送賽馬的優勝者。

第二天開始調解寃家糾紛的會議。在解放以前，由於鄧秀廷的挑撥與指使，北山區羅洪家黑彝內部相互打寃家，羅洪家與糯米家也是寃家。解放後，由於民族政策的教育，大家認識了過去的錯誤，願意以調解的方式，來解決多年的寃家。

會議在山坡上舉行，這是千百年來彝族集會的場所，因爲沒有一戶人家可以容納這麼多人的集會。會議舉行時由寃家雙方及中人各派重要黑彝頭人作代表，雙方代表各申述自已的理由與要求，中人申述調解意見，經過反覆討論，寃家糾紛便順利的解決了。

我們在喬各以達共住了三天。這裏房子少，在室內找不到住宿地點，剛好又碰上陰雨連天，也無法到野外露宿，因此每天晚上十幾個人擠在一間小屋裏。主人和我們對坐着，守在鍋樁的旁邊。

主人是一個白彝，晚上，我們和他一家人還有另外幾個黑白彝在鍋樁旁邊親熱的交談，這些談話是永遠使我們不能忘記的，因爲在這些談話裏，交織着我們兩個民族之間深厚的友誼，體現了彝族人民對人民政府的熱愛和兩者之間的密切聯繫。

一個白彝婦女用低沉的語調講起她家庭的生活情況，講起她丈夫在國民黨反動派壓迫下，如何喪失了性命，從那時起便開始了困苦的生活。

她的兩個兒子在艱難的歲月裏都相繼死亡了。現在解放了，她結束了過去的痛苦生活，她非常高興；但是她還不能忘記那些辛酸的歷史，當她再往下敍述過去所受的迫害時，她的眼眶裏充滿了熱淚，再也講不下去。一個名叫阿不道孤子的白彝帶着沉痛的心情，把她的歷史重述了一遍，我們都感動得流下淚來。接着，他用愉快的語調，把新社會和舊社會作了一個鮮明的對比：「在舊社會裏，國民黨派來的人都是要吃我們，他們好比老虎來吃羊子；但是新社會裏，毛主席派來的人，就有千金擺在這裏，一個也不要！」這裏他下了結論：「你們眞是不同於過去的漢人！」

在國民黨反動派長期的統治和挑撥下，彝族人民向來不會把漢族統治者和漢族人民分別開來。他們受了鄧秀廷的壓迫和剝削，「丢了羊子到羊羣裏去找」，報復往往也輪到漢族老百姓身上。但是今天已開始認識到：有一種漢人不同於過去的漢人，這便是人民政府的工作幹部和人民解放軍。

我們也告訴他們：解放了的漢族人民，也同我們一樣，願意幫助他們，同時也希望得到他們的幫助，大家團結起來建設新的西昌。

熱水漢族居民區

在北山的西邊，有一個熱水壩子。熱水是北山彝族集居區中的一個漢族居民區，全區有漢人二百四十九戶。

我們訪問了熱水的幾個老人，他們告訴了我們熱水的簡單歷史。

熱水又叫桃源鄉，在滿清中葉時，本來有一千多戶人家。由於滿清政府與國民黨反動派的統治與壓迫，鎮上漢人經常侮辱、迫害來趕街的彝人，彝人也不斷進行報復，因此熱水變成了一個民族糾紛極爲嚴重的場所，許多漢人被迫離開熱水，附近的森林遭受了大規模的破壞，許多很好的林地變成了禿山。由於森林被破壞的結果，熱水河便由前清中葉時一條一步可以跨過的小溪，發展成爲今天寬達五六百米的大河。夏季雨季來臨時，整個壩子的肥沃農田被河水淹沒了十分之八，冬季水乾時，被淹沒的地方變成了滿是亂石沙泥的河床。

在河床中間有一道溫泉，這是「熱水」一名的由來。冬季水乾時，溫泉露在地面上，人們可以淌泉沐浴。可是熱水街上的漢人，絕大多數都曾是吃穿兩難，很少有人能有心情去享受這種溫泉。

熱水壩子的漢族人民，過去經常與彝族人民械鬥，解放後，情形完全變了。我們在這裏看見他們和平共處，輕鬆愉快的收拾着自己被破壞了的家園和荒蕪了的土地，處處都是一片新生的景象。

本社出版

北京附天津（三版重寫本）　五千五百元
到新疆去（再版本）　二千元
蒙古人民共和國旅行記（再版本）　二千元
內蒙散記（初版本）　二千五百元
旅行雜誌二十六卷上卷合訂本　三萬元

中國旅行社發行





新內蒙散記（四）

明喆

四五　砂

內蒙括風的天，一隻面盆放在當風的處所，祇消幾個鐘頭，便會裝滿大半盆的砂土。砂是無孔不入的，祇要天空起着風，人間到處就見到砂。風吹着砂土，吹到東，吹到西，整個的世界，都是風砂的世界。

人類與大自然每天接觸的是：太陽、空氣、水，但在內蒙似乎應該多加上一個「砂。」自然科學告訴我們：向着一定方向連年吹着的風，有很大的搬運力。我國華北的黃土層，就是由內外蒙古吹來的塵土堆積而成的，因此叫「風積層」。這種一定方向的風，吹逐着海岸或沙漠中的砂子，慢慢壅沒良田，甚至會埋掉整個的城市。據說河南的開封城，現在就受着蒙古來的砂的威脅。

四六　砂層到底有多深

空氣中的養氣和少量的炭酸氣，能使岩石變成泥砂。空氣溫度變化時，岩石也發生膨脹和收縮，岩石在脹縮時，由於內部成份不一致，脹縮的程度不同，因此反覆的次數多了，岩石逐漸破裂、剝蝕，起着風化作用，就變成砂土。這是自然科學告訴我們的常識。

內蒙在地質上是一片古岩床；已經侵蝕而成的砂地，有着很厚的砂層。這種砂層到底有多深呢？哲里木盟在西遼河曾經做過鑽探工作，筆者訪問過一位有關方面的人士，據說西遼河一帶鑽探的結果，砂層有四十公尺以上的深度。

從經棚到多倫之間，據說要三十餘公尺以下才有水，也就是說：三十餘公尺以下，才能發現「留水層」，若干尺「留水層」下面才是「不透水層」。根據這樣的計算，那麼察哈爾盟一帶砂層的深度，當然更甚了。

至於興安嶺山地西坡呼納盟境內，和呼倫貝爾兩湖沿岸，及錫盟的東北部、西部，是有名的塔拉，砂層冲積較厚，還不知要深多少倍呢！

四七　吸水的砂地

我國南部地方，多半是黏土，雨水不易滲透。不透水的地層，地面就會積水，一直要到蒸發完畢爲止。同時，也因爲地面沒有砂層，又能有一定的濕度，所以很少塵土，在風和日麗的季節，空氣清新，一塵不染。

內蒙地質不同，地面上都是很厚的砂土「透水層」，大雨後，地面很快就乾了。同時「留水層」離地面很深，難得保持泥土一定的濕度；砂土是沒有黏性的，所以在有風的時候，固然成了風砂的世界，就是無風之際，通常也不能像南方一樣的風不揚塵。

內蒙城市的馬路，因爲人馬雜沓，更是飛塵蔽空，早晚經常由街上兩邊店家和居民潑着水，來潤濕砂土，以免飛揚不已。但大量的水潑在地上，也不過如同點墨水滴在吸墨紙上一樣，一吸便乾了。

四八　沙漠甘泉

內蒙雨水很少，砂地也不易蓄積着水，所以在沒有河流、湖泊的地區，行軍、測量，或做其他的外勤工作，是頗爲困難的。宿營的遠近，是以選擇有水的地點來做標準的。渴比餓更難受，沒有水，便沒有一切。住在有自來水設備的都市間的人們，倘若去過一趟沙漠地帶，一定會珍惜每一滴水的用途。

沙漠中沒有河，沒有池的地方，決不會有人家；沒有人，更談不到有井。如果要找水，就祇有靠那滲出來的「地下水。」

透入地下的水，叫「地下水」。「地下水」

遇着地面下不透水的地層，就停留在牠的上面，成爲「留水層」。在地面低窪的地方，如果低到了「留水層」，「地下水」就會從那裏滲出來。然而這種沙漠中滲出來的甘泉是很難遇到的，整天找不着一處有水草的地方，那是很平常的事。早上攜帶水壺出去工作，一直要到晚上回到原來有水的宿處，才能獲得水；所以攜帶的水，是格外需要珍惜的。喝的時候，祇能一滴一滴地潤舌頭，「牛飲」是不能的。人們用「沙漠甘泉」來形容難以獲得的東西，的確是經過體驗而很恰當的。

四九　塔拉

塔拉這個名辭，在蒙語裏的意思是山間寬窪之地。內蒙有兩個著名的塔拉：

達賚塔拉——位於北緯五十四度與四十四度之間，沿大興安嶺的西緣，包括呼倫貝爾草地和錫盟的東北部。牠的高度，平均在六百五十公尺以下。在牠的南北，點綴着許多湖泊，如北部的呼倫、貝爾湖，南部的許多小內陸湖泊。

以林塔拉——位於錫盟的西部，北部伸入蒙古人民共和國境內。

上述兩個塔拉之間，地質上是一片古岩床，是侵蝕而成邱陵狀的地形。這些地方，除極小的一部份是農墾區外，差不多都是內蒙主要的游牧地區。

五〇　渡漠之舟

談到內蒙，就會聯想到這適於沙漠生活、負重耐饑、長途跋涉的駱駝。龐大、安靜、冷峭、馴順，連脚步都沒有聲息，這是駱駝的特徵。駱駝脚上有兩個趾，趾有趾甲，因脚掌發達得很大，把脚趾也包進去了。脚掌裏有厚墊，踏在地上時，脚墊就會膨脹，如同打氣的橡皮胎輪一般，因此在沙地上走，脚不會陷進沙裏去。遇到風沙的時候，鼻孔還能閉合，防止細砂吹入。

駱駝發育比馬牛要遲得多——要到八歲以外才可負重——但使用期較長，倘若養育得法，馱載重量和行走時間，不要超過她的能力，則從八歲起一直可用到五十歲；而且牠經常負重三四百斤到六七百斤。馱載的方法，有駝橋、駝車、駝載三種。搬運貨物的時候，能夠魚貫結隊而行，井然有序，因此人們特別稱頌她爲駱駝隊。

漠地水草困難，駱駝的胃，生有很多邊囊，能貯很多的水，喝一次水，可以幾天不渴。吃着樹葉青草，一飽之後，也可二天不食，任重致遠，有「渡漠之舟」的稱號。

五一　天涯咫尺

牧區地廣人稀，交通不便，世代生長在這遼闊荒原上的蒙胞，倒度着優游的歲月。蒙胞平日不大出門，但一出門，來回總在旬日或者一月以上。這樣的長征，完全依靠駝、馬等獸力代步；他們攜帶着簡便的行裝，沐雨櫛風，來去從容，從來也不感覺太遠、太久和太苦。如果目的地祇在數十里外，那末快馬加鞭，瞬間往返，好如去隣家走一趟，不算一回事了。他們習慣在這樣的環境中，因此很少距離觀念。遇有外來的人向他們問路的時候，總答以就在門前，而事實上相距所問的目的地還很遙遠，甚至還在幾里或者數十里外。

古人以遠喻近說是「天涯若比隣」；或者說：「天涯咫尺。」祇有生長在遼闊荒原之上的蒙胞，在現實中，才眞正體驗了這種看法。

五二　愉快的牧放

農業區和農牧混合區，多半是固定式的居屋，居屋的附近，都建築着寬廣的圍牆。游牧地區，住的是蒙古包，時常需要搬遷，也有用樹枝編製的短籬，以作臨時圈養家畜的垣牆。

早起，望見東方一抹紅霞，他們即將羊羣、牛羣、馬羣，從垣牆裏開放出去。這些牲口休息了一夜，都是朝氣蓬勃，一個一個，爭先地奔跑，來到遼闊無邊的碧綠草原上，各自散開去，忙着選擇那澤草豐肥的所在，低頭啃吃。一直要到中午時分，方始裝滿了肚皮；也許飽食之後，會感覺口渴，這才集合起來，蹌蹌蹡蹡，一齊回去。

牠們回到蒙古包，主人早已將井裏的水，或者附近的水汲上來安排好，讓牠們喝個飽。當牠們吃喝飽之後，這時留在家裏的小羊、小牛、小馬，已在嗷嗷待哺，也應該讓牠們的母親來哺養了。但牲口需要吃，人也需要吃；因此主人不能讓這一些乳嬰吃得過飽，於是趁羊牛身上的奶還留得一部份時，就將牠們抱開去，以便把乳供主人飲用。這時候，一頭乳牛，用三斤的大玻璃瓶，大約一連可以榨取三瓶牛乳。

下午二三點鐘，到了牲口需要吃的時候，主人重將牠們放出去，一直要到薄暮時分，才又歸來。

五三　蒙古狗

我國各地的狗，沒有再比內蒙的兇了。

在東蒙城市裏，所看到的一些矮小、形態使人厭惡的狗，那祇是一些混血兒：玩賞類小狗、哈吧……之類。牠們是給主人消閒的，對於蒙胞的生活是沒有幫助的，不足以代表蒙古狗的特性。

蒙古狗高而瘦，尾巴很長。但牠瘦而有神，一望而知是一個機警強悍、有我無敵的「衛士。」

內蒙狼的兇惡是有名的，但狼最怕蒙古狗，蒙古狗專愛咬狼，而且一定把狼咬死。

當我們坐着大車進入一個村莊，尤其是蒙古包時，決不能大搖大擺地馬上下車，必定要誠惶誠恐的，設法先找着村、或者包的負責人說妥，由他與「衛士」打過招呼，才能下車；否則這些

「衛士」爲忠實的執行着任務起見，就會毫不留情的給你一個猝不及防的襲擊！

晚上住下來，你如果要起來大小便，也得事先與主人說好，以便將狗預行看管，不然是會惹出危險的。

蒙古狗死後，蒙胞還長期的受到牠的利益，因爲一張狗皮還有着一定的經濟價值：它可以用來做褥毯、皮衣、皮帽……等禦寒的用品；蒙胞冬天所帶的一種有護耳的便帽，多半是狗皮製成的。

五四　上屋的狗

愛國詩人杜甫有「雞飛桑樹巔」的詩句，形容鄉村的雞飛得特別高，有時可以飛到桑樹的頂上去，這景象非身經目擊者，是很難道出來，也很難使人相信的。內蒙的狗，是可與杜甫詩中的雞媲美的，牠也能上屋。

關外風沙很大，一般建築都不很高，市街的房子，和北京有些彷彿，祇是蓋瓦的比較少些。一般房子都是用泥沙，或者用磚砌蓋頂，上面是平的，略帶拱圓形，如同駝背一般，人在上面走來走去是沒有問題的。蓋得較久的房子，上面還長着青草，好像屋頂花園。

因爲屋矮，要爬上去是很容易的。那些狗常常沿着牆基登上屋頂，上去活動。城市中的屋子，多半一棟毗連一棟，成了一道空中市街；因此狗在上面可以來去自由，繞上大半天，甚至巡禮了全城。

在平地上的狗，我們倒不頂怕，可以退避。最怕的是在街上走的時候，偶然抬頭，發見靠近自己的屋上，迎面站着一條雄糾糾的狗，因爲牠「居高臨下」，雖然不一定猛撲下來，而牠的取勢着實叫人膽寒。

五五　高麗棒子

一根尺多長稍帶弧形的粗木棒上，繫着一個泥重的銅錘，這種東西，蒙胞稱牠爲「高麗棒子。」（譯音是否正確？還待以後考證。）

蒙胞牧放的時候，騎着無鞍的馬，攜帶蒙古狗，同時手上還拿着一根「高麗棒子。」

狡猾的狼，咬人的時候，多半悄悄地從人背後來，猛撲在肩上，反噬着人的脖子。如果手中持有「高麗棒子，」這時祇要反手一擊，狼肚上便會被銅錘擊穿一個洞，一命嗚呼。

牧放的時候，如果遇見有野獸──兔、黃羊……等。這時蒙古狗，便負起搜索和圍捕的責任；到了適當的距離，騎在馬上追逐的蒙胞，將「高麗棒子」對準它們一擲，野獸便會被擊中而死。「高麗棒子」擲出去，如同擲標的一樣，百發百中，彈無虛發。因此被擊野獸，是難於倖免而兔脫的。

「高麗棒子，」是有着防禦和攻擊雙重作用的武器，靠了「高麗棒子」和蒙胞使用「高麗棒子」傳統的優良技術，他們不但抗禦兇猛野獸的侵略，保障了自己的安全；同時還獲得了一些很好的生活資料。

五六　獵黃羊

內蒙稱麃叫野羊，也叫黃羊，大約因爲麃很像羊，就把它加上一個這樣像形的名稱。

麃屬於麀類，牡的有短角，毛帶褐色，脚很短，但腿力很有勁，善於跳越；肉味很美。牠的皮非常柔軟，可以做手套、皮衣、皮鞋、表袋等物，具有較高的經濟價值。因此黃羊便成了蒙胞狩獵主要的對象。其它是狼、狐、野兔、山雞……等。

狩獵，蒙胞叫「打圍」，由一個旗，甚至幾個旗聯合起來，從數百里外的周圍，在同一個時候開始圍獵。圍獵的人攜帶着獵犬、獵鎗、鋌，還有「高麗棒子，」向着中心區圍攻，逐漸的將包圍圈子縮小，羣獸都被圍着集中起來；及至到一個很小的範圍時，打獵者圍攻更緊，羣獸更加亂竄，然而沒有一個能逃出這嚴密的封鎖圈的。這樣一次「打圍」可以獵獲到五六百頭黃羊。

黃羊雖無自衛力量，但善於跳越，即使是矯健的蒙古狗也難追趕得上，這時祇有利用「高麗棒子」才能擊殺它，因爲用高麗棒子可以遠遠的擲擊的。

黃羊有一種特性，就是負傷見血以後，即不再逃，而俯首就擒，因此有時也能捕到活的。奇怪的是死傷的黃羊，往往在沒有人的時候，爲同類搶救而去；可見這種動物還具有其他野獸所不及的合羣、互助的特性。

初生的黃羊也能跳越，所以要捕捉小黃羊，也頗不容易，必先偵知黃羊的洞穴，利用黑暗的晚上，偷到黃羊的洞裏，等候小黃羊產出，立即將它捕回。這樣的小黃羊捕回來之後，利用母羊哺乳，逐漸淘汰了它的野性；長大了，常能隨着家畜羣一同出去牧放，也居然可以改造。蒙胞除羊羣、牛羣以外，所畜養的黃羊，就是這樣弄來的。

五七　打狼

狼喜歡捕食哺乳的小動物，成了牧民的死敵，因此要增殖牲畜，首先就要除去狼患。而且狼不但傷害牲口，極饑餓的時候，還會襲人。

蒙胞一年四季，都在與狼作鬥爭。他們認爲打死一隻狼，就可多增殖不少牲畜。打狼的方法有：掏狼洞、捕狼崽、騎馬追、槍打、包圍、下鋏子……種種方式。

男女老幼，在遼闊的草原上騎馬或徒步，用駱駝攜帶着口糧和帳蓬，在泥濘的河沼、葦塘邊，尋找狼洞或跟踪狼的脚印追捕。打狼的時候，一次可能發動幾千人，外加獵狗數百條，組成許多大隊、小隊，在統一的指揮下進行。

洞，蒙胞在春耕空隙中展開大規模的掏狼崽運動，這樣根除狼患，收效更大。一九五〇年春天五月初到五月中爲止的半月內，據內蒙報載：各盟共打殺了將近六千隻狼。

春季正是狼產子的時候，趁着狼崽還沒有出

五八　面盆擊退狼羣

狼不但猛惡，而且狡猾，在曠野裏，遇着狼多人少的時候，牠會相率食人；如果人多狼少，牠便會逃避。

狼爲獵人窮追的時候，牠又會與狽結合在一塊，用自己的前足，同時利用狽的後足，飛速的逃走。因爲狼的前足長，狽的後足長，搭當在一起，就能各用所長，增加速率。所以博物典彙上說：『狼前二足長，後二足短。狽前二足短，後二足長。狼無狽不立，狽無狼不行。』一般對爲非作惡的互相勾結，稱之「狼狽爲奸」，就是這個意思。

遼闊的草原上，人烟很少，長征的旅客，對狼的戒備是很要緊的。內蒙報紙曾經載着：有一個旅客乘着馬車在荒原上旅行，遇着狼羣來襲，無法抵禦；幸虧他行李中有一個面盆，他急中生智，就拿着面盆亂敲起來，居然把狼嚇跑了，倖免於難。

五九　捕麅術

內蒙產麅，麅和麂形狀類似，屬於鹿類，在內蒙俗稱麅子。

麅子毛色蒼赤，容易脫落，牠的皮據說祇能做車帷，很少能作其他的用途。但麅子的肉味是很美的，所以蒙胞最愛捕食麅子。麅子善於奔跑，要想捉到牠，是頗不容易的，蒙胞經過長期的經驗；知道麅子有一種致命的弱點，就是每當日出的時候，麅子需要小便，而小便的時候極長，因而蒙胞就伺機在麅子小便正酣、欲罷不能的時候，來一個「出其不意，攻其無備」。所以麅子多半就在小便的時候死於非命。

六〇　覆車肇禍的地老鼠

地老鼠是內蒙一種特別動物，牠雖不像傳染鼠疫的老鼠那般使人「談虎色變」；但凡在漠地旅行過的人，無不對地老鼠深惡痛絕。因爲牠能危害行旅，使得人仰馬翻，覆車肇禍。

城市所慣見到的老鼠，一般都很膽小。地老鼠也許生長在廣袤無人的草原裏，還不曾經驗過人類對牠的危害性，對人類卻還保持着那麼坦率的態度。當人馬或大車經行大道時，地老鼠總是蹲踞在要道上，昂首聳耳，張目向人。不知是天真還是癡獃，一直要到車輪或馬蹄將壓到牠身上的那瞬間，才會倏然避讓開去。

地老鼠前半截很像一隻兔子，所以也有人叫牠兔鼠的；後半截像松鼠。爲了牠形像的奇特和帶些憨態，倒頗能引人喜愛。就祇因牠喜歡在交通大道的地面下掏洞，使得旅行客商們的車馬，時常不經意地的傾陷下去；如此一再肇禍，才招致人們對它極大的憎惡。

六一　雉禍

在內蒙耕種，困難頗多，除乾旱、洪水、冰雹、蟲傷種種災患外，還有雉禍。這東西愛吃農作物的苗，高粱、苞穀、大豆等早苗，都是牠嗜愛的東西，因此本來可以豐收的大塊耕地，往往爲牠所破壞，造成了嚴重的災害。

雉俗名叫野雞，形狀習性，都與雞相類。雄的很美麗，目赤尾長，棲息山野，就因它歡喜吃穀粒、嫩葉，常常侵害莊稼，所以列爲害鳥。

野雞雖然爲害莊稼，卻是蒙胞一種很好的農業副產，獵獲了野雞，是蒙胞最快樂的事，因爲野雞的肉比家雞更鮮美；尤其那美麗而修長的雉尾，爲京戲中不可少的道具。可賣較高的代價。（京戲中的小生分「扇子」、「雉尾」兩種，例如：黃鶴樓的周瑜，白門樓的呂布，都是冠上插有雉尾的，所以稱爲「雉尾小生。」）

維生素
小牛肝精混合製劑
二乙醯胅苯酚靛紅製劑

血維隆
適應
營養不良
病後貧血
身体衰弱

一輕鬆
適應
大便秘結

新星止痛片
適應
頭痛
牙痛
風濕痛
月經痛

新星化學製藥廠
上海長寧路三五二號
電話二二四八一
電報三一二四二
上海市人民政府衛生局藥宣字
二二〇，一〇一一，一〇一二號核准

偉大的蘇聯共產主義建設工程

·懋德·

自從一九五〇年下半年起，蘇聯境內進行着偉大的斯大林共產主義建設工程。「這些工程就其規模、技術上的獨創性及其完成的期限來說，確是眞正的共產主義的建設工程。每個工程都包括建設動力站、水閘、供水渠、蓄水池與灌溉系統。每一工程都是複雜工程的結合。這種性質的工作，只有在社會主義計劃經濟之下的我國才有可能實現。」（布爾加寧）

偉大的共產主義建設工程包括下面幾處主要基本建設：在伏爾加河建設古比雪夫水電站和斯大林格勒水電站，引水灌溉裏海地區；建設土庫曼大運河（由阿姆河至克拉斯諾伏德斯克），及引水灌溉西土庫曼裏海平原南部地區，阿姆河下游地區和喀拉、庫姆沙漠西部地區；在第聶伯河上建設卡霍夫卡水電站，開闢南烏克蘭運河、北克里米亞運河，以及灌溉烏克蘭南部各區與克里米亞北部各區；並且建設通航伏爾加河——頓河之間的運河。

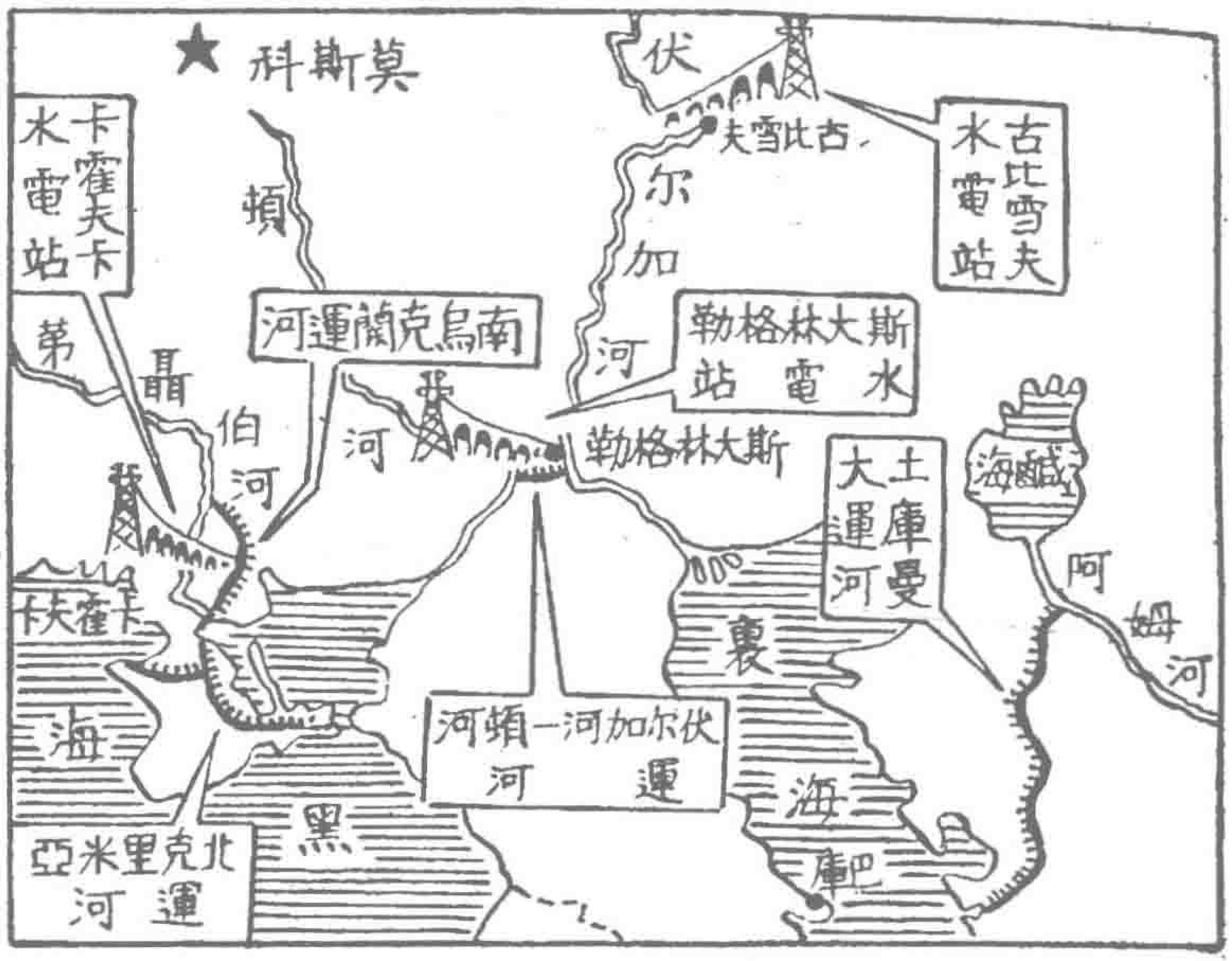


斯大林號客輪通過列寧伏爾加頓河運河第一號船閘

從一九四九年到一九五二年，三年期間建築起來的伏爾加河——頓河運河已於今年六月全部勝利完工。蘇聯部長會議決定，遵照蘇聯最高蘇維埃的命令，以偉大革命領袖列寧的名字爲這條運河的名字，於七月二十七日正式通航，並舉行盛大的通航典禮。這一系列偉大工程的勝利完成，使白海、波羅的海、裏海、亞速海和黑海接連起來，成了一大水運系統，推進物資交流。這祇是蘇聯偉大的共產主義建設五個巨大工程之一。再過四、五年，其他共產主義建設工程也在迅速成長。古比雪夫水電站、斯大林格勒水電站、土庫曼大運河、南烏克蘭北克里米亞運河等史無前例的工程都在朝着勝利完工前進。從列寧伏爾加河——頓河通航運河的正式通航，看到了蘇維埃人民的光輝前途和全世界人民幸福生活的遠景。

這些水電站、運河和灌溉系統的建設工程將使蘇聯歐洲部分的東南與南方乾旱地區及裏海大片地區完全改觀，將使裏海沿岸沙漠和半沙漠地區變爲肥沃樂園，將使伏爾加河中游和下游全部地區，外伏爾加河地區，南烏克蘭、北克里米亞、東南與南部各省擺脫旱災與乾風的災難。

列寧說過：「共產主義就是蘇維埃政權加上全國電氣化。」而水利工程建設是列寧、斯大林電氣化計劃的重要部門，是蘇維埃人民進入幸福



註：圖內文字應改自左至右讀。

美好的共產主義社會的重要條件。所以偉大光榮的蘇維埃人民正在自己的國土上進行着人類歷史從沒有過的規模浩大的共產主義建設工程，爲着創造這些條件而努力着。現在偉大光榮的蘇維埃人民已經替全人類美好的前途畫出了藍圖！

這裏將伏爾加河上的古比雪夫與斯大林格勒兩水電站，以及第聶伯河上的卡霍夫卡水電站與南烏克蘭、北克里米亞兩運河的偉大共產主義建設工程加以介紹。至土庫曼大運河，已於本誌第二月號刊出，在此不再介紹了。

古比雪夫與斯大林格勒水電站

蘇聯的水力資源是極其豐富的。蘇聯大大小小有十萬八千五百條河流，其中一千五百條河流蘊藏的水力，每年可發電兩萬七千億瓩時。蘇聯全國蘊藏的水力資源等於美國四倍，等於加拿大七倍。但是要開發這些資源却需要極雄厚的物質力量，需要每年投下數百億盧布的資金，需要高度的科學技術水平和大量技術人員。蘇聯完成了戰後五年計劃後，在這各方面已具備了這樣強大的基礎。

伏爾加河是蘇聯最大的河流，改造這條河流的目的，不但爲了便利航運，主要的是爲了使國家電氣化。伏爾加河從上游到下游來的水流非常強大，它經過每一個水電站，就可以使水力變成電力，供給蘇聯工業、農業、交通事業等用途。蘇聯這種水力發電站所供應電力的價格要比火力發電站便宜三分之二到六分之五。這些電力，無疑的，大大加速了工農業的發展。在交通運輸方面，也可使鐵路電氣化，這不但清潔、簡便，而且鐵路的運輸力可以增加兩倍，運輸成本可以減少百分之二十五到三十。

蘇聯部長會議於一九五〇年八月二十一日，公佈了建築古比雪夫水電站的決定；八月三十一日，又公佈了斯大林格勒水電站的決定。這兩個水電站都在伏爾加河上，將是世界上最大的水電站，蘇維埃人民稱它們是伏爾加河上的兩個巨人。這兩個水電站的攔河壩都將通行火車，作爲鐵路幹線的橋樑。這樣一來，就成兩座新的橫跨伏爾加河的巨橋了。

古比雪夫水電站建築在伏爾加河上離古比雪夫城不遠的齊戈里，適當俄卡爾河與卡瑪河匯入伏爾加河的下游，因此伏爾加河的力量在這裏達到頂點。而且河的兩岸矗立着懸崖峻壁，流水洶湧澎湃而彎曲，其最彎曲之處長達一百六十公里。

古比雪夫水電站又稱庫依貝索夫水電站，是伏爾加河整個開發計劃中的一個多元工程，規模巨大而且需要極高度的技術在許多工程方面，它甚至超過最近竣工的列寧伏爾加河——頓河運河。以土工論，要挖一億五千萬立方公尺；這樣多的泥土，如果裝載在火車廂裏運走，那麼這列車廂的長度，足可環繞地球四週。這裏所用的混凝土也是多得驚人，共有六百萬立方公尺，等於列寧運河混凝土工程的兩倍；如果用來築成一座高三公尺厚一公尺的堵牆，那麼這堵牆可以有二千公里長，約等於北京到廣州的直線距離。這個工程，從一九五〇年八月二十一日開始，直到現在，一直在緊張地進行着。整個發電工程將在一九五五年全部完成。這個世界上最大的一個水電站，以如此的速度來完成，眞是世界建築史上所未有的。

古比雪夫水電站完成以後，可以灌溉古比雪夫、薩拉多夫、崩薩州和契卡洛夫州各一部分的土地，共計有一百萬公頃（每公頃等於我國十五市畝）。這些地區的土壤原是非常肥沃的，但是由於缺少水而出產貧乏，在不久將來，它們卽將變爲肥沃的良田。在被灌溉的土地上都將種植棉花、大米、小麥和蔬菜，並可開闢果園。

古比雪夫水電站的發電能力，按計劃規定是二百萬瓩時，利用這些電力每年可以織出六萬億丈的布，可以生產五百萬兩小汽車，或者二百萬輛拖拉機，或者七萬輛火車頭，或者七萬架四引擎飛機。在水位正常的年份，每年發出的電能，約有一百億瓩時，內中六十一億瓩時輸送給莫斯科的灌溉系統，二十四億瓩時供給伏爾加河的兩

大工業中心——古比雪夫和薩拉多夫兩地，十五億瓩時用來灌溉伏爾加東岸一百萬公頃的土地。無疑的，這將大大加速這些地區工農業的發展。這些地方的工廠和礦場將大量地利用電力使生產過程機械化和自動化；農業也將廣泛利用電力，因爲一瓩時電力可以代替八個農業勞動力。

古比雪夫水電站建築工程包括水電站、攔水壩和土堤水閘三部分。堤壩使伏爾加河水位提高，並從齊戈里循伏爾加河而上，圍住一個長達五百公里，寬四十公里的「古比雪夫海」蓄水池。這個蓄水池是世界上最大的蓄水池，深度足供巨型船隻航行，把伏爾加河和烏拉爾河聯接起來，它可以使伏爾加河左岸乾燥的低地變爲肥沃的田野。於是斯大林格勒以東，裏海北岸的沙漠和半沙漠地帶上，受水的土地將達一千二百萬公頃。

古比雪夫水電站所要使用的發電機，是全世界發電能力最大的和最完善的發電機。這種發電機有七層樓房那麼高。發電機軸圓周長二公尺，工作輪軸直接長九公尺，旋盤的重量有八百噸（每噸合二千市斤），要是把旋盤拆卸運走，就需要有四十輛運貨車廂。這樣的發電機，在古比雪夫水電站將有二十部。現在全部土方工作都是機械化式自動化的，在工地上使用了一種架在拖拉機上的特別掘坑機和拖曳着電線桿的拖拉機，這些機器掘一個坑和豎立一根支柱，只需要十分至十二分鐘的時間。

斯大林格勒水電站也是伏爾加河整個開發計劃中的一個多元工程。它住在伏爾加河下游。建築這個工程須挖掘泥土六億立方公尺，裝起火車來可以繞地球十六週；澆製混凝土七百萬立方公尺，這些混凝土也可以築成高三公尺、厚一公尺、長達兩千一百多公里的堵牆，幾乎等於北京到迪化的直線距離。工程規定於一九五一年動工，一九五六年全都完工。完成以後，可在裏海以北的沙漠地帶與半沙漠地帶，廣泛發展畜牧與農業。在伏爾加河以南各區域發展精深及穩定的耕種工作，灌溉薩爾賓斯克低地黑土區域及諾加伊斯克平原，並栽植有工業意義的森林和防禦乾雨侵襲的森林，灌溉面積共一千二百萬公頃，將改變裏海北岸的自然面貌。

斯大林格勒水電站的工程也和古比雪夫水電站一樣，由水電站、攔水壩、土堤和通航水閘組成。堤壩把伏爾加河水位提高，並形成一個長達數百公里寬達四十至五十公里的水庫——「斯大林格勒海」，這樣可減弱水流的衝力，改善伏爾加河下游一千多公里的河道，從而大大加速逆流的航行。

斯大林格勒水電站的發電能力是一百七十萬瓩時，水位正常時每年發出的電能約有一百億瓩時，內中四十億瓩時供應莫斯科，十二億瓩時供應中央黑土地帶各州，二十八億瓩時供應斯大林格勒、薩拉多夫和阿斯突拉罕三州各區，二十億瓩時供應伏爾加東岸及裏海沿岸的地區電力灌溉。

在建築古比雪夫與斯大林格勒兩水電站的工程中，廣泛使用水力機器；一切困難的土工皆使用蘇聯工程師們所設計的強大的開鑿抽水機和其他特殊的設備。每具開鑿抽水機可代替二千人，每小時工作率是挖掘一千三百立方公尺的泥土，裝運這種大量的土壤需要五十輛大卡車。此外，並使用具有十四立方公尺容量的吊斗繫留索，每一繫留索每年可完成一百八十萬立方公尺的泥土。

這兩個大水電站的發電量要超過革命前俄國一切水電站所發出的電能到十倍以上，每年能爲國家節省三萬列車的煤或四千五百萬噸的燃料。同時，由於蓄水池的建立，將截然改進伏爾加河上的航運條件，大大提高聯系着數十個工業區的最大水上運輸幹線的運輸能力，這就可以騰出成千上萬的鐵路車廂，節省大量煤和石油，並使各種貨物的運價更爲降低。

古比雪夫與斯大林格勒兩大水電站，在平均水量的年份裏所發出的電力將是世界上最大的水電站，也爲第二次世界大戰前夕一九三八年蘇聯所有水電站發電量的一半以上，比意大利全年的發電量還要大，比瑞士和瑞典兩國一年的總電量還要大。每一座伏爾加水電站的發電能力，要比蘇聯電氣化的第一個水電站——伏爾霍夫水電站——的發電能力超過十倍，比歐洲現有水電站中最大的第聶伯水電站的發電能力也要超過好幾倍。

這樣多的電力可以做下列任何一種工作：生



⇦ 吐庫曼運河的建築工程

產十三億三千三百多萬噸煤，煉製七億一千四百萬噸石油，煉製一億三千三百三十萬噸銑鐵或鋼；或者在一年內織兩千億公尺布，或者在一年內烘一萬七千六百億公斤麵包。

這些偉大工程完成後，將有二千八百萬公頃以上的土地受到灌溉；由於「灌溉和受水地區的擴大，皮棉的年產量將能夠增加三百萬噸，小麥五億普特，稻米三千萬普特和甜菜六百萬噸。這些地區的牛隻將增和兩百萬頭，羊將增加九百萬隻。」（貝利亞）。美國經過幾百年的努力，人工灌溉面積還只有八百萬公頃，而蘇聯在未來四年到五年間，便要征服二千八百萬公頃的土地，社會主義制度的無限優越性，由此也可以得到一個證明了。

古比雪夫和斯大林格勒水電站的建築工程，預計在一九五五年及一九五六年次第完成。在資本主義國家，即使是規模小得多的水利技術工程，其建設速度也是無論如何不能和這樣的速度相比擬的。美國與加拿大化了十六年以上的時間，才建築了聖棱士河上的波哈爾努阿水電站。四十年來美國用盡方法大吹大擂地誇稱科羅拉河上的鮑爾德水閘的水利建設，直到現在那裏的水電站和灌溉系統還未經營到足以發揮其充分能力的地步。田納西水電站的建築工程。費了三十五年，美國人還不能完成。這說明了在資本主義國家中，技術的發展，遭遇到相互競爭着的資本主義壟斷者們自私利益，和社會生產無計劃性及無政府狀態，就如碰到一堵不可克服的障壁一樣。只有計劃性的社會主義經濟，才能夠於最短時期內來實現這樣的巨大工作，實現古比雪夫和斯大林條勒水電站的建設。

古比雪天與斯大林格勒兩大水電站優於美國水電站的地方決不是僅限於電力之大和建設的速度兩方面，還注意到高度的質量的不同。在資本主義國家中，水力設施是爲資本家工作，並爲戰爭工作的。在美國，由於戰爭歇斯底里的煽動，使勞動者與和平經濟部門的電力消費大爲減縮；水電站的建設用來對勞動者加緊剝削，並使其貧窮化。至社會主義的蘇聯，設計水電站的目的是服務於全體人民的，它減輕他們的勞動，爲他們創造豐富的物質福利，提高文化，並有助於共產主義建設。

建築古比雪夫與斯大林格勒兩大水電站的規模是非常龐大的，建築兩大水電站的挖土總量與建築第聶伯水電站的挖土量的比例是二五〇比二，它們一共要挖土七億五千萬立方公尺，較開鑿蘇伊士運河的挖土量大九倍。建築兩大水電站時要用混凝土一千三百萬立方公尺，較開鑿巴拿馬運河所用量要多一倍半。

新水電站的工程完成後，莫斯科每年將增加一百億瓩時電能。但古比雪夫離莫斯科有八百公里，約等於從北京到瀋陽的距離；距斯大林格勒有一千公里，這樣遠距離的送電，而且電壓要提高到四十萬伏特，在世界電力技術史上是空前的。

莫斯科獲得這樣大量廉價電力後，所有工廠和近郊的鐵道，可以全部電氣化。而且居民的日常生活，也將儘量利用電能，每個家庭可以添設許多電氣設備，如電氣冰箱、電氣洗衣機和電氣除塵機等。同時，也可使伏爾加河中下游的農業廣泛地使用電力，基本的農作過程以及碾磨穀物和擠牛乳等都將電氣化。從此，蘇維埃人民將能夠充分使用便宜的電力，將使蘇聯國民經濟在電氣化的速度和程度上佔世界第一位。列寧說過：「共產主義——就是蘇維埃政權加全國電氣化。」古比雪夫水電站和斯大林格勒水電站是這個統一的高壓電網的重要環節。

卡霍夫卡水電站與南烏克蘭、北克里米亞運河

蘇聯歐洲部分的南烏克蘭和北克里米亞地區向來被認爲是最不適宜於耕種的地方。那些地區不但水渠少，而且雨量也缺乏，不時遭到旱災，使農業不能有良好收成，每公頃長冬小麥只有九十公斤到三百公斤，有些莊稼連一夥穀子也長不成，畜牧業也不可能發展，在十九世紀之交六十年間，倒有二十年遭到了旱災的侵襲。雖然在離這一地不遠，第聶伯河的河水滾滾地奔流着，並在第聶伯河上建立了第聶伯河水電站，可是河水仍未被充分利用。原來在春汛時，那成千成萬的立方公尺的河水溢出第聶伯水電站上的水閘，反而淹沒附近的原野和草原。所以能將這些加以利用，引它入南烏克蘭和北克里米亞的乾旱地區，就可灌溉千百萬公頃的土地，使那裏每公頃地可出產八噸穀物、十五噸葡萄或三十噸馬鈴薯。

一九五〇年九月二十一日，蘇聯部長會議公佈了一項關於在第聶伯河上建造卡霍夫卡水電站，並且開鑿南烏克蘭運河北克里米亞運河，以及灌溉烏克蘭南部乾燥地帶和克里米亞北部地區土地的決定。這是蘇聯改造大自然的偉大水利工程的一部分。卡霍夫卡水電站在一九五一年開始進行準備工作，將在一九五六年完成，發電能力有二十五萬瓩時，在水位正常的年份，可以發電十二億瓩時，這是第聶河上第二個最大的水電站，所以代替五十萬匹馬力日夜不停地工作。

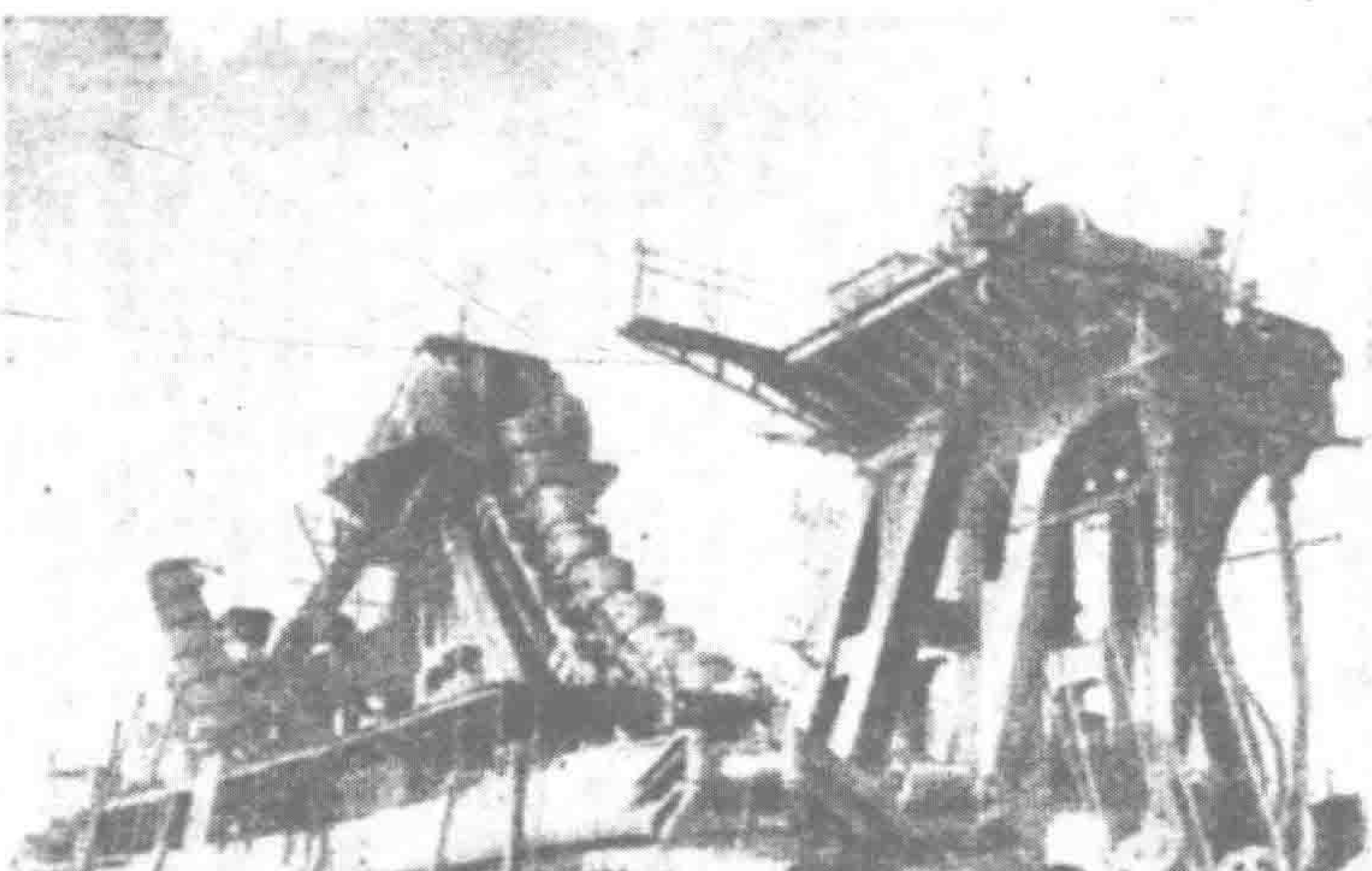
南烏克蘭運河與北克里米亞運河全長五百五十公里，雖然只等於土庫曼大運河的一半，但比起資本主義國家一些著名的運河，還是長得多。這兩條運河將於一九五七年互相連接。從薩波羅什至克赤，有些地方深度有一百一十公尺，可稱是世界最深的運河。在運河線上將建立若干水閘、蓄水池和水電站。由於水電站和運河的建造，將灌溉烏克蘭共和國南部的赫爾遜、薩波羅什、尼古拉也夫和第聶伯羅彼德羅夫斯克等州一百二十萬公頃的土地，其中五十萬公頃用水自流

的力量灌溉，七十萬公頃用動力灌溉；克里米亞北部各州的三十萬公頃的土地，其中二十萬公頃用水自流的力量灌溉，十萬公頃用動力灌溉。

蘇聯部長會議又規定：從第聶伯河引水灌溉南烏克蘭和北克里米亞地區，以不影響第聶伯水電站的發電量爲原則。換言之，運河只能在春天漲水的季節時始向第聶伯河取水，在其他季節則不能利用第聶伯河的水。因此在計劃中沿運河路線在摩羅奇那亞河（又稱牛奶河）上的麥利托披里以北的地方建設一道帶有容量六十億立方公尺的蓄水池的大堤堰，就堤堰建立一座有一萬瓩時發電能力的水力發電站。同時，又沿着運河水道建設一些總容量不少於十億立方公尺的小型蓄水池，以備在建立一個能容水十億立方公尺的大型蓄水池，在春天漲水季節，能將從第聶伯水電站溢出的水存入蓄水池中，在其他季節時放出使用。在南烏克蘭運河上，也開鑿蓄水池，儲水總量約十億立方公尺，以供夏、秋灌溉之用。

爲了建築卡霍夫卡水電站，需要挖掘近兩千萬立方公尺的泥土，澆製一百八十萬立方公尺的混凝土，這比從前建築第聶伯水電站所用的還多。蓄水池能容一百四十億立方公尺的水，設有船閘。水電站發電能力爲二十五萬瓩時，在每年發電量十二億瓩時電力中，約有六億用來供給農業的需要，使千百個集體農莊最重要的生產過程都機械化、電氣化。

從第聶伯的蓄水池引水，以每秒六百到六百五十立方公尺的流速，經薩波羅什流入摩羅奇那亞河，再流經阿斯干尼亞、諾瓦，一直到塞瓦什，這就是南烏克蘭運河。從塞瓦什流經江科伊，一直到黑海邊的克爾奇，就是北克里米亞運河。在南烏克蘭運河與卡霍夫卡水電站接近的地方，即在運河上的阿斯干尼亞、諾瓦地方開鑿一條六十公里長的運河；這條河將卡霍夫卡蓄水池和南烏克蘭運河相連接，供給毗連運河地區的自流灌溉，以及從卡霍夫卡蓄水池把水送到灌溉系統裏去。從卡霍夫卡蓄水池至紅斯那明加以及從江科伊至拉玆多里諾，都有巨大的引水渠道，共全長總計爲三百公里。在這些渠道上，都建立



⇦ 古比雪夫水電站建築工程中的巨型挖泥船

起抽水站。因此在南烏克蘭運河和北克里米亞運河水量不足時，更可從卡霍夫卡蓄水池將水引入南烏克蘭運河。

在南烏蘭運河和北克里米亞運河上還須計劃開鑿三個主要灌溉渠，以灌溉農田：

一、經摩羅奇那亞河的麥利托坡里蓄水池向東到諾加斯卡，以灌溉亞速海沿岸地區。

二、從卡霍夫卡蓄水池到紅斯那明加，以灌溉黑海沿岸地區。

三、從北克里米亞的江科伊到拉玆多里諾，以灌溉北克里米亞草原和北部地區。

這三條灌溉渠道長三百公里，以灌溉烏克蘭南部的赫爾遜、薩波羅什、尼古拉也夫和第聶伯羅彼德羅夫斯克各州的一百二十萬公頃肥沃的土地，克里米亞北部三十萬公頃肥沃的土地，以及將引水供給南烏克蘭及克里米亞乾燥地區一百七十萬公頃土地。

在第聶伯河上建造卡霍夫卡水電站，並開鑿南烏克蘭和北克里米亞運河後，那常被苦旱所襲而被認爲最荒漠的地區，將成爲花木繁盛物產豐富的土地，改變它原來的容貌。據科學研究機關和集體農莊試驗的結果，證明灌溉和供水對於烏克蘭南部和克里米亞北部的農業有很大的幫助。勃里列夫試驗灌溉站、植棉研究院、赫爾遜州的一些集體農莊，由於採用灌溉的結果，每年都獲得穩固的豐收：每公頃收穫棉花十八到二十五公擔（合每市畝二百四十斤到三百三十多斤），小麥三十五到四十公擔（合每市畝四百六十多斤到五百三十多斤）。照計劃的規定，一共要有一百五十萬公頃的土地得到灌溉，一百七十萬公頃的土地得到供水，這樣大片的土地得到這樣的棉花和小麥等收成，這對於蘇聯全國的經濟都有很大的意義。

蘇維埃人民的這些美麗遠景已經就在眼前了。在資本主義國家的水利工程是以資產階級的利益爲出發點，絕不能有通盤計劃，人民所得的是艱苦勞動和更深重的剝削；而社會主義的水利工程合於充分開發資源的原則，有計劃性，爲人民大衆謀福利，並向人類指出了無限美好的遠景——共產主義社會。

改造大自然的斯大林計劃

懋德

蘇聯歐洲部分自裏海西以至烏克蘭這一廣闊的草原區與森林草原區是一片肥沃的土地，即有名的黑土地帶。這一地區有八萬多個集體農莊和一億二千萬公頃的耕地，每年生產全蘇聯百分之六十的糧食和其他物產，是蘇聯最重要的農業區與畜牧區。

這塊廣闊而肥沃的黑土地帶，一向有歐洲穀倉的稱號，但由於沙皇時代濫行採伐樹木，在農業生產上却遭遇着三大敵人——旱災、風沙和土壤沖刷。由於從太平洋吹來的東南風，被西伯利亞東部山嶺阻隔，不能深入內陸；同時從大西洋吹來的濕潤西風，愈往東施惠也就愈小，所以雨量缺乏，氣候炎熱，在過去六十年間，伏爾加河流域發生了二十多次旱災。更由於酷熱旱風的侵入，土壤水分蒸發甚大，因此作物往往枯黃而死。冬季更把地面的積雪颳去，使土壤失去了雪的保護，一到春季，土壤中便感水分不足，使冬季作物受害甚大。另一方面，中亞細亞的沙礫，隨着旱風滿空飛揚，掩蓋了全部農作物。而在夏季，當暴風雨驟降的時候，時常把土地沖刷成深溝，作物也隨着連根拔走。

千百年來，在地主資本家統治下的人民，用苦難迎接了災害。但在今天社會主義的蘇聯，決不容許大自然的災害仍舊這樣猖獗。蘇聯優秀的科學家們，經過長時期的試驗研究，證明了森林是征服這些災害最有力的武器，尤其是防護林帶在這方面所起的作用最大。它可以防止風沙災害，防止旱災，防止土壤沖刷；從而保證了作物產量的增加。蘇聯在一九三五年所得的結論是：可以增加的產量，可達百分之十至三十；而近年來，更增至百分之二十五至六十；在草原及森林草原地帶增產量更大，平均總在百分之四十至六十。此外，防護林帶可使牧草增收二倍至五倍，再加木材果品的收入，對集體農莊的經濟也具有莫大的利益。

為了防止這些災害，使該區年年豐收，蘇聯政府與聯共中央在一九四八年十月二十日公佈了改造大自然計劃，目的在以人為的力量，把這塊地方變成能夠收穫大量農產品的沃土。

這項偉大的改造大自然的計劃，分為三個主要部分：一、是植造農田防護林帶；二、是開鑿蓄水池和水塘以灌溉作物；三、是實施牧草輪種法。目的在使蘇聯歐洲部分草原區和森林草原區，年年豐收。蘇維埃人民，對這個偉大的計劃，就用它的創始者的名字，把它叫做「斯大林改造自然計劃」。

計劃規定自一九四九年至一九六五年的十六年中，由政府植造八道國家防護林帶。這些林帶，有的分佈在肥沃的黑土區，有的分佈在半沙漠地區的褐土上和流砂上。每一道的長度，從一百七十公里到一千零八十公里不等，全長是五千三百二十公里，完全以國家的力量來完成。另一種是集體農莊和國營農場的護田森林帶，就是圍繞着農田邊緣的綠色屏障，所有的水源、河岸、湖畔、山坡、山谷等地都要普遍造林。這是繼續一九三一年所進行的工作，不過規模更為巨大。將近六百萬公頃的防護林，規定須在一九四九年至一九六五年中完成。其中由集體農莊負責資金和人力而植造的共有三百五十九萬二千五百公頃，由林業部負責植造的有一百五十三萬六千五百公頃，由國營農場負責栽種的有五十八萬公頃。這個偉大的計劃是蘇維埃人民征服大自然的具體表現。由於防護林帶分佈的廣闊遼遠，目的各有不同，在不同的自然與地理的條件下，植造方法也就不同。因此八道國家防護林帶可以分成蓄水型和分水型兩種：蓄水型沿河植造，它的目的在涵養水源，調節水流，如下面的第一道到第四道；分水型是沿着分水嶺的山坡植造，它的目的在防止旱風和調節水流，如下面的第五道到第八道：

第一道：從維希業伐亞山起，沿烏拉爾河兩岸，一直到裏海海濱谷耳耶夫港，長一千零八十公里，左右兩岸各三條，共六條，每條寬六十公尺，彼此間隔二百公尺，形成一道綠牆，阻止中亞細亞風沙的侵襲。

第二道：從薩拉托夫起，沿伏爾加河兩岸，直到阿斯特拉罕，長九百公里，左右兩岸各一條，共二條，每條寬一百公尺，以調整水流與鞏固泥沙。

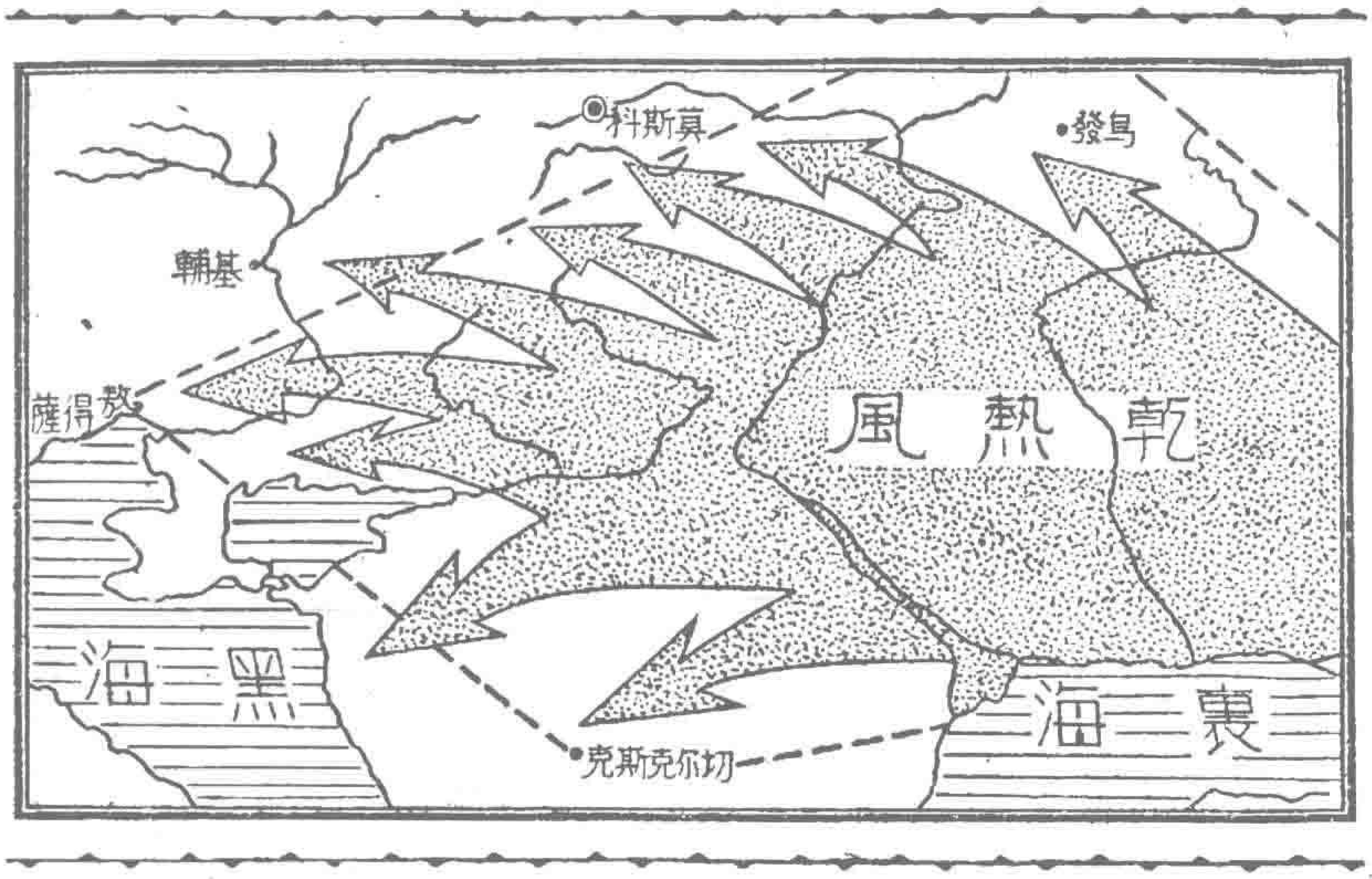
第三道：從佛羅內茲起，沿頓河兩岸，直到羅斯托夫，長九百二十公里，左右兩岸各一條，共二條，每條寬六十公尺，包括沿河沙荒造林。

第四道：從貝耳哥羅德起，沿北但尼茲河兩岸，一直到頓河畔，長五百公里，左右兩岸各一

條，共二條，每條寬三十公尺，包括沿河沙荒造林。

第五道：在伏爾加河東，從查巴耶夫斯克（即夏伯陽城）到烏拉基米羅夫卡，長五百八十公里，共四條，每條寬六十公尺，保護伏爾加河區。

第六道：從別薩到卡明斯克，在荷布拉和米德維地查、卡利瓦特和貝里索夫河流的分水嶺上，長六百公里，共三條，每條寬六十公尺，保護頓河上游。



第七道：在伏爾加河西岸，從卡密興到斯大林格勒，在伏爾加河與伊羅夫里雅河的分水嶺上，長一百七十公里，共三條，各寬六十公尺，彼此距離三百公尺。

第八道：從斯大林格勒到車爾凱士克，長五百七十公里，共四條，各寬六十六公尺，彼此距離三百公尺，保護北高加索草原地區。

這八道規模巨大的國家防護林帶，總面積爲十一萬七千九百公頃。

除了植造這八道國家防護林帶外，決議還規定這個地區內七萬八千九百個集體農莊，二千個國營農場及三千五百五十個拖拉機站，將在農田、池塘、水庫周圍，山澗、山谷、水源斜坡上，河灘、湖岸及沙荒地區，有計劃的植造廣大防風林網，來加強國家防護林帶的效用。防風林網總面積爲五百七十萬零九千公頃，其中百分之十至十五種植果樹。防護林帶與防風林網總面積共達五百八十二萬六千九百公頃。

如果把這一森林帶的總面積拉成一條寬的森林帶，那末這一森林帶的長度可以繞地球五十一週；受到全部防護林作用的將近有一億二千萬公頃的耕地，等於英、法、意、比、荷等國面積的總和。

在目前，世界上還沒有其他的國家，敢於訂出如此驚人的改造自然的計劃。從這一點，我們可以看出：只有在消滅了私有財產制的社會主義制度下的一個國家，纔可能充分發揮出它的全部力量。

計劃規定從一九四九年到一九五五年要在集體農莊中挖掘和築造四萬一千三百個蓄水池和水塘，在國營農場挖掘和築造的有三千九百二十個，俾利用地方上的河水灌溉作物。

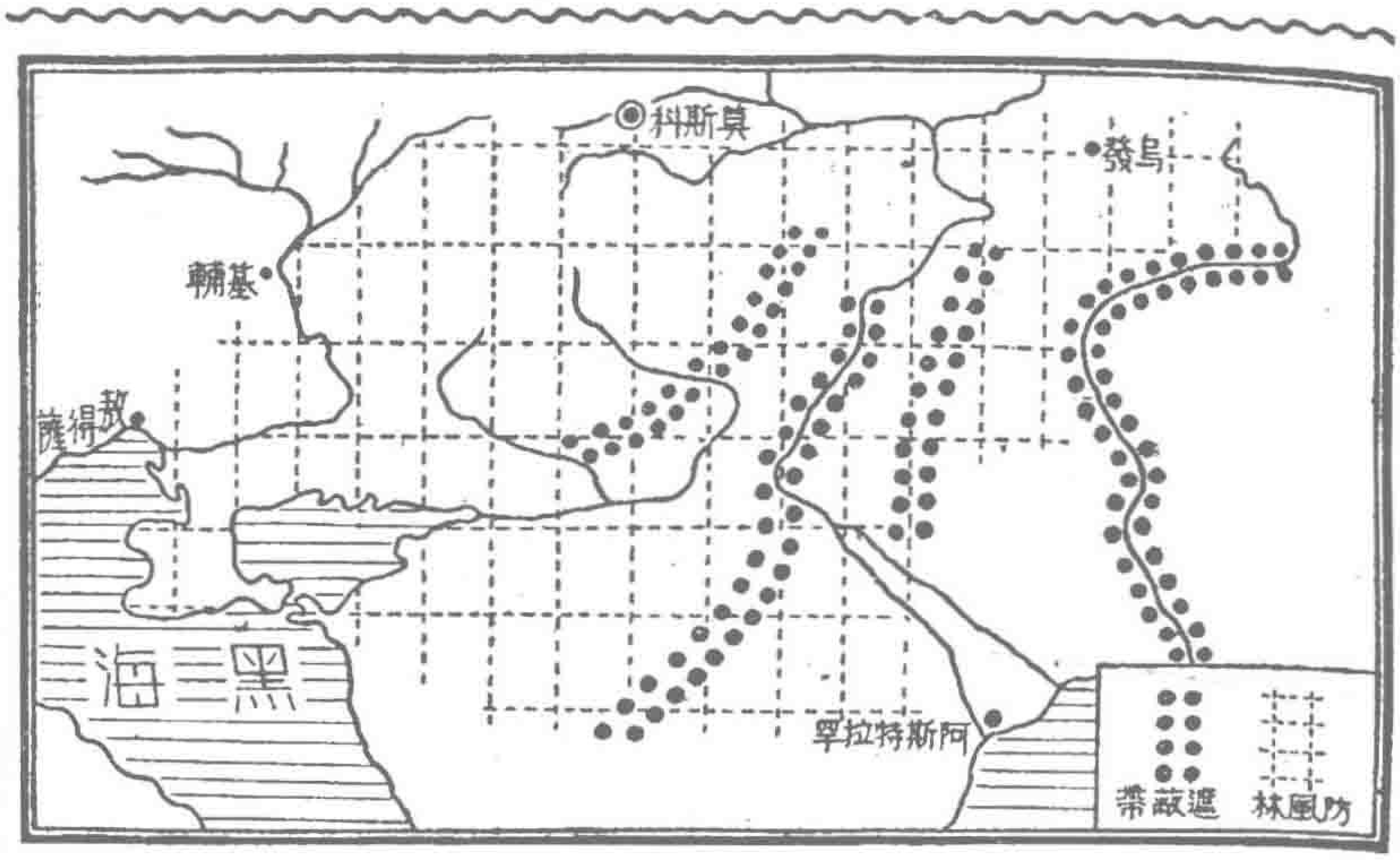
計劃規定該區所有的集體農莊和國營農場在一九五〇年準備好實施牧草輪種法的條件，至一九五五年，必須完成實施牧草輪種法。所謂牧草輪種法，即是一年生的農作物與多年生的牧草的輪種，目的在恢復因長期種植一年生作物而毀壞的土壤結構，也就是恢復土壤的肥力。

這一偉大的計劃，雖然預期十六年內完成，可是蘇維埃人民在這個歷史性的決定公佈後，就發揮了高度的熱情和創造性。在布爾什維克黨和政府正確的領導下，在一九四九年內就變成森林集體農莊的農民們，立刻組成了兩萬個小隊，担任造林工作與看守種地；並準備了十八億六千八百五十枝樹苗，果樹、工業用樹和其他各種樹木的種苗，也收集到七千八百二十五噸。此外，科學遠征隊和專家小組，也忙碌地展開了設計植造國家護田森林帶的工作，他們決定在沿線設立五十處森林管理所，二百處林木保護站。數千名造林專家，分派到各州中心和農場中去工作。

一九四九年到一九五一年三年中，蘇聯歐洲部分大部集體農莊和國營農場都已種植了森林帶，連同國營的護田森林帶所植的樹木，總面積已有二百十八萬八千公頃。這就是說，在三年內已完全成計劃規定的五年植林任務。

爲了使植林工作廣泛機械化，僅蘇聯農業部門系統，在一九四九——一九五一年三年間，就設立了一百六十五個防護林站。這些防護林站備有威力強大的二萬二千多架拖拉機，五千架植樹播種和大量開山機、挖土機、剷平機、起重機等新式機器。在三年間，草原地區和森林草原地區的集體農莊和國營農場共築造了一萬二千多個蓄水池和水塘，總面積爲六萬公頃，總容積爲九億立方公尺。

牧草輪種法也在大力實施，在集體農莊中已有百分之九十五點二實行了牧草輪種法。這一地區中的集體農莊和國營農場已完成了掌握牧草輪種法計劃的百分之一百十。實施牧草輪種法，可保持農田的肥力，因爲終年生長的牧草也和森林



一樣，能增加土壤的溼氣，並使泥土不至被風吹去。根據喀美諾斯脫帕諾農業試驗場的統計，耕田輪種牧草前後的每公頃產量，有如下差別：

種類	沒有輪種牧草的田地		已經輪種牧草的田地	
	不施肥	施肥	不施肥	施肥
春麥的前作物				
豆料和草類	一七·九	二〇·九	二五·〇	三〇·二
其他糧食作物	一六·六	一八·七	二〇·三	二二·一

註：數字單位為公擔。

蘇聯現有六萬零五百五十三處集體農莊已經應用了輪流植草法，每年劃出了百分之二十的耕地去輪流植草，這種科學化的耕種法，大大地增加了收穫量。

還有全蘇李森科院士選種遺傳研究所用的簇種法，一共種植了一百五十公頃橡樹。所謂簇種法，就是將主要的樹木——橡樹松樹等的種子直接播在要造林的地帶行間，再種植農作物。這種的植林方法可以利用農作物保護幼樹，使其不受野生的植物所損害；同時也可在森林長成前利用空地種植穀物和其他農作物。一九四九年的氣候雖然很不好，但播種的大部橡實都長出了很好的橡樹苗，小橡樹也高達二三——二五公分，根入土深有半公尺以上。小麥、大麥等遮掩了小橡樹，這樣不但對橡樹有利，並且省下了不必要的整理幼株的額外費用。因此，從一九五〇年春季開始，所有的集體農莊國營農場等都已採用了這個方法，將大大地縮短完成植林計劃的期限。

這一偉大的計劃完成後，蘇聯歐洲部份的草原區和森林草原區的自然面貌將為之嶄然一新。由於廣大防護林帶的植造和大量蓄水池、水塘的築造，廣大的黑土地帶不但將永遠消滅旱災和土地剝蝕的現象，而且將改變惡劣的氣候條件。再加上牧草輪種法的普遍實施，使該區的農業生產量將大大提高，在那塊肥沃的黑土地帶將出產更多的棉花、小麥和大麥等農產品，將飼養更多的家畜。根據科學的估計，計劃全部完成後，該區的糧食產量將增加百分之二十五至三十，蔬菜產量將增加百分之五十至七十，飼料作物將增加百分之一百至二百，這樣將加速蘇聯社會主義農業更進一步向共產主義大道上前進。

蘇聯兩億人民懷着無比愉快的心情，迎接了四年來巨大的成就。為了使共產主義勝利愈益接近，他們集中全力，爭取這個偉大的斯大林改造自然計劃的提早實現。深信在十年或十一年之後，這一塊草原就將變成一片豐茂的田園，那時的蘇聯人民便可以過着更美麗的生活。蘇維埃人民所進行的偉大的共產主義建設，給全世界人民指出社會主義制度的優越性，也給我們中國人民指出美滿的將來。

註：本文圖上的文字，應改自左至右。

蘇聯執行史斯大林改造自然計劃

四年來造林獲得重大成就計劃

蘇聯部長會議及蘇聯共產黨中央委員會發佈「關於植造農田防護林帶，實行牧草作物輪種制、建造池塘與蓄水池，以保證蘇聯歐洲部分草原與森林草原地帶年年豐收的計劃」的第四週年，蘇聯林業部副部長尼基丁在節日前夕發表談話說：蘇聯林業部的林場和造林站這幾年來已獲得重大成就。根據計劃，國家防護林帶計劃將在一九六五年以前完成。但是現在計劃中所規定的一半以上面積的農田防護林帶已經植造好了。這些成就是由於廣泛使用機器而獲得的。

尼基丁強調指出：在新的五年計劃時期，蘇聯林業部林場和造林站將在二百五十萬公頃左右的面積上種植國家防護林帶——相當於第四個五年計劃的兩倍。綠色地帶不但將遍及蘇聯歐洲部分南部和東南部區域的草原和森林草原地帶，同時也將遍及中央亞細亞各共和國外高加索和西伯利亞西部區域。在列寧伏爾加河——頓河通航運河的沿綫，斯大林格勒、古比雪夫和卡霍夫卡水電站區域內，以及在土庫曼大運河和其他運河的沿綫，將完成很多的造林工作。在這方面將使用更多的機器和機械；造林站將把它們的拖拉機隊增為五倍。

華盛頓的橫剖面

——美國通訊——

樊仲宏

華盛頓現在是全世界帝國主義國家的最後堡壘了，它已代替了過去的倫敦、巴黎、柏林……等都市而成爲侵略集團的最高指揮所，所以這地方應時常受到我們的注意和警惕。

華盛頓的歷史不到一百五十年，原來是一片低濕地，因爲舊都費城時受英人的威脅才向南遷。當時美國聯邦政府正好像戰國時的周朝朝廷一樣，沒有一點實權，連建都的地盤都沒有。後承馬利蘭州的慷慨捐出了一塊低濕荒地，美國的國都方草草地建設起來。當時一切政府建築都非常簡陋，後來又被英國兵燒得精光，現在的建築物都是新起的，大抵不足五十年的歷史，所謂的「古蹟」可說絕無僅有。

在外表看來，華盛頓是美國最整齊和安靜的都市，這是法律禁止在美京建設工廠的結果。由於土地低濕，所以也沒有過高的大樓。

華盛頓的主要建築自然是幾座政府的大廈，它們大部集中在賓夕凡尼亞路和憲法路所形成的狹小三角形地區內。它們都是四四方方灰白色的建築物，除了整齊以外，實在不能說美觀。事實上到美京觀光的人也不過在欣賞這幾座直線型的大房子而已。所以華盛頓是世界上最不美麗的國都，只不過它沒有冒黑烟的大烟囪及過於暴露的貧民窟，和其他美國都市比較起來，總還算可以令人（美國人）滿意的都市。

華盛頓都市的建設是由法國人設計的。原來美國的國都是在費城，因爲時常受英國人的威脅才向南遷移，當時美國唯一的「友邦」是法國，國都的建築也由法國人來担任，所以它的外表和法國城市一樣，即由垂直交叉棋盤樣的街道及斜行的大道組成。市中心是國會建築，從它向東南西北各伸出一條直線而將全市分爲西北、東北、西南、東南四區。由於國會大廈並非全市的實際中心，所以四區中以西北區最大，其他三區的面積各不相同。各政府建築、商業中心、住宅區都集中在西北區，其他三區可簡單地稱爲貧民區。

貧民區的面積佔全市一半以上。就是在西北區內亦有很大一片貧民區，譬如最熱鬧的黑人街就在西北區。而新建的國務院建築也在貧民區，爲了「觀瞻」起見，四週的貧民窟都被摧毁了。

大多數來美京觀光的人主要地在遊覽西北區，但是居民則居住在其他三區。這裏的民房大都是用紅磚砌成的兩層樓，底下三間，樓上三間，除了前後兩間可開窗外，中間一間是黑漆漆的。即使是這樣簡陋的房子，每間租金也要四五十元，等於一個人的薪金的百分之四十至五十。

磚砌的樓房總算是好的。都是沿着大街排列着，初來的人只覺得全市都是紅色的矮樓房，有時由於房屋的式樣幾乎千遍一律，往往不易辨認居所。

紅磚房主要是貧苦白人居住之所，至於黑人則居住於更惡劣的房屋中，普通用木板灰磚砌起的平房，地上無地板，窗無玻璃，其衛生條件惡劣得令人難於想像。這些貧民棚戶大都躲在大街之後或集中於偏僻之區，所以不如美國其他都市來得刺目。

黑人所受到的歧視並不止在居屋一項而已，他們受到特殊的歧視，其中最主要的是經濟壓迫，他們除作牛馬般的苦役外，不能得到較高的職位。一般商店不雇用黑人店員，據說假如雇用了黑人店員便將沒有主顧上店，這自然是藉口。工廠中黑人只能幹粗活，他們勞作幾十年也學不到技術，所以他們很少能成爲所謂的「熟練工人」。在鄉間則只能做雇農（變相的農奴）。這種歧視是全國一律的，事實上其他有黑人的國家也無不如此。由於這種歧視，黑人無論在文化上，政治上都沒有翻身機會。如果資本主義不推倒，黑人的地位很難有改善可能。

華盛頓已在南方區內，所以對待黑人較北方諸州更爲苛刻，不用說白人的戲院、飯館、旅館、教堂、醫院是絕對不准黑人進去者外，就是一些大商店也不歡迎黑人主顧。很多大公寓自然不准黑人居住，就是黑人前去訪客，也會被門房拒絕。

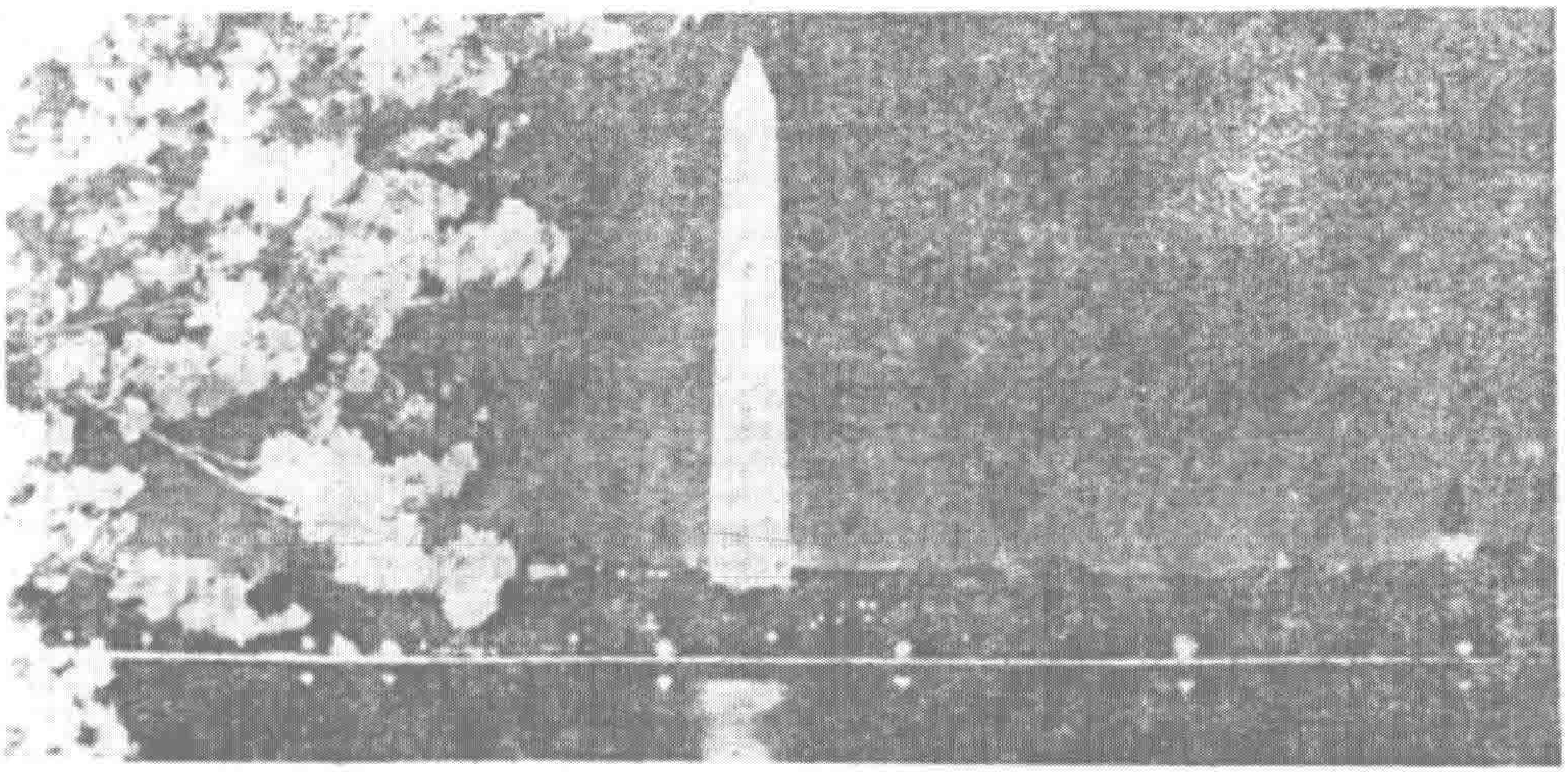
在政府機關內黑人只能當最下級的職員，就是得有博士碩士銜的人也不例外，他們做了幾十年還是原職。如果向私人機關求職，他們只能做掃地洗窗等工作。

在華盛頓的華僑不多，一般受到貧苦白人的待遇，換言之中國人可以進白人的戲院及飯館等，但不能住在高貴的住宅區，求職也不能得到高位。一般獨立的華僑主要在開洗衣作和小飯店，生活很清苦。在西北區H街有一小段的「中國街」，那僅是四五家中國飯館及雜貨店的集中地區，附近都是貧民區。事實上美國各城的「中國城」都在貧民區內。在華盛頓，美帝特設一間中國教堂專門爲華僑傳道，是麻痺華僑思想的機構，很多白華及反動派混跡其間。

美帝政府移民局對華僑是極度歧視的，每隔上三四個月就派密探到「中國城」去搜查沒有移民證的華僑，每查一次，四面街頭都有密探把守，交通斷絕，一如大敵臨前，其結果自然是好幾位無辜華僑的被捕，其他居民也受到無謂的驚嚇與經濟上的損失。住在華盛頓蔣匪大使館的人對於這種搜捕向來不聞不問，有時是他們通知移民局去搜的。類似的搜捕自然也發生於其他城市的「中國城」。有一次紐約中國城裏因被捕去的人數過於衆多，所有華僑的商店幾陷於完全停業狀況，由此可見美帝對華「親善」的眞像了。

華盛頓是美國惟一沒有工業的大城市，它的成爲大城市完全由於聯邦政府的存在。這個政府組織極爲龐大，全市五分之三的居民都和它發生關係，雖則絕大多數的人做的是小職員，但官僚人數之多，恐怕比任何一國爲多。

美帝聯邦政府的職員共分兩類，一是雇員；一是官



⇦圖爲華盛頓紀念碑。華盛頓領導美國人民爲美國獨立而奮鬥。現在美國的戰販們正在幹侵略工作，對這塊紀念碑的精神，正背道而馳。

僚。雇員包括中下級職員，由一考選機關選雇，普通無實權。官僚包括部長、副部長、大使……等高級官員，由總統任命，換言之：由政黨人物担任。政黨本身本來是由大資本家和匪徒操縱，所以政府的實權也握在他們手中，他們爲所欲爲，一切爲着他們本身利益着想。

要想做大官，唯一的捷徑，是幫助民主或共和黨中任何一者競選，如果所幫助的黨獲選了，那末就可分到一官半職。幫助競選的方法不外捐錢，能捐錢的人不外大資本家和匪徒等。所謂匪徒者卽開賭場、私酒坊、妓館、夜總會的大老闆，他們的組織極爲龐大，手下有大批打手和暗殺者，許多警察就是他們手下的徒弟，此種組織和我國以往的青紅幫相似。匪徒們以非法的手段獲得大量金錢，所以必須尋求法律的保護，最爲穩當的捷徑便是捐錢給政黨，一者有錢，一者需錢，兩者便勾結在一起了。

大資本家和匪徒捐錢的對象是有區別的，卽大資本家幫助全國性的競選，匪徒則幫助地方性的競選，所以大資本家操縱聯邦政府而匪徒則操縱地方政府。有人一定疑惑到假使資本家捐助的一黨失敗了豈不白費了錢了嗎？事實上大資本家同時捐獻給兩個政黨，無論何者得勢，他們都會加以操縱，況且兩黨並沒有什麼實際的區別，不過是一者反動另一者更反動而已。

在華盛頓最會亂叫亂喊的機關要算國會了。國會上下兩院四五百名議員可算是道地的政客和戰爭販子，他們可毫無顧忌地大叫開戰，並每日忙着制定法律壓迫人民，他們可隨時提審進步份子並公開地加以汚辱。尤其令人厭惡的是民主共和黨的議員互相攻擊和互相暴露雙方的醜史，在國會中差不多沒有一天不發生一次舌戰，這種交戰的目的不外使他方的名譽的減低，這樣下次選擧時可供自方的選票增多。假使有進步的第三者來插足的話，兩者却又連合起來攻擊第三者了。

國會議員們雖無實權，但他們所制定的法律却是統治人民的有力武器。他們所制定的法律眞是無所不包，無奇不有。國會中好幾百議員並不人人都有立法之權，有的僅是其中少數人。原來上下兩院各分成許多小組（或委員會），每一小組負責制定某一種特別性質的法律，而組員完全由資格較長的議員担任，新選的議員只能投贊成和反對票，事實上與傀儡無異。所以國會也只操縱在少數人之手，他們都是黨的骨幹和中心份子；換言之，資本家的忠實走狗。

同時存在於國會內的還有所謂的走廊議員，他們是比較小的大資本家的特派員和聯絡員，他們的任務是以金錢賄賂來影響個別議員以達到制定某種有利資本家的法律。原則上所有的法律都有利於資本家的，但有些個別議員還裝腔作勢表示反對，這時走廊議員便來請他吃飯，送他禮物，結果他不再反對了，法律也順利通過了。走廊議員是經過國會制定「法律」加以合法化了的，因爲這是議員們外快（按卽係額外收益）的來源，自然樂於加以合法化的。

誠因美國政府是資本家的代理統治機構，無論是大小官吏或國會議員都有極濃重的官僚氣，他們那種盛氣凌人的威勢實在令人望而生畏。只要握了一點小權，就是芝蔴綠豆官也擺着偌大的官架子，求他的事都會遭到百方的留難，官腔連天，沒有一件事能順利進行的。相反地對有勢力的人就完全兩付臉孔，謙虛恭順比兒子還孝敬。這種媚上欺下的官僚氣不僅限於政府機關內，事實上散佈於整個美國的社會，一個工頭會專門欺侮黑人工人，一個排長會專門叫黑人兵做苦役，一個經理會專門奴役他的店員。只要資本主義一日存在，人欺侮人的現象就一日存在，官僚主義是資本制度的必然產物，是一點也不錯的。

華盛頓雖充滿了各式大官大人物，却無任何文化生活之可言。全市沒有歌劇院、音樂堂、話劇院，也無歌劇團或話劇團。華盛頓只有一個次等的交響樂團，因爲聽衆稀少，每年必須向人捐款才能勉强維持，最近捐款的成績也不很好，不久的將來可能有解散的危險。

歌劇在美國已將成爲死的藝術了。數年前每年夏天有遊動歌劇團來華盛頓，在賽場演奏，最近兩三年連這些歌劇團也不來了。話劇的情形較佳，有兩三家小電影院已改成話劇院，但票價昂貴，觀者寥寥，看樣子前途也未可樂觀。

華盛頓有兩個大博物院，一是藝術院，另一是自然博物院，都是國家辦的，可算是美國唯一的文化機構，除禮拜天外，平時的觀衆寥寥無幾。華盛頓還有一國會圖書館，誠如它的名稱一樣是專門爲國會議員和政府機關服務的，它也是政府所辦，所以職員官僚氣很重，有時對讀者很不客氣。平時的讀者不多。

華盛頓是曠野無文化的都市，是世界上的汚點。



塘沽新港首期工程提前完成

塘沽新港第一期修建工程，已提前兩個半月完成。第一艘萬噸級的「長春號」輪船在十月十七日下午一時十分入港，這是新中國的又一偉大建設；今後萬噸輪船可直接駛入港內裝卸貨物，使數十年來因港道狹窄而不能駛進三千噸以上的輪船的塘沽港口問題獲得解決，對於日益發展的國內貿易及華北對外貿易提供了極爲有利的條件。

流線型火車行駛京津間

京津間第五一、五二次特別快車，自十月一日起改以流線型客車行駛，座位全部爲軟席，既舒適復美觀，票價一律爲三萬九千元。

烏江涪陵至彭水段通航

烏江涪陵至彭水段經過多月來的積極籌備，現已正式通航。烏江素稱「天險」，從涪陵縣城到彭水縣城四百二十華里間即有上下邊灘、五里長灘、武陸灘等幾十個灘險。過去在這裏行駛船隻，危險性頗大，運費也極高。

解放後，由於海員工人努力探索航道，改建輪船，通航的願望，終於實現。

重建錦承鐵路工程基本完成

由錦州到承德的錦承鐵路，北起熱河省的金嶺寺，南至承德，全長三百四十公里。一九四五年國民黨匪軍進攻解放區時，搗毀了錦承鐵路，把全部線路和橋樑徹底破壞。人民政府爲了繁榮熱河省的人民經濟和開發當地埋藏的資源，在今年三月間開始重建錦承路，全部舖軌工程，現已提前一個月完成，現趕修火車站等附屬工程，以爭取早日通車。

上海鐵路局變更行車時間

上海鐵路局管理局於十月八日改訂冬季行車時刻，其主要各列車車行時刻如下：

車別	車次	出發地開	目的地到
京滬通車	五次	二一·四〇北京開	七·二五上海到
又	六次	二三·一八上海開	八·三五北京到
滬粵通車	九次	一三·一一上海開	一〇·二一廣州到
又	一〇次	一八·〇五廣州開	一六·〇九上海到
星期一、四上海廣州間對開，其餘日期上海杭州間對開。			
滬錫快客	六〇次	七·〇〇上海開	九·一〇無錫到
又	五九次	一八·〇〇無錫開	二〇·一五上海到
滬寧快客	五八次	一四·一〇上海開	二〇·二五南京到
又	五七次	七·一〇南京開	一三·一〇上海到
滬金普客	二一三	〇·五〇上海開	一一·四四金華到
又	二一四	一九·一五杭州開	〇·一六上海到
滬杭普客	二一五	六·二八上海開	一三·一九杭州到
又	二一八	一四·三六杭州開	二〇·二八上海到
滬昌普客	二一一	一八·三〇上海開	一八·三三南昌到
又	二一二	一〇·〇三杭州開	四·五三上海到
滬杭普客	二一七	一四·四七上海開	二〇·三三杭州到
又	二一六	七·一八杭州開	一三·〇〇上海到

成渝鐵路調整車次

西南鐵路工程局重慶分局遵照鐵道部的指示，改訂冬季行車時刻，並調整行駛車輛的性質，其行車時刻如下：

重慶成都間每日對開直達快車一對，計成都二十一點十分開，重慶二十一點開；重慶十四點五十六分到，成都十四點二十分到。發售軟硬席客票、團體票及睡舖票，並掛凌車。

重慶成都間每日又對開直達客貨混合列車一對，計成都八點開，重慶八點四十分開；重慶四點三十六分到，成都四點五十二分到。發售硬席普通客票，供應餐茶。

旅行問訊

問：由上海到安徽省泗洪縣雙溝鎮的交通情形怎樣？

答：由上海到雙溝鎮，可購臨淮關直通票。先搭火車到南京，過江在浦口車站搭火車到臨淮關，再搭內河輪船經五河到雙溝鎮，全程需要三天到達。

由上海到臨淮關，硬席票價爲六一、六〇〇元（普客）。臨淮關到雙溝鎮，船票約爲一四、〇〇〇元。臨淮關有旅館可住宿。

問：由上海到溫州怎樣走法？

答：在上海車站購到臨海的聯票。在上海搭每天零點五十分（即半夜十二時五十分）開的二一三次車，早晨五點三十分到杭州，換搭汽車，當日抵達臨海。第二天再搭汽車到溫州，當天可到達。全程票價爲一九五、〇〇〇元左右。

問：由上海到廈門的交通、食宿情形怎樣？

答：在上海搭下午六時三十分開的二一一次火車於次日上午十一時十四分到上饒，硬席票價爲八五、九〇〇元。上饒到南平公路全程三一一公里，南平到福州水程二〇〇公里；可在上饒國營福建運輸公司汽車站購聯票到福州。每日早晨五時在上饒開車，當夜抵達南平留宿。第二天轉搭福建水運公司汽船到福州，一天可到，全程票價爲二〇六、六〇〇元。福州到廈門全程三〇〇公里，可搭國營福建運輸公司汽車，票價爲一五七、六〇〇元，每日晨五時開車，當天抵達。

火車每人隨身攜帶免費行李二十公斤，其超過部份，須作行李起運，以每五公斤爲一計算單位，（不足五公斤，亦作五公斤計算）。汽車每人攜帶行李重量在十公斤以內的，免收運輸費，但裝卸費、掛號費照收。其超出重量部份，每五公斤照票價二十分之一收費，並須分段在上饒、福州起運。

至沿途食宿，有旅館及飯店的供應，豐儉可自己掌握。

請投稿　請批評　請訂閱

讀者作者編者

讀者的意見

編輯同志：

你社的旅行雜誌，已受到廣大同學的熱烈歡迎。當我們一走進圖閱覽室，旅行雜誌的26卷二期至八期已被早來的同學雙手捧着看了，往往有同學在閱覽室的書架前來往尋找，看到了人家在看，才放心，甚至有同學在旁邊等待人家看完一篇。我們爲什麼對它這樣歡迎呢？不在詞藻的精采，而在內容豐富，取材比較新鮮……尤其是每個同學最關心自己所熟悉的地方。我們經過討論研究以後，對貴刊有一些意見，不知是否正確，請作參考。

一、人、地、事物欄，盡量精簡，一部份可作補白。

我們認爲有思想教育、政治意義，不是主要靠了這一類短訊，而在每篇適當地穿插，但不是生硬教條加一些名詞。只要不歪曲歷史，違背事實的敍述，對讀者不起副作用。否則，反而冲淡文章內容，變成庸俗化。但適當的穿插還是必要的。

我們意見，以後請編者結合中心運動自選幾則，不適合旅行雜誌刊載的，少介紹爲好，否則易成百科全書。

二、爲了使貴社降低成本，多增加經濟來源，減少讀者負擔，適當的可增加一些廣告。廣告最好安置在雜誌的後面（封底的前面）或雜誌的前面（封面的後面）。

三、以前是偏重於大中城市的典型報導，今後希多介紹農村的新氣象，移風改俗的情形。因經土改以後，農村的欣欣氣象，不亞於城市。並且貴社是風行全國，馳名中外的刊物，要使旅行雜誌下鄉，深入農村每個角落，吸引廣大的讀者，只有在有關農村方面多介紹一些。

四、不要只限於一個地方的名勝古蹟，大中城市的典型報導，就是一個小城市，一個農莊、礦山，亦可介紹一些。

五、不要只是今日杭州、明天蘇州的一般性的地理歷史介紹，還有整個省（例如江蘇、山東）等的地理情況，希望能酌量介紹一遍。最好能遍及祖國每一個角落，因爲每一個讀者對家鄉，或到過和熟悉的地方特別關心。

六、少數民族地區，全國人民所關心和最可愛的人——志願軍消滅美帝的朝鮮戰場，也希多多介紹。還有蘇聯和新民主主義國家，目前着重亞洲太平洋區域的國家。

七、現在很少有爲旅行而旅行的人，都是爲工作關係或到某一地方開會，所以稿子的來源或感減少。我們意見，可委託各旅行社請一些爲工作或赴會的同志寫稿，發動各階層寫稿，但在寫作技術上不一致，編輯同志應加整理，就是點滴介紹也是寶貴的，可綜合發表。

八、你社若人力與物力有條件，請改爲半月刊，可使讀者早日閱讀，不致等待，在篇幅上可能少一些，可使讀者經濟分期負擔。以後出刊最好在封面下面說明出版年月日，否則只用幾卷幾期，往往使讀者弄不清日期。又旅行雜誌可請新華書店和全國各大書店代售推銷，以便各地人民閱讀和介紹。（下略）

清華大學　張瑜　丁一等啓九月二十日

編者按：張瑜、丁一等同志的寶貴意見，我們十分重視。近來我刊的讀者，逐漸推廣到各方面，很多讀者來信提出各種建議，使我們知道讀者們的要求，對我們的編輯工作，有很大幫助。關於人地事物一欄的形式，我們打算維持到本卷十二期爲止，明年起擬把這方面的材料，以補白的形式刊出。對於選稿、徵稿、編排方面，張、丁二同志所提的意見很對，我們一定極力爭取實現。改半月刊問題，讀者有此需要，編者有此願望，正在努力創造條件。廣告地位當自下期起改善。封面刊印出版日期自本期起實行。

勘誤

一、第十期第十頁上首隴海鐵路圖中「洛陽」誤作「略陽」，除多數已改正外，少數漏未改正，應爲更正。

二、第十期第三頁第三欄第十六行「增加」二字應更正爲「增強」。

三、第十一期第四六頁第一幅銅圖的說明中「北冀河」係「北戴河」之誤。

旅行雜誌月刊　第二十六卷 第十一期　一九五二年十一月十日出版

編輯者　旅行雜誌編委會
代表人　潘泰封

發行者　上海四川中路四二〇號　中國旅行社　電話：一三四五〇號
代表人　唐渭濱

總發行所　上海四川中路四二〇號　中國旅行社　電報掛號一二四六四號

分發行所　各地中國旅行社　全國新華書店

印刷者　澳門路四七七號　中華書局上海印刷廠　電話：三一一五二

本期每冊零售人民幣伍千元　訂閱六期二萬七千元，十二期伍萬壹千元。